ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/5800/Add.6*
18 January 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Девятнадцатая сессия

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

ГЛАВЫ XIV - XXII

		Пункты	Стр.
XIV.	ОСТРОВ МАВРИКИЙ, СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА И ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ		
I.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	1 - 99	6
	A. ОСТРОВ МАВРИКИЙ	1 - 47	6
	B. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА	48 - 78	23
	C. ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ	79 - 99	32
II.	РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	100 - 127	38
	Введение	100 - 101	38
	Письменные петиции	102	38
	Заявления членов Комитета	103 - 127	38

* В данном документе имеются главы по следующим территориям: остров Маврикий, Сейшельские острова и остров Святой Елены; острова Кука, Ниуэ и острова Токелау; Американскке Самоа; Гуам; подопечная территория Тихоокеанские острова; подопечная территория Науру, Папуа и подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые острова (Килинг); острова Новые Гебриды, острова Гилберта и Эллис, остров Питкэрн и Соломоновы острова; Бруней и Гонконг. Вступительная глава доклада Специального комитета была издана под символом A/5800. Другие главы будут изданы в дополнении.

** Пункт 21 предварительной повестки дня.

Digitized by UN Library Geneva

		Пункты	Стр.
III.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТИЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА I	128 - 159	50
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I		61
XV.	ОСТРОВА КУКА, НИУЭ И ОСТРОВА ТОКЕЛАУ		
I.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	1 - 54	94
	A. ОСТРОВА КУКА	1 - 29	94
	B. НИУЭ	30 - 43	104
	C. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ	44 - 54	108
II.	РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	55 - 66	111
	Введение	55 - 56	111
	Письменные петиции	57	111
	Заявление представителя Новой Зеландии	58 - 66	111
III.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	67 - 115	116
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II		130
XVI.	АМЕРИКАНСКОЕ САМОА		
I.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	1 - 26	145
	Введение	1	145
	Статус	2	145
	Политическое и конституционное развитие	3 - 14	145
	Экономические условия	15 - 18	149
	Социальные условия	19 - 22	149
	Положение в области образования	23 - 26	151
II.	РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	27	152
III.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	28 - 71	153
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II		165

/...

Digitized by UN Library Geneva

		Пункты	Стр.
XVII.	ГУАМ		
	I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	1 - 18	175
	Введение	1	175
	Статус	2	175
	Политическое и конституционное развитие	3 - 10	175
	Экономические условия	11 - 13	177
	Социальные условия	14 - 15	177
	Условия в области образования	16 - 18	178
	II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	19 - 24	179
	Введение	19	179
	Общие заявления членов Комитета	20 - 24	179
	III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	25 - 102	181
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II		200
XVIII.	ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА		
	I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	1 - 20	209
	Введение	1	209
	Статус	2	209
	Политическое и конституционное развитие	3 - 11	210
	Экономические условия	12 - 17	212
	Социальные условия и система образования	18	214
	Решения, принятые Советом по Опеке в 1964 г.	19	214
	II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	20	214
	III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	21 - 66	215
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II		228

/...

Digitized by UN Library Geneva

		Пункты	Стр.
XIX.	ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ, ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ И КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ)		
	I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	1 - 66	252
	A. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ	1 - 15	252
	B. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ	16 - 50	257
	C. КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ)	51 - 66	268
	II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	67 - 86	272
	Введение	67 - 68	272
	Заявление представителя Австралии	69 - 86	273
	III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	87 - 155	283
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II		302
XX.	ОСТРОВА НОВЫЕ ГЕБРИДЫ, ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ОСТРОВ ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА		
	I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ	1 - 78	322
	A. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ	1 - 28	322
	B. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС	29 - 50	330
	C. ОСТРОВ ПИТКЭРН	51 - 59	337
	D. СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА	60 - 78	340
	II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	79	347
	III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II	80 - 96	348
	ПРИЛОЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II		351

Digitized by UN Library Geneva

		Пункты	Стр.
XXI.	БРУНЕЙ		
I.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	1 - 29	374
	Введение	1	374
	Статус	2 - 3	374
	Политическое и конституционное развитие	4 - 18	375
	Экономические условия	19 - 23	379
	Социальные условия	24 - 27	381
	Положение в области образования	28 - 29	382
II.	ЗАЯВЛЕНИЯ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА	30 - 39	384
XXII.	ГОНКОНГ		
I.	ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	1 - 29	388
	Введение	1	388
	Статус	2	388
	Политическое и конституционное развитие	3 - 13	388
	Экономические условия.....	14 - 18	393
	Социальные условия	19 - 26	394
	Положение в области образования	27 - 29	396
II.	ЗАЯВЛЕНИЯ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА	30 - 37	398

/...

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XIV

ОСТРОВ МАВРИКИЙ, СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА И ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

A. О-в МАВРИКИЙ

Введение

1. О-в Маврикий - вулканического происхождения. Он находится в Индийском океане приблизительно в 500 милях к востоку от Мадагаскара. Его площадь равняется 720 кв. милям (1 865 кв. км), не считая четырех административно зависящих от него островов, общая площадь которых равна 89 кв. милям (231 кв. км). Северная часть острова представляет собой плоскую равнину, повышающуюся к плодородному центральному плато. Плато ограничено тремя главными горными хребтами со скалистыми вершинами, высота которых достигает 2 711 футов (813 метров). На острове много небольших быстрых рек с водопадами, некоторые из которых используются для гидроэлектрических установок.

2. На 30 июня 1962 г., когда была произведена последняя перепись, население о-ва Маврикий насчитывало 680 305 человек, что составляет среднюю плотность населения в 945 человек на кв. милю по сравнению с предположительной цифрой в 912 человек на кв. милю за год до этого. Перенаселенность и неослабевающие высокие темпы роста населения являются главной проблемой острова. Приблизительно 67 процентов населения составляют лица смешанного индо-маврикийского происхождения; 29 процентов так называемого "общего населения" состоят из смешанного населения французского и африканского происхождения и европейцев (10 000 человек), главным образом французского происхождения, и 4 процента - лица смешанного китайско-маврикийского происхождения или китайцы.

3. Порт-Луис, население которого в декабре 1960 года предположительно определялось в 89 900 человек, является главным городом о-ва Маврикий. Другие главные города - Кюрпип, Бо-Бассэн/Роз-Хилл и Катр-Борн.

4. Наиболее значительным из административно зависящих от о-ва Маврикий островов является о-в Родригес - гористый остров вулканического

/...

Digitized by UN Library Geneva

происхождения, население которого насчитывает примерно 17 467 человек и который находится в 350 милях к востоку от о-ва Маврикий. Тремя другими островами, общее население которых в 1960 году насчитывало 1 900 человек, являются: Архипелаг Чагос (в 1 180 милях к северо-востоку от о-ва Маврикий), о-в Агалега (в 580 милях к северу от о-ва Маврикий) и о-в Кардагос-Карахос (в 250 милях к северу от о-ва Маврикий).

Статус

5. О-в Маврикий является колонией и находится под британским управлением с 1810 года. Согласно имеющимся сведениям о-в Маврикий впервые был заселен в 1638 году, когда на острове было создано небольшое голландское поселение. В 1710 году это поселение было заброшено, а в 1715 году Франция предъявила права на этот остров и в 1722 году приступила к новому заселению острова. Позднее, в 1810 году, о-в Маврикий был захвачен английской экспедицией.

6. В 1825 году на территории впервые был создан Правительственный совет, а в 1886 году был создан первый Законодательный совет с выборными членами.

Конституция

7. Действующая в настоящее время конституция о-ва Маврикий, установленная в Законах о конституции о-ва Маврикий, изданных с 1958 по 1962 год, отражает первый из двух этапов конституционных изменений, предложенных Государственным секретарем по делам Содружества наций и колоний на Совещании, состоявшемся в Лондоне в июне и июле 1961 года. (См. ниже, пункты 20-28.) Ее главные постановления изложены ниже.

8. Губернатор. Губернатор является представителем Королевы и формальным главой правительства. За исключением особо предусмотренных случаев, губернатор должен консультироваться с Исполнительным советом и действовать в соответствии с его рекомендациями. Его

/...

Digitized by UN Library Geneva

согласие требуется для вступления в силу законов, принятых Законодательным советом.

9. Исполнительный совет. Исполнительный совет, в котором председательствует губернатор, состоит из тринадцати министров: Главного министра, являющегося лидером партии большинства в Законодательном совете, девяти других министров, назначаемых губернатором из числа выбранных или назначенных членов Законодательного совета, и трех министров ex officio (Главный секретарь, Генеральный атторней и Секретарь по вопросам финансов). В существующем до настоящего времени Исполнительном совете все министры, за исключением Главного секретаря и Секретаря по делам финансов, являются уроженцами о-ва Маврикий. Шесть назначаемых министров, включая Главного министра, являются членами Лейбористской партии, два - членами Мусульманского комитета действия, один - членом независимого передового блока и еще один является назначенным членом Законодательного совета. Министры ответственны за управление определенными департаментами или делами и несут коллективную ответственность.

10. Исполнительный совет является главным политическим органом территории, так как на нем лежит ответственность за руководство правительством и за контроль над ним. За исключением определенных вопросов, включая внешние дела, оборону, внутреннюю безопасность и назначения на государственную службу, губернатор должен консультироваться с Советом и, как правило, действует в соответствии с его рекомендацией. Он имеет право поступить против рекомендации Исполнительного совета, если он получил предварительное согласие на то со стороны Государственного секретаря по делам Содружества наций и колоний или в случае срочной необходимости, при том условии, что он сообщает о своих действиях Государственному секретарю.

11. Законодательный совет. Законодательный совет состоит из Спикера, назначаемого губернатором из лиц, не входящих в состав Совета, и пятидесяти пяти членов Совета, из которых сорок избираются на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого

/...

Digitized by UN Library Geneva

населения, трое являются членами ex officio (Главный секретарь, Генеральный атторней и Секретарь по вопросам финансов) и двенадцать (максимальное число, разрешенное конституцией) - назначаются губернатором. Обычный срок полномочий Законодательного совета - пять лет.

12. Законодательный совет имеет право принимать законы по всем аспектам внутренних дел территории, включая ее бюджет и налогообложение, с тем ограничением, что Совет не может обсуждать никакого законопроекта, вводящего новые или увеличивающего старые налоги или увеличивающего расходы из государственных поступлений или иных территориальных фондов, иначе как по рекомендации губернатора или с его согласия. Все законы, принятые Законодательным советом, требуют утверждения их губернатором. Утверждение губернатором некоторых видов законопроектов обуславливается получением им предварительных инструкций от Государственного секретаря по делам Содружества наций и колоний или, в случае срочной необходимости, о них надлежит сообщить Государственному секретарю. Эти законопроекты включают вопросы, касающиеся денежного обращения на территории, установления дифференциальных пошлин, контроля над морскими, сухопутными и воздушными вооруженными силами, а также вопросы, не совместимые с договорными обязательствами Соединенного Королевства и имеющие чрезвычайный характер и значение, которые могут причинить ущерб прерогативам Соединенного Королевства, имущественным правам британских подданных, не проживающих на территории, или торговле, транспорту, средствам связи любой части доминионов или любой территории, находящейся под протекторатом Соединенного Королевства. Губернатор может объявить вступившим в силу законопроект или законодательное предложение, внесенные в Законодательный совет, но не принятые или не проведенные им, если он сочтет, что они отвечают интересам общественного порядка, общественной добросовестности или улучшению управления; в таких случаях он должен сообщать Государственному секретарю и препровождать ему все возражения против его

/...

Digitized by UN Library Geneva

решения, которые были сделаны любым из членов Законодательного совета. Любой закон или законопроект, который был таким образом объявлен губернатором вступившим в силу, может быть отменен Государственным секретарем. На любой закон, принятый Законодательным советом и утвержденный губернатором, может быть наложено вето Ее Величеством, действующей через посредство Государственного секретаря.

Избирательная система

13. Всеобщее избирательное право для всего взрослого населения было введено согласно конституции 1958 года. Сорок выборных членов Законодательного совета выбираются в избирательных округах по одному представителю от каждого, причем избранным считается кандидат, получивший большинство голосов. Выборы проводятся каждые пять лет.

14. Последние выборы, состоявшиеся в октябре 1963 года, после роспуска губернатором прежнего Законодательного совета, см. ниже пункт 30, дали следующие результаты:

		(Прежний состав Законодательного совета)
Лейбористская партия о-ва Маврикий	19	(23)
Parti Mauricien	8	(3)
Независимый передовой блок	7	(6)
Мусульманский комитет действия	4	(5)
Независимые	2	(1)
Тред-юнионисты	-	(2)
Итого	40	(40)

Судоустройство

15. Законы о-ва Маврикий основаны главным образом на старых французских кодексах (гражданский кодекс, уголовный кодекс, торговый кодекс и кодекс гражданского судопроизводства). Однако целый ряд более недавних законов основывается на английских прецедентах, таких как закон о несостоятельности, закон о торговых компаниях,

/...

Digitized by UN Library Geneva

закон о судебных доказательствах, закон об уголовном судопроизводстве и законы о труде. Высшей судебной властью является Верховный суд, который обладает правами, полномочиями и юрисдикцией, аналогичными с Высшим судом Англии. Он состоит из председателя суда и трех младших судей. Апелляции направляются Уголовному апелляционному суду (который состоит из трех судей Верховного суда) и в некоторых случаях в Тайный совет в Англии.

16. Существует также Промежуточный уголовный суд, состоящий из трех старших магистратов, которому подсудны уголовные дела и который имеет право приговаривать к лишению свободы на срок до пяти лет. Кроме того, имеются еще одиннадцать магистратов, которые председательствуют в ряде окружных судов, разбирающих менее серьезные правонарушения.

17. Все судьи и все магистраты являются лицами местного происхождения.

Государственная служба

18. Назначения на государственную службу производятся губернатором по своему усмотрению. Он пользуется советами Комиссии по государственной службе, но они не являются для него обязательными. К концу 1962 года на государственной службе находилось 66 должностных лиц из других стран, имеющих право на пенсию, причем в это число входило 19 местных должностных лиц, которые являются членами Гражданской службы по иностранным делам, и 47 других должностных лиц. Число должностных лиц из других стран, не имеющих права на пенсию, равнялось 31, а местных и других должностных лиц - 338. Общее число местных и других должностных лиц всех категорий, не считая служащих с поденной оплатой труда, равнялось 10 585.

Местное управление

19. На о-ве Маврикий существует твердо установленная система местного управления. В столичном городе имеется муниципальный совет в

/...

Digitized by UN Library Geneva

составе 16 выборных членов. В трех других главных городах существуют городские советы с большинством выборных членов. Право участия в выборах в муниципальный и городские советы предоставляется на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения, а также на основе известного налогового ценза. Сельское местное управление базируется на сельских советах, состоящих из семи-девяти выборных членов, причем три члена назначаются губернатором. Всего существует более ста сельских советов, которые осуществляют такие функции, как ремонт дорог, постройка мостов, надзор за рынками и обеспечение водоснабжения. Окружные советы координируют работу сельских советов в своем округе и руководят ею. Они состоят из пятнадцати членов каждый, включая десять представителей сельских советов, избираемых сельскими советами данного округа из своего состава, и пяти лиц, назначаемых губернатором. В 1962 году государственные служащие больше не входили в состав сельских советов, а гражданские комиссары перестали играть роль членов окружных советов, а стали консультантами при них. Выборы в местные органы власти на территории были проведены в декабре 1963 года.

Последние политические и конституционные изменения

20. Двухэтапный план конституционного развития о-ва Маврикий, направленный к достижению полного внутреннего самоуправления, был предложен Государственным секретарем по делам Содружества наций и колоний на совещании, состоявшемся в Лондоне с 26 июня по 7 июля 1961 года. На Совещании присутствовали представители главных политических партий о-ва Маврикий, а именно: Лейбористской партии, Независимого передового блока, Мусульманского комитета действия, Parti Mauricien, а также два независимых, назначенных членами Законодательного совета о-ва Маврикий.

21. Согласно первому этапу этого плана, который вступил в силу в 1961 и 1962 гг., лидер партии большинства в Законодательном

/...

Digitized by UN Library Geneva

органе получает звание Главного министра. Губернатор консультируется с ним по таким вопросам, как назначение и увольнение министров, распределение портфелей, созыв, отсрочка работы и роспуск Законодательного совета. Хотя губернатор, вообще говоря, не обязан следовать совету Главного министра, он поступает по его рекомендации при назначении или увольнении министров, принадлежащих к партии Главного министра. Число не состоящих на государственной службе министров в Исполнительном комитете увеличивается до десяти, а Секретарь по делам колоний получает звание Главного секретаря.

22. На втором этапе, в соответствии с предложенным планом, Исполнительный совет получит наименование Совета министров, а Главному министру будет присвоено звание Премьера. Главный секретарь будет единственным состоящим на государственной службе членом Совета; он также будет Министром внутренних дел, причем будет назначен не состоящий на государственной службе заместитель Министра внутренних дел. Будут приняты меры к тому, чтобы пост Генерального атторнея заполнялся состоящим или не состоящим на государственной службе министром. В первом случае данное лицо перестанет быть членом Совета, но будет присутствовать на заседаниях в качестве советника. Если этот пост будет занят не состоящим на государственной службе министром, то будет создан новый официальный пост Главного прокурора, на котором будет лежать исключительная ответственность за возбуждение, проведение и прекращение судебных преследований.

23. Законодательный орган,который будет переименован в Законодательное собрание, будет состоять из сорока выборных членов, как и в настоящее время, но максимальное число назначаемых членов будет увеличено с 12 до 15, причем имеется в виду, что две или три из этих должностей по назначению будут находиться в резерве. Секретарь по делам финансов и Генеральный атторней, если последний состоит на государственной службе, выйдут из состава Законодательного собрания.

24. Спикер будет избираться Законодательным собранием из числа

/...

Digitized by UN Library Geneva

его членов, а не назначаться губернатором из лиц, не принадлежащих к составу законодательного органа, как это делается в настоящее время. Постановление об избрании спикера не должно иметь силы до тех пор, пока не выйдет в отставку нынешний спикер, который не обязан оставлять свой пост при роспуске законодательного органа.

25. На втором этапе плана существующие комиссии по государственной службе и по полицейской службе, а также намечаемая комиссия по судебной и юридической службе, останутся в качестве консультативных органов при губернаторе, который, однако, должен будет консультироваться с Премьером относительно назначений старших административных должностных лиц в министерствах и глав департаментов. Позднее, до истечения срока полномочий Законодательного собрания после ближайших общих выборов, эти комиссии превратятся в исполнительные органы. Хотя губернатор будет по-прежнему назначать председателя и членов каждой комиссии по своему усмотрению, он должен будет консультироваться с Премьером относительно этих назначений.

26. В соответствии с намеченной конституцией внешние дела, оборона и внутренняя безопасность по-прежнему будут входить в компетенцию губернатора; однако по этим вопросам он будет консультироваться с Премьером. Оперативный контроль полицейских и специальных сил по-прежнему будет входить в компетенцию комиссара полиции, подчиненного губернатору. Намеченная конституция также будет включать постановления, гарантирующие права человека и основные свободы и возмещение по суду за нарушения этих прав и свобод.

27. Согласно коммюнике, выпущенному в конце Совещания, эти предложения оказались неприемлемыми для Независимого передового блока и для Parti Mauricien. Лейбористская партия о-ва Маврикий считала, что эти предложения не предусматривают той степени прогресса, на которую, как она считала, она имела право рассчитывать, а Мусульманский комитет действия считал, что эти предложения недостаточно охраняют интересы мусульманской общины. Эти две партии, однако,

/...

Digitized by UN Library Geneva

неохотно согласились на эти предложения в качестве компромисса. В коммюнике говорилось, что Государственный секретарь информировал Совещание о том, что, хотя невозможность достижения единогласного решения совершенно очевидна, с его точки зрения, была выявлена достаточная мера договоренности для того, чтобы он имел основание рекомендовать утверждение его предложений.

28. Второй этап этого плана будет проведен в жизнь после следующих общих выборов, если конституционные предложения к тому времени будут одобрены новым Законодательным советом и рекомендованы Государственному секретарю по делам колоний Главным министром. Новый состав Законодательной ассамблеи должен был собраться 3 марта 1964 года.

29. В июле 1963 года Главный министр д-р С. Рамгулам заявил, что его страна должна добиться независимости к середине 1964 года.

30. 14 сентября 1963 года Законодательный совет, существовавший с 1959 года, был распущен губернатором. В результате выборов, состоявшихся 21 октября 1963 г., Лейбористская партия, возглавляемая д-ром Рамгуламом, вернулась к власти как партия, получившая наибольшее число голосов. В Совете она получила поддержку Мусульманского комитета действия.

Политические партии

31. В настоящее время основными политическими партиями на территории являются Лейбористская партия о-ва Маврикий, лидер которой д-р С. Рамгулам является Главным министром; Независимый передовой блок под руководством г-на С. Бисундояль; Parti Mauricien, которая возглавляется г-ном Ж. Коенигом, и Мусульманский комитет действия, возглавляемый г-ном А.Р. Мухамедом. Двумя другими партиями, которые выставили своих кандидатов на общих выборах 1959 года, были Тред-юнионистская партия и Независимая лейборитская партия.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Экономическое положение

32. Сахарная промышленность доминирует во всей экономике о. Маврикий. Сахарный тростник занимает 90 процентов всей обрабатываемой площади; его урожай составляет 96 процентов всей продукции земледелия, и на его долю приходится около 97 процентов экспорта территории. Территория зависит от импорта в отношении большей части местных потребностей в пищевых продуктах, хотя на месте производится некоторое количество кукурузы, овощей и фруктов, продуктов животноводства, рыбопродуктов, табака и чая, причем чай дает некоторые излишки для экспорта. Производится также волокно алоэ для мешковины. На о. Маврикий совершенно отсутствуют ресурсы полезных ископаемых. Главными видами промышленности является обработка местных культур, например, имеются заводы по обработке сахарного тростника, спиртоперегонные заводы, фабрики по обработке чая, а также фабрики по производству волокна и мешков. Существуют также небольшие предприятия обрабатывающей промышленности, выпускающие вино, растительное масло и мыло, сигареты, газированные напитки, молочные продукты, соль,известь и кирпичи, а также различные небольшие ремесленные предприятия, включая типографии, дубильни, а также механические и электрические мастерские. Прилагаются усилия к развитию туризма.

33. Внутренний экспорт дает приблизительно 300 млн. рупий в год[1/]. Импорт, стоимость которого в 1959 г. была свыше 286 млн. рупий, повысился до 331 млн. рупий в 1960 г. и превышал свыше 323 и 322 млн. рупий, соответственно, в 1961 и 1962 гг., что привело к постоянному пассивному торговому балансу за последние годы. Свыше 90 процентов экспорта территории направляется в Соединенное Королевство и другие страны с преференциальными таможенными тарифами, причем 80 процентов идет только в Соединенное Королевство. Около 70 процентов импорта

1/ Одна маврикийская рупия равняется 1 шиллингу 6 пенсам; 1 млн. рупий равен 70 000 ф.стерлингов.

Digitized by UN Library Geneva

территории поступает из Соединенного Королевства и других стран с преференциальными таможенными тарифами, причем процентное отношение импорта из самого Соединенного Королевства понизилось с 36,9 процента в 1959 году до 29,9 процента в 1962 году.

34. Со времени второй мировой войны на территории наблюдалось относительное благополучие, главным образом, благодаря увеличенному производству сахара и благоприятным ценам, установленным в соответствии с Соглашением стран Британского содружества о сахаре, которое остается в силе до конца 1968 года. С 1953 по 1961 год валовой национальный продукт увеличился на 24,6 процента, с 566 млн. рупий до 705 млн. рупий, хотя за это время наблюдались временные спады. В 1960 году два циклона вызвали огромные опустошения на острове. Производство сахара снизилось с рекордно высокого уровня 1959 года в 580 372 метр. тонны до 235 578 метр. тонн в 1960 году, что привело к сокращению экспортных доходов до 184 985 942 рупий и к резкому сокращению валового национального продукта до 559 млн. рупий. Другой циклон, который обрушился на остров в феврале 1962 года, привел к сокращению урожая сахара с предполагаемого рекордного уровня в 650 000 метр. тонн до 532 000 метр. тонн.

35. Обычные текущие поступления территории, получаемые главным образом от импортных, акцизных и экспортных пошлин и подоходного налога, увеличились с 15,6 млн. рупий в 1938/1939 году до 55 млн. рупий в 1949/1950 году и до 154,5 млн. рупий в 1961/1962 году. Текущие расходы за те же годы равнялись, соответственно, 16,4 млн., 50 млн. и 156 млн. рупий. Капитальные поступления за 1960/61 и 1961/62 финансовые годы равнялись, соответственно, почти 36 и 39 млн. рупий. Главная доля капитальных поступлений за оба эти года вместе приходилась на долю займов (24,5 млн. рупий), трансферов с текущего бюджета (19,5 млн. рупий), субсидий (16,1 млн. рупий), капитальных поступлений, связанных с Планами колониального развития и благосостояния (около 12,9 млн. рупий). На 30 июня 1962 г. территория имела государственный долг в сумме 152 150 916 рупий, из которых 18 667 283 рупий были покрыты накоплениями амортизационного фонда.

/...

Digitized by UN Library Geneva

36. Стоимость пятилетней программы развития за период 1957-62 гг. первоначально определялась в 210 252 000 рупий, но из-за циклона, нанесшего в 1960 году ущерб территории, осуществление этой программы пришлось прекратить и была выработана новая пятилетняя программа на период с 1960 по 1965 год. В новой программе развития упор делается на ремонт и восстановление разрушенных циклоном зданий, на постройку циклоностойких домов, равно как и на некоторое многоотраслевое развитие экономики путем содействия развитию обрабатывающей промышленности. Запланированными источниками финансирования программы, которые в общем могут дать 326,9 млн. рупий, являются: местные источники (158,5 млн. рупий), займы и субсидии от Соединенного Королевства для программы экономичного строительства циклоностойких жилых домов (72,2 млн. рупий), прочие займы и субсидии из Фондов колониальных служб и колониального развития и благосостояния Соединенного Королевства (45,9 млн. рупий), внешние источники (50 млн. рупий) и различные субсидии (3 млн. рупий).

37. В сентябре 1963 года о.Маврикий получил от Международного банка реконструкции и развития (МБРР) заем в 7 млн. долларов. Заем должен быть использован для финансирования строительства в Порт Луис дизельной электростанции мощностью в 12 000 квт, а также на расширение и улучшение системы передачи и распределения энергии, таким образом увеличивая примерно на одну треть государственное производство электроэнергии в территории.

Социальные условия

38. Рабочая сила. В основном рабочая сила на о. Маврикий состоит из рабочих плантаций сахарного тростника, число которых максимально увеличивается с июля по декабрь, т.е. в период сбора урожая. В сентябре 1962 года работой на плантациях было занято примерно 67 000 рабочих. На конец июня 1962 года насчитывалось 69 профсоюзов, состоящих из 32 ассоциаций служащих частных предприятий, 24 ассоциаций

/...

Digitized by UN Library Geneva

государственных служащих, 11 ассоциаций нанимателей и 2 зарегистрированных федераций. В то время число членов профсоюзов плантационных рабочих насчитывалось 13 956 человек, а число членов союза сельскохозяйственных рабочих - 4 596 человек.

39. Министерство труда и социального обеспечения ответственно за осуществление трудового законодательства и за предоставление консультативного обслуживания по всем вопросам, касающимся прав и благосостояния рабочих. Через посредство своего Отдела по найму Министерство регистрирует безработных, предоставляют информацию относительно имеющейся работы, а также ведает службой трудоустройства, собирает и анализирует статистические данные в сотрудничестве с Центральным статистическим бюро в отношении сведений о трудоустройстве, а также содействует осуществлению программ профессиональной подготовки. Через посредство Промышленного суда Министерство преследует нарушителей трудового законодательства. Трудовое законодательство постоянно пересматривается в целях осуществления международных трудовых конвенций, которые были применены в отношении территории.

40. Здравоохранение. Медицинская служба и охрана здоровья, которые до апреля 1962 года находились в ведении директора медицинских служб, в настоящее время находятся в ведении Министерства здравоохранения и исправительных заведений. В ведении правительства в 1962 году на территории имелось восемь больниц общего профиля (1 566 коек) и 42 амбулатории (32 из них находились в сельских местностях), в то же время в распоряжении частных учреждений находилось 25 больниц для рабочих плантаций сахарного тростника (500 коек), 18 амбулаторий и 5 частных лечебниц и клиник (89 коек). Кроме того, правительство предоставило или субсидировало следующие учреждения: 9 центров матери и ребенка, 18 центров социального обеспечения, больницу для душевнобольных, больницу для больных острой формой туберкулеза, лепрозарий, клинику легочных заболеваний,

/...

Digitized by UN Library Geneva

7 родильных отделений в больницах, а также 10 передвижных клиник для медицинского и зубоврачебного обслуживания и предродового обслуживания. В состав служб медицины и здравоохранения на территории входили:

	Государственные	Частные
Лицензированные врачи-терапевты	98	64
Зубные врачи	6	25
Старшие медсестры	11	-
Медсестры в больницах	259	-
Санитары в больницах	287	-
Акушеры	74	-
Санитарные инспектора	64	-
Рентгенологи	14	-
Фармацевты	3	51

41. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) оказывает помощь по борьбе с малярией и туберкулезом на территории. В 1962 году было зарегистрировано 226 заболеваний малярией, причем не было ни одного смертельного исхода (в 1945 году - 3 534 смертельных случая). В 1962 году было 64 случая смерти от туберкулеза по сравнению с 75 случаями в 1961 году и 93 случаями в 1960 году. Обычная смертность на территории составляет 0,93 процента. Детская смертность составляет 6 процентов. Государственные расходы на здравоохранение в 1961/62 бюджетном году выразились в сумме 17 426 996 рупий, что составляет 11,17 процента от всего бюджета территории.

Образование

42. По примерным подсчетам 137 000 детей из общей численности населения, насчитывающего приблизительно 700 000 человек, принадлежат к младшему школьному возрасту. Система образования обеспечивает начальную подготовку в течение шести лет, причем число детей, посещавших начальные школы в 1962 году, было 125 667, из них 22 942 ребенка учились в шестом классе, т.е. последнем году начального обучения.

/...

Digitized by UN Library Geneva

43. Среднее образование почти исключительно представлено общеобразовательными школами, готовящими учащихся для поступления в университет. Средние школы предоставляют либо пятилетний курс подготовки для получения кембриджского аттестата об окончании средней школы, либо семилетний курс подготовки для получения кембриджского аттестата об окончании средней школы высшей ступени. Четыре государственные средние школы не могут полностью обеспечить имеющиеся потребности. В октябре 1962 года в этих школах занималось 1 750 учащихся. (В предшествующем году число заявлений в семь раз превышало число имевшихся мест.) Ряд частных школ, обеспечивающих либо пятилетние, либо семилетние курсы обучения, получают субсидии и известны как "утвержденные средние школы". В 1962 году таких школ было 13, а число учащихся в них насчитывалось 4 688 человек. В том же году было 88 не субсидируемых средних школ, а число учащихся в них - 20 423 человека.

44. Помимо "академического" образования, обеспечиваемого вышеуказанными школами, Технический институт организует технические и коммерческие курсы продолжительностью в три или пять лет, причем в 1961 году на этих курсах обучалось 147 человек. Две правительственные центральные школы, одна мужская и другая женская, обеспечивают трехгодичный курс изучения обычных академических предметов с уклоном в сторону предметов практического характера, как, например, столярная работа и работа по металлу для юношей и домоводство - для девушек. В 1961 году в этих школах обучалось 80 юношей и 78 девушек. В 1962 году общее число учащихся в этих трех заведениях насчитывалось 319 человек. В том же году 575 студентов обучалось в Педагогическом колледже.

45. Высшим учебным заведением на территории является Сельскохозяйственный колледж, где в 1961 году обучалось 67 юношей.

46. Правительство о-ва Маврикий ежегодно выделяет шесть стипендий для студентов шестого курса (для 4 юношей и 2 девушек) в целях

Digitized by UN Library Geneva

прохождения университетского образования в Соединенном Королевстве или в других избранных странах. Кроме того, в соответствии с планом предоставления стипендий странам Британского содружества было выделено двадцать стипендий странами этого содружества.

47. Согласно Указу об образовании 1960 года развитие системы образования на территории находится непосредственно в ведении министра образования и культуры. Расходы на образование в течение 1961/62 бюджетного года составили 23,53 млн. рупий, из них 20,66 млн. рупий было выделено в порядке обычных ассигнований, а 2,87 млн. рупий - в порядке капитальных затрат. Текущие затраты составляли примерно 14 процентов от общих государственных затрат обычного характера.

Digitized by UN Library Geneva

B. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА

Введение

48. Территория Сейшельских островов включает 92 острова, расположенных в Индийском океане в 1 000 милях (1 600 км) к востоку от Кении. 32 из них являются гранитными, а остальные - кораллового происхождения. Общая площадь островов составляет примерно 156 кв. миль (404 кв. км), включая лагуну Альдабра, занимающую площадь свыше 50 кв. миль (129 кв. км). Острова, сложенные из гранита, носят преимущественно гористый характер и их общая территория составляет 103 кв. мили (267 кв. км). Они образуют довольно компактную группу, причем ни один из этих островов не отстоит более чем на 35 миль от главного острова - Маэ. Остров Маэ имеет площадь 55 кв. миль (142 кв. км). Другими значительными островами, сложенными из гранита, являются острова Праслин и Ла-Диг. Более отдаленные коралловые острова, расположенные на расстоянии от 60 до 612 миль от Маэ, представляют собой плоские приподнятые коралловые рифы, находящиеся в различной стадии формирования. На них нет постоянного населения.

49. Население Сейшельских островов к моменту последней переписи, проводившейся в 1960 году, составляло 41 425 человек, из которых 40 594 человека были уроженцами этих островов, а 831 человек родились за пределами островов. Подсчитано, что к 30 июня 1962 года население возросло до 43 748 человек. В состав населения входят потомки первых французских поселенцев, африканцы, представители смешанных рас, а также небольшое число индийцев, китайцев и европейцев. Приблизительно девять десятых всего населения проживает на острове Маэ. Столица территории Виктория, с населением свыше 10 000 человек, является единственным крупным населенным пунктом Сейшельских островов.

Статус

50. В 1810 году Сейшельские острова перешли от Франции, которая владела ими с 1768 года, к Соединенному Королевству. В период с 1810 по 1903 год Сейшельские острова в административном отношении

/...

Digitized by UN Library Geneva

подчинялись английской колонии на острове Маврикий, а в 1903 году территория получила статус самостоятельной колонии Британской Короны.

Конституция

51. Конституция территории изложена в жалованных грамотах 1948 и 1955 гг. и в Парламентском законе 1960 года, принятом Законодательным советом Сейшельских островов. Основные положения Конституции излагаются ниже.

52. Губернатор. Губернатор является главой административной власти на территории. При осуществлении своих полномочий он консультируется с Исполнительным советом и обязан действовать в соответствии с рекомендациями этого Совета, за исключением некоторых конкретно определенных обстоятельств. Он утверждает законы, принятые Законодательным советом.

53. Исполнительный совет. Исполнительный совет, возглавляемый губернатором, состоит из четырех состоящих на государственной службе членов (Секретаря по колониальным вопросам, Генерального прокурора, Секретаря по административным вопросам и казначея) и такого числа других лиц, из которого по крайней мере одно не должно состоять на государственной службе и которые назначаются по пожеланию губернатора. Ныне действующий Исполнительный совет, помимо членов ex officio, состоит из четырех членов, не состоящих на гссударственной службе, трое из которых являются избранными членами Законодательного совета, а один является назначенным членом этого совета. Не находящиеся на государственной службе члены Исполнительного совета являются сейшельцами.

54. Исполнительный совет является главным органом исполнительной власти в отношении всех вопросов, касающихся внутреннего управления территорией. В этих вопросах губернатор действует по рекомендации Исполнительного совета, но при особых обстоятельствах может действовать вопреки его рекомендациям. Вопросы административного характера находятся в ведении не находящихся на государственной службе членов Совета, которые контролируют различные департаменты, как, например, департаменты полиции, образования, труда и социального обеспечения, общественных работ и т.п.

/...

Digitized by UN Library Geneva

55. Законодательный совет. В соответствии с Парламентским законом 1960 года, принятым Законодательным советом Сейшельских островов, Законодательный совет состоит из Губернатора, являющегося Председателем Совета, четырех членов ex officio, пяти избираемых членов и трех назначаемых членов, из которых по крайней мере один не является должностным лицом. Из трех членов, назначенных Губернатором в созданный в 1960 году Законодательный совет, двое являются государственными служащими, а один не состоит на государственной службе. В соответствии с законом 1960 года число избираемых членов Совета увеличено до пяти, в то время как в период с 1948 по 1960 год их было четверо. Срок деятельности Законодательного совета недавно увеличен с трех до четырех лет.

56. Законодательный совет имеет право принимать законодательные акты, способствующие сохранению мира и порядка и направленные на обеспечение правильного управления территорией. Все законодательные акты утверждаются Губернатором. За Губернатором сохраняется также право объявить о вступлении в силу законопроекта или предложения, которые не были приняты Законодательным советом, однако в этом случае он обязан сообщить о своих действиях Министру по делам колоний. Королева, действуя через Министра по делам колоний, сохраняет за собой право отменить любой закон, утвержденный Губернатором; кроме того, за Королевой, выступающей от имени Парламента, сохраняется право издавать законы для Сейшельских островов.

Избирательная система

57. Пять членов Законодательного совета избираются каждые четыре года путем всеобщего голосования взрослого населения, которое может участвовать в выборах при условии небольшого ценза собственности и грамотности. На выборах 1960 года четверо выборных членов Законодательного совета представляли Ассоциацию налогоплательщиков и производителей, а один был независимым. В 1963 году состоялись выборы пяти членов Законодательного совета. Впервые в истории этой территории они выбирались на партийной основе, причем четыре кандидата

/...

Digitized by UN Library Geneva

были выставлены Ассоциацией налогоплательщиков и производителей, четыре - Объединенной партией, а один кандидат был выдвинут той и другой стороной.

Судебная система

58. На территории имеется Верховный суд во главе с Верховным судьей, имеющий право рассматривать любые гражданские и уголовные дела. Кроме того, имеется суд низшей инстанции, который осуществляет гражданскую и уголовную юрисдикцию в отношении менее значительных дел. Апелляции по гражданским делам подаются в Верховный суд острова Маврикий, а по уголовным делам - в апелляционный суд Восточной Африки. Судебная система территории основывается на Кодексе Наполеона, который время от времени дополняется указами местных властей.

Государственно-административная деятельность

59. Должностные лица назначаются на государственную службу Губернатором. В конце 1962 года на государственной службе находились тринадцать должностных лиц иностранного происхождения, имеющих право на пенсию, из которых восемь были европейцами, трое - маврикийцами и двое происходили из стран Азии, и 29 служащих иностранного происхождения, не имеющих права на пенсию, причем все они были европейцами. На государственной службе находились также 44 должностных лица из местного населения, а всего администрация использовала 1 734 человека из местного населения.

Органы местного управления

60. В пределах территории существует два выборных окружных совета: Окружной совет Виктории и Окружной совет о-ва Праслин, представляющий о-в Праслин и пять других островов. В компетенцию этих советов входят такие вопросы, как содержание дорог и рынков, сбор налога с собственности и подоходного налога. Существуют также местные советы в Северном Маэ и Южном Маэ, на о-ве Ла-Диг и на о-ве Силуэт. Члены этих советов назначаются Губернатором, а их полномочия весьма

/...

Digitized by UN Library Geneva

ограничены. Имеется также местный Исполнительный совет, наблюдающий за деятельностью окружных советов Виктории и Праслина, а также дающий рекомендации вышеупомянутым местным советам.

Политические партии

61. До недавнего времени Ассоциация налогоплательщиков и производителей была единственной политической партией Сейшельских островов. В своем предвыборном манифесте 1963 года партия выступала, как сообщалось, за полное самоуправление во внутренних вопросах (вопросы обороны и внешних сношений по-прежнему находятся в ведении Соединенного Королевства), за ликвидацию должности Губернатора, за реорганизацию различных правительственных департаментов, за ликвидацию привилегий гражданских служащих иностранного происхождения и за передачу возможно большего числа гражданских должностей жителям Сейшельских островов.

62. Объединенная партия была создана в апреле 1963 года. Ее Председателем является г-н Жюмо. В манифесте этой партии содержится призыв к обеспечению равной заработной платы, к борьбе с дискриминацией, развитию образования и кооперативного движения, а также к обеспечению более высокого уровня жизни. Партия решительно выступала против манифеста Ассоциации налогоплательщиков.

Экономическое положение

63. Экономика территории носит сельскохозяйственный характер. Большая часть обрабатываемых земель занята кокосовым орехом, а цена на копру, являющуюся главным продуктом экспорта, составляет важнейший экономический фактор, определяющий жизнь территории. Территория также производит корицу, ваниль; выращивание чая и кофе было начато недавно. Средний доход на душу населения исчисляется в сумме, немного превышающей 30 ф.ст. в год.

64. В результате падения цен с 1959 по 1961 год стоимость экспорта копры снизилась с 7,9 млн.рупий[2/] до 6,6 млн.рупий, несмотря на

2/ Одна сейшельская рупия равняется 1 шилл.6 пенсам; один миллион рупий эквивалентен 70 000 ф.стерлингов.

Digitized by UN Library Geneva

увеличение производства этого продукта за указанный период с 4 570 метр. тонн до 4 885 метр. тонн. В 1962 году стоимость экспорта возросла до 7,3 млн.рупий. Импорт с 9,2 млн.рупий в 1959 году возрос до 12,7 млн.рупий в 1962 году. Главной статьей импорта являются продовольственные товары, составившие в 1962 году 43,4 процента от общего объема импорта. Страны Британского содружества наций, особенно Индия и Соединенное Королевство, являются главными торговыми партнерами Сейшельских островов, и на их долю обчно приходится свыше 80 процентов импорта и экспорта территории.

65. С 1948 по 1957 год текущие расходы территории ежегодно превышали ее доход. С 1958 года Соединенное Королевство начало предоставлять территории субсидии в форме помощи. С 1958 по 1961 год расходы возросли с 5,3 млн.рупий до 7 млн.рупий, а доход территории за то же время снизился с 5,7 млн. до 5,4 млн. рупий. В течение этого же периода субсидии Соединенного Королевства соответственно возросли с 14,32 процента от общего объема обычных расходов в 1958 году до 20 процентов в 1961 году.

66. Планы развития территории предусматривают, наряду с прочим, развитие системы образования и здравоохранения, сельского хозяйства, водоснабжения, лесонасаждения, строительства дорог, развитие энергетического хозяйства и содействие туризму. Территория не имеет других природных богртств кроме пригодной для обработки земли и районов, которые в будущем могут быть использованы как зоны отдыха; в 1962 году был намечен участок для сторительства первого на Сейшельских островах аэродрома. Расходы по планам развития составили за период с 1947 по 1960 год 15 330 100 рупий, из которых 13 443 015 рупий составили субсидии Соединенного Королевства по программе развития колоний и повышения их благосостояния, а 1 887 085 рупий были выделены из фондов территории.

Социальное положение

67. Рабочая сила. Согласно переписи населения 1960 года, лишь 14 процентов работоспособного населения занято в сельском хозяйстве и

/...

Digitized by UN Library Geneva

рвболовстве, хотя именно эти отрасли хозяйства являются единственными источниками богатства территории. Другими основными занятиями в территории являются ремесло, общественные работы, домохозяйство, торговля и государственное управление. Безработные составляют 8 процентов населения, причем это число может возрасти до 14, если отдельные работы, осуществляемые Департаментом общественных работ, будут завершены. Ряд рыбаков и подсобных рабочих набирается на основе одногодичного контракта для работы на Маврикийских островах Чагос и Агалега, и небольшое число рабочих занято на подсобных работах в британской армии и флоте.

68. В 1962 году на территории имелось шесть зарегистрированных профсоюзов, главными из которых являются Сейшельский союз рабочих-христиан и Союз портовых грузчиков и рабочих на лихтерах.

69. Департамент труда возглавляется администратором по делам труда и социального обеспечения, который непосредственно подчиняется Секретарю по административным вопросам. В функции этого департамента входит обеспечение равных условий труда, разрешение трудовых споров и обеспечение работы как по местным заявкам, так и по заявкам из других территорий.

70. Здравоохранение. Здравоохранение находится в ведении Секретаря по административным вопросам, который, как указывается выше, является членом ex officio Исполнительного совета. В 1962 году Отдел здравоохранения включал администратора по медицинским вопросам, восемь инспекторов по вопросам здравоохранения и десять медицинских сестер. Имелось пять государственных больниц, включая больницу для душевнобольных, четыре клиники и один лепрозорий. Всего насчитывалось 252 койки. Зубоврачебная клиника и родильное отделение были в составе главной больницы в городе Виктория. Больницы и клиники были разбросаны на территории основных островов, в то время как дальние острова с населением, насчитывающим примерно 1 500 человек, имели лишь пункты первой помощи. В сельских районах функционируют несколько детских клиник. Оборудование для этих клиник, а также бесплатное порошковое молоко предоставлялись Детским фондом ООН. В 1961 году

/...

Digitized by UN Library Geneva

ВОЗ было проведено обследование случаев заболевания туберкулезом на острове Маэ, после чего Медицинскому департаменту территории надлежало провести соответствующие мероприятия.

71. Хотя Сейшельские острова находятся в тропической зоне, там наблюдается довольно небольшое число заболеваний, связанных с тропическим климатом. Смертность составляет 11,5 человека на 1 000 населения, а детская смертность составляет 40,4 человека на 1 000 населения. Расходы на медицинское обслуживание в 1962 году составили примерно 1 043 000 рупий, т.е. 14,5 процента бюджета территории.

Образование

72. Большинство школ на Сейшельских островах принадлежат религиозным миссиям и управляются ими. Однако правительство ведает подготовкой преподавателей, контролирует их зарплату и обеспечивает все учебные пособия и школьное питание каждому третьему ребенку, а также содействует строительству новых начальных школ, обеспечивая субсидию в резмере 50 процентов стоимости этого строительства.

73. Все виды начального образования являются бесплатными. Обучение в средней школе является бесплатным только для учащихся двух "современных" школ, принадлежащих государству. Система образования состоит из обучения на уровне начальной, неполной средней (или "средней современной") и средней школы, а также средней школы высшей ступени. Обучение в начальной школе занимает период в четыре года (с первого по четвертый классы). В 1962 году насчитывалось 30 начальных школ, причем две из них принадлежали государству, а остальные школы находились в ведении религиозных миссий и частных лиц. В этих школах обучалось всего 4 788 детей по сравнению с 4 584 - в 1961 году и 4 504 - в 1960 году.

74. Курс обучения в средних современных школах рассчитан на пять лет, включая два года обучения в неполной средней школе (классы пятый и шестой) и три промежуточных года (классы первый-третий). В учебную программу, помимо обычных академических предметов, входит ряд предметов практического характера. В 1962 году насчитывалось пять школ этого типа, причем две из них принадлежали государству. Общее число

/...

Digitized by UN Library Geneva

учащихся было 2 644 (70% из них посещало 2 государственные школы) по сравнению с 2 231 - в 1961 году и 2 000 - в 1960 году. В связи с возросшей потребностью в этом виде обучения, правительство в 1960 году решило оставить свои планы строительства средней технической школы, рассчитанной на шестилетний курс обучения, а вместо этого решило выстроить больше средних современных школ, включая техническую школу высшей ступени для особо успевающих студентов. Предполагается, что к 1963 году будет предоставлено 2 280 новых мест в этих школах.

75. На территории имеются две средние школы общего типа, рассчитанные на пятилетний курс обучения (классы I-VI), по окончании которых выдается диплом об окончании Кембриджской школы, а также общий диплом о сдаче экзаменов средней школы. В 1962 году в эти школы было принято 279 учащихся по сравнению с 261 - в 1961 году и 231 - в 1960 году.

76. На территории имеется педагогический колледж, обеспечивающий двухгодичный курс обучения для учащихся, имеющих диплом об окончании средней школы высшей ступени. Дополнительный одногодичный курс обучения обеспечивается для отдельных преподавателей, не имеющих диплома. Число учащихся на этих курсах в 1961 году и 1962 году были соответственно 32 и 34. Этими школами также обеспечивается профессиональная подготовка и вечерние занятия для взрослых.

77. В конце 1962 года насчитывалось 20 сейшельцев, проходивших дальнейшую подготовку в Соединенном Королевстве за счет субсидий, предоставляемых фондом колониального развития и благосостояния. В учебную программу входили медицина, фармакология, топосъемка, электромашиностроение, уход за больными, преподавание и методы управления.

78. Департамент образования возглавляется Директором, который непосредственно подчиняется Секретарю по административным вопросам в рамках Исполнительного совета территории. Имеется также Консультативный комитет по вопросам образования, в который входят руководители средних школ общего типа, основных правительственных департаментов и представители общественности. В 1962 году расходы на образование составляли 1 020 777 рупий или 14,2 процента общего бюджета территории.

/...

Digitized by UN Library Geneva

С. О-В СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ И ЗАВИСИМЫЕ ОТ НЕГО ТЕРРИТОРИИ

Введение

79. О-в Св. Елены расположен в южной части Атлантического океана (16 градусов южной широты и 5 градусов 45 минут западной долготы) приблизительно на расстоянии 1 200 миль к юго-западу от побережья Африки. Площадь о-ва - 47 кв. миль (122 кв. км). О-в Вознесения, зависимая территория о-ва Св. Елены, находится приблизительно в 700 милях к северо-западу от Св. Елены; его площадь - 34 кв. мили (88 кв. км). Тристан-да-Кунья, главный остров группы, образующей другую зависимую территорию, расположен примерно в 1 500 милях к юго-юго-западу от Св. Елены и приблизительно на одинаковом расстоянии от Южной Африки и Южной Америки. Площадь о-ва Тристан-да-Кунья - 40 кв. миль (104 кв. км). Общая площадь о-ва Св. Елены и зависимых от него территорий составляет 161 кв. милю (419 кв. км). Джеймстаун является единственным городом и портом. Его население насчитывает примерно 1 600 человек.

80. Население о-ва Св. Елены преимущественно смешанного европейского, африканского и азиатского происхождения. В декабре 1961 г. население о-ва Св. Елены составляло 4 700 человек. Население о-ва Вознесения к концу 1961 года составляло 336 человек. В это число входит 65 служащих-иностранцев компании, которая содержит на острове трансляционную станцию для трансатлантической связи, и 271 житель острова Св. Елены. 264 жителя о-ва Тристан-да-Кунья были эвакуированы в Соединенное Королевство в октябре 1961 года, когда извержение вулкана заставило их покинуть свой остров. В декабре 1962 г. в ходе тайного голосования жителям этих островов было предложено высказать свое мнение в отношении того, хотят ли они вернуться на остров или же желают остаться в Британии. Почти все они проголосовали за репатриацию. Последняя группа жителей островов отправилась на остров в октябре 1963 года.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Статус

81. О-в Св. Елены находился под контролем Ист-индской компании с 1673 по 1834 год, когда парламентским законом 1833 года он был передан в ведение Британской Короны. Острова Вознесения и Тристан-да-Кунья стали зависимыми территориями острова Святой Елены соответственно в 1922 и 1938 годах.

Конституция

82. Настоящая конституция вступила в силу в 1956 году и была изменена в октябре 1962 года. Ее главные положения изложены ниже.

83. Губернатор. Губернатор является главой административной власти на территории.

84. Исполнительный совет. Исполнительный совет состоит из трех гражданских служащих (Правительственный секретарь, казначей и администратор по вопросам образования) и трех членов-местных жителей. Под председательством Губернатора Исполнительный совет консультирует Губернатора по вопросам, связанным с его полномочиями.

85. Консультативный совет. Консультативный совет первоначально состоял из семи-десяти членов, из которых пять членов являлись представителями пяти округов острова, а два - представителями "дружественных обществ". В 1962 году Совет был расширен до шестнадцати членов ex officio (правительственный секретарь и казначей), двух членов, состоящих на государственной службе, и четырех членов, не состоящих на государственной службе, назначенных губернатором, и восьми выборных членов. Новый состав Совета был окончательно укомплектован 30 сентября 1963 года. Губернатор располагает законодательной властью, однако он представляет все законопроекты на рассмотрение Консультативного совета до их обнародования.

Избирательная система

86. Впервые всеобщее избирательное право для всего взрослого населения было введено на территории в 1963 году. Остров Св. Елены был

/...

Digitized by UN Library Geneva

разделен на восемь избирательных округов, каждый из которых выбирает по одному члену в Консультативный совет. Выборы были проведены 11 сентября 1963 года. Два кандидата не имели оппонентов, а в шести округах, где были проведены выборы, общее число кандидатов насчитывало семнадцать человек.

Судебные органы

87. Верховный суд о-ва Св. Елены обладает полной уголовной и гражданской юрисдикцией и рассматривает дела в соответствии с английским порядком судопроизводства соответственно местным условиям. Дела рассматриваются с участием 8 присяжных. В некоторых случаях решения судов обжалуются в Тайном совете. Ввиду незначительного числа дел Губернатор действует в качестве Верховного судьи. При рассмотрении дел, решения по которым не могут быть вынесены Губернатором, действующим в качестве Верховного судьи, временно назначается судья из какой-либо другой территории. На острове существует также Суд магистратов, председателем которого может быть Магистрат (которым является Правительственный секретарь) или любые два мировых судьи. Кроме того, имеется суд для рассмотрения мелких обязательств и суд для несовершеннолетних.

Органы местного управления

88. Некоторые службы социального попечения и муниципальные службы в Джеймстауне, столице о-ва Св. Елены, включая контроль над рынками и уличное освещение, управляются местными комитетами.

Политические партии

89. На территории нет политических партий.

Экономическое положение

90. Производство пеньки лежит в основе экономики о-ва Св. Елены. Эта культура начала выращиваться на острове в 1874 году. Большинство

/...

Digitized by UN Library Geneva

населения, если оно не находится на постоянной государственной службе и не работает на пеньковых фабриках, занято в сельском хозяйстве. Единственной промышленностью на острове является производство волокна, бичевы, каната и шпагата. В 1961 г. работало пять фабрик. Производственные показатели за 1962 год были следующими:

	В тоннах	Стоимость (в фунтах ст.)
Волокно	966	60 658
Бичева	288	9 298
Канат и шпагат	50	5 308
		75 264

Эта продукция экспортируется в Соединенное Королевство, Южную Африку, Францию, Нидерланды и Италию. Предметы импорта стоимостью примерно в 245 000 ф. ст. (промышленные изделия широкого потребления, лесоматериалы, станки и т.д.) ввозились главным образом из Соединенного Королевства, Южной Африки и других стран Британского содружества наций.

91. Территория получает значительные субсидии от правительства Соединенного Королевства для того, чтобы сбалансировать свой бюджет. Субсидии и дотации из Фонда колониального развития и благосостояния в 1962 г. составили 152 500 ф. ст., тогда как внутренние территориальные поступления исчислялись в сумме 102 000 фунтов стерлингов.

Социальное положение

92. Рабочая сила. Основная масса трудящихся работает на пеньковых фабриках и в правительственных учреждениях. В 1962 г. рабочая сила распределялась следующим образом:

Рабочие пеньковой промышленности	291
Сельскохозяйственные наемные рабочие	155
Квалифицированные и неквалифицированные рабочие	250
Рыбаки и лодочники	30
Строители и ученики	50
Механики, машинисты и водители	30

/...

Digitized by UN Library Geneva

Примерно 243 жителя острова Святой Елены работало на острове Вознесения в американской компании Кэйбл энд Ваерлес. На острове имеется некоторое число безработных. Они получают пособие от правительства. К концу 1962 г. эти пособия получали 177 человек.

93. Контроль над трудовым законодательством находится в ведении администратора по вопросам социального обеспечения и инспектора заводов. На территории нет законодательства, регулирующего продолжительность рабочего дня, а также другие общие условия труда.

94. Здравоохранение. Департамент здравоохранения возглавляется старшим медицинским администратором. В 1964 г. в состав Департамента входили еще один медицинский администратор, врач по женским болезням, работающий на полставке, администратор, занимающийся устройством душевнобольных, восемнадцать медсестер, акушерка, лаборант и инспектор здравоохранения. Больница, расположенная в Джеймстауне, имеет шестьдесят коек. Кроме того, имелось шесть амбулаторий в сельских районах, а также больницы для душевнобольных на двадцать две койки. На территории не имеется врачей, занимающихся частной практикой. На острове Вознесения компания Кэйбл и Ваерлес имеет медицинского чиновника и содержит небольшую больницу.

95. Санитарные условия на территории считаются хорошими. Единственной эндемической болезнью является аскаридоз. Несмотря на весьма ограниченное количество пищевых продуктов (главным образом мяса, фруктов, зеленых овощей и даже рыбы), признаки недоедания являются весьма незначительными. Бесплатные поставки порошкового молока и рыбьего жира Детским фондом ООН в значительной степени способствовали улучшению пищевого рациона населения. Смертность на острове Св. Елены составляет 11,9 человека на 1 000 населения, а детская смертность - 33,6 на 1 000 населения.

96. Расходы на здравоохранение в 1962 г. выразились в сумме 22 121 ф. ст. (20 109 ф. ст. в 1961 г.) или, примерно, 10 процентов всего бюджета территории.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Образование

97. Департамент образования возглавляется администратором по вопросам образования, являющимся официальным членом Исполнительного совета. На территории имеется Совет по вопросам образования в составе профессиональных работников в области образования, а также членов церковных, благотворительных и школьных организаций, которые консультируют по вопросам правительственной политики в области образования, а также по административным вопросам. Образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 15 лет. Переход из начальной в среднюю школу осуществляется в возрасте 11 лет. Почти все население является грамотным.

98. В 1962 году общее число детей, посещавших школы, насчитывало 1 250 человек. На территории имелось восемь начальных школ с общим числом учащихся в 1961 году - 741, а также четыре средние школы, посещавшиеся в общей сложности 466 учащимися. В средних школах обучаются учащиеся в возрасте от 11 до 15 лет. Учащиеся в возрасте 14 лет и выше могут сдавать экзамены на получение диплома об окончании средней школы о-ва Св. Елены. Эти экзамены были введены в 1957 году. Дополнительные виды обучения ограничиваются занятиями в области обработки алоэ, производства кружев и работы по дереву, а также педагогической подготовкой преподавателей. На подготовку преподавателей ежегодно выделяется пять стипендий. В 1961 году общее число учащихся на педагогических курсах было 9 по сравнению с 11 в предшествующем году. Курс подготовки рассчитан на четыре года.

99. В 1962 году расходы на образование составляли 21 365 фунтов стерлингов (17 801 ф. ст. в 1961 году) или 88 процентов общего бюджета о-ва Св. Елены.

Digitized by UN Library Geneva

П. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

Введение

100. 20 апреля 1964 г. Специальный комитет на 245-м заседании заслушал общие заявления относительно данных территорий.

101. На 299-м, 300-м, 302-м, 303-м и 304-м заседаниях, проходивших в период между 2 и 9 ноября 1964 г., Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета I об острове Маврикий, Сейшельских островах и об острове Св.Елены, который приводится в Приложении к настоящей главе.

Письменные петиции

102. Специальный комитет распространил следующие петиции, касающиеся острова Маврикий и Сейшельских островов:

Петиционер	Документ №
О.Маврикий	
Г-н Луи Сезар и др.	A/AC.109/PET.319
Г-н Пиллей	A/AC.109/PET.320
Г-н Т. Сибсурун, генеральный секретарь Народной прогрессивной партии о-ва Маврикий	A/AC.109/PET.324
Сейшельские острова	
Г-н Ф.А. Рене, Председатель Объединенной народной партии Сейшельских островов	A/AC.109/PET.321

Заявления членов Комитета

103. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии остановился на географическом положении острова Маврикий и рассказал о его историческом прошлом. Он сказал, что до семнадцатого века остров был необитаемым. К середине девятнадцатого века население острова равнялось 300 000 человек и более чем удвоилось за последние сто лет. Две трети населения являются либо лицами индийского происхождения, либо выходцами из Индии. Основная экономическая проблема острова обусловлена быстрым увеличением

Digitized by UN Library Geneva

семисоттысячного населения при ограниченной площади производственных земель на всей территории, равной 720 кв. милям. Правительство Маврикия отдавало себе полный отчет о необходимости максимального использования всех имеющихся ресурсов и заботилось о создании на острове многоотраслевого сельского хозяйства, в котором преобладало производство сахара. В 1961 году оно разработало пятилетний план развития чайного производства, с тем чтобы к середине 1965 года отвести под посевы чая дополнительно 2 500 акров. Земля была роздана в аренду частным плантаторам по правительственному плану и Маврикийский сельскохозяйственный банк приступил к выдаче ссуд для выращивания культуры чая на королевских землях. Если в 1953 году на острове Маврикий было произведено всего лишь 900 000 фунтов чая и импорт чая превышал его экспорт, то к 1963 году ежегодное производство чая превысило 3,25 млн. фунтов, из которых приблизительно две трети шли на экспорт. Увеличилось также производство овощей и других продовольственных культур и правительство Маврикия планирует создание сбытовых организаций для поощрения деятельности сельскохозяйственных производителей. Планируется также повышение уровня животноводства, с тем чтобы увеличить производство молока и других продуктов, производимых в этой отрасли.

104. Правительство Маврикия обратилось к Специальному фонду Организации Объединенных Наций с просьбой оказать ему помощь в изучении земельных и водных ресурсов острова. Эта просьба будет рассмотрена Советом управляющих Фонда в течение ближайших нескольких месяцев. Если это мероприятие будет успешно выполнено, то собранные данные позволят правительству разработать план максимального использования природных ресурсов острова на основе полного учета земельных и водных богатств и выработать программу мероприятий по сохранению почвы и вод, облесению бассейнов рек, перепланировке существующих ферм и восстановлению раздробленных угодий.

105. Правительство Маврикия всеми мерами стимулирует создание обрабатывающей и перерабатывающей отраслей промышленности. Оно ввело льготные налоги для вновь создаваемых отраслей промышленности и

Digitized by UN Library Geneva

пересмотрело систему таможенных пошлин, с тем чтобы создать более благоприятные условия для развития некоторых отраслей. Эти поощрительные меры уже дали свои результаты. Заметно расширился ассортимент производимых в стране промышленных товаров,и были созданы современный лесопильный завод, пивоваренный завод и молочная фабрика. Одним из основных факторов правительственной деятельности по созданию многоотраслевой экономики страны явилось образование банка развития, который будет выделять средства для капиталовложений в производственной области, в частности в обрабатывающей промышленности и туризме.

106. В рамках текущей программы развития основные усилия были сконцентрированы на расширении материальной инфраструктуры острова в ряде основных секторов. Созданы новые портовые сооружения в городе Порт-Луи, единственном порту острова, для модернизации процесса разгрузки и погрузки. Запланировано дальнейшее расширение международного аэропорта в городе Плэзанс, в том числе реконструкция взлетно-посадочной площадки для приема крупных реактивных самолетов. Построена новая автомагистраль для двухрядного движения, соединяющая Порт-Луи и Феникс, и осуществляется обширная программа по улучшению дорог и мостов в других частях острова. В сентябре 1963 года Международный банк реконструкции и развития предоставил острову Маврикий заем на сумму в 7 млн. долл. для строительства электростанции, которая увеличит энергетические ресурсы острова почти на одну треть.

107. Значительную часть расходов, связанных в последние годы с мероприятиями по развитию острова Маврикий, была покрыта за счет собственных средств, однако большой вклад был также сделан английским правительством в форме субсидий и займов в соответствии с Актом о развитии и благосостоянии колоний и в форме другой помощи, оказанной для осуществления восстановительных работ после циклонов 1960 года. В целом правительство Маврикия оплатило примерно одну треть общих расходов по программе развития на 1960-1965 гг., общая сумма которых равнялась приблизительно 26,5 млн. долларов.

108. Коснувшись социальной области, представитель Соединенного Королевства указал, что очень серьезной проблемой, в частности в связи

/...

Digitized by UN Library Geneva

с разрушениями,причиненными циклонами последних лет, являлась жилищная проблема. В январе 1961 года правительство Маврикия создало Центральное управление жилищного строительства, которое заключило контракты на строительство 6 000 домов в городах и 3 000 домов в сельской местности, из которых 5 471 были построены к середине 1963 года. В настоящее время архитекторы разрабатывают правительственный проект строительства в северном районе новой центральной больницы вместе со школой медсестер. Строительство этой больницы увеличит еще на 550 мест число больничных коек, которых в настоящее время в 8 больницах насчитывается 1 500.

109. В области социального обеспечения на острове Маврикий уже многие годы существует широкая система государственной помощи и прогрессивная система пенсий, не предполагающая никаких предварительных взносов. С января 1962 года выплачиваются семейные пособия. На нужды образования текущая программа развития выделяет свыше 1 млн. фунтов стерлингов для улучшения системы начального и среднего образования. Начальное образование фактически является всеобщим.

110. Остановившись на политическом и конституционном развитии со времени первых всеобщих выборов в 1959 году, он сказал, что во время вторых всеобщих выборов, проходивших на основе всеобщего избирательного права в октябре 1963 года, Лейбористская партия получила девятнадцать депутатских мест, Маврикийская партия - восемь, Независимый передовой блок - семь, Мусульманский комитет действия - четыре и независимые - два места. В соответствии с переговорами по пересмотру конституции, состоявшимися в 1961 году, Законодательный совет потребовал перехода ко второму этапу конституционного развития на пути к внутреннему самоуправлению (см. выше пункты 20-28). На основании этого 12 марта 1964 г. были введены необходимые изменения. Исполнительный совет был преобразован в Совет министров во главе с премьер-министром д-ром Рамгуламом,являющимся лидером Лейбористской партии, которая в Законодательном совете была партией большинства. Законодательный совет был преобразован в Законодательную ассамблею.

/...

Digitized by UN Library Geneva

111. Важная характерная черта новой конституции заключается в том, что Совет министров не является правительством партии большинства. Это скорее правительство всех партий, в которое входят представители других партий или групп, одобривших принцип коллективной ответственности. В настоящее правительство входят: шесть министров, включая премьера, - от Лейбористской партии, три министра - от Маврикийской партии, два - от Независимого передового блока, два - от Мусульманского комитета действия и один - от независимых.

Digitized by UN Library Geneva

112. В результате этих изменений о-в Маврикий сделал значительный шаг на пути к полному внутреннему самоуправлению. Готовность политических партий сотрудничать в осуществлении положений новой конституции и их согласие участвовать в правительстве всех партий явились обнадеживающим фактором с точки зрения будущего развития. В коммюнике, выпущенном после переговоров по пересмотру конституции, состоявшихся в 1961 году, политические партии о-ва Маврикий договорились о том, что следующим шагом после осуществления второго этапа развития будет дальнейшее продвижение по пути к внутреннему самоуправлению и что обсуждение этого вопроса будет проходить в течение двенадцати месяцев, начиная с октября 1965 года. Относительно будущего статуса о-ва Маврикий в пункте 5 коммюнике сказано, что на данном этапе нет возможности внести предложения о точном статусе о-ва Маврикий после достижения им полного внутреннего самоуправления; в то же время сохранение о-ва Маврикий в рамках Содружества наций является общим желанием, однако вопрос о том, станет ли о-в Маврикий независимым государством или объединится в форме какой-либо особой ассоциации с Соединенным Королевством или с другим независимым государством Содружества наций, должен быть рассмотрен в течение ряда последующих лет в свете общего конституционного развития. Таково существующее положение.

113. Переходя к Сейшельским островам и острову Св. Елены, представитель Соединенного Королевства сказал, что эти территории имеют много общего. Обе расположены в океане изолированно и имеют немногочисленное население - 43 000 человек на Сейшельских островах и 4 700 человек на о-ве Св. Елены. Ни одна из этих территорий не была обитаема до прибытия первых европейцев. На той и другой были осуществлены широкие программы развития с помощью правительства Соединенного Королевства. С 1945 года правительство Сейшельских островов получило 4,2 млн. долл. прямых субсидий по Акту о развитии и благосостоянии колоний для финансирования работ по осуществлению более 100 различных проектов. По двухлетнему плану всестороннего развития на период до 31 марта 1966 г. расходы достигнут 2,1 млн.долл.,

/...

Digitized by UN Library Geneva

из которых 1,5 млн. долл. будут покрыты за счет субсидий со стороны правительства Соединенного Королевства, а остальная часть - за счет местных займов. Субсидии будут использованы главным образом для освоения природных богатств, для финансирования общественных работ и развития средств сообщения, а также для нужд социального обслуживания. В течение нескольких лет правительство Сейшельских островов осуществляет план широкого распределения земель среди местного населения, в соответствии с которым мелкие землевладельцы арендуют у правительства по недорогой цене участки земли, в среднем равняющиеся пяти акрам, для выращивания экспортных культур и культур, предназначенных для местного потребления. Этот план был рассчитан на то, чтобы со временем добиться производства значительного количества сельскохозяйственной продукции.

114. В целях создания многоотраслевого сельского хозяйства на Сейшельских островах недавно была введена культура чая, и правительством был предоставлен заем для строительства завода по переработке чайного листа. Значительные усилия были направлены также для развития туризма, и существующий на Сейшельских островах закон о налогах предусматривает займы развития в целях поощрения строительства отелей и создания рыбной, перерабатывающей и обрабатывающей отраслей промышленности.

115. На о-ве Св. Елены субсидии, предоставленные в целях развития за последние пять лет, значительно превысили 750 000 долл.; предоставлено также еще 420 000 долл. для покрытия расходов, которые потребуются для осуществления программы развития в период с апреля 1964 года по март 1966 года. Основные усилия с 1959 года были направлены на развитие сельского хозяйства и на усовершенствование дорог, а также на расширение системы электроснабжения, на жилищное строительство и на нужды образования.

116. Конституционное устройство Сейшельских островов и острова Св. Елены не является сложным. Однако оно призвано удовлетворить основное требование эффективного управления и народного представительства. На обеих территориях основным исполнительным органом

/...

Digitized by UN Library Geneva

является Исполнительный совет, возглавляемый губернатором. На Сейшельских островах Исполнительный совет состоит из двенадцати членов, из которых шесть человек являются жителями островов, а на о-ве Св. Елены - из шести членов, трое из которых являются местными жителями. Помимо Исполнительного совета на Сейшельских островах существует Законодательный совет, состоящий из двенадцати членов, пятеро из которых избираются. На о-ве Св. Елены существует Консультативный совет, состоящий из шестнадцати членов, восемь из которых избираются. На обеих территориях во главе Совета стоит губернатор. И на Сейшельских островах и на о-ве Св. Елены выборы состоялись в прошлом году.

117. Касаясь будущего этих двух территорий, представитель Соединенного Королевства подчеркнул, что английское правительство полностью осознает свои обязанности, вытекающие из статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций. На обеих территориях за последние девять месяцев были проведены всеобщие выборы в обстановке полной свободы выражения мнений, и настоящее конституционное устройство получило всеобщее одобрение. Жители островов не желают прерывать своих связей с Соединенным Королевством. Вопрос о конкретных формах, которые примут эти дружеские отношения и сотрудничество в будущем, и формы, в которых они найдут свое выражение в конституции каждой из территорий, будут выработаны правительством Соединенного Королевства и жителями территорий в ходе обычных консультаций и обсуждений.

118. Представитель Мадагаскара сказал, что его страна, которая является соседом о-ва Маврикий, не имеет по отношению к нему никаких территориальных притязаний, и с удовлетворением отмечает тот факт, что отношения между различными расами на острове являются прекрасными. По мнению его страны, население о-ва Маврикий находится на той ступени самоуправления, которую можно было бы пожелать многим другим африканским странам. Политические, социальные и экономические условия на острове являются превосходными, и народ неоднократно имел возможность свободно выразить свои взгляды относительного того развития, которое он желает своей стране. Поэтому он выразил свое

/...

Digitized by UN Library Geneva

твердое убеждение в том, что система управления на о-ве Маврикий соответствует принципам, положенным в основу Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г.). Он выразил надежду, что, как и прежде, в основе политического развития территории будут лежать разум и спокойствие и что, когда наступит время, народ свободно выскажет свои желания относительно окончательной конституции, которую он хотел бы иметь для своей страны.

119. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что положения Декларации применимы ко всем территориям, независимо от их размера и местонахождения. Комитет должен уделить особое внимание малым территориям, которым значительно труднее, чем крупным странам, сбросить с себя колониальное иго. Как бы ни была тяжела участь крупных колониальных территорий, как бы жестоко колонизаторы ни расправлялись с народами этих территорий, их судьба с точки зрения исторического развития в нашу эпоху выглядит более перспективной. Они имеют то преимущество, что объединившись, они способны сбросить со своих плеч вековое угнетение и колониальное рабство. Малые народы такого преимущества не имеют, и поэтому долг ООН и всех тех, кто стоит на позициях антиколониализма, возвысить голос в защиту человеческих прав этих народов и оказать всяческую поддержку этим народам в их стремлении к свободе. Все народы, большие и малые, независимо от уровня их развития, имеют одинаковые права на свободу и независимость и одинаковое право решать вопрос о своем внутреннем устройстве и пути развития. Попытки колониальных держав сохранить свое господство над этими народами и их отказ выполнить положения Декларации является нарушением основных прав и свобод колониальных народов и норм международного права. Приняв Декларацию, Организация Объединенных Наций признала, что борьба колониальных народов за свободу и независимость, включая, в случае необходимости, вооруженную борьбу, является законной и справедливой и что попытки колониальных держав сохранить свое господство являются незаконными и преступными.

/...

Digitized by UN Library Geneva

120. Рассматривая вопрос о применении Декларации к малым территориям, Комитет должен исходить из ряда предпосылок.

121. Во-первых, должен безоговорочно уважаться принцип Декларации - признание за каждым народом права на самоопределение и независимость, независимо от размера и численности любой колониальной территории, независимо от того, насколько развитой или отсталой является та или иная территория. Этот принцип должен явиться основополагающим в подходе к решению вопроса о будущем статусе любой колониальной территории.

122. Если той или иной нации или народности не предоставляется права свободным голосованием - то ли путем всеобщих и равных выборов или путем всенародного опроса, плебисцита, референдума - без малейшего принуждения решать вопрос о формах своего будущего государственного существования, то присоединение такой нации или народности к другому государству в каксй бы форме это ни выражалось - будь то ассоциация, интеграция, федерация или какая-либо другая форма, не может рассматриваться иначе, как аннексией, т.е. захватом и насилием. Вопрос о будущем государственном статусе любой территории, формах ее будущего государственного устройства и путях развития должен решаться самим народом без малейшего принуждения. Только такой путь решения вопроса о будущем статусе любой территории, в том числе малой территории, будет соответствовать духу и букве Декларации.

123. Условия, в которых находятся те или иные малые колониальные территории, различны. Существуют территории, которые находятся в состоянии колониальной оккупации, но которые бесспорно являются составной частью другого независимого государства, например, Гонконг и Макао. Такие территории, отторгнутые от страны-родины, должны быть ей возвращены, как были возвращены, например, Индии и Дагомее их исконные земли. Другие территории могут стремиться к объединению или к ассоциации с соседними, этнически родственными, народами в унитарном или федеральном государстве или же, напротив, отдать предпочтение полной независимости. В любом случае решение о той или иной форме федерации или ассоциации с каким-либо государством должно

/...

Digitized by UN Library Geneva

быть принято населением территории, о которой идет речь, а не колониальной державой. С этой целью Комитет должен разработать и рекомендовать Генеральной Ассамблее проведение таких мер, которые позволили бы убедиться в том, что народам мелких территорий действительно предоставлена полная свобода - то ли путем выборов, на основе всеобщего избирательного права, то ли путем всенародного опроса - определить собственное будущее. Такие выборы или всенародный опрос должны быть проведены под наблюдением ООН.

124. Во-вторых, чрезвычайно важным условием беспрепятственного и свободного выражения воли населения мелких колониальных территорий является полная и неограниченная свобода деятельности всех демократических организаций на территории. Свобода собраний, митингов, свобода печати и слова для всех демократических элементов в стране должны быть гарантированы. Должны быть отменены все законы и постановления, допускающие национальную и расовую дискриминацию, все запрещения и ограничения деятельности политических партий, профсоюзных и других общественных организаций коренного населения. Должны быть немедленно освобождены все политические заключенные. Политическим эмигрантам, высланным из территорий за выступления в пользу самоопределения и независимости, должно быть разрешено вернуться в свои территории и заниматься там беспрепятственно политической деятельностью. Без этих мер заявления представителей отдельных колониальных держав о готовности их правительств выполнить Декларацию лишены всякого смысла и содержания с точки зрения принципов Декларации и Устава ООН.

125. В-третьих, непременным условием беспрепятственного волеизъявления населения колониальных территорий относительно будущего статуса этих территорий является вывод всех войск, военного персонала управляющих стран, а также ликвидация всех иностранных военных баз на этих территориях.

126. Советская делегация не может согласиться с мнениями некоторых делегаций о том, что вопрос о военных базах колониальных держав в подвластных им территориях - это такой вопрос, который должен решаться

/...

Digitized by UN Library Geneva

после получения той или иной территорией независимости. Мы решительно отвергаем "теорию", выдвинутую здесь австралийским представителем о том, что наличие иностранных баз в колониальных территориях не является якобы препятствием на пути к полному освобождению народов от колониального господства. Опыт постоянно показывает, что наличие таких баз на любой иностранной территории не только является плацдармом агрессии против свободолюбивых и миролюбивых народов, но угрожает также будущему независимому развитию молодых государств. Соединенное Королевство использовало свою базу в Адене для борьбы против национально-освободительного движения в арабских и африканских государствах и для ликвидации этого движения в самой Южной Аравии. Следует также иметь в виду и тот факт, что народы колониальных территорий лишены возможности высказать свое мнение по вопросу об иностранных базах и нередко вместе с независимостью, когда они ее обретают, в виде придатка получают и иностранные военные базы, которые тяжелым грузом давят на страну, ограничивая ее суверенитет. Поэтому любые попытки колониальных держав сохранить свои базы в подвластных им территориях, оправдать или объяснить их сохранение, представляют собой не что иное, как стремление наперед ограничить суверенные права народов этих территорий.

127. В ходе прений, проходивших в Генеральной Ассамблее, указывалось, что малые колониальные территории будут нежизнеспособными, если не сохранят определенной связи с метрополиями. Высказывались даже мнения о том, что наилучшей судьбой для таких малых территорий будет слияние с бывшими колониальными державами, т.е. шла речь о простом поглощении метрополией своих бывших колоний. Комитет не может согласиться с подобными взглядами. Народы малых территорий смогут сами справиться с проблемами экономического развития. Однако наряду с мобилизацией внутренних ресурсов малых территорий, для этого необходимо, чтобы были ликвидированы привилегии метрополий, их граждан и предприятий, чтобы богатства территорий использовались на благо народов территорий, чтобы народам были возвращены все отобранные у них под

Digitized by UN Library Geneva

каким бы то ни было предлогом земли. Организация Объединенных Наций также могла бы рассмотреть этот вопрос на основании запросов о помощи со стороны заинтересованных народов, а не на основе решения тех или иных органов ООН через головы самих народов. Этот вопрос требует дальнейшего изучения. Организация Объединенных Наций, конечно, должна будет уделить особое внимание вопросу организации экономической и другой помощи этим территориям, должна будет найти такие ее формы, которые обеспечивали бы возможность самостоятельного экономического и политического развития в условиях равенства и свободы.

Ш. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА I

128. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что в докладе Подкомитета позиция СССР отражена в достаточной степени, хотя и не полностью, особенно с точки зрения заявления, сделанного советской делегацией в Подкомитете 28 апреля 1964 г. (A/AC.109/SC.2/SR.3), которое Соединенное Королевство было не в состоянии опровергнуть, несмотря на неуклюжие попытки английского делегата.

129. Со времени рассмотрения вопроса об этих территориях произошел ряд важных событий. Как известно, о-в Маврикий и Сейшельские о-ва расположены в Индийском океане, который в последнее время стал объектом внимания со стороны военных кругов западных стран, вынужденных в условиях ликвидации колониальных режимов в крупных колониальных территориях менять свою ориентацию на островные колониальные владения для их использования в качестве военных баз. Советская делегация уже заявляла, что эти территории и о-в Св. Елены и подчиненные им в административном отношении острова используются западными державами в военных целях. В настоящее время Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство сговариваются о создании совместных военных баз на территории британских владений в Индийском океане. Между военными командованиями двух стран велись переговоры, державшиеся в строжайшей тайне. Секретность этих переговоров объяснялась тем, что, по сообщениям английской газеты "Дейли Телеграф", как Англия,

Digitized by UN Library Geneva

так и Соединенные Штаты "опасаются антиколониалистской бури в Организации Объединенных Наций".

130. В настоящее время известно, что заговор готовился не только против народов этих колониальных территорий, но и против народов государств, находящихся в бассейне Индийского океана. 11 октября 1964 г. газета "Вашингтон Пост" писала, что руководители военных ведомств Англии и США производят оценку рекомендаций англо-американской военно-морской миссии, которая остановила свой выбор на острове Дьего-Гарсиа в архипелаге Чагос, подчиненном в административном отношении острову Маврикий, и на островах Альдабра, управляемых с Сейшельских островов. Рассматривалась также возможность создания баз на островах близ Аравийского полуострова и берегов Индии. Газета "Дейли Телеграф" указывала, что представитель государственного департамента США Р. Макклоски подтвердил эти планы. Газета "Вашингтон Пост" писала 29 августа, что государственный департамент полностью высказался за американское присутствие в Индийском океане, которое, по его мнению, явится фактором политической стабильности и облегчит действия вооруженных сил Англии и США в южной и юго-восточной Азии. По сообщению той же газеты от 11 октября, некоторые британские чиновники считают, что базы в Индийском океане смогут, в случае необходимости, заменить базы, расположенные в Адене; сообщалось также, что на базах в Индийском океане планируется разместить десантные части для борьбы против национально-освободительного движения в этом районе.

131. Планы создания военных баз в Индийском океане составляют часть военных планов западных держав, стремящихся сохранить опорные пункты в различных частях земного шара. 29 августа с.г. газета "Вашингтон Пост" писала, что островные базы давно были целью в планах некоторых стратегов военно-морского флота США из-за того, что политические беспокойства влияют на права на базы в других странах. Откровенно признается, что единственно надежными базами на долгое время являются те базы, которые не могут оказаться объектом националистической агитации. Несомненно то, что Соединенные Штаты Америки желают принять

Digitized by UN Library Geneva

участие в осуществлении колониальной политики и в данном районе. Но несомненно также и то, что позиция управляющей державы в отношении создания таких баз должна основываться только на мнении населения этих территорий. В связи с этим советская делегация обратила внимание Комитета на сообщение, полученное 23 сентября 1964 г., в котором г-н Ф.А. Рене, председатель Объединенной народной партии Сейшельских островов (A/AC.109/PET.321), просил Организацию Объединенных Наций учесть тот факт, что на Сейшельских островах существует сильное движение в пользу независимости, и заявляет, что если на островах будет создана база, то жители островов, добившись независимости, поведут борьбу за ликвидацию этой базы.

132. Представитель Советского Союза напомнил о заявлении, сделанном советской делегацией в Специальном комитете 20 апреля, о том, что иностранные военные базы являются не только препятствием на пути к обеспечению и укреплению независимости развивающихся стран, но и серьезной преградой на пути к освобождению народов, которые все еще находятся под колониальным господством; эти базы являются серьезной угрозой будущему развитию этих территорий и плацдармами агрессии против миролюбивых народов.

133. Советская делегация, решительно выступая против создания или сохранения таких баз, полностью согласна с тем осуждением сохранения и дальнейшего создания баз на несамоуправляемых территориях, которое содержится в Декларации глав государств и правительств неприсоединившихся стран (A/5763). Советская делегация считает, что Специальный комитет должен учесть эти соображения при рассмотрении положения, существующего на малых колониальных территориях, поскольку не может быть беспрепятственного и свободного волеизъявления населения колоний по вопросу об их будущем в присутствии иностранных колониальных войск и иностранных баз на колониальных территориях.

134. Представитель Индии сказал, что народы острова Маврикий, Сейшельских островов и острова Св. Елены имеют неотъемлемое право на самоопределение и независимость и что положения Декларации о предоставлении независимости применимы ко всем этим территориям.

/...

Digitized by UN Library Geneva

135. Делегация Индии полностью согласна с выводами и рекомендациями Подкомитета I. Когда д-р Рамгулам, лидер Лейбористской партии острова Маврикий, занял пост главного министра этой территории осенью 1963 года, то покойный премьер Индии Неру направил ему поздравительную телеграмму, на которую главный министр острова Маврикий ответил, что он посвятит свою деятельность созданию многорасового общества и государства, где все мужчины и женщины будут равны. Конституционное развитие острова Маврикий открыло путь к полному внутреннему самоуправлению. Однако вопросы внешней политики, обороны, внутренней безопасности по-прежнему решаются губернатором. Законодательная ассамблея не является полностью выбранной, и следующие выборы будут происходить не раньше 1968 года, хотя обсуждение конституционных вопросов могло бы состояться в 1965 или 1966 годах.

136. По мнению его делегации, продвижение этой территории по пути независимости должно быть еще более быстрым с тем, чтобы народ острова Маврикий, как и народы других территорий, о которых идет речь в докладе Подкомитета, смог сделать без ненужных отсрочек свой выбор в отношении будущего статуса и независимости своей страны.

137. Представитель Польши выразил признательность Подкомитету I за подготовленный доклад и за ту объективность, с которой он подошел к выполнению своей задачи. Делегация Польши согласна с выводами и рекомендациями доклада, в котором справедливо указано, что положения Декларации о предоставлении независимости применимы к острову Маврикий, Сейшельским островам и острову Св. Елены. Народы этих территорий уже должны были бы получить возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость. Однако в пункте 63 доклада указывалось, что продвижение этих территорий по пути к самоуправлению было до сих пор слишком медленным и что в отношении передачи власти народу не было достигнуто удовлетворительных результатов.

138. На острове Маврикий, народ которого в своем подавляющем большинстве требует скорейшего предоставления независимости, эффективные рычаги власти почти полностью находятся в руках губернатора, назначаемого Соединенным Королевством. Так называемый второй этап

/...

Digitized by UN Library Geneva

конституционного развития большей частью обеспечил лишь формальные изменения. Более того, следует указать на то, что число назначаемых членов законодательной ассамблеи увеличилось, тогда как число избираемых членов осталось прежним.

139. Ничего не было сделано для выполнения резолюции 1514 (XV) на Сейшельских островах. Фактически губернатор располагает абсолютной властью. Значительное число членов исполнительного совета и законодательного совета назначаются. Губернатору принадлежит также последнее слово во всех вопросах управления, а избирательное право не основано на принципе равенства.

140. Положение на острове Св. Елены еще хуже. Все законодательные функции выполняет губернатор, а так называемый исполнительный совет имеет лишь консультативный статус.

141. Все сказанное выше свидетельствует о том, что управляющая держава до сих пор не провела в жизнь резолюцию 1514 (XV) и отсрочила признание права данных народов на самоопределение. По мнению делегации Польши, этим народам как можно скорее должна быть предоставлена возможность выразить свою волю путем выборов, основанных на всеобщем избирательном праве. Она поддерживает также рекомендацию Подкомитета о том, чтобы на острове Маврикий было немедленно созвано конституционное совещание с участием всех политических партий для выработки конституции территории и для назначения ближайшей даты провозглашения независимости острова.

142. Его делегация хотела бы прокомментировать ряд самых последних событий, которые произошли после того, как Подкомитет I принял свой доклад. Председатель Объединенной народной партии Сейшельских островов обратился к Организации Объединенных Наций с петицией (A/AC.109/PET.321), в которой просил оказать помощь в предупреждении создания военной базы на одном из островов территории. Более того, в прессе появились сообщения, свидетельствующие о том, что Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки намерены создать военные базы на острове Дьего-Гарсиа в архипелаге Чагос, который в административном отношении подчинен острову Маврикий, и на островах Альдабра, которые являются частью Сейшельских островов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

143. Делегация Польши считает, что Специальный комитет обязан осудить эти планы. Недавний исторический опыт доказывает, что военные базы используются не только для того, чтобы помешать процессу деколонизации, но также и для оказания давления на новые независимые государства. На недавней Конференции неприсоединившихся стран главы африканских государств и правительств решительно осудили план создания военных баз в Индийском океане как попытку запугать поднимающиеся страны Африки и Азии и как проявление политики неоколониализма и империализма (A/5763). Представитель Польши напоминает, что Специальный комитет уже обратился с призывом ликвидировать военную базу в Адене, которая использовалась для подавления освободительного движения, и считает вполне оправданной подобную меру в отношении приготовлений, ведущихся по созданию военных баз на острове Маврикий и Сейшельских островах.

144. Делегация Польши предложила Комитету принять доклад Подкомитета I с одной поправкой к проекту: в первом предложении пункта 62 слова "и в еще большей степени конституции Сейшельских островов и острова Св. Елены" следовало бы поставить после слов "настоящая конституция острова Маврикий" и в этом же предложении заменить слово "территории" словами "три территории".

145. Представитель Сирии сказал, что, поскольку его делегация была членом Подкомитета I, ее взгляды по обсуждаемому вопросу отражены в докладе Подкомитета. Его делегация считает, что народы островов, о которых идет речь, имеют право на полную независимость. Сейшельские острова служили местом заключения для политических ссыльных из многих стран, в том числе из ряда стран Среднего Востока. Здоровье многих ссыльных было подорвано и многие из них погибли.

146. Известно, что острову Маврикий и Сейшельским островам придается большое стратегическое значение. В мае 1964 года представитель Соединенного Королевства в Подкомитете I отрицал наличие планов создания военных или военно-морских баз на островах. Однако согласно появившимся 4 ноября 1964 г. в печати сообщениям некоторые великие державы произвели изучение вопроса о создании совместных военных баз

/...

Digitized by UN Library Geneva

на этих островах. Не пытаясь выяснять степени достоверности этих сообщений, он хотел бы тем не менее сказать, что его правительство возражает против создания военных баз в любом месте и любым государством. Обсуждаемые острова расположены недалеко от Адена и Аравийского полуострова, а также от Африки, что не может не вызвать определенного беспокойства. Главы государств и правительств неприсоединившихся стран, встретившиеся в Каире в октябре 1964 года, осудили в своей декларации намерение, высказанное империалистическими державами, создать в Тихом океане свои базы как преднамеренную попытку запугать поднимающиеся страны Африки и Азии и неограниченное распространение политики неоколониализма и империализма (A/5763). Эта декларация была единодушно принята 47 главами государств или правительств, представляющих более чем одну треть населения земного шара. По мнению представителя Сирии, Комитет обязан самым серьезным образом учесть опасения, высказанные в декларации. Конституционное развитие территорий должно осуществляться без всяких задержек,и попытка превращения их в военные базы должна быть категорически отвергнута.

147. Представитель Соединенного Королевства сказал, что его делегация приняла к сведению доклад Подкомитета и передаст его правительству после того как он будет одобрен. Он резервировал за собой право изложить позицию своего правительства относительно обращенных в его адрес рекомендаций.

148. Он предложил заменить в пунктах 64 и 67d заключений слова "коалиционное правительство" словами "правительством всех партий", которые полнее характеризуют правительство острова Маврикий.

149. Его делегация приняла к сведению содержащуюся в пункте 67d рекомендацию относительно безотлагательного созыва конституционного совещания. Как в вопросе о темпах, так и в вопросе о направлении конституционного развития территории правительство Соединенного Королевства будет руководствоваться желаниями народа, выраженными демократическим путем и через его свободно избранных руководителей и

Digitized by UN Library Geneva

представителей. Специальный комитет действительно придерживается единодушного мнения о том, что в соответствии с принципами самоопределения и положениями пункта 2 Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам решающим фактором должно быть признано желание самого народа.

150. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что, по его мнению, заключения и рекомендации доклада не учитывают в полной мере политическое положение, существующее на территориях, в частности на острове Маврикий. Из пункта 62 заключений вытекает, что законодательная ассамблея острова Маврикий не располагает никакой властью. Этот вывод не соответствует действительности, если учитывать информацию, полученную от представителя Соединенного Королевства и изложенную в пункте 28 доклада. В наличии законодательной ассамблеи, Совета министров, с которым губернатор консультируется по правительственным и административным вопросам, и в существовании должности премьер-министра нельзя не усматривать достижение значительной степени самоуправления.

151. Касаясь содержащихся в докладе рекомендаций, делегация Соединенных Штатов Америки, поддерживая принципы, лежащие в основе рекомендаций, считает, что народы этих территорий имеют полную возможность высказать свое желание относительно будущего политического и конституционного статуса своих стран и будут в состоянии решить вопрос о будущем статусе, когда окажутся к этому готовыми. Что касается методов контроля над проведением в жизнь принципа самоопределения, то, по мнению его делегации, этот вопрос относится исключительно к компетенции управляющей державы.

152. На 304-м заседании, состоявшемся 9 ноября 1964 г., Специальный комитет одобрил доклад Подкомитета I об острове Маврикий, Сейшельских островах и острове Св. Елены и принял без возражений содержащиеся в нем заключения и рекомендации со следующими устными поправками:

Digitized by UN Library Geneva

a) В первом предложении пункта 62 после слов "настоящая конституция острова Маврикий" были включены слова "и в еще большей степени конституции Сейшельских островов и острова Св. Елены"; по предложению представителя Польши слово "территория" заменено словами "три территории".

b) По предложению Соединенного Королевства в пунктах 64 и 67d слова "коалиционное правительство" заменено словами "правительство всех партий".

153. Специальный комитет одобрил следующие выводы и рекомендации:

Выводы

154. Специальный комитет придерживается мнения, что настоящая конституция острова Маврикий и в еще большей степени конституции Сейшельских островов и острова Св. Елены не дают возможности представителям народа реально осуществлять законодательную и испольнительную власть и что власть на трех территориях почти полностью сконцентрирована в руках правительства Соединенного Королевства и его представителей на местах. Все законы, принимаемые Законодательной ассамблеей, подлежат утверждению губернатором, который, кроме того, имеет право придать законную силу любым обсуждаемым Ассамблеей актам, даже если по ним не проводилось голосования.

155. Продвижение трех территорий по пути к самоуправлению было слишком медленным. Не было достигнуто удовлетворительных результатов в вопросе о передаче власти народу.

156. Специальный комитет с удовлетворением узнал о том, что различные политические партии острова Маврикий недавно объединили свои усилия для создания правительства всех партий территории.

157. Специальный комитет пришел к выводу, что ключевые позиции в администрации территорий по-прежнему находятся в руках персонала Соединенного Королевства. Подготовка местных кадров для администрации и обучение их в высших учебных заведениях в целях приобретения необходимых знаний для работы в этой области ведется медленно и не на должном уровне, особенно сейчас, когда эти территории приближаются к самоуправлению и независимости.

/...

Digitized by UN Library Geneva

158. Экономика территорий характеризуется отсутствием разностороннего развития и недостаточными капиталовложениями. Мероприятия, проводимые управляющей державой в области экономического развития, осуществляются медленно и не соответствуют требованиям.

Рекомендации

159. Народы острова Маврикий, Сейшельских островов и острова Св. Елены имеют неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет поэтому рекомендует управляющей державе принять следующие меры:

a) Полностью и безотлагательно провести в жизнь на этих территориях положения Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

b) Безотлагательно предоставить народам территорий возможность осуществить свое право на самоопределение под наблюдением Организации Объединенных Наций и в условиях полной свободы.

c) Гарантировать народам право самим решать вопрос о будущем статусе островов и о форме управления и конституционной системы, которые будут ими выбраны на будущее.

d) Предпринять конкретные шаги для окончательной передачи функций управления демократически избранным представителям населения. Учитывая факт образования правительства всех партий на острове Маврикий, Специальный комитет считает, что конституционное совещание, касающееся этой территории, должно быть созвано немедленно с участием всех политических партий для выработки конституции территории и для назначения ближайшей даты провозглашения независимости.

e) Ускорить подготовку местных кадров для занятия ими ключевых позиций в администрации указанных территорий.

/...

Digitized by UN Library Geneva

f) Принять меры для быстрого и планового развития острова Маврикий, Сейшельских островов и острова Св. Елены в экономической и социальной областях и в области образования. Управляющая держава должна ассигновать больше средств на эти цели. Следует продолжить сотрудничество со специализированными учреждениями, где оно уже налажено.

g) Довести до сведения народов этих территорий, используя все средства информации, Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующие документы, касающиеся работы Специального комитета.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I*

Докладчик: г-н Милош МЕЛЮВСКИ (Югославия)

ВВЕДЕНИЕ

1. На 234-м заседании, состоявшемся 25 марта 1964 г., Специальный комитет решил, что территории, включенные в предварительный список, вопрос о которых не был рассмотрен в 1963 году, необходимо разделить на три группы и передать для рассмотрения и подготовки доклада трем подкомитетам, которые должны быть назначены Председателем.

2. В соответствии с этим решением на рассмотрение Подкомитета I был передан вопрос о следующих территориях:

Территории	Управляющая власть
О-в Маврикий	Соединенное Королевство
Сейшельские о-ва	" "
О-в Св. Елены	" "

Специальный комитет также решил поручить Подкомитету I рассмотреть, в сотрудничестве с Генеральным Секретарем и органами Организации Объединенных Наций, вопрос о деятельности горнопромышленных предприятий и других международных компаний, имеющих интересы в Юго-Западной Африке, с целью определения их экономического и политического влияния и их методов работы и доложить об этом Специальному комитету[1/].

---

* Ранее вышел под символом A/AC.109/L.119.

1/ Резолюция 1899 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, пункт 8b.

/

Digitized by UN Library Geneva

3. На 239-м заседании Специального комитета, состоявшемся 2 апреля 1964 г., Председатель объявил, что Подкомитет I будет состоять из следующих членов: Дания, Мали, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Танганьика, Тунис, Эфиопия и Югославия.

4. На том же самом заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сообщил ему, что Соединенное Королевство не желает принимать участие как полномочный член ни в одном из трех подкомитетов,но что оно предпочитает участвовать в их работе в соответствии с соглашением Специального комитета, которое было достигнуто во время принятия седьмого доклада Рабочей группы. Вследствие этого он не включил Соединенное Королевство в качестве члена ни в один из трех подкомитетов.

5. На первом заседании, состоявшемся 13 апреля, Подкомитет I избрал д-ра Тесфей Гебре-Эгзи (Эфиопия) в качестве Председателя и г-на Милоша Меловского (Югославия) в качестве Докладчика.

6. На том же заседании Подкомитет решил, что он рассмотрит прежде всего вопрос об острове Маврикий, Сейшельских о-вах и острове Св. Елены, находящихся под управлением Соединенного Королевства.

I. О-В МАВРИКИЙ, СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА и О-В Св. ЕЛЕНЫ

Рассмотрение этого вопроса Подкомитетом

7. Подкомитет рассмотрел вопрос о территориях - о-в Маврикий, Сейшельские о-ва и о-в Св. Елены - на 2-м - 6-м заседаниях, состоявшихся 23, 28, 29 апреля и 6 и 13 мая 1964 года.

8. Подкомитет рассмотрел доклад Рабочей группы, подготовленный Секретариатом (см. пункты 1-99 настоящей главы). Он также рассмотрел заявление относительно этих территорий, сделанное представителем Соединенного Королевства на 245-м заседании Специального комитета 20 апреля 1964 года (A/AC.109/102, пункты 2-18).

Digitized by UN Library Geneva

9. По просьбе представителя Соединенного Королевства, в соответствии с процедурой, принятой Специальным комитетом, Председатель пригласил представителя Соединенного Королевства принять участие в рассмотрении вопроса об этих трех Территориях. В соответствии с этим представитель Соединенного Королевства принял участие в 3-м, 4-м и 5-м заседаниях Подкомитета.

О-в Маврикий

10. Представитель Дании отметил, что о-в Маврикий развивается в направлении к полному внутреннему самоуправлению. Население этой Территории смешанное, и интересно отметить, что различные политические партии о-ва Маврикий участвуют в коалиционном правительстве. Недавно состоялись выборы в Территории, и таким образом были соблюдены все условия для действительно демократического представительства политических партий. Был достигнут значительный прогресс в области самоуправления, и был открыт путь к полному внутреннему самоуправлению.

11. Нерешенным вопросом остается вопрос о том, какой статус должен иметь о-в Маврикий после достижения полного внутреннего самоуправления. По мнению делегации Дании, Подкомитет не должен делать никаких рекомендаций, а предоставить решение этого вопроса целиком и полностью населению данной Территории. Одностороннее развитие его экономики и незначительные размеры острова требуют принятия некоторых специальных мер. Имея избранные представительные органы, народ уверен, что эти органы смогут свободно выразить его волю.

12. Представитель Эфиопии отметил, что много еще предстоит сделать, чтобы улучшить экономические и социальные условия и условия в области здравоохранения и образования на о-ве Маврикий. Управляющая власть должна ускорить строительство школ. На острове очень ограниченные возможности для высшего образования. В период достижения своей независимости Территория должна иметь соответствующее количество квалифицированных лиц, и следует надеяться, что количество

/...

Digitized by UN Library Geneva

стипендий для получения высшего образования будет увеличено. Делегация Эфиопии хочет также подчеркнуть необходимость расширения возможностей в области здравоохранения и укрепления связей с Всемирной организацией здравоохранения. Она с удовлетворением узнала, что Международный банк реконструкции и развития предоставил о-ву Маврикий заем в 7 000 000 долларов, и надо надеяться, что связи такого рода с органами Организации Объединенных Наций будут содействовать прогрессу Территории в направлении достижения полной независимости.

13. Представитель Эфиопии отметил, что, хотя согласно Декларации необходимо предпринять незамедлительно меры для передачи власти населению данной Территории, достижение прогресса в этом направлении неоправданно затянулось. Вторая стадия конституционного развития Территории не представит никакого реального прогресса, поскольку она главным образом затронет изменения, относящиеся к названиям; к тому же на этой стадии будет увеличено количество назначаемых членов в законодательные органы от двенадцати до пятнадцати, в то время как число избираемых членов останется на уровне сорока. Кроме того, не предложено никакого срока относительно получения Территорией независимости и не предусмотрены условия для достижения самоопределения.

14. Представитель Танганьики заявил, что развитие о-ва Маврикий в направлении самоопределения идет медленно. Посты Государственного секретаря и Секретаря по вопросам финансов все еще сохраняются за представителями колониальной державы. Лишь незначительное меньшинство на о-ве Маврикий пытается продлить колониальное господство, в то время как подавляющее большинство народа требует предоставления независимости в кратчайший срок. Роль Организации Объединенных Наций должна состоять в том, чтобы разъяснить народу, что он имеет право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV). Следует обратиться с неотложной просьбой к управляющей державе опубликовать Декларацию в Территории. Организация Объединенных Наций могла бы также послать группу экспертов в Территорию, чтобы убедиться в том, что народ осуществил свое право на самоопределение в условиях полной свободы и полной осведомленности в этом вопросе.

/...

Digitized by UN Library Geneva

15. Представитель Союза Советских Социалистических Республик напомнил, что Делегация СССР уже изложила в Специальном комитете принципы, которых следует придерживаться при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении малых территорий, включенных в повестку дня Подкомитета I. Эти принципы являются следующими: безусловное признание за каждым народом, большим и малым, независимо от того, насколько развитой является та или иная территория, права на самоопределение и независимость; полная и неограниченная свобода в выражении населением своей воли в отношении своего будущего; вывод всех войск и ликвидация военных баз управляющих держав с целью создания условий для беспрепятственного волеизъявления населения; наконец, ликвидация особых прав и привилегий страны-метрополии в экономике территории.

16. Представитель СССР отметил, что конституционные изменения, внесенные на о-ве Маврикий, оказали незначительное влияние на ее колониальный статус. Вся власть в колонии все еще осуществляется Губернатором Соединенного Королевства, который в своих руках держит всю законодательную, исполнительную и судебную власть. Права и привилегии колониальной державы и ее граждан строго защищаются Конституцией Территории. Все законы требуют не только санкции Губернатора, но и одобрения правительства Ее Величества, которое может отменить любые законодательные меры, даже если они были санкционированы Губернатором. Прерогативы Совета министров очень ограничены. Избирательное право требует наличие имущественного ценза, вследствие чего значительная часть трудящихся колонии лишается права голоса. Конституционные реформы, предусматриваемые колониальной державой, о которых говорил представитель Соединенного Королевства, дадут возможность Губернатору удержать за собой всю власть, которой он обладает в настоящее время.

17. Представитель СССР указал на колониальную структуру экономики, отметил низкий жизненный уровень на о-ве Маврикий и заявил, что его

/...

Digitized by UN Library Geneva

экономика полностью контролируется капиталом Соединенного Королевства и Франции. К числу последних событий относится проникновение монополий Соединенных Штатов на остров. Им принадлежат, в частности, плантации и табачные фабрики. На острове существует своего рода разделение труда между англичанами и французами: англичане, главным образом, заняты в местной колониальной администрации, в то время как французы владеют основными сахарными и чайными плантациями и большей частью сахарных заводов и фабрик по обработке чая.

18. Социальное положение на о-ве Маврикий является также крайне неудовлетворительным. На о-ве существует хроническая безработица. Создание специальной миссии Законодательного совета с целью обследования условий труда на плантациях является доказательством трудного положения рабочих, которые согласно газете Таймс от 11 октября 1962 г. выражают протест против резких контрастов, существующих между жизнью горстки богатых колонизаторов и обездоленными массами рабочих. За 150 лет господства на о. Маврикий колониальная администрация не могла сколько-нибудь улучшить положение населения; колонизаторы распространяют теории о перенаселенности острова, проповедуют мальтузианство, которое им нужно для того, чтобы скрыть от народа истинные причины его бедственного положения. Расовая дискриминация не устранена. Лишь европейцы - французы или англичане, проживающие на о-ве Маврикий - могут работать в банках. Существуют гостиницы "только для белых", куда не допускаются африканцы и индийцы. Более 65 процентов жителей - неграмотны. Колониальная администрация упорно игнорирует требования населения острова, стремящегося так использовать богатства острова, таким образом развивать экономику, чтобы она служила интересам всего населения, а не кучке эксплуататоров. Требования профсоюзов о-ва Маврикий о введении социального страхования и бесплатного образования игнорируются колониальной администрацией. Правительство острова уделяет большое внимание экономическому и социальному развитию острова. Правительство создало резервные фонды и кооперативные банки, которые предоставляют крестьянам низкопроцентные займы, оно осуществляет также программы строительства дорог.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Однако правительство понимает, что нельзя добиться серьезного прогресса в экономической реконструкции острова до тех пор, пока не будет достигнута независимость. Имеются уже определенные планы развития некоторых отраслей промышленности. В первую очередь предполагается создать бумажные фабрики, текстильные, обувные, пищевые предприятия. Они будут работать на местном сырье, которое сейчас вывозится за границу. Это позволит уменьшить расход валюты на импорт потребительских товаров и накопить капиталы, необходимые для индустриализации страны. В качестве первоочередной задачи намечена также национализация доков и других портовых сооружений, принадлежащих французской компании.

19. Эти факты дают основание сделать следующие выводы:

Во-первых, в области политической на территории существует положение, которое свидетельствует об игнорировании управляющей властью положений статьи 73 Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Во-вторых, в области экономической и социальной результатом эксплуатации природных богатств и человеческих ресурсов островов является застой и нищета трудящихся масс.

20. Представитель СССР заявил, что проблемы Территории содержат также в себе военный аспект. По сообщению индийского еженедельника "Блиту" от 18 мая 1963 года, США планируют превратить остров в базу управляемых снарядов, несмотря на сопротивление народа. В 1962 году было завершено строительство мощной радиостанции на острове для использования флотом Соединенного Королевства. Военные интересы, преследуемые западными державами в отношении Территории, являются очевидными и представляют собой угрозу для народа. Борьба народа о.Маврикия за национальное освобождение приобрела особые масштабы после второй мировой войны. Цель его нынешнего правительства - независимость. В июле 1963 года главный министр, а ныне Премьер-министр о.Маврикия г-н Рамгулам заявил, что Маврикий должен добиться независимости к середине 1964 года. Маврикийцы понимают, что на их пути к

/...

Digitized by UN Library Geneva

независимости встретится еще немало подводных камней. Но едва ли кто-нибудь будет сомневаться в том, что, несмотря на все препятствия, они достигнут своей цели.

21. В заключение представитель СССР заявил, что Специальный комитет должен принять такие рекомендации в отношении данной территории, которые предусматривали бы:

a) Подтверждение права народа острова Маврикий и зависимых от него территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

b) Проведение на территории выборов на основе всеобщего избирательного права, не ограниченного какими бы то ни было избирательными цензами, или плебисцита, референдума или всенародного волеизъявления в любой другой форме, которые позволили бы населению островов в условиях полной свободы самим решить вопрос о своем будущем;

c) Создание на территории, в результате таких выборов, действительно представительных национальных законодательных и исполнительных органов, которым должна быть передана вся полнота власти;

d) Вывод всех иностранных войск и ликвидация военных сооружений и баз;

e) Возвращение населению всех богатств острова и всех отобранных у него под какими бы то ни было предлогами земель.

22. Представитель Югославии выразил сожаление, что доклад управляющей державы в Специальном комитете содержит чрезвычайно незначительное количество новой информации и лишь описывает те меры, которые дают возможность Территории добиться прогресса в направлении достижения "внутреннего самоуправления". Делегация Югославии уже отметила тот факт, что задача Специального комитета состоит не в том, чтобы обеспечить постепенное развитие колоний в направлении достижения внутреннего самоуправления, а в том, чтобы проследить за немедленным предоставлением им независимости. Задача Подкомитета состоит не в том, чтобы обсуждать вопрос, может ли незначительный

/...

Digitized by UN Library Geneva

по своим размерам остров фактически быть независимым государством, или он останется в рамках Содружества, или же он изберет какую-либо другую форму связи с Соединенным Королевством или с другим каким-либо независимым государством. Этот вопрос должен решить сам народ. Народу должна быть предоставлена возможность самому решить свою судьбу, и это будет достигнуто тогда, когда ему будет дана возможность самоопределения, под контролем Организации Объединенных Наций. Подкомитет должен, во-первых, потребовать от управляющей державы, чтобы она выделила немедленно более значительные фонды для экономического и социального развития и развития в области образования Территории и, во-вторых, чтобы она применила без промедления резолюцию 1514 (XV).

Digitized by UN Library Geneva

23. Представитель Туниса заявил, что Конституция острова в значительной степени является еще колониальной Конституцией, несмотря на наличие Совета министров и Законодательного собрания, некоторые члены которого были избраны на основе всеобщего избирательного права для взрослых, а другие были непосредственно назначены. Английский губернатор пользуется чрезмерной властью. Хотя Законодательное собрание и может издавать законы, касающиеся внутренних дел Территории, однако все эти законы требуют санкции губернатора, который более того уполномочен утверждать любой законопроект, находящийся на рассмотрении Собрания, даже если по нему и не состоялось голосования. Таким образом, полномочия этих обоих органов о-ва Маврикий являются далеко не полными. Поскольку не было достигнуто реального прогресса в отношении передачи власти населению о-ва Маврикий, тунисская делегация обращается с призывом к управляющей державе не терять времени и приступить к осуществлению положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и предоставить самоопределение и независимость народу о-ва Маврикий.

24. Представитель Сирии заявил, что, хотя делегация Сирии и приняла к сведению результаты, достигнутые в Территории, она тем не менее считает, что Соединенное Королевство могло бы сделать значительно больше, и надеется, что оно предпримет дальнейшие усилия, чтобы способствовать достижению прогресса жителями этой территории, в особенности в экономической и социальной областях и в области образования. Делегация Сирии с удовлетворением отметила, что Территория наладила сотрудничество с международными организациями, и надеется, что это сотрудничество будет расширено.

25. Делегация Сирии считает, что для Соединенного Королевства пришло время выступить за предоставление Территории независимости, а не только самоуправления. Народ Территории является лучшим судьей при решении как внутренних, так и внешних вопросов, и ему должна быть предоставлена возможность выразить свою волю свободно в соответствии с буквой и духом резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Народу

/...

Digitized by UN Library Geneva

Территории должна быть предоставлена возможность осуществить свое право на самоопределение под контролем Организации Объединенных Наций.

26. Представитель Мали заявил, что успехи, достигнутые в конституционной области на о-ве Маврикий за последние несколько лет, являются главным образом результатом действий самого народа. В экономической области Территория вынуждена ввозить все потребительские товары, несмотря на все потенциальные возможности, имеющиеся у нее в области сельского хозяйства. Она была лишена всех возможностей проведения более или менее значительной индустриализации, а ее торговый баланс всегда в дефиците. Поэтому необходимо изменить существующие методы развития и производства. Необходимо также улучшить положение в социальной области.

27. Делегация Мали считает, что каждый зависимый народ с нетерпением ожидает достижения своей независимости, и, в соответствии с пунктом 5 резолюции 1514 (XV), нельзя навязывать ему никаких условий для достижения этой цели. Поэтому Декларация должна быть немедленно применена к о-ву Маврикий. Это должно быть осуществлено путем принятия конкретных мер, включая подтверждение права на независимость, проведение выборов на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних, создание компетентных законодательных и исполнительных органов и передачу всей власти представителям народа, избранным демократическим путем.

Digitized by UN Library Geneva

28. Представитель Соединенного Королевства отметил, что в отношении вопросов текущего управления и руководства губернатор на 95 процентов осуществляет свои полномочия только после консультации с министрами и с их согласия. В разделе 59 Конституции о-ва Маврикия обусловлено, что за исключением некоторых очень ограниченных и конкретных случаев губернатор не только учитывает мнение Совета министров при разработке политики и в осуществлении полномочий, возложенных на него в соответствии с Конституцией, но осуществляет свои полномочия в соответствии с рекомендациями Совета. Исключения, о которых он упомянул, вытекают из той ответственности, которую Соединенное Королевство несет в области международных связей, обороны и управления о-вом Маврикий, и никоим образом не мешают Совету министров осуществлять фактически полный контроль над всей правительственной деятельностью. Законопроекты, принятые Законодательным собранием о-ва Маврикий, не становятся законом, пока губернатор не даст своего согласия, но законодательные акты, которые вошли в силу, были приняты Законодательным собранием, а не являются "диктатом" со стороны губернатора. Что касается избирательной системы на о-ве Маврикий, то в разделах 37 и 38 Конституции о-ва Маврикий обусловлено, что английский подданный в возрасте 21 года и старше, который живет на острове не менее двух лет, к моменту регистрации избирателей, имеет право голосовать. Избирательный закон не предусматривает абсолютно никакого подоходного или имущественного ценза. Кроме того, избиратели имеют возможность выбирать между кандидатами от различных партий, а голосование - тайное. Положение о назначаемых членах в Законодательное собрание о-ва Маврикий было включено в Конституцию в результате рекомендаций Конституционной комиссии 1958 года, и их количество было увеличено после консультаций на конференции 1961 года. Цель предоставления мест назначаемым членам заключается в том, чтобы обеспечить представительство главных общин на о-ве Маврикий в законодательном органе более или менее пропорционально их процентному соотношению к общему числу населения. Фактически

/...

Digitized by UN Library Geneva

губернатор назначил только двенадцать членов, и прежде чем сделать это, проконсультировался с лидерами политических партий. По Конституции ему запрещается использовать свои полномочия в области назначения членов для того, чтобы изменять результаты выборов. Конституционные изменения, введенные в 1964 году, заключаются не только в изменении названий некоторых отдельных органов; их значение заключается в том, что о-в Маврикий в настоящее время имеет правительство, состоящее из представителей всех партий, в котором представители основных партий и общин работают совместно для экономического, политического и социального развития своей страны. Для многорасовой территории это - замечательное достижение. Лидеры всех партий договорились решать важные проблемы, стоящие перед страной, в духе согласия и не поднимать вопроса о дальнейших конституционных изменениях до октября 1965 г., т.е. в течение двух лет после выборов. Таковы были пожелания народа.

29. Хотя экономика о-ва Маврикий и в самом деле основана главным образом на производстве сахарного тростника, причина этого заключается не в колониальной эксплуатации. В докладе Комиссии по расследованию положения дел в сахарной промышленности о-ва Маврикий (Комиссии Балоха) указывалось, что преобладание производства сахарного тростника объясняется тем, что это растение наиболее устойчиво к сильным ветрам, которые часто обрушиваются на остров. В случае циклона пострадает урожай только одного года, в то время как уничтожение, например, деревьев, дающих урожай, отразится на экономике острова на многие годы. В докладе Комиссии Балоха также отмечается, что около половины тростниковых земель принадлежат сахарозаводчикам, а другая половина - независимым земледельцам. Только два завода из 23 сахарных заводов не принадлежат маврикийским компаниям. Доходы сахарных компаний не очень велики и обложены налогом таким образом, что правительство о-ва Маврикий получает значительную долю. Страна имеет рынок с режимом наибольшего благоприятствования, и

Digitized by UN Library Geneva

правительство Соединенного Королевства гарантирует ей очень благоприятную цену за ее сахар. На о-ве Маврикий не существует различий на расовой основе и отношения между различными расами в социальной и торговой жизни хорошие и связи тесные. В школах и других учебных заведениях введена полная интеграция. В Конституции о-ва Маврикий записано, что ни один закон не может содержать положения, которые являются дискриминационными либо сами по себе, либо по своему действию. Представитель Соединенного Королевства также отрицал наличие военных баз в пределах Территории. На острове имеется лишь небольшая военно-морская радиостанция. Министры о-ва Маврикий не имеют никаких возражений против радиостанции, находящейся на их территории, а отношения между персоналом военно-морских сил и жителями острова остаются хорошими.

Digitized by UN Library Geneva

Сейшельские острова

30. Представитель Дании заявил, что эта Территория развивается в направлении полного внутреннего самоуправления. Недавно состоялись выборы, и таким образом были обеспечены все условия для действительно демократического политического представительства. Следует надеяться, что прогрессивная система, существующая в настоящее время на о-ве Маврикий, будет введена и на Сейшельских островах. Существенный прогресс был также достигнут в Территории в отношении местного управления и был открыт путь к достижению полного внутреннего самоуправления. Вопрос, который предстоит решить, это вопрос о том, какой статус будут иметь Сейшельские острова после достижения полного внутреннего самоуправления.

31. Представитель Эфиопии выразил сожаление по поводу того, что предстоит еще многое сделать для того, чтобы выполнить положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении Сейшельских островов. Не было разработано еще никакого плана с целью осуществления положений резолюции в отношении этой Территории. Поэтому делегация Эфиопии считает, что текст Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и вся другая относящаяся к этому вопросу информация должны быть доведены до сведения народа Территории, с тем чтобы он мог осознать возможности, которые он имеет для того, чтобы определить свое собственное будущее.

32. Представитель Эфиопии выразил надежду, что управляющая держава обеспечит всестороннее экономическое развитие и развитие в области сельского хозяйства, а также расширит возможности в области образования. Представитель Эфиопии также надеется, что Территория будет иметь возможность извлечь пользу из деятельности международных организаций и что она, таким образом, будет, возможно, в состоянии преодолеть экономические и социальные барьеры и барьеры в области образования и достигнет самоуправления и независимости в кратчайший по возможности срок.

/

Digitized by UN Library Geneva

33. Представитель Танганьики заявил, что развитие Сейшельских островов в направлении самоуправления осуществляется медленно. Губернатор и старшие должностные лица администрации все еще фактически сохраняют за собой всю политическую власть. Народ Сейшельских о-вов представлен меньшинством в Исполнительном совете. Такое положение угрожает будущему Территории, поскольку управляющая держава может принимать меры, которые могут не соответствовать интересам народа, но в то же время претендовать, что они поддерживаются народом через его представителей, составляющих меньшинство. Представитель Танганьики считает, что законодательные и исполнительные органы Территории должны поэтому иметь большинство членов, избранных на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних.

34. Представитель Танганьики настаивал на том, чтобы управляющая держава опубликовала Декларацию в Территории. Он считает, что Организация Объединенных Наций может послать группу экспертов в эту Территорию, чтобы убедиться в том, что народ осуществляет свое право на самоопределение в условиях полной свободы и полной осведомленности в этом вопросе.

35. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, напомнив принципы, которых следует придерживаться при рассмотрении вопроса о применении к малым территориям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (см. пункт 15), отметил, что губернатор является полновластным хозяином Территории, своего рода маленьким царьком, в руках которого сосредоточена вся законодательная, исполнительная и судебная власть. Так называемое всеобщее избирательное право, введенное в Территории, ограничено имущественным цензом и цензом грамотности, что лишает избирательного права бедные слои населения. Из тринадцати членов Законодательного совета только пять избираются, а остальные назначаются Губернатором. Таким образом, так называемое всеобщее избирательное право теряет всякий смысл и всякое значение. Эти конституционные манипуляции направлены на то, чтобы ввести в заблуждение мировое общественное мнение фразами

/...

Digitized by UN Library Geneva

о "демократии" и "всеобщем избирательном праве" и создать видимость, будто управляющая власть предпринимает какие-то меры для расширения прав населения и предоставления ему демократических свобод. Управляющая власть игнорирует положения статьи 73 Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

36. Управляющая держава навязала Территории монокультурную экономику и развила те отрасли экономики, которые являются наиболее выгодными для купцов и промышленников Соединенного Королевства. Производство и торговля копрой находятся в руках компании Соединенного Королевства, состоящей из крупных плантаторов, бизнесменов и судовладельцев. Компания определяет цены на кокосовый орех на внутреннем рынке по своему усмотрению. Подавляющая часть жителей живет в бедности, в то время как богатства острова принадлежат кучке крупнейших плантаторов. Недавно проведенный медицинский осмотр показал, что более половины детей больны туберкулезом. Значительное число людей недоедает. Г-н Жомо, председатель Объединенной партии Сейшельских островов, следующим образом охарактеризовал положение на островах: "Большинство населения очень бедно, недоедает и получает низкую заработную плату. Они едят один раз в день и то плоды хлебного дерева, и так неделя за неделей, каждый Божий день. Бедные рабочие, имеющие от трех до шести детей, ложатся спать не евши. Семейные рабочие пытаются прожить на 4 фунта стерлингов и 10 шиллингов в месяц. Эта так называемая прожиточная зарплата является той нормой, которую правительство установило для сельскохозяйственных рабочих, а те, кто работает на близлежащих островах и за пределами Виктории, столица самого большого острова Маэ, получают в месяц всего лишь 3 ф.ст. 7 шиллингов и 6 пенсов в месяц". Средний уровень национального дохода на душу населения не превышает 30 ф.ст. в год.

37. Представитель СССР заявил, что Сейшельские острова были избраны для строительства американской станции наблюдения за движением искусственных спутников, которое почти завершено, несмотря на протест председателя Объединенной партии, поставившего также под сомнение конституционную силу соглашения об американской станции.

/...

Digitized by UN Library Geneva

38. В заключение представитель Советского Союза заявил, что Специальный комитет должен принять рекомендации в отношении Территории, которые предусматривали бы:

a) подтверждение права народа Сейшельских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

b) проведение на Территории выборов на основе всеобщего избирательного права, не ограниченного какими бы то ни было избирательными цензами, или плебисцита, референдума или всенародного волеизъявления в любой другой форме, которые позволили бы населению островов в условиях полной свободы самим решить вопрос о своем будущем;

c) создание в пределах Территории, в результате таких выборов, действительно представительных национальных законодательных и исполнительных органов, которым должна быть передана вся полнота власти;

d) вывод всех иностранных войск и ликвидация военных сооружений и баз в пределах указанных Территорий;

e) возвращение населению всех богатств островов и всех отобранных у него под какими бы то ни было предлогами земель.

Digitized by UN Library Geneva

39. Представитель Югославии выразил сожаление, что доклад управляющей державы в Специальном комитете содержит чрезвычайно незначительное количество новой информации и лишь описывает те меры, которые дают возможность Территории добиться прогресса в направлении достижения "внутреннего самоуправления". Задача Подкомитета состоит не в том, чтобы обсуждать вопрос, может ли незначительный по своим размерам остров действительно быть независимым государством, или он останется в рамках Содружества, или же он изберет какую-либо другую форму связи с Соединенным Королевством или с каким-либо другим независимым государством. Этот вопрос должен решить сам народ. Народу должна быть предоставлена возможность самому решить свою судьбу, и это будет достигнуто тогда, когда ему будет дана возможность самоопределения, под контролем Организации Объединенных Наций.Подкомитет должен,во-первых, потребовать от управляющей державы, чтобы она выделила немедленно более значительные фонды для экономического и социального развития и развития в области образования Территории и, во-вторых, чтобы она без промедления применила резолюцию 1514 (XV).

40. Представитель Туниса отметил, что Исполнительный Совет Сейшельских островов, председателем которого состоит губернатор, является не чем иным, как советником губернатора, который не обязан следовать его советам. Законодательный совет, состоящий преимущественно из назначаемых членов, подчинен непосредственно губернатору. Все законы должны быть одобрены им, и он может утвердить любой законопроект, если даже он не принят Советом. К сожалению, приходится констатировать, что управляющая держава не провела никаких реформ в направлении, указанном в резолюции 1514 (XV), Сейшельским островам должна быть дана возможность самоопределения, и они должны получить независимость, а управляющая держава должна незамедлительно осуществить положения Декларации о предоставлении независимости.

Digitized by UN Library Geneva

41. Представитель Сирии заявил, что, хотя делегация Сирии и приняла к сведению результаты, достигнутые в Территории, она тем не менее считает, что Соединенное Королевство могло бы сделать значительно больше, и надеется, что оно приложит дальнейшие усилия к тому, чтобы способствовать прогрессу народом, в особенности в экономической и социальной областях и в области образования. Сирия с удовлетворением отмечает, что Территория наладила сотрудничество с международными учреждениями, и надеется, что это сотрудничество будет расширено.

42. Представитель Сирии заявил, что народу Территории должна быть предоставлена возможность осуществить свое право на самоопределение под контролем Организации Объединенных Наций.

43. Представитель Мали заявил, что для удовлетворения потребностей своей промышленности в сырье колонизаторы специализируются в производстве копры и кокосового ореха. Статистические данные, относящиеся к области здравоохранения и образования в Территории, показывают, что предстоит еще многое сделать на этих островах, отрезанных от остального мира колониальной державой. Вопреки утверждению представителя Соединенного Королевства, что народ Территории не желает порывать связи с его страной, делегация Мали убеждена, что, если бы его представителям было позволено вступить в Организацию Объединенных Наций, они отвергли бы это утверждение. Следует обратиться к управляющей державе с призывом отменить Конституцию Территории, немедленно приступить к выполнению резолюции 1514 (XV) и передать всю власть и прерогативы уполномоченным на то представителям народа, которые должны быть надлежащим образом избраны в порядке осуществления всеобщего избирательного права совершеннолетних.

Digitized by UN Library Geneva

44. Представитель Соединенного Королевства заявил, что конституционная система на Сейшельских островах отвечает основным требованиям действенной администрации и общего представительства. Исполнительный совет, включающий правительство, несколько старших должностных лиц и группу избираемых представителей, обсуждает повседневные дела, касающиеся управления, и вырабатывает планы экономического и социального развития, в то время как Законодательный совет принимает законы в связи с управлением этой территории. На Сейшельских островах только что состоялись выборы и не было никаких признаков какого-либо желания со стороны политических партий провести какие-либо радикальные изменения в существующей системе, которая лучше всего соответствует нуждам этой территории. Однако ни одна конституция не является безупречной, и нет никакого сомнения в том, что будут внесены изменения в Конституцию Сейшельских островов, когда это будет признано желательным; в настоящее время жители этой территории не выдвинули предложений о каких-либо подобных изменениях. В пределах этой территории нет никакой расовой дискриминации.

45. Представитель Соединенного Королевства отрицал, что Ассоциация по производству копры на Сейшельских островах эксплуатирует мелких производителей копры или что она контролируется из-за границы. Членами Ассоциации могут стать все производители, которые собирают ежегодно свыше 1 200 кокосовых орехов, и таким образом она является широкопредставительной организацией, насчитывающей в настоящее время 118 членов. На Сейшельских о-вах осуществляется значительная программа развития; 2,8 млн. долл. было предоставлено на пятилетний период, заканчивающийся в апреле 1964 года и дополнительно было ассигновано 1,4 млн. долл. на двухлетний период, заканчивающийся в марте 1966 года. Эта помощь была направлена на поднятие жизненного уровня и идет помимо ежегодных субсидий, выплачиваемых из обычного административного бюджета. Что касается положения в области здравоохранения, то доклад Всемирной организации здравоохранения за 1956/57 гг. констатировал, что недостаточное питание не является

/...

Digitized by UN Library Geneva

проблемой и что рацион жителей ни в коей мере не является недостаточным в отношении основных продуктов питания. Со времени этого доклада получила свое развитие программа снабжения продовольствием школ, а вопрос об улучшении водоснабжения был включен в планы текущего развития. За последние несколько лет значительно улучшилось положение в области просвещения, и из общего числа в 10 300 детей в возрасте от 5 до 17 лет 8 300 посещали школу в декабре 1963 года. На Сейшельских островах нет никаких военных сооружений, принадлежащих какому бы то ни было правительству. Однако имеется станция слежения за спутниками Соединенных Штатов, подобная тем, которые созданы в различных частях мира, во многих случаях в независимых странах, в связи с американской программой космических исследований, имеющей целью содействовать использованию космического пространства в мирных целях. Исполнительный совет Сейшельских островов не возражает против создания такой станции слежения, и в настоящее время ведутся переговоры по административным вопросам, касающимся ее содержания.

Digitized by UN Library Geneva

Остров Св. Елены

46. Представитель Дании отметил, что Территория развивается в направлении достижения полного внутреннего самоуправления. Недавно состоялись выборы, и таким образом были соблюдены все условия для действительно демократического и политического представительства. Следует надеяться, что прогрессивная система, существующая в настоящее время на острове Маврикий, будет введена и на острове Св. Елены. Существенный прогресс был также достигнут в отношении местного управления, и был открыт путь к достижению полного внутреннего самоуправления.

47. Вопрос, который предстоит разрешить, заключается в том, какой статус будет иметь Территория после достижения полного внутреннего самоуправления. По мнению делегации Дании, Подкомитет не должен делать никаких рекомендаций, оставив этот вопрос целиком и полностью на решение народа Территории. Одностороннее развитие экономики Территории и ее незначительные размеры, возможно, потребуют принятия некоторых специальных мер. Имея избранные представительные органы, народ убежден, что они смогут свободно выразить его волю.

48. Представитель Эфиопии выразил сожаление, что предстоит еще многое сделать на острове Св. Елены, чтобы выполнить положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Фактически не разработано еще никакого плана для того, чтобы выполнить положения резолюции в отношении Территории. Поэтому делегация Эфиопии считает, что текст Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и вся относящаяся к этому вопросу информация должны быть доведены до сведения народа Территории, с тем чтобы он осознал возможности, которые предоставлены ему с целью определения его собственного будущего.

49. Делегация Эфиопии выразила надежду, что управляющая держава обеспечит всестороннее экономическое развитие и развитие сельского хозяйства, а также расширит возможности в области образования. Она также надеется, что Территория будет в состоянии извлечь пользу из

/...

Digitized by UN Library Geneva

деятельности международных организаций и что, таким образом, она, возможно, преодолеет экономические и социальные барьеры и барьеры в области образования и добьется самоуправления и независимости в кратчайший по возможности срок.

50. Представитель Танганьики отметил, что развитие в направлении самоуправления о-ва Св. Елены осуществляется медленно. Губернатор и старшие должностные лица администрации все еще фактически держат в своих руках всю политическую власть. Единственной функцией Исполнительного совета является давать консультации губернатору в связи с осуществлением его полномочий, и вся законодательная власть принадлежит губернатору. Такое положение угрожает будущему Территории, поскольку управляющая держава может принимать меры, которые могут не соответствовать интересам народа, но в отношении которых она может претендовать на то, что они поддерживаются народом через их представителей, составляющих меньшинство. Поэтому Подкомитет должен потребовать, чтобы законодательные и исполнительные органы Территории имели ясно выраженное большинство, избранное на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних. Управляющая держава должна опубликовать Декларацию в Территории. Организация Объединенных Наций может также послать группу экспертов, чтобы убедиться в том, что народ осуществляет свое право на самоопределение в условиях полной свободы и полной осведомленности в этом вопросе.

51. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, напомнив о принципах, которых следует придерживаться при рассмотрении вопроса о применении к малым территориям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (см. пункт 15), отметил, что губернатор на о-ве Св. Елены является полновластным хозяином территории, своего рода царьком, в руках которого сосредоточена вся законодательная, исполнительная и судебная власть. В результате так называемое всеобщее избирательное право, введенное в Территории, теряет всякое значение и смысл. Управляющая власть игнорирует положения статьи 73 Устава и Декларации о предоставлении

/...

Digitized by UN Library Geneva

независимости колониальным странам и народам. Экономическое и социальное положение характеризуется колониальной структурой экономики и исключительно низким жизненным уровнем. Управляющая держава навязала монокультурную экономику и развивала те отрасли экономики, которые являются наиболее выгодными для купцов и промышленников Соединенного Королевства. Несбалансированное экономическое развитие превратило Территорию в источник дешевого сырья для промышленности Соединенного Королевства и сделало ее экономику целиком и полностью зависимой от страны-метрополии. Повсюду видна исключительная бедность. Жилищные условия находятся в плачевном состоянии, причем в одной комнате ютятся по двенадцать человек. На острове недостаточно врачей, и уровень смертности детей остается высоким. На острове нет законодательства, регулирующего продолжительность рабочего дня, нет никакой пенсионной системы; зарплата, получаемая женщинами, ниже зарплаты мужчин, и рабочий получает лишь 50 шилл. в неделю или, если он работает в пеньковой промышленности (главный источник найма), не более 35 шиллингов.

52. Представитель СССР заявил, что на острове Тристан-да-Кунья, по сообщениям печати, английское военное командование предполагает создать базы, которые позволили бы английским самолетам облетать страны африканского материка. На острове Вознесения находится, по сообщению газеты "Обсервер" от 6 января 1963 года, американская ракетная база. Интерес военщины Запада к островным колониальным территориям очевиден. Он является показателем их ориентации на остатки колониальных владений как военных баз и форпостов агрессии.

Советская делегация указывала, что подобная тенденция несет в себе серьезную угрозу народам малых территорий, интересы которых подчиняют военным планам колониальных держав.

53. В заключение представитель СССР заявил, что Специальный комитет должен принять рекомендации в отношении Территории, которые: а) подтвердят право народа о-ва Св. Елены на самоопределение и независимость;

/...

Digitized by UN Library Geneva

b) потребуют проведения выборов на основе всеобщего избирательного права или плебисцита, референдума или всенародного волеизъявления в любой другой форме, которые позволили бы населению островов в условиях полной свободы самим решить вопрос о своем будущем; c) потребуют от управляющей власти обеспечить создание действительно представительных национальных законодательных и исполнительных органов, которым должна быть передана вся полнота власти; d) потребуют вывода всех иностранных войск и ликвидации военных сооружений и баз; и e) потребуют возвращения населению островов всех богатств и всех отобранных у него под какими бы то ни было предлогами земель.

Digitized by UN Library Geneva

54. Представитель Югославии выразил сожаление, что доклад управляющей державы в Специальном комитете содержит чрезвычайно незначительное количество новой информации и лишь описывает те меры, которые дают возможность Территории добиться прогресса в направлении достижения "внутреннего самоуправления". Задача Подкомитета состоит не в том, чтобы обсуждать вопрос, может ли незначительный по своим размерам остров действительно быть независимым государством, или он останется в рамках Содружества, или же он изберет какую-либо другую форму связи с Соединенным Королевством или с каким-либо другим независимым государством. Этот вопрос должен решить сам народ. Народу должна быть предоставлена возможность самому решить свою судьбу, и это будет достигнуто тогда, когда ему будет дана возможность самоопределения под контролем Организации Объединенных Наций. Подкомитет должен, во-первых, потребовать от управляющей державы, чтобы она выделила немедленно более значительные фонды для экономического и социального развития и развития в области образования Территории и, во-вторых, применила без промедления резолюцию 1515 (XV).

55. Представитель Туниса отметил, что губернатор о-ва Св.Елены является всемогущим и осуществляет полностью законодательную власть. К сожалению, приходится констатировать, что управляющая держава не осуществила еще никаких реформ в направлении, указанном резолюцией 1514 (XV). О-ву Св.Елены должны быть предоставлены самоопределение и независимость, а управляющая держава должна применить без промедления положения Декларации о предоставлении независимости.

56. Представитель Сирии заявил, что, хотя делегация Сирии и приняла к сведению результаты, достигнутые в Территории, она считает, что Соединенное Королевство могло бы сделать значительно больше, и надеется, что Соединенное Королевство предпримет дальнейшие усилия к тому, чтобы способствовать прогрессу народа, в особенности в экономической и социальной областях и в области образования. Он с удовлетворением отметил, что Территория наладила сотрудничество с международными учреждениями, и надеется, что это сотрудничество будет расширено.

/...

Digitized by UN Library Geneva

57. Представитель Сирии заявил, что народу Территории должна быть предоставлена возможность осуществить свое право на самоопределение под контролем Организации Объединенных Наций.

58. Представитель Мали заявил, что для удовлетворения потребностей своих отраслей промышленности в сырье колонизаторы специализировались в производстве конопли и кокосового ореха. Статистические данные, относящиеся к области здравоохранения и образования в этой Территории, показывают, что остается еще многое сделать на этом острове, отрезанном от остального мира колониальной державой. Вопреки утверждению представителя Соединенного Королевства, что народ Территории не хочет порывать связей с его страной, делегация Мали убеждена, что, если бы его представителям было позволено вступить в Организацию Объединенных Наций, они опровергли бы это утверждение. Необходимо обратиться к управляющей державе с призывом отменить Конституцию Территории, немедленно приступить к выполнению резолюции 1514 (XV) и передать всю власть и все прерогативы уполномоченным представителям народа, которые будут избраны должным образом в порядке осуществления всеобщего избирательного права совершеннолетних.

59. Представитель Соединенного Королевства заявил, что конституционное устройство на Св.Елене отвечает основным требованиям действенного управления на острове и полного представительства народа. 4 700 жителей Территории довольны существующим устройством, которое подходит для них. Только что состоялись выборы, и со стороны кандидатов не было никаких признаков какого бы то ни было желания осуществить какие-либо радикальные изменения существующей системы. Однако ни одна конституция не является совершенной, и, без сомнения, в конституцию Св. Елены будут внесены изменения, когда это будет сочтено желательным; однако в настоящее время жители Св.Елены не выдвинули предложений о каких-либо изменениях такого рода. В Территории не существует никакой расовой дискриминации.

/...

Digitized by UN Library Geneva

60. Представитель Соединенного Королевства заявил, что промышленность Св.Елены по переработке пеньки состоит лишь из двух фабрик. Первая из них - семейное предприятие, принадлежащее жителям острова, а вторая принадлежит компании, 45 процентами капитала которой владеют жители острова или наследники жителей острова, основавших это предприятие. Более того, правительство Св.Елены вынуждено субсидировать промышленность по переработке пеньки, чтобы поддерживать функционирование этих фабрик. Что касается экономических и социальных условий, то жизнь на маленьком весьма изолированном острове с довольно бесплодной почвой и недостаточными естественными ресурсами не может быть легкой, однако условия улучшаются с каждым годом. Уровень основной зарплаты значительно повысился. Количество и сумма денежных вкладов в банках увеличились в течение последних шести лет на 50 процентов. Безработицы в строгом смысле этого слова не существует, поскольку все мужчины, которые не находят другого занятия, могут работать три дня в неделю для Департамента общественных работ. После обследования, проведенного Всемирной организацией здравоохранения в 1958 году, недостаточного питания не наблюдается. Неграмотность неизвестна на острове, где более 60 лет существует система бесплатного и обязательного образования. Представитель Советского Союза упомянул о детской смертности, которая составляет 33,6 на 1 000 человек. Однако по данным Демографического ежегодника Организации Объединенных Наций за 1961 год детская смертность в ряде независимых стран выше, и среди этих стран находится Советский Союз.

61. Представитель Соединенного Королевства отрицал, что на Св.Елене или на Тристан-да-Кунья, острове, на котором действует вулкан, была построена военная база. Что касается другой зависимой от Св.Елены территории, острова Вознесения, то в течение многих лет единственными обитателями этого острова были сотрудники станции компании "Cable and Wireless Ltd., не являющейся военным объектом. По

/...

Digitized by UN Library Geneva

соглашению, заключенному с правительством Соединенного Королевства, власти Соединенных Штатов недавно создали на острове станцию наблюдения за движением искусственных спутников Земли вместе со взлетно-посадочной полосой. Существование таких объектов на острове, который за этим исключением практически необитаем и который является владением Соединенного Королевства, не имеет отношения к работе Подкомитета.

Digitized by UN Library Geneva

Заключения Подкомитета

62. Подкомитет придерживается того мнения, что нынешняя конституция о. Маврикий не дает возможности представителям народа осуществлять подлинные законодательные и исполнительные полномочия и что почти вся власть сосредоточена в руках правительства Соединенного Королевства и его представителей в пределах этой территории. Все законы, принимаемые Законодательным собранием, подлежат утверждению губернатором, который, кроме того, уполномочен придавать законную силу всем законопроектам, находящимся на рассмотрении Законодательного собрания, даже в тех случаях, когда по ним не было проведено голосования.

63. До сих пор прогресс на пути к самоуправлению этих трех территорий был слишком медленным. Не было достигнуто удовлетворительного прогресса в отношении передачи власти народу.

64. Подкомитет был рад узнать, что различные политические партии на о. Маврикий недавно объединили свои усилия для образования коалиционного правительства этой территории.

65. Подкомитет пришел к заключению, что ключевые и ответственные должности в административном аппарате территорий все еще заняты служащими Соединенного Королевства. Подготовка коренных жителей к государственному управлению и получение ими высшего образования для занятия таких должностей проводятся медленно и недостаточны, в особенности в настоящее время, когда эти территории приближаются к самоуправлению и получению независимости.

66. Экономика этих территорий характеризуется отсутствием разностороннего развития и недостаточными капиталовложениями. Меры, принятые управляющей властью в области экономического развития территорий, осуществляются медленно и недостаточны.

Рекомендации Подкомитета

67. Народы о. Маврикий, Сейшельских островов и о. Св. Елены имеют неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии

/...

Digitized by UN Library Geneva

с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Подкомитет поэтому рекомендует, чтобы управляющая власть приняла следующие меры:

a) Положения Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам должны безотлагательно и полностью применяться к этим территориям.

b) Обеспечить народам этих территорий возможность безотлагательно осуществить под наблюдением ООН свое право на самоопределение в условиях полной свободы.

c) Обеспечить право народов самим решить вопрос об их статусе, форме правления и государственном устройстве, которые они примут на будущее.

d) Предпринять конкретные шаги для окончательной передачи полномочий по управлению страной демократически избранным представителям населения. Принимая во внимание, что на о.Маврикий образовано коалиционное правительство, Подкомитет считает, что должна быть немедленно созвана конституционная конференция в отношении этой территории, с участием всех политических партий, для разработки Конституции для этой территории и для установления даты достижения ею независимости в близком будущем.

e) Ускорить подготовку коренных жителей для занятия ими ключевых и ответственных должностей в административном аппарате указанных территорий.

f) Принять меры для быстрого и планомерного развития о. Маврикий, Сейшельских островов и о. Св.Елены в экономической и социальной областях и в области образования. Более значительные средства должны быть ассигнованы управляющей властью для достижения этой цели и должно продолжаться сотрудничество, где оно уже налажено, со специализированными учреждениями.

/...

Digitized by UN Library Geneva

g) Довести до сведения народов этих территорий, используя все средства массовой информации, Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующие документы, касающиеся работы Специального комитета.

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XV

ОСТРОВА КУКА, НИУЭ И ОСТРОВА ТОКЕЛАУ

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

A. ОСТРОВА КУКА

Введение

1. Острова Кука состоят из двух групп островов в южном районе Тихого океана, с общей площадью суши приблизительно 93 кв. мили (241 кв. км). Они разбросаны по океану на площади около 850 000 кв. миль (2 210 500 кв. км). Раротонга, являющаяся местопребыванием правительства, находится в 1 633 морских милях к северо-востоку от Окленда, Новая Зеландия. Северная группа островов Кука состоит из 7 коралловых атоллов, почвы которых в большей части состоят из коралловых осколков и песка. За исключением одного кораллового атолла, южная группа островов имеет, в основном, вулканическое происхождение, с внутренним горным рельефом, окруженным плодородными равнинами.

2. Перепись 1961 года показала, что общая численность населения составляет 18 378 человек, из которых 17 993 человека являются полинезийцами, а 385 - европейцами.

Статус

3. В 1888 году южная группа островов Кука была объявлена британским протекторатом, и в Раротонге, нынешнем административном центре, обосновался британский консул. В 1890 году его сменил британский резидент. В 1901 году как северные, так и южные острова Кука официально стали частью Новой Зеландии. Коренные жители являются британскими подданными и гражданами Новой Зеландии.

Конституция

4. Территория управляется согласно Закону об островах Кука 1915 года, с внесенными в него впоследствии поправками.

5. Резидент-комиссар. Закон об островах Кука 1915 года предусматривает назначение генерал-губернатором Новой Зеландии резидента-комиссара островов Кука, который облечен административной и

/...

Digitized by UN Library Geneva

исполнительной властью, осуществление которой контролируется министром по делам островных территорий. Главным административным чиновником является секретарь при правительстве.

6. Исполнительный комитет. Раньше Исполнительный комитет, состоявший из членов Законодательного собрания и чиновников администрации, назначался резидентом-комиссаром. Поправка к Закону об островах Кука, принятая в 1962 году, предусматривала образование нового Исполнительного комитета, состоящего из резидента-комиссара, секретаря при правительстве, казначея и не более семи других членов, избираемых Законодательным собранием из своего состава. Комитет может осуществлять любые переданные ему полномочия и функции резидента-комиссара, а также представлять доклады и делать рекомендации по любому вопросу, переданному ему Законодательным собранием.

7. На восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи представитель Новой Зеландии заявил в Четвертом комитете, что в ноябре 1963 года Законодательное собрание островов Кука предприняло дальнейший шаг по пути создания кабинета, когда оно избрало "лидера правительства и четырех членов или будущих министров"[1/].

8. Законодательное собрание. Законодательное собрание состоит из 21 избираемого из числа коренных жителей члена, одного европейца, избираемого европейскими избирателями, резидента-комиссара и четырех назначаемых им официальных членов. Оно может принимать законы, касающиеся мира, порядка и надлежащего управления островами Кука. Однако оно не может принимать законы по некоторым оговоренным заранее вопросам, а также постановления, противоречащие законам или постановлениям Новой Зеландии, которые, как объявлено, будут оговорены. Оно осуществляет полный контроль за использованием

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Четвертый комитет, 1510-е заседание, пункт 44.

Digitized by UN Library Geneva

всех доходов, поступающих или получаемых на островах Кука, а с апреля 1962 года - за использованием денежных субсидий, предоставляемых новозеландским правительством.

Избирательная система

9. Избираемые члены Законодательного собрания избираются на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения. Последние всеобщие выборы в Законодательное собрание состоялись в мае 1961 года. Следующие всеобщие выборы были перенесены с 1964 года на 1965 год, с тем чтобы можно было заблаговременно осуществить недавние конституционные изменения.

Государственные учреждения

10. Государственные учреждения находятся под контролем Новозеландской комиссии по вопросам государственного управления. На 31 марта 1963 г. общее число служащих во всех департаментах составляло 1 021 человек, среди которых было 109 заморских чиновников и 912 служащих, набранных на местах. Большая часть заморских чиновников направляется на острова из государственных учреждений Новой Зеландии на срок от одного до трех лет. В число местных служащих входят как коренные жители, так и европейцы. Хотя большая часть высших постов занята заморскими чиновниками, новозеландское правительство провозгласило, что его цель состоит в том, чтобы предоставить коренным жителям большую долю ответственности в управлении территорией и заменить заморских чиновников там, где это возможно, местными. Всем служащим, желающим повысить свою квалификацию для замещения старших должностей в государственных учреждениях, предоставлены возможности для повышения своей квалификации.

Digitized by UN Library Geneva

Судебная власть

11. Верховный суд островов Кука представляет собой трибунал с широкой гражданской и уголовной юрисдикцией. По своим функциям он является местным эквивалентом новозеландского Верховного суда и магистратского суда. Земельный суд для коренного населения рассматривает все вопросы, касающиеся земель, принадлежащих коренным жителям. Апелляции на решения Земельного суда для коренного населения вносятся в Апелляционный суд для коренного населения островов Кука. Апелляции на решения Верховного суда вносятся в Верховный суд Новой Зеландии.

12. В настоящее время судебная власть состоит из Главного судьи Верховного суда, который также является судьей Земельного суда для коренного населения и Главного судьи Земельного суда для коренного населения, который также является Комиссаром Верховного суда. Судебные помощники в судах и агенты-резиденты на отдаленных островах являются комиссарами Верховного суда; кроме того, в настоящее время имеется три мировых судьи из числа коренных жителей. Любые два из этих судей, действующие вместе, могут осуществлять юрисдикции комиссара Верховного суда.

Местное управление

13. Имеющиеся на каждом из основных островов островные советы, состоящие из членов, назначаемых по должности, и выборных членов, регулярно проводят свои заседания. Они облечены полномочиями принимать постановления относительно установления сборов, тарифов, обложений, штрафов, налогов (за исключением таможенных пошлин на импортируемые товары) и других сборов; создавать деревенские советы и брать взаймы деньги для производства работ или услуг, которые Совет имеет право выполнять, организовывать, поддерживать или приобретать. Ни одно из постановлений не может стать законом до тех пор, пока оно не будет одобрено резидентом-комиссаром.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Последние события

14. На пятой ежегодной сессии Законодательного собрания в 1962 году обсуждались возможные пути будущего политического развития. В резолюции, принятой единогласно, избранные члены Собрания отвергли "альтернативы, предусматривавшие провозглашение полной независимости, интеграцию с Новой Зеландией и создание Полинезийской Федерации". Вместо этого они просили, чтобы население островов Кука сохранило свое новозеландское гражданство и чтобы острова приступили к осуществлению, в максимально возможной степени, внутреннего самоуправления.

15. На той же сессии были разработаны этапы конституционного развития в целях последующего их рассмотрения Собранием. В этот документ были включены предложения об отмене отдельного места для европейца в Собрании и о сокращении числа официальных членов до двух к 1964 году и до одного к 1965 году. Впоследствии Собрание согласилось с этими предложениями.

16. В августе 1963 года, по приглашению Законодательного собрания островов Кука, в Раротонгу прибыла специальная конституционная миссия для оказания помощи Собранию в уточнении его взглядов относительно политического и конституционного развития островов Кука. Заслушав общую дискуссию по вопросам конституционного развития и проведя беседы с членами Собрания, миссия в сентябре 1963 года представила Собранию доклад с рекомендациями.

17. После рассмотрения доклада миссии Законодательное собрание островов Кука 12 ноября 1963 г. приняло целый ряд подробных рекомендаций, в качестве плана конституционного развития, а 18 ноября Новозеландское правительство официально утвердило заключения Законодательного собрания.

18. Вкратце, рекомендации Ассамблеи сводятся к следующему:

a) Острова Кука должны иметь конституцию, предусматривающую полное самоуправление, но разрешающую продолжить ассоциацию

/...

Digitized by UN Library Geneva

с Новой Зеландией под управлением общего главы государства, Королевы, и с общим новозеландским гражданством.

b) Кабинет должен избираться из членов Законодательного собрания, а ответственность за конкретные департаменты или вопросы должна быть возложена на отдельных министров кабинета. Кабинет должен состоять из премьера или главного министра и четырех других министров. Премьер должен избираться Собранием и сам должен выбрать остальных членов кабинета и распределить среди них портфели.

c) Королева должна оставаться главой государства островов Кука. В настоящее время представителем королевы на островах Кука должно являться новозеландское должностное лицо, которое будет также действовать как представитель Новозеландского правительства.

d) Должен быть создан Исполнительный совет, состоящий из комиссара и членов кабинета, с полномочиями обсуждать вопросы и возвращать их назад на рассмотрение кабинета, но не изменять или отвергать какое-либо решение кабинета.

e) Все члены Законодательного собрания должны избираться на основе прямых выборов с участием взрослого населения островов Кука. Каждый остров этой группы должен продолжать составлять один избирательный округ, за исключением Раротонги, которая может быть разделена на три избирательных округа с большим числом избирателей. Законодательное собрание должно состоять из двадцати двух членов, представляющих различные острова следующим образом: Раротонга - 9 членов; Аитутаки - 3; Мангайя и Атиу - по 2 от каждого; Мауке, Митиаро, Пукапука, Манихики, Ракаханга и Пенрин - по одному депутату от каждого.

f) Судья Верховного суда островов Кука должен назначаться Исполнительным советом, действующим по совету Премьера. Верховный суд Новой Зеландии должен по-прежнему продолжать осуществлять

Digitized by UN Library Geneva

свою первоначальную юрисдикцию, которую он осуществляет в настоящее время в отношении гражданских и уголовных дел, возникающих на островах Кука.

g) Осуществление внешних сношений островов Кука должно оставаться на ответственности Новозеландского правительства. В некоторых случаях Новая Зеландия будет предоставлять правительству островов Кука полномочия действовать от своего собственного имени, а в других случаях она будет консультироваться или информировать последнее о своих действиях.

h) Ссуды, предоставляемые Новозеландским правительством правительству островов Кука, должны будут по-прежнему выдаваться на трехлетней основе.

i) Рекомендации Конституционного комитета, которые будут найдены приемлемыми и которые потребуют законодательных действий, должны найти отражение в виде закона новозеландского парламента, а не быть приняты в виде поправки к Закону об островах Кука 1915 года. Конституционный закон должен предусматривать, что поправки к нему со стороны Законодательного собрания островов Кука будут производиться при наличии большинства в две трети голосов во втором и третьем чтении соответствующего закона в Собрании, с периодом продолжительностью девяносто дней между вторым и третьим чтением.

j) Срок полномочий нынешнего Законодательного собрания должен быть продлен до одного года с тем, чтобы иметь возможность принять в Новой Зеландии законодательство, которое позволит осуществить конституционные изменения до ближайших всеобщих выборов в Собрание.

Digitized by UN Library Geneva

Экономические условия

19. Территория издавна зависит от субсидий и ссуд Новой Зеландии. В прошлом нерегулярное прибытие кораблей и сезонный характер экспорта основных фруктов в Новую Зеландию препятствовали экономическому развитию. Недавно было улучшено пароходное сообщение и условия сбыта, хранения и первичной переработки для того, чтобы оказать содействие экономике островов.

20. Экономика основывается, главным образом, на сельском хозяйстве, и большая часть населения занята в натуральном хозяйстве, а также выращивает продовольственные культуры и копру на экспорт. Несколько небольших фабрик производят одежду, фруктовый сок и перламутровые украшения на экспорт. Также экспортируется перламутр и кустарные изделия. Наибольшая часть всего внешнеторгового оборота - как экспорта, так и импорта - приходится на Новую Зеландию.

21. Поступления в течение 1962-1963 годов состояли из сборов на сумму 530 493 ф. ст., полученных в территории, и 736 900 ф. ст. субсидий и ссуд из Новой Зеландии, что в целом составляет 1 267 393 ф. ст. Сумма расходов равнялась 1 091 588 ф. ст.

Социальные условия

22. Труд. Большинство жителей островов занято в натуральном сельском хозяйстве и в производстве сельскохозяйственных культур на экспорт. Это обеспечивает сезонную занятость во вспомогательных отраслях, занятых транспортной обработкой и перевозкой грузов. Небольшие второстепенные обрабатывающие предприятия, упомянутые выше, также обеспечивают некоторую дополнительную занятость.

23. Рабочий союз, охватывающий все группы рабочих, примыкает к Новозеландской федерации труда. Членство в Союзе не является обязательным, но некоторые соглашения с работодателями в промышленности включают статьи, устанавливающие льготы для членов Союза. Споры в промышленности разрешаются чиновником по вопросам отношений в промышленности, действующим либо от своего имени, либо в качестве председателя согласительного комитета.

/...

Digitized by UN Library Geneva

24. Специальный комитет после изучения условий труда рекомендовал, чтобы было принято местное законодательство, касающееся, в частности, вопросов о выдаче рабочим компенсации, установления минимальной заработной платы, определения часов работы, дней отдыха, вопросов техники безопасности и здравоохранения, а также занятости женщин и детей. В 1962 году были разработаны законопроекты, касающиеся этих рекомендаций, для дальнейшего их представления в Законодательное собрание.

25. Здравоохранение. Все жители островов получают бесплатную медицинскую помощь и хирургическое лечение, а дети дошкольного и школьного возраста, беременные женщины и пациенты больниц пользуются бесплатным зубоврачебным обслуживанием. В число медицинского персонала входит главный санитарный инспектор, два санитарных инспектора рангом ниже и шестнадцать ассистентов инспекторов. Департамент здравоохранения, основная больница и санаторий расположены в административном центре. На некоторых отдаленных островах имеются небольшие больницы, а на остальных неселенных островах - амбулатории. Медицинское обслуживание на этих островах находится в руках ассистентов инспекторов, живущих на местах,или младшего хирургического персонала. Все острова периодически посещаются старшим медицинским персоналом. Территория имеет 157 больничных коек.

26. В 1962 году коэффициент рождаемости составил 45,6, а смертности - 8,17 на 1 000 человек населения. Коэффициент смертности для детей в возрасте до одного года составлял 26,92 процента от общего числа смертельных исходов.

Условия в области образования

27. Правительство и две церковные миссии предусматривают предоставление бесплатного и светского образования всем детям в возрасте от 6 до 16 лет на каждом острове территории с постоянным населением. Учебная программа в начальных школах схожа с учебной программой, действующей в Новой Зеландии; в нее лишь внесены некоторые поправки с учетом местных условий. Среднее образование основано на учебной

/...

Digitized by UN Library Geneva

программе и требованиях, необходимых для получения документа об окончании школы в Новой Зеландии.

28. На 31 марта 1963 г., в рамках программы стипендий новозеландского правительства, в Новой Зеландии обучалось 94 студента с островов. 44 из них были учениками средних школ, 10 - университетскими студентами, а 30 других проходили профессиональную подготовку, обучались на курсах медицинских сестер, торговых работников и учителей.

29. В 1962-1963 году расходы на образование составили 232 269 ф.ст. или приблизительно 21 процент общих расходов. В государственных школах обучалось 3 995 учеников начальной ступени и 659 учеников последующих ступеней; в школах миссий в первых классах обучения обучалось 485 учеников, а в последующих - 16 учеников.

Digitized by UN Library Geneva

B. НИУЭ

Введение

30. Остров Ниуэ расположен в южной части Тихого океана, примерно в 350 милях юго-восточнее островов Самоа и занимает площадь около 100 кв. миль (259 кв. километоров). Это возвышенный коралловый остров с коралловым рифом, обрамляющим обрывистый и изрезанный берег. Он не имеет ручьев, открытых водоемов, а также хороших гаваней. Жителями острова Ниуэ являются полинезийцы, численность которых на 31 марта 1963 года составляла 4 885.

Статус

31. В 1900 году Ниуэ был провозглашен протекторатом Великобритании, а в 1901 году этот остров официально стал частью Новой Зеландии. Жители Ниуэ являются британскими подданными и новозеландскими гражданами.

Конституция

32. Ниуэ управляется в соответствии с Законом об островах Кука 1915 года с внесенными в него впоследствии поправками. В своем годовом докладе управляющая держава заявила, что Ниуэ представляет часть островов Кука, но в связи с его отдаленностью и его лингвистическими и культурными различиями он управляется отдельно.

33. Резидент-комиссар. Резидент-комиссар, который ответствен перед министром по делам островных территорий в Веллингтоне, осуществляет исполнительные функции правительства на острове Ниуэ. Законы и постановления, которые он осуществляет, принимаются новозеландским парламентом, либо Ассамблеей острова Ниуэ.

34. Исполнительный комитет. В 1962 году был организован Исполнительный комитет, состоящий из трех членов, избираемых Ассамблеей, и резидента-комиссара. Функции и обязанности этого комитета должны были быть определены Законом в 1963 году.

/...

Digitized by UN Library Geneva

35. Ассамблея острова Ниуэ. Ассамблея острова Ниуэ состоит из 14 выборных членов - коренных жителей острова Ниуэ и резидента-комиссара, который является председателем Ассамблеи. Ее постановления нуждаются в санкции резидента-комиссара и не должны противоречить какому-либо закону или постановлению, действующим на острове Ниуэ. В 1962 г. правительство Новой Зеландии передало Ассамблее Ниуэ контроль за расходами всех правительственных фондов, включая субсидии и займы правительства Новой Зеландии, и средства, получаемые на месте.

Избирательная система

36. Члены Ассамблеи острова Ниуэ избираются на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения. Последние выборы в Законодательное собрание острова Ниуэ состоялись в 1960 году.

Государственные учреждения

37. Правительственные служащие в Ниуэ являются государственными служащими островов Кука. На 31 марта 1962 г. обычный состав административных служащих состоял из 191 ниуэнца, 34 европейцев, трех маори и двух фиджианцев. Два департамента, почтовое управление и земельный суд для коренных жителей возглавляются ниуэнцами. Другие департаменты администрации возглавляются заморскими чиновниками. Управляющая держава заявляет, что она проводит политику заполнения вакансий в государственных учреждениях путем назначения ниуэнцев всякий раз, когда это возможно.

Судебная власть

38. Существует Верховный суд с гражданской и уголовной юрисдикцией и Земельный суд для коренного населения, занимающийся земельными спорами и вопросами права собственности. Резидент-комиссар является судьей в обоих судах.

Местные органы управления

39. Управление в каждой деревне находится в основном в руках члена Ассамблеи, пастора и констебля, но сельские дела обычно обсуждаются

/...

Digitized by UN Library Geneva

на регулярно созываемых собраниях глав семейств.

Экономические условия

40. Экономика Ниуэ основана на сельском хозяйстве. Скалистая природа острова делает,как,правило трудным возделывание земли, и большая часть пахотной земли состоит из крохотных участков, расположенных среди коралловых скал. Главными культурами, производимыми на экспорт, является копра, бананы и кумарас. Нет никакой промышленности, за исключением кустарного производства различных предметов на экспорт. Большая часть торговли Ниуэ приходится на Новую Зеландию. От экспорта и других источников Ниуэ получает недостаточный доход, чтобы сбалансировать свой бюджет; дефицит бюджета покрывается за счет обычных и специальных субсидий, получаемых от правительства Новой Зеландии. В 1962 - 1963 гг. поступления и расходы составили соответственно 181 206 ф. ст. и 422 462 ф. ст., а дотация, полученная от Новой Зеландии, равнялась 272 000 ф. стерлингов.

Социальные условия

41. Труд. В этой территории нет никаких рабочих союзов.

42. Здравоохранение. Бесплатное медицинское и зубоврачебное обслуживание обеспечивается правительственным департаментом здравоохранения. В штат органов здравоохранения входят главный санитарный инспектор, пять ассистентов санитарных инспекторов из числа ниуэнцев и два ассистента зубных врачей. Служба здравоохранения имеет больницу с 45 койками и две клиники. Расходы на здравоохранение в течение 1962 - 1963 гг. составили 54 478 ф. стерлингов. В 1962 году коэффициент рождаемости и смертности равнялся, соответственно, 44,37 и 5,65 на тысячу человек населения. Коэффициент детской смертности составлял 22,83 на 1 000 новорожденных.

Условия в области образования

43. Образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 6 до 14 лет. Образование, выше начального, обеспечивается для специально отобранных учеников в средней школе Ниуэ. По

Digitized by UN Library Geneva

состоянию на 31 марта 1963 г. в школах насчитывалось 1 295 учеников начальных школ и 164 ученика, получавших образование выше начального. Кроме того, 27 учащихся было зачислено в Центр подготовки учителей, а другие 27 человек обучались в Новой Зеландии в рамках программы стипендий новозеландского правительства. Из этого числа, 18 человек были учениками средних школ, а остальные занимались на курсах подготовки учителей, младшего медицинского персонала, торговых и канцелярских работников. Расходы на образование за год, заканчивающийся 31 марта 1963 г., составили 52 635 ф. стерлингов.

Digitized by UN Library Geneva

С. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ

Введение

44. Острова Токелау состоят из трех атоллов в центральной части Тихого океана с общей площадью суши около 4 кв. миль (10 кв. км). Каждый атолл состоит из ряда окаймленных рифом островков, расположенных вокруг лагуны. Размеры островков различны, от 100 ярдов до четырех миль в длину, а их высота над уровнем моря колеблется от 10 до 12 футов. Островки расположены примерно в 300 милях к северу от острова Самоа. В 1961 году их население составляло 1 860 человек.

Статус

45. Эти острова стали протекторатом Великобритании в 1877 году. В 1916 году они были аннексированы и включены в границы колонии островов Гилберта и Эллис. В 1925 году, по просьбе правительства Соединенного Королевства, правительство Новой Зеландии взяло на себя ответственность за управлением ими, и они были выделены из состава колонии островов Гилберта и Эллис. В 1948 году острова стали частью Новой Зеландии. Коренные жители являются британскими подданными и гражданами Новой Зеландии.

Конституция

46. Острова Токелау управляются в соответствии с положениями Закона об островах Токелау 1948 года, по которому суверенитет над этой группой островов официально был передан Новой Зеландии. В этом законе предусматривается продолжение действия существующего законодательства и подтверждается право Новой Зеландии на осуществление законодательной власти на островах Токелау посредством принятия постановлений.

Digitized by UN Library Geneva

Администратор

47. Согласно постановлениям администрации островов Токелау за 1949 год, Верховный комиссар Западного Самоа назначен администратором островов Токелау. Все административные и исполнительные функции, относящиеся к территории, возложены на администрацию. Когда Западное Самоа стало независимым в 1962 году, Новозеландский верховный комиссар в Западном Самоа стал администратором островов Токелау. Он регулярно посещает эти острова. Административное должностное лицо, также находящееся в Западном Самоа, является чиновником-исполнителем воли администратора. От него требуется, чтобы он регулярно посещал острова Токелау и проводил на них большую часть своего времени.

48. Поддерживается тесная административная связь с правительством Западного Самоа, которое в 1961 году выразило свое полное согласие по поводу продолжающегося пребывания администрации островов Токелау в Западном Самоа после того, как эта территория стала независимой. Чиновники самоанского правительства посещают острова Токелау регулярно, и администратор может свободно прибегать к их советам.

Местное управление

49. Управление на местах осуществляется на каждом из трех атоллов назначенными чиновниками из числа жителей Токелау. Фаипуле, который является самым важным из этих чиновников, является главным представителем правительства. Он осуществляет функции контроля над служащими местных органов управления на своем острове и исполняет законы, а также председательствует в местном суде.

Избирательная система

50. Хотя администратор сохраняет власть официально назначать фаипуле на каждом острове, жители островов, начиная с 1953 года, избирают своих фаипуле сроком на три года путем "демократических выборов".

/...

Digitized by UN Library Geneva

Экономические условия

51. Экономика островов Токелау основывается на сельском хозяйстве, которое состоит из натурального хозяйства и производства копры на экспорт. Стоимость экспорта в 1962-1963 году составила 4 959 ф.стерлингов. Ежегодный дефицит бюджета территории покрывается субсидиями новозеландского правительства. В 1961-1962 финансовом году субсидии составили 25 000 ф. стерлингов. В том же году доходы и расходы равнялись 1 150 ф.ст. и 19 725 ф. ст., соответственно.

Социальные условия

52. Труд. Производство копры и ручных изделий - вот все чем занимаются немногие предприятия на островах. В ежегодном докладе управляющей державы говорится, что контроль за условиями найма на работу в этих предприятиях не является необходимым. Сообщается, что безработица и эксплуатация неизвестны на островах вследствие обеспечения и гарантий, предусмотренных системой социального устройства на островах.

53. Здравоохранение. Правительство Западного Самоа оказывает помощь в деле медицинского обслуживания, а его медицинский персонал регулярно посещает острова. Два медицинских работника-самоанца,которые в настоящее время находятся в территории, будут заменены жителями островов Токелау, которые в настоящее время проходят подготовку в центральной медицинской школе на Фиджи.

Условия в области образования

54. В государственных школах работают шестнадцать опытных учителей из числа жителей Токелау. Каждый год один учитель направляется в Новую Зеландию для прохождения четырехмесячного курса повышения квалификации по вопросам школ и методов обучения, а другие регулярно направляются в Западное Самоа на курсы переподготовки. В 1962 году три ученика посещали начальную школу в этой стране, получая стипендии в Новой Зеландии, а двадцать учеников получали стипендии в различных школах Западного Самоа и Фиджи.

/...

Digitized by UN Library Geneva

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

Введение

55. Специальный комитет на своем 244-м заседании 15 апреля 1964 г. заслушал заявление представителя Новой Зеландии.

56. На своем 304-м заседании 9 ноября 1964 г. Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II об островах Кука, Ниуэ и островах Токелау, который содержится в приложении к этой главе. Представитель Новой Зеландии принял участие в рассмотрении этого доклада.

Письменные петиции

57. Специальный комитет распространил следующие петиции, касающиеся островов Кука:

Петиционер	Документ №
Петиции, распространенные в 1963 году	
Г-н Рональд Сим; две петиции	A/AC.109/PET.155 и Add.1
Г-н Джулиан Дашвуд, член Законодательного собрания островов Кука	A/AC.109/PET.156
Петиции, распространенные в 1964 году	
Законодательное собрание островов Кука	A/AC.109/PET.224
Г-н Рональд Сим; две петиции	A/AC.109/PET.225 и Add.1
Г-н С.Р. Вокер	A/AC.109/PET.226
Г-н Дж.Ф. Миллс	A/AC.109/PET.227

Заявление представителя Новой Зеландии

58. В своем заявлении на 244-м заседании Специального комитета 15 апреля 1964 г. представитель Новой Зеландии заявил, что, хотя три территории являются по своим размерам небольшими, к ним, в такой же степени, как и к крупным территориям, применимы соответствующие положения Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным

/...

Digitized by UN Library Geneva

странам и народам, которые Новая Зеландия целиком поддерживает. Практически вопрос состоит в том, каким образом претворить в жизнь принцип самоопределения в ситуации, имеющей мало прецедентов.

59. Будущий статус островов Кука - цель, к достижению которой будет направлена конституционная эволюция, - оставался до сего времени неопределенным. Сейчас раздаются призывы, чтобы Законодательное собрание рассмотрело и установило цели, которые она хотела бы достичь. Дискуссия началась с предпосылки о том, что, вне зависимости от своей численности, народ островов Кука должен полностью пользоваться теми же правами на самоопределение, как и любой другой народ. Кроме этого ничего намечено не было и не было принято никакого решения относительно будущего. Новая Зеландия дала ясно понять Законодательному собранию, что, как и в случае с Западным Самоа, право выбора остается за жителями островов, и что Новая Зеландия готова выполнить их пожелания.

60. В июле 1962 года Законодательное собрание обсудило четыре альтернативы: провозглашение независимости, объединение с Новой Зеландией, объединение в форме федерации с другими островами южной части Тихого океана или образование в той или иной форме свободной ассоциации. Законодательное собрание почти без колебания единодушно высказалось за полное самоуправление на основе продолжающейся ассоциации с Новой Зеландией. В целях разработки подробного плана претворения в жизнь этого решения, Законодательное собрание испросило совета у миссии в составе трех членов, посетившей Раротонгу в августе 1963 года. Миссия подготовила целый ряд рекомендаций, которые, по ее мнению, являются точным отражением пожеланий Законодательного собрания. В ноябре 1963 года Собрание обсудило рекомендации и, внеся некоторые изменения, одобрило их. Правительство Новой Зеландии согласилось с решениями Собрания, оговорив при этом, что оно осуществит их, каковы бы ни были точки зрения представителей островов Кука. Эти решения, общее число которых составляет сорок четыре, стали таким образом основой для окончательной стадии конституционного развития, которая будет осуществлена посредством принятия парламентом Новой Зеландии соответствующего закона.

/...

Digitized by UN Library Geneva

61. Сутью предложений, касающихся установления полного самоуправления, является учреждение в мае 1965 года министерской системы управления на островах Кука. Будет создан кабинет в составе четырех министров и одного главного министра или премьера. Члены Кабинета будут избираться Законодательным собранием и будут отчитываться только перед ним за надлежащее управление территорией. В своих действиях, как исполнительная власть, они будут не подотчетны. Исполнительный совет в составе министров и представителя Новой Зеландии будет обладать полномочиями возвращать назад в кабинет некоторые его решения, но не изменять их или налагать на них вето. Подготовка к введению этой системы уже вышла за пределы стадии планирования. Хотя считают, что образование самого кабинета должно произойти после проведения ближайших всеобщих выборов, - которые ныне запланированы на начало 1965 года, - представляется, что нет никаких юридических или других причин, из-за которых члены Законодательного собрания не могут немедленно начать приобретать опыт в управлении министерствами. Поэтому в ноябре 1963 года Законодательное собрание реорганизовало Исполнительный комитет с тем, чтобы сделать его на деле "прообразом кабинета" с выборным лидером, отвечающим за деятельность правительства, и с четырьмя министрами, ответственными за отдельные департаменты правительства.

62. Члены Законодательного собрания, представленные в нем в силу своей должности, будут отозваны, и тогда этот орган будет целиком избираться взрослым населением островов. Собрание станет в своей законодательной деятельности автономным, обладая всеми необходимыми полномочиями для изменения или отмены законодательных актов Новой Зеландии, действующих на островах Кука. Органы государственной власти на островах Кука будут поставлены под местный контроль. Все эти шаги будут закончены ко времени создания кабинета. К тому времени Новая Зеландия будет нести ответственность лишь за внешние отношения; функции представителя Новой Зеландии в Раротонге будут сочетать в себе конституционную роль в качестве связующего звена с королевской властью и другие квазидипломатические обязанности, как, например, поддержание

/...

Digitized by UN Library Geneva

связей с Новой Зеландией. В то же самое время не останется сомнения относительно желания Новой Зеландии стоять, как и прежде, бок о бок с островами Кука. Ее субсидии, размер которых составляет более 2 млн. долл. в год, будут предоставляться на трехлетней основе, с тем чтобы Законодательное собрание могло с большей независимостью и гибкостью осуществлять свою работу по планированию. Естественно, жители островов сохранят полную свободу изменять систему, и на деле они сохранили за собой власть решать вопрос о своей собственной политической судьбе.

63. Некоторые задавали вопрос, отражает ли запланированная подобным образом система подлинные пожелания народа, а один петиционер заявил, что самоуправление не будет иметь смысла до тех пор, пока жители островов будут оставаться в экономической зависимости от Новой Зеландии. Правительство Новой Зеландии в самую первую очередь должно знать о необходимости дальнейшего экономического развития островов, но самоуправление является единственным средством, с помощью которого можно обеспечить подобное развитие. Изложенная выше процедура должна помочь ясно выяснить в течение одного года, чего действительно желает народ.

64. Остающиеся четыре острова, управляемые Новой Зеландией, поставили перед собой ту же цель достижения самоопределения. Ниуэ, единственный изолированный остров с населением немного более 5 000 человек, имеет собственный Исполнительный комитет и собственное Законодательное собрание, избираемое на основе всеобщего избирательного права; это Собрание, подобно Законодательному собранию островов Кука, решило добиваться полного самоопределения и свободной ассоциации с Новой Зеландией. Ход развития на этом острове будет, видимо, осуществляться почти в том же направлении, что и на островах Кука.

65. Для остальных трех островов из группы островов Токелау, с населением немного более 2 000 человек и совершенно не обладающих каким-либо экономическим потенциалом, лучшее будущее представляется в виде ассоциации с более крупной группой островов или государством, которые могли бы предложить жителям вышеназванных островов возможность вести разносторонний образ жизни. Пожелания народа островов Токелау все еще изучаются, и их невозможно еще точно изложить. Но, как и в

Digitized by UN Library Geneva

отношении других островов, Новая Зеландия готова помочь им осуществить свои чаяния.

66. Несмотря на огромные практические проблемы, Новая Зеландия полна решимости следовать прагматической политике и разрабатывать отдельные решения, к которым пришел сам народ островов. Какова бы ни была конституционная и юридическая форма, в которой воплотится свободная ассоциация, последняя будет означать лишь очевидный факт: обладание народом неизменного и постоянного права осуществлять контроль за своим собственным будущим.

Digitized by UN Library Geneva

Ш. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА П

67. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявляет, что его делегация не считает положение в территориях под управлением Новой Зеландии столь блестящим, как об этом заявил представитель управляющей державы. Хотя последний утверждал, что после окончания второй мировой войны территории начали быстро продвигаться по пути политического и экономического прогресса, эти острова как были, так и остаются в полной зависимости от Новой Зеландии, а те скромные усилия, которые предпринимаются управляющей властью в области конституционного и экономического развития территорий, нельзя признать удовлетворительными. Ни в одной из территорий не были проведены в жизнь постановления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

68. Законодательная и исполнительная власть находятся в руках правительства Новой Зеландии, действующего через своего комиссара-резидента на островах Кука и через новозеландского администратора на островах Токелау. Все ключевые должности в администрации и на гражданской службе заняты новозеландцами. Законодательное собрание, существующее на островах Кука, не представляет в полной мере интересы коренного населения, так как не является полностью выборным; в его состав входят, среди прочих, комиссар-резидент и четыре назначенных им члена из правительственных должностных лиц. Из петиции A/AC.109/PET.155 ясно видно, что Законодательное собрание островов Кука является не чем иным, как видимостью, которую создает Новая Зеландия, чтобы создать впечатление будто она действует в духе резолюции 1514 (XV). Законодательное собрание передало часть своих функций, в том числе и законодательных, Исполнительному комитету, в котором всеми делами руководят три новозеландца: резидент-комиссар, секретарь и казначей. Им, а также новозеландскому министру островных территорий принадлежит абсолютная власть. Эти главные должностные лица не говорят на языке местного населения и не проявляют никакого интереса к его жизни. Местные жители, в свою очередь, относятся к ним с подозрением.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

69. Новые конституционные мероприятия, предусматривающиеся управляющей державой для островов Кука, не обеспечат этой территории подлинного самоуправления и независимости. Правительство Новой Зеландии будет продолжать осуществлять право контроля во всех областях жизни островов.

70. Новозеландские компании контролируют экономическую жизнь островов. Практически все продукты сельского хозяйства должны сбываться через эти компании, которые устанавливают крайне низкие закупочные цены. Безработица привела к тому, что многие жители островов Кука бегут в Новую Зеландию. Сам Премьер-министр Новой Зеландии признал, что эта эмиграция может привести к обнищанию и деморализации населения, когда он заявил, что эта эмиграция сократила до нежелательно низкого уровня число молодых и способных людей на островах Кука.

71. Касаясь положения в области образования, представитель Советского Союза процитировал выдержку из газеты "Окланд Стар", в которой отмечалось, что на 15 островах Кука существует лишь одна средняя школа, и очень немногие дети могут продолжать дальнейшую учебу; в Окландском университете насчитывается всего четыре студента с островов Кука, а из этих четырех только один учится на средства правительства. 80 процентов населения островов Кука понятия не имеют о вопросах законодательства, конституциях, статистических данных и т.п.

72. Учитывая все эти и многие другие факты, которые показывают, что положение на островах Кука является неудовлетворительным и что отдельные выводы и заключения Подкомитета не отвечают истинному положению дел на островах, представитель Советского Союза желает внести некоторые поправки.

73. В пункте 35 заключений доклада Подкомитета (см. приложение) было бы правильнее сказать: "некоторый конституционный прогресс"; а слово "значительный" следовало бы изъять из этого предложения. Пункт 40 можно было бы формулировать следующим образом: "В то время

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

как на островах Кука достигнут некоторый конституционный прогресс, продвижение к самоуправлению на Ниуэ и, в особенности, на островах Токелау, является еще более медленным. Такое конституционное развитие не отвечает требованиям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам". Пункт 44 можно было бы формулировать так: "Подкомитет принимает к сведению усилия, предпринятые правительством Новой Зеландии для выполнения своих обязательств в качестве управляющей власти, и отмечает его сотрудничество со Специальным комитетом". Остальную часть этого пункта следует опустить.

74. Что касается рекомендаций, то его делегация считает, что следовало бы включить в текст указание о том, что проведение необходимых мероприятий для свободного волеизъявления народа относительно осуществления Декларации должно проходить под наблюдением представителей Организации Объединенных Наций, как о том говорил в Подкомитете представитель Индии (см. приложение, пункт 31). Исходя из этого представитель СССР предлагает сформулировать пункт 47 доклада следующим образом: "Народ этих территорий должен иметь возможность выразить свою волю в отношении своего будущего в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) путем всенародного опроса, референдума или с помощью других демократических форм под наблюдением Организации Объединенных Наций".

75. Представитель Дании считает, что было бы достойно сожаления возобновить подробное обсуждение в Специальном комитете всех уже обсужденных в Подкомитете вопросов. Кроме того, нет оснований нападать на правительство Новой Зеландии, которое приняло все разумные меры, чтобы повести территории островов Кука, Ниуэ и островов Токелау по пути к достижению независимости или самоуправления в соответствии с принципами резолюции 1514 (XV). Его делегация поэтому не может голосовать за принятие поправок, предложенных представителем Союза Советских Социалистических Республик.

76. Представитель Австралии отмечает, что некоторые поправки, предложенные представителем СССР, имеют тенденцию ослабить чувства,

Digitized by UN Library Geneva

выраженные членами Подкомитета относительно добросовестности управляющей власти, которая, хотя и не заявила, что полностью выполнила резолюцию 1514 (XV), все же честно пыталась сделать это. Следует признать сделанные ею усилия. Подкомитет признал после длительного обсуждения, что был достигнут "значительный" прогресс. Что касается пункта 44 доклада, то Подкомитет действительно отметил с удовлетворением усилия, предпринимаемые правительством Новой Зеландии в целях осуществления своих обязательств в качестве управляющей державы. Что касается выражения, используемого в пункте 47, то это стандартная терминология, которой пользуется Подкомитет.

77. Его делегация выразила в Подкомитете много оговорок относительно заключений и рекомендаций, но она не хотела задерживать работу Специального комитета, возражая против принятия доклада.

78. Представитель Ирана заявляет, что его делегация полностью удовлетворена путем, которым Новая Зеландия осуществляет свои обязательства в отношении трех территорий. Его делегация приветствовала заявление представителя Новой Зеландии в Специальном комитете о том, что Новая Зеландия полностью готова применить на территориях, находящихся под ее управлением, положения Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV). Заключения и рекомендации к докладу Подкомитета II, видимо, дают объективную картину существующего положения.

79. Представитель Новой Зеландии, отвечая представителю Советского Союза, говорит, что Новая Зеландия никогда не утверждала, что она является державой, управляющей огромными колониями. Острова, о которых идет речь, это очень бедные, небольшие отдаленные острова с немногочисленным населением - примерно 20 000 человек на островах Кука, 5 000 человек на острове Ниуэ и немного более 2 000 человек на островах Токелау. Новая Зеландия сообщила жителям островов Кука, Ниуэ и островов Токелау, что они могут решать вопрос о своем будущем и избрать путь независимости, полного самоуправления в ассоциации с Новой Зеландией или какой-либо другой страной или путь объединения с Новой Зеландией.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

80. Что же касается островов Кука, то дело дошло до такой стадии, когда жители скоро будут свободно определять свое собственное будущее. В течение более двух последних лет шла подготовка конституции, которая дает жителям полное внутреннее самоуправление в ассоциации с Новой Зеландией, сохраняя в то же время за ними право выбора любого другого статуса, если они того пожелают. В марте 1965 года должны состояться выборы в новый парламент, который решит, когда конституция должна вступить в силу. Новая Зеландия признает, что международное сообщество может пожелать убедиться, что это будет подлинный акт самоопределения, и она готова предоставить ему возможность убедиться, что острова Кука имеют подлинную свободу выбора.

81. Остров Ниуе отстает в своем развитии от островов Кука примерно на год, но его жители имеют тот же самый широкий выбор. Положение на островах Токелау немного труднее, поскольку эти острова являются атолловыми с населением немного более чем 2 000 человек и удаленными от всех других островов.

82. В экономической области Новая Зеландия стремится помочь жителям в их усилиях сделать эти бедные острова жизнеспособными; было произведено много экспериментов, с тем чтобы улучшить экономику островов путем посадок фруктовых деревьев и развития сельского хозяйства в целом. Хотя на этих островах нет минеральных или других полезных ископаемых, которые могли бы принести какую-либо выгоду Новой Зеландии, последняя предоставляет островам субсидии на сумму примерно 3 млн. долл. в год, что является значительной суммой для населения, насчитывающего в целом 25 000 человек.

83. Представитель Советского Союза заявил, что в результате плохого управления и неудовлетворительного состояния экономики многие жители островов Кука уезжают в Новую Зеландию. Это правда, и эта проблема стоит перед всеми небольшими территориями. Жители островов могут свободно ехать в Новую Зеландию, где они легко находят себе работу и получают многие материальные преимущества. Поэтому их поездки являются вполне нормальным явлением. До тех пор, пока

Digitized by UN Library Geneva

жители острова Кука не получат необходимую подготовку, их экономика сможет развиваться лишь с большим трудом. Лучшим путем изменить подобное положение вещей - это дать народу полный контроль над его делами - именно в этом они находят поддержку и помощь со стороны Новой Зеландии.

84. Нетрудно также возражать относительно того, что экономика островов Кука все еще зависит от Новой Зеландии. Три четвертых импорта островов Кука поступают из Новой Зеландии, а почти весь экспорт идет в эту страну. Иное положение трудно себе и представить. Экспорт островов Кука состоит из апельсинов, томатов и кокосовых орехов. Любая другая страна, желающая купить эти продукты, может сделать это. Но в настоящее время рынком для этих продуктов является лишь Новая Зеландия. Большая часть импорта поступает из Новой Зеландии, потому что суда Новой Зеландии заходят в порты островов Кука. Торговля, имеющая цель охватить население в 20 000 человек, разбросанных по целому ряду островов, не является достаточным стимулом для того, чтобы вдохновить другие страны поддерживать пароходное обслуживание этих островов. Поэтому нельзя предъявлять претензии к Новой Зеландии по поводу того, что она монополизировала торговлю с этими островами.

85. Новая Зеландия не добивается комплиментов и не старалась включить в доклад Подкомитета такие выражения, как "отмечая с удовлетворением". Чего она добивается, так это чтобы Специальный комитет понял, что он проводит интересный эксперимент, имеющий целью дать самоуправление и свободу очень небольшим территориям.

86. Представитель Сирии, выступая в духе компромисса, просит представителя Советского Союза не настаивать на своих поправках к пунктам 35, 40 и 44 доклада Подкомитета. Он предлагает добавить к пункту 47 слова "под наблюдением Организации Объединенных Наций".

87. Представитель Польши заявляет, что ни один из трех подкомитетов не утверждал, что он подготовил безупречный доклад, в который Комитет не может вносить никаких изменений. Его делегация приветствует позицию управляющей державы в отношении Декларации о предоставлении

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет, однако, не может игнорировать свой круг ведения, согласно которому он должен определить, были ли претворены в жизнь принципы Декларации. Говоря в целом, можно сказать, что положения Декларации не нашли применения на рассматриваемых островах.

88. Был достигнут некоторый прогресс в деле установления самоуправления, и Специальный комитет должен принять к сведению это обстоятельство; но народ еще не получил возможность решать вопрос о своем будущем. В докладе говорится о "значительном" прогрессе, но он сомневается, можно ли применить это прилагательное к ситуации, которая до сих пор является далеко не удовлетворительной. Вскоре на выборах избирателям будут представлены новые конституционные положения, однако эти положения не отвечают требованиям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Например, Исполнительный совет, в состав которого войдут резидент-комиссар Новой Зеландии и министры островов Кука, будет обладать властью задерживать любое решение Совета министров. Любое решение, которое не устраивает резидента-комиссара, придется принимать повторно с тем, чтобы оно вступило в силу. Поэтому, учитывая сильную зависимость территории от финансовой поддержки Новой Зеландии, нельзя сказать, что острова Кука будут обладать правом на эффективное самоуправление и свободное принятие решений по вопросам, касающимся их территории.

89. Его делегация понимает трудности, с которыми сталкивается правительство Новой Зеландии в силу небольших размеров территории и того, что она остается зависимой в силу многих причин. Однако тем более нельзя выражать какое-либо удовлетворение и в отношении других территорий, где в состав Законодательного совета также входят назначаемые члены. В этих условиях трудно сказать, что существуют хорошие отношения между жителями островов и управляющей властью. Поскольку члены Подкомитета не посещали территорию, у Подкомитета

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

не было достаточных свидетельств, чтобы обосновать подобное заключение. В этой связи он напоминает о жалобах, содержащихся в петициях, о которых говорится в пункте 45.

90. По всем этим соображениям его делегация считает, что заключения и рекомендации будут значительно улучшены, если они будут исправлены в соответствии с предложениями Советского Союза, в которых содержатся идеи, выраженные его делегацией в поправках, которые она представила в Подкомитет.

Digitized by UN Library Geneva

91. Представитель Новой Зеландии заявляет, что он желает ответить по двум вопросам, поднятым представителем Польши. Последний сказал, что резолюция 1514 (XV) не была применена, поскольку жители островов Кука еще не получили свободу выбора своего будущего пути развития. Факты, однако, состоят в том, что в 1962 году представитель Новой Зеландии заявил членам парламента островов Кука о том, что они должны начать думать о будущем своей страны и что Новая Зеландия поможет им осуществить их решение, какое бы оно ни было. Представители народа ответили, что они хотят полностью управлять своими делами, сохраняя в том или ином виде ассоциацию с Новой Зеландией, новозеландское гражданство и некоторые узы связи с Королевой. Новая Зеландия сформулировала свою политику на основе этих указаний.

92. Некоторые члены Специального комитета выразили сомнение относительно представительного характера парламента островов Кука, в котором четыре члена из двадцати шести являются официальными должностными лицами. На это можно ответить, что новые конституционные мероприятия будут представлены на рассмотрение народа во время ближайших выборов. Если новый парламент будет неудовлетворен ими, он изменит их или отвергнет. Таким образом, хотя положения резолюции 1514 (XV) еще не нашли себе полного применения, происходит непрерывный процесс консультаций в духе этой резолюции.

93. Представитель Польши также заявил, что Новая Зеландия сохранит за собой право вмешиваться в дела правительства островов Кука в связи с тем, что глава государства будет иметь право просить кабинет о пересмотре своих решений. В этой связи следует отметить, что подобное положение было включено в конституцию по просьбе самих жителей, которые заимствовали его из текста прежней конституции Западного Самоа. Следует также отметить, что положения, касающиеся главы государства, были изменены,и обязательства, которые он должен выполнять, будут осуществляться государственным советом, состоящим из представителя Новой Зеландии и двух представителей островов Кука. Решения кабинета будут поэтому представляться государственному совету, который может отослать их назад кабинету. Если, после второго

/...

Digitized by UN Library Geneva

рассмотрения, кабинет будет настаивать на своем решении, то решение станет законом и Новая Зеландия не сможет отменить его. Кроме того, конституция не войдет в силу после выборов, если так решит новое правительство.

94. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, ввиду призыва в его адрес со стороны представителя делегации Сирии и некоторых других делегаций, он не будет настаивать на своих поправках к пунктам 35, 40 и 44. Что касается пункта 47, он соглашается с поправкой, предложенной представителем Сирии.

95. Представитель Австралии заявляет, что оговорки и возражения по отношению к другим частям доклада, выраженные его делегацией в Подкомитете, также применимы к поправке Сирии к пункту 47.

96. Представитель Соединенных Штатов Америки резервирует позицию своей делегации в отношении пункта 47 в том виде как он будет сформулирован.

97. После прений относительно пункта 49 представитель Италии поддержал представителя Индии, заявив, что, поскольку было достигнуто соглашение о том, что необходимо присутствие представителей Организации Объединенных Наций на островах Кука во время акта самоопределения, представляется, что нет необходимости предусматривать посылку дополнительной выездной миссии. Поэтому он предлагает изъять пункт 49.

98. На 304-м заседании, состоявшемся 9 ноября 1964 г., Специальный комитет одобрил доклад Подкомитета П, касающийся островов Кука, Ниуэ и островов Токелау (см. приложение), и без возражений одобрил содержащиеся в нем заключения и рекомендации, с поправками в виде включения слов "под наблюдением Организации Объединенных Наций" в текст пункта 47 и изъятия пункта 49. Заключения и рекомендации, одобренные Специальным комитетом, приводятся ниже.

Digitized by UN Library Geneva

Заключения

99. Специальный комитет приветствует заявление правительства Новой Зеландии о том, что Декларация, содержащаяся в резолюции 1514 (XV), соответствует целям политики Новой Зеландии по отношению к ее территориям.

100. В территории острова Кука с помощью управляющей державы - правительства Новой Зеландии - был достигнут значительный конституционный прогресс, однако требуются дальнейшие шаги для осуществления целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

101. Специальный комитет отмечает заявление правительства Новой Зеландии о том, что, в соответствии с планами, выработанными законодательным собранием островов Кука, острова Кука достигнут полного самоуправления, вместе с установлением, по их свободному выбору, ассоциации с Новой Зеландией.

102. Всеобщие выборы на островах Кука, намеченные на 1964 год, должны теперь состояться в начале 1965 года на основе всеобщего избирательного права, причем главным вопросом будет характер будущего статуса территории. Конституция, составленная нынешним Законодательным собранием, будет введена в действие, если,в результате этих выборов, так решит новое Законодательное собрание.

103. Специальный комитет отмечает торжественное заявление правительства Новой Зеландии о том, что решения о любых конституционных изменениях будут приниматься свободно самим народом островов Кука.

104. Специальный комитет принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что Верховный комиссар, который, согласно намечаемым конституционным мероприятиям, будет назначен новозеландским генерал-губернатором, не будет располагать ни законодательными, ни исполнительными или судебными полномочиями в рамках правительства островов Кука.

105. В то время как конституционный прогресс на островах Кука был значительным, продвижение к самоуправлению на Ниуэ и в особенности

/...

Digitized by UN Library Geneva

на островах Токелау не всегда отвечало требованиям изменяющейся эпохи.

106. Специальный комитет с удовлетворением узнал о том, что правительство Новой Зеландии решило в течение 1964 года направить на Ниуэ конституционную миссию правительства Новой Зеландии, чтобы оказать помощь при разработке подобного плана и графика конституционного развития Ниуэ, по примеру островов Кука.

107. Специальный комитет отмечает точку зрения управляющей державы, а именно, что, учитывая малые размеры, немногочисленность населения и их скудные ресурсы, для островов Токелау было бы лучше всего вступить в ассоциацию, в той или иной форме, с близлежащими более крупными островами или государствами; такая ассоциация обеспечивала бы жителям островов Токелау более широкие возможности. Специальный комитет отмечает, однако, что подразумевается, что окончательное решение относительно будущего статуса этой территории будет принято самим населением островов Токелау.

108. Имеются некоторые черты и проблемы, общие для всех трех территорий, а именно:

a) У народов этих трех территорий сходное происхождение, культура, цивилизация и образ жизни.

b) Экономическое развитие всех трех территорий замедлялось наличием проблем социального и административного порядка, а также факторами чисто экономического характера.

c) Взаимоотношения между экономической и политической независимостью еще более осложняются проблемами, порожденными размерами территорий, их изолированностью, ограниченными ресурсами и односторонним развитием их экономики.

d) Основные посты на гражданской службе в территориях заняты главным образом лицами неместного происхождения, и подготовка жителей территорий для замещения более высоких административных должностей не всегда осуществлялась на должном уровне.

109. Специальный комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые правительством Новой Зеландии для выполнения своих обязательств

/...

Digitized by UN Library Geneva

в качестве управляющей державы, и его сотрудничество с Комитетом 24-х, а также отношения, существующие между народом территорий и управляющей державой.

110. Специальный комитет также принимает петиции, относящиеся к этим территориям.

Рекомендации

111. Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территорий островов Кука, Ниуэ и Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года. Специальный комитет считает, что вопросы размера, изолированности и ограниченности ресурсов не должны никоим образом быть причиной отсрочки применения этой резолюции в отношении этих территорий.

112. Народ этих территорий должен иметь возможность выражать свои пожелания в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV), используя для этого общепризнанные демократические процессы под наблюдением Организации Объединенных Наций.

113. Что касается проведения необходимых мероприятий для свободного волеизъявления народа, касающегося осуществления Декларации, то управляющая власть должна учитывать характер помощи и содействия, которые могут быть оказаны Организацией Объединенных Наций, и ознакомить с этим население территорий.

114. Управляющая держава должна еще более расширить возможности подготовки административного персонала из коренного населения, с тем чтобы он мог без промедления занять все ключевые ответственные должности в правительствах.

115. Специальный комитет рекомендует безотлагательно осуществить дальнейшие мероприятия для развития и укрепления экономической основы этих территорий. Организация Объединенных Наций совместно со специализированными учреждениями могла бы оказать помощь в этом направлении. Можно было бы предложить Генеральному Секретарю провести в

Digitized by UN Library Geneva

сотрудничестве со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и с управляющей державой обследование вопросов экономического и социального развития этих территорий. Цель этих мероприятий должна состоять в том, чтобы обеспечить безотлагательное достижение этими территориями независимости и самоопределения, невзирая на их размеры, географические факторы и проблемы экономического и социального характера.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П*

Докладчик: Г-н К. Натвар СИНГХ (Индия)

ВВЕДЕНИЕ

1. На 234-м заседании, состоявшемся 25 марта 1964 г., Специальный комитет постановил, что территории, которые включены в предварительный список и положение в которых не рассматривалось в 1963 году, должны быть подразделены на три группы и переданы в три подкомитета, назначенных Председателем, для рассмотрения положения в них и представления доклада.

2. В соответствии с этим постановлением следующие территории были переданы в Подкомитет П:

Территории	Управляющие державы
Подопечная территория Науру	Австралия
Папуа и подопечная территория Новая Гвинея	"
Кокосовые острова (о-ва Килинг)	"
Подопечная территория Тихоокеанские острова	Соединенные Штаты Америки
Гуам	"
Американское Самоа	"
Острова Кука	Новая Зеландия
Ниуэ	"
Острова Токелау	"
Новые Гебриды	Франция и Соединенное Королевство
Острова Гильберта и Эллис	Соединенное Королевство
Остров Питкерн	"
Соломоновы острова	"
Бруней	"
Гонконг	"

3. На 239-м заседании Специального комитета, состоявшемся 2 апреля 1964 г., Председатель объявил, что в состав Подкомитета П войдут

---

* Ранее вышел под символом A/AC.109/L.136.

/...

Digitized by UN Library Geneva

следующие государства-члены Организации: Австралия, Индия, Ирак, Камбоджа, Польша, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне и Чили.

4. Управляющие державы, являющиеся членами Специального комитета, могли участвовать в работе подкомитетов, членами которых они не были, когда эти подкомитеты рассматривали вопросы, относящиеся к территориям под их управлением; управляющие державы, не являющиеся членами Специального комитета, могли участвовать в заседаниях подкомитетов, когда рассматривались вопросы, относящиеся к территориям под их управлением, и любое государство-член Организации Объединенных Наций могло быть заслушано подкомитетами, когда рассматривался вопрос о какой-либо территории.

5. Председатель уведомил Специальный комитет, что представитель Соединенного Королевства поставил его в известность о том, что Соединенное Королевство не желает участвовать на правах полного члена ни в одном из трех подкомитетов, но что оно предпочитает принять участие в работе этих подкомитетов в соответствии с соглашением со Специальным комитетом, достигнутым, когда последний принял седьмой доклад Рабочей группы. Ввиду этого он не включил Соединенное Королевство в качестве члена ни в один из трех подкомитетов.

6. На первом заседании, состоявшемся 10 апреля, Подкомитет П избрал г-на Вуэнсай Сонна (Камбоджа) Председателем, а г-на К. Натвара Сингха (Индия) - докладчиком.

7. На этом же заседании Подкомитет постановил в первую очередь обсудить положение на островах Кука, Ниуэ и Токелау, которые находятся под управлением Новой Зеландии[1/].

1/ Доклады Подкомитета П по другим территориям, переданным на его рассмотрение, содержатся в качестве приложений к соответствующим главам доклада Специального комитета: Американское Самоа (глава XVI); Гуан (глава XVII); Подопечная территория Тихоокеанские острова (глава XVIII); Подопечная территория Науру, Папуа и Подопечная территория Новая Гвинея и Кокосовые острова (Килинг) (глава XIX); и острова Новые Гебриды, острова Гильберта и Эллис, остров Питкэрн и Соломоновы острова (глава XX).

Digitized by UN Library Geneva

I. ОСТРОВА КУКА, НИУЭ И ТОКЕЛАУ

. . . . . .

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

8. На 2-м, 3-м, 4-м, 11-м, 13-м, 14-м, 15-м, 16-м, 17-м и 18-м заседаниях, состоявшихся 20, 21, 23 апреля, 18 мая, 18, 22, 25, 30 июня и 1 и 2 июля 1964 г., Подкомитет рассмотрел положение на островах Кука, Ниуэ и Токелау.

9. Подкомитет имел в своем распоряжении рабочие документы, составленные Секретариатом (см. пункты 1-54 настоящей главы), три петиции г-на Рональда Сайма от 9 августа 1963 г. (A/AC.109/PET.155), от 22 октября 1963 г. (A/AC.109/PET.155/Add.1) и от 15 января 1964 г. (A/AC.109/PET.225/Add.1), петиция г-на Р. Джулиана Дашвуда от 9 августа 1963 г. (A/AC.109/PET.156), петиция Законодательного собрания о-вов Кука от 4 сентября 1963 г. (A/AC.109/PET.224) и петиция г-на Уокера от 22 ноября 1963 г. (A/AC.109/PET.266). Подкомитет пользовался также заявлением относительно этих территорий, сделанным представителем Новой Зеландии на 244-м заседании Специального комитета, состоявшемся 15 апреля 1964 года (см. пункты 58-66 настоящей главы).

10. По просьбе представителя Новой Зеландии и в соответствии с процедурой, принятой Специальным комитетом, Председатель предложил представителю Новой Зеландии принять участие в рассмотрении положения, существующего в этих трех территориях. Представитель Новой Зеландии, соответственно, принял участие в заседаниях Подкомитета, указанных в пункте 8.

11. В своем заявлении в Специальном комитете представитель Новой Зеландии сообщил, что в Декларации выражены цели, которые Новая Зеландия преследует в своей политике в отношении территорий, находящихся под ее управлением, и что, ввиду небольшого числа имеющихся

Digitized by UN Library Geneva

прецедентов, практический вопрос заключался в детальной выработке способов, которыми эти цели могут быть достигнуты наилучшим образом. Тем не менее, вскоре после окончания войны острова начали быстро продвигаться по пути политического и экономического прогресса. Конец этого процесса уже близок для о-вов Кука, которые станут полностью самоуправляющимися в начале 1965 года. На очереди о-ва Ниуэ и Токелау. В 1964 году конституционная миссия посетит Ниуэ, чтобы оказать помощь в подготовке детально разработанного плана действий и установлении сроков для Ниуэ, аналогичных тем, которые были приняты в отношении о-вов Кука. Что касается о-вов Токелау, то, вероятно, наиболее выгодным для них было бы войти в состав какой-то более крупной группы островов или государства. Выбор может сделать только сам народ, и, как бы народ ни решил, Новая Зеландия всегда готова оказать ему помощь в этом вопросе.

12. В ответ на вопросы, заданные членами Подкомитета, представитель Новой Зеландии заявил, что в настоящее время народ островов Кука желает получить самоуправление и находиться в свободной связи с Новой Зеландией, т.е. иметь статус, соответствующий принципу VII резолюции 1541 (XV).

13. Он объяснил также, что если Законодательное собрание о-вов Кука примет новую конституцию, то она будет передана парламенту Новой Зеландии на предмет ее утверждения. Она, однако, не вступит в силу до следующего года. Выборы будут проведены в начале 1965 года в соответствии с положениями конституции на основе всеобщего избирательного права, и одним из вопросов, по которому будет проведено голосование, будет сама конституция. Когда после выборов будет созван новый парламент, он сможет, в силу положений конституции и если он того пожелает, изменить текст конституции, не консультируясь при этом с Новой Зеландией по этому вопросу в каком бы то ни было отношении. Таким образом народ островов Кука будет иметь постоянное и бесспорное право изменения своего конституционного статуса.

/...

Digitized by UN Library Geneva

14. Представитель Камбоджи заявил, что программа конституционного развития приемлема, но ее выполнение должно быть ускорено и следует предусмотреть возможность проведения переговоров в целях установления даты получения островами Кука независимости или вступления в свободно принятую связь. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна изучить экономические и социальные условия, существующие на островах Кука, с тем чтобы политическая независимость могла сопровождаться экономической независимостью.

15. Методы, примененные к островам Кука, могли бы быть использованы и в отношении Ниуэ. Однако следует предпринять шаги, которые дали бы возможность Ниуэ получить самоуправление одновременно с островами Кука, а жители островов Токелау должны быть непосредственно опрошены относительно их будущего; Организация Объединенных Наций могла бы предоставить им юридическую, экономическую и социальную помощь до такого опроса.

16. Он также предложил послать выездную миссию в эти территории, чтобы получить более полную информацию.

17. Представитель Ирака с большим интересом отметил прогресс, которого достигли жители этих трех территорий. Он также отметил попытки укрепить экономику этих территорий и меры, принятые в таких областях деятельности, как образование.

18. Он считал, что территории должны иметь возможность осуществить свое право на самоопределение вне зависимости от того, означает ли это связь с Новой Зеландией или достижение полной независимости. С этой целью население этих островов должно иметь возможность свободно выразить свою волю под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Digitized by UN Library Geneva

19. Представитель Польши заявил, что ни в одной из этих трех территорий не были проведены в жизнь постановления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Законодательная и исполнительная власть находится в руках правительства Новой Зеландии, действующего через своего Комиссара-резидента на о-вах Кука и через новозеландского Администратора на о-вах Токелау. Существующее на о-вах Кука Законодательное собрание не является полностью выборным; оно включает, среди других, Комиссара-резидента и четырех назначенных им членов правительственных должностных лиц. Это собрание, поэтому, не может представлять пожелания коренного населения. Вопрос о будущем статусе о-вов Кука не стоял на выборах 1961 года, и Законодательное собрание не имеет права стеснять свобод избирателей и, тем более, предрешать судьбу жителей островов Кука, принимая решения без консультации с ними.

20. Новые конституционные мероприятия, предусматривающиеся управляющей державой, не обеспечат Территории подлинного самоуправления и независимости. Они дадут правительству Новой Зеландии право контроля и, следовательно, право постоянного вмешательства во все области жизни на о-вах Кука. Новая конституция предусматривает создание Исполнительного совета в составе новозеландского Комиссара-резидента и членов кабинета, который будет в состоянии останавливать выполнение любого решения кабинета о-вов Кука. Совет будет иметь право обратно отсылать кабинету его решения для пересмотра всякий раз, когда Комиссар-резидент сочтет это необходимым. Кроме того, некоторые важные вопросы, например, назначение главного администратора правительства о-вов Кука, резервированы непосредственно за Исполнительным советом, причем кабинет не имеет права даже предварительного их рассмотрения. Хотя по букве конституции Комиссар не имеет права отменять решения кабинета, он конечно будет в состоянии влиять на эти решения; в частности, он сможет оказывать влияние на размеры субсидий, предоставляемых Новой Зеландией, а эти субсидии в настоящее время покрывают более половины расходов островов Кука. Комментируя политическое будущее о-вов Кука, как оно вырисовывается в свете новых

Digitized by UN Library Geneva

конституционных мероприятий, журнал Пасифик Айлэндс Монтли (декабрь 1963 г.) заявил: "Правительство Новой Зеландии несомненно воспользуется этим как средством контроля над любым кабинетом островов Кука".

21. Он заявил, что следует подчеркнуть, что новое Законодательное собрание, которое будет избрано на выборах 1965 года, сможет внести изменения в новую конституцию только большинством в две трети голосов во втором и третьем чтениях соответствующего декрета в Собрании, причем между вторым и третьим чтениями должен пройти промежуток времени, по меньшей мере, в девяносто дней. Столь сложный порядок и условия, связанные с процедурой изменения конституции, противоречат постановлениям Декларации.

22. Он также заявил, что народу о-вов Кука как можно скорее должна быть предоставлена возможность свободно и без какого-либо давления осуществить его право на самоопределение и независимость, причем он должен полностью отдавать себе отчет во всех возможностях и альтернативах. Это должно быть осуществлено в отношении о-вов Кука, Ниуэ и Токелау путем проведения плебисцита или общих выборов, основанных на всеобщем избирательном праве взрослого населения и проведенных под наблюдением Организации Объединенных Наций. Вся власть, без каких-либо ограничений и стеснения, должна быть передана правительству, которое будет создано в результате этих выборов, и это правительство, с помощью избранного Собрания, должно быть уполномочено провести в жизнь решение народа.

23. В социальной и экономической областях, не в меньшей мере, чем в политической области, существуют характерные черты классического колониализма, особенно на о-вах Кука, где, как заявил д-р Р. Дж. Крокомбе, профессор Школы тихоокеанских наук Австралийского университета, "Новая Зеландия стремится к тому, чтобы эти острова стали рынком для сбыта ее экспорта, равно как и источником удовлетворения ее потребностей в тропических материалах и сырье". (Оклэнд Стар от 3 мая 1962 г.)

/...

Digitized by UN Library Geneva

24. Все ключевые должности в администрации и на гражданской службе заняты новозеландцами, а не жителями о-вов Кука. Полученные Специальным комитетом письменные петиции от жителей о-вов Кука, включая петиции членов Законодательного собрания и членов будущего кабинета, а также опубликованные в новозеландской печати сообщения лиц, недавно посетивших эту территорию, свидетельствуют о тяжелом экономическом положении населения о-вов Кука. Хотя в экономической жизни коренного населения сельское хозяйство является основным фактором, все производители на о-вах Кука полностью зависят от новозеландских фирм, получивших монополию на все важные виды экспорта. Импорт на о-вах Кука идет почти исключительно из Новой Зеландии. Все компании, функционирующие на о-вах, уплачивают налог в Новой Зеландии, что, конечно, противоречит интересам территории. План цитрусовых посадок провалился, и владельцы цитрусовых рощ не только не получили какого-либо дохода, но и находятся в долгу на 177 000 ф. ст. (журнал Пасифик Айлэндс Монтли, август 1963 г.). Отсутствие возможностей получить какое-либо занятие и безработица привели к наплыву жителей о-вов Кука в Новую Зеландию, и в результате этого одна пятая часть всех маори из о-вов Кука живет в настоящее время в Новой Зеландии. Сам Премьер-министр Новой Зеландии признал, что эта эмиграция сократила до нежелательно низкого уровня число молодых и способных людей на о-вах Кука и может привести к обнищанию и деморализации населения. Самый факт, что с 1945 года субсидии, предоставляемые Новой Зеландией, увеличились почти в сорок раз, указывает на то, что жители о-вов Кука потерпели грандиозный разгром в своей борьбе за финансовую независимость. Показательно то, что Законодательное собрание недавно приняло резолюцию, приглашающую иностранного экономиста заняться изучением возможностей наиболее эффективного использования потенциальных ресурсов территории. Организация Объединенных Наций должна предоставить необходимую помощь всем трем территориям.

25. В заключение он заявил, что делегация Польши хотела бы услышать голос народа этих территорий и что Специальный комитет должен твердо придерживаться своего мандата и выяснить пожелания и устремления этих народов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

26. Представитель Чили заявил, что территории, положение в которых рассматривается в настоящее время, представляют собой пример проблемы нового типа, с которой Организация Объединенных Наций столкнется в своих попытках освобождения колониальных народов, и что преследуемая Специальным комитетом цель - обеспечение наиболее широкого осуществления Декларации - необязательно может быть достигнута путем предоставления территории полной автономии. Что касается малых территорий, то наилучшим решением проблемы может быть предоставление самоуправления на основе свободной связи с независимым государством или слияния с независимым государством, но любое такое решение должно отражать пожелания народа данной территории. Поэтому решение должно быть принято только после достижения полного самоопределения.

27. Представитель Сьерра-Леоне, отмечая, что жители о-вов Кука, возможно, пожелают сохранить свою тесную связь с Новой Зеландией, считал, что решение должно быть принято самими независимыми жителями о-вов Кука, а не законодательным органом, который, ввиду существующих в настоящее время связей с правительством Новой Зеландии, может только отразить образ мыслей этого последнего. Особые связи этих островов с Новой Зеландией в будущем могут быть ценными, если будет предусмотрена возможность их изменения по желанию, и он не сомневается в намерении правительства Новой Зеландии включить такое положение в новую конституцию о-вов Кука. Он выразил надежду, что уже установлена дата для подробно разработанного плана действия и установления сроков также и для Ниуэ.

28. Касаясь островов Токелау, он заявил, что его делегация приветствовала бы более позитивные действия управляющей державы, чем одно лишь изучение возможностей, поскольку в ее обязанности входит создание условий, которые облегчат выбор находящемуся под ее управлением народу.

29. Представитель Австралии заявил, что управляющая держава сознательно и мирно, в сотрудничестве с народами территорий, действует в интересах осуществления идеалов Устава и резолюции 1514 (XV)

...

Digitized by UN Library Geneva

Генеральной Ассамблеи. Она является наилучшим непосредственным орудием, с помощью которого могут быть осуществлены надежды народов этих островов. По мнению его делегации, Комитет может наилучшим образом выполнить свою задачу, приняв во внимание информацию, которая была ему представлена, и обратившись к Новой Зеландии с настоятельной просьбой продолжать прилагать все усилия к достижению окончательного и удовлетворительного для Организации Объединенных Наций разрешения вопроса.

30. Представитель Соединенных Штатов Америки присоединился к заявлению, сделанному представителем Австралии. Он считал, что правительство Новой Зеландии прилагает сознательные и серьезные усилия для подготовки народа территории к самоопределению и самоуправлению настолько быстро, насколько это возможно, и предоставляет ему возможность выбора между независимостью или связью с Новой Зеландией. Это явно соответствует критериям, установленным в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

31. Представитель Индии заявил, что все три территории сперва должны получить независимость. Затем они смогут решить, хотят ли они присоединиться к другим суверенным государствам или установить с ними связь для обеспечения своей большей политической и экономической жизнеспособности. Очень важно, чтобы они были в состоянии принять это решение в условиях полной свободы без каких-либо оговорок или условий. У Организации Объединенных Наций имеется возможность наблюдать за применением методов, с помощью которых пожелания народов этих территорий могут быть осуществлены. Даже после достижения независимости Организация Объединенных Наций может способствовать их развитию путем предоставления экономической, технической и финансовой помощи.

32. На одном из последующих заседаний Подкомитета представитель Новой Зеландии заявил, что в связи со сделанными во время прений замечаниями в порядок введения в силу конституции о-вов Кука будут внесены некоторые изменения. Для устранения всяких сомнений, что

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

пожелания народа учитываются, теперь будет предусмотрено, что конституция не вступит в силу до тех пор, пока не будет принято соответствующего решения вновь избранным Законодательным собранием. Общие выборы и последующее решение Законодательного собрания, таким образом, явятся официальным и явным актом самоопределения.

33. В ответ на вопросы, заданные в связи с экономическим развитием, он описал шаги, предпринятые с целью расширения экономической базы территорий; на осуществление этих мероприятий Новая Зеландия ежегодно предоставляет субсидии в сумме 3 млн. ф. ст. Новозеландские фирмы не пользуются монополией экспорта из территорий под управлением Новой Зеландии. План цитрусовых насаждений не только не провалился, но, наоборот,приносит значительный внутренний и экспортный доход. Экспортные поступления о-вов Кука удвоились между 1945 и 1960 гг., а с 1960 года - вновь удвоились.

Digitized by UN Library Geneva

Заключения Подкомитета

34. Подкомитет приветствует заявление правительства Новой Зеландии о том, что Декларация, содержащаяся в резолюции 1514 (XV), соответствует целям политики Новой Зеландии по отношению к ее территориям.

35. В территории о-ва Кука с помощью управляющей державы,- правительства Новой Зеландии,- был достигнут значительный конституционный прогресс, однако требуются дальнейшие шаги для достижения целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

36. Подкомитет отмечает заявление правительства Новой Зеландии о том, что в соответствии с планами, выработанными законодательным собранием островов Кука, острова Кука достигнут полного самоуправления, вместе с установлением, по свободному выбору, связи с Новой Зеландией.

37. Общие выборы на островах Кука, намеченные на 1964 год, должны теперь состояться в начале 1965 года на основе всеобщего избирательного права, причем главным вопросом будет характер будущего статуса территории. Конституция, составленная нынешним Законодательным собранием, будет введена в действие, если, в результате этих выборов, так решит новое Законодательное собрание.

38. Подкомитет отмечает торжественное заявление правительства Новой Зеландии о том, что решения о любых конституционных изменениях будут приниматься свободно самим народом островов Кука.

39. Подкомитет принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что Комиссар-резидент, который, согласно намечаемой конституционной организации, будет назначен новозеландским губернатором, не будет располагать ни законодательными, ни исполнительными или судебными полномочиями в рамках правительства о-вов Кука.

40. В то время как конституционный прогресс на островах Кука был значительным, продвижение к самоуправлению на Ниуэ и в особенности на островах Токелау не всегда отвечало требованиям изменяющейся эпохи.

/...

Digitized by UN Library Geneva

41. Подкомитет с удовлетворением узнал о том, что правительство Новой Зеландии решило в течение 1964 года направить на Ниуэ конституционную миссию правительства Новой Зеландии, чтобы оказать помощь при разработке подобного плана и расписания конституционного развития Ниуэ, по примеру островов Кука.

42. Подкомитет отмечает точку зрения управляющей державы, а именно, что, учитывая малые размеры, немногочисленность населения и наличные скудные ресурсы, для островов Токелау было бы лучше всего вступить в связь, в какой-либо форме, с близлежащими более крупными островами или государствами; такая связь обеспечивала бы жителям островов Токелау более широкие возможности. Подкомитет отмечает, однако, что подразумевается, что окончательное решение относительно будущего статуса этой территории будет принято самим населением.

43. Имеются некоторые черты и проблемы, присущие всем трем территориям, а именно:

a) У народов этих трех территорий одинаковое происхождение, культура, цивилизация и образ жизни.

b) Экономическое развитие всех трех территорий замедлялось наличием проблем социального и административного порядка, а также факторами чисто экономического характера.

c) Взаимоотношение между экономической и политической независимостью еще более осложняется проблемами размера территорий, их изолированностью, ограниченными ресурсами и односторонним характером их экономики.

d) Старшие должности на гражданской службе в территориях укомплектованы главным образом лицами неместного происхождения, и подготовка жителей территорий для замещения более высоких административных должностей не всегда была адекватной.

44. Подкомитет с удовлетвореним отмечает усилия, предпринятые правительством Новой Зелнадии для выполнения своих обязательств в качестве управляющей державы, и его сотрудничество с Комитетом 24-х,

/...

Digitized by UN Library Geneva

а также отношения, существующие между народом территорий и управляющей державой.

45. Подкомитет также принял к сведению различные представленные петиции, относящиеся к этим территориям.

Рекомендации Подкомитета

46. Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа территорий островов Кука, Ниуэ и Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV). Подкомитет считает, что вопросы размера, изолированности и ограниченности ресурсов не должны никоим образом откладывать применение этой резолюции в отношении этих территорий.

47. Народ этих территорий должен иметь возможность выражать свои пожелания относительно положений резолюции 1514 (XV), используя для этого общепризнанные демократические процессы.

48. В проведении необходимых мероприятий для свободного волеизъявления народа относительно осуществления Декларации управляющая власть должна учитывать характер помощи и содействия, которые могут быть оказаны Организацией Объединенных Наций, и ознакомить с этим население территорий.

49. Было бы полезно посещение членов Подкомитета в территорию для сбора дополнительной информации, равно как и в других отношениях. Поэтому, в консультации с управляющей властью, можно было бы предпринять шаги для организации такого посещения.

50. Управляющая держава должна еще более расширить возможности подготовки административного персонала из коренного населения, с тем чтобы он мог без промедления занять все ключевые ответственные должности в правительствах.

51. Подкомитет рекомендует немедленное и дальнейшее проведение мероприятий для развития и укрепления экономической основы этих территорий. Организация Объединенных Наций и специализированные

Digitized by UN Library Geneva

учреждения могли бы оказать помощь в этом усилии. Можно было бы предложить Генеральному Секретарю провести в сотрудничестве со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и с управляющей державой обследование вопросов экономического и социального развития этих территорий. Целью этих мероприятий будет обеспечение безотлагательного достижения этими территориями независимости и политической свободы, невзирая на их размеры, географические факторы и проблемы экономического и социального характера.

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XVI

АМЕРИКАНСКОЕ САМОА

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

Введение

1. Американское Самоа расположено на восточных островах архипелага Самоа в южной части Тихого океана. Эта территория имеет общую площадь суши 76 кв. миль (197 кв. километров). Основные острова вулканического происхождения состоят, главным образом, из ряда хребтов, круто поднимающихся из моря. Два острова являются коралловыми атоллами. Штаб-квартира администрации расположена в Паго-Паго, на острове Тутуила, который является главным островом территории. Островитяне являются полинезийцами. Население увеличилось с 5 697 человек в 1900 году до 20 051 человека в 1960 году. За период с 1956 по 1960 год в Соединенные Штаты переселилось около 4 000 жителей.

Статус

2. Американское Самоа является невключенной территорией Соединенных Штатов Америки, управляемой Департаментом внутренних дел. Лица, проживавшие в Американском Самоа по состоянию на 17 апреля 1900 г. или родившиеся там после этой даты, являются гражданами Соединенных Штатов.

Политическое и конституционное развитие

A. Конституция

3. Настоящая конституция Американского Самоа была утверждена и промульгирована 27 апреля 1960 г. и введена в действие 17 октября 1960 года. В конституции предусматривается:

4. Губернатор. Исполнительная власть состоит из губернатора, секретаря и руководителей департаментов и управлений. Губернатор, который является главой исполнительной власти, назначается и получает свои полномочия Секретаря по внутренним делам. Секретарь

/...

Digitized by UN Library Geneva

Американского Самоа, также назначаемый Министром внутренних дел, помогает губернатору, выступает в качестве заместителя губернатора и представляет губернатора во время отсутствия последнего в территории. Руководители департаментов и управлений исполнительной власти назначаются губернатором и ответственны перед ним.

5. Законодательная власть. Законодательный орган Американского Самоа состоит из Сената и Палаты представителей. Каждое из 14 политических графств в территории избирает в Сенат матаи (вождя), по самоанскому обычаю, на срок 4 года. Один дополнительный сенатор на срок 2 года избирается по скользящему принципу от 4 графств Западного округа.

6. В конституции предусматривается положение о том, что члены Палаты представителей избираются тайным голосованием в зависимости от численности населения, что общее число представителей не должно превышать двадцати четырех человек и что каждое графство должно иметь, по крайней мере, одного представителя независимо от численности населения. В настоящее время Палата представителей насчитывает 17 членов. Имеется также один делегат без права голоса от острова Суэйн, расположенного вне архипелага.

7. В ежегодном докладе управляющей державы говорится, что согласно Конституции 1960 года Законодательное собрание "приняло на себя большие полномочия при издании законов для Американского Самоа".

B. Избирательная система

8. Все жители, находящиеся на островах пять лет и имеющие возраст не менее 20 лет, прожившие в течение 1 года в рафстве, в котором они намерены голосовать, имеют право голосования на выборах в Американском Самоа. Все лица, имеющие право голоса, в возрасте по меньшей мере 25 лет, которые являются либо происходящими из Соединенных Штатов, либо гражданами Соединенных Штатов, имеют право баллотироваться и быть избранными в Палату представителей. Общие выборы производятся каждые два года.

/...

Digitized by UN Library Geneva

C. Государственная служба

9. На 30 июня 1962 г. в числе служащих на государственной службе находилось 54 заморских чиновника и 2 046 местных служащих. В ежегодном докладе управляющей державы говорится, что, в соответствии с политикой Департамента внутренних дел и правительства Американского Самоа, направленной на замену заморских служащих самоанцами, как только они получат квалификацию, осуществляется широкая учебная программа.

D. Судебная власть

10. Судебную власть осуществляют Верховный суд и пять окружных судов. Все суды являются судами формального производства. Верховный суд имеет отделение судопроизводства, отделение по наследствам и по апелляции. Судебная система находится под общим управлением Главного судьи Американского Самоа, который назначается Министром внутренних дел.

E. Органы местного управления

11. Важнейшей функцией управления по делам Самоа является организация местного управления, а также осуществление связи между местными самоанскими служащими и различными департаментами территориальной администрации. Конституция предусматривает назначение губернатором самоанца в качестве секретаря по делам Самоа, который является руководителем департамента местного правительства и отвечает за осуществление надлежащей власти в округе, графстве и деревне, как это предусмотрено законом. Он осуществляет руководство всеми церемониальными функциями, которые могут быть предусмотрены законом.

12. Совет местного управления, состоящий из трех окружных губернаторов и 14 вождей графств, постепенно берет на себя роль директивного органа в отношении организации местного управления. Он назначает своих собственных чиновников, которые образуют Исполнительный комитет. Эта группа поддерживает постоянную связь с губернатором и секретарем территории и действует как координационный орган по всем делам, относящимся к местному управлению. /...

Digitized by UN Library Geneva

13. Административным руководителем каждого из трех политических округов территории в настоящее время является окружной губернатор из числа самоанцев. Он выбирается Окружным советом вождей и назначается губернатором на срок в четыре года.

14. Каждое из 14 графств имеет вождя графства, выбранного Советом графства и назначенного губернатором на срок в четыре года. В каждой из 52 деревень территории правительственный представитель деревни выбирается Деревенским советом и назначается окружным губернатором. Все местные чиновники ответственны перед соответствующими окружными советами, советами графств и деревень.

Digitized by UN Library Geneva

Экономические условия

15. Управляющая держава заявляет, что приблизительно из 40 000 акров сельскохозяйственных земель полностью или частично обрабатываются лишь около 10 000 акров. Большая часть остальной площади покрыта лесами. Рыба имеется в изобилии в окружающих водах, и ее достаточно для коммерческой эксплуатации. В настоящее время администрация направляет свои усилия на развитие сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыболовства, а также на обучение самоанцев правильному использованию этих ресурсов.

16. Денежное хозяйство базируется в основном на работе, которую предоставляет правительство, рыбоконсервная промышленность, а также погрузочные и транспортные компании. Для укрепления и создания многоотраслевой экономики в 1962 году был подписан контракт для строительства завода по переработке кокосовых орехов и, по существу, закончены переговоры о строительстве второго рыбоконсервного завода. Завершены планы создания Всесамоанской корпорации развития по строительству гостиницы и других сооружений в качестве базы для развития туризма. О величине иностранных промышленных вложений в территорию сведений не имеется.

17. В 1962 году стоимость рыбы и рыбопродуктов составила почти 98 процентов стоимости всего экспорта территории на общую сумму 7 909 351 доллара.

18. Доходы и расходы за 1962 финансовый год составили 1 321 336 долл. и 3 312 040 долл., соответственно. Помимо доходов Конгресс предоставил территории ссуды и прямые ассигнования на сумму 9 605 400 долл., из которых 6 917 780 долл. включены в фонды для различных строительных проектов.

Социальные условия

19. Рабочая сила. В 1962 году правительство являлось основным работодателем, на службе которого находилось 2 099 лиц, из которых 63 являлись некоренными жителями, а 2 036 были самоанцы. Число остальных старших служащих составляло 815 человек, из которых 44 принадлежали к числу некоренных жителей, а 771 были самоанцы.

/...

Digitized by UN Library Geneva

20. Здравоохранение. Территория имеет одну больницу, один лепрозорий и пять диспансеров. В 1962 году медицинский персонал состоял из 5 докторов, 11 самоанских медиков-практикантов, одного зубного врача, четырех самоанских зубных врачей-практикантов, пяти дипломированных медицинских сестер и приблизительно 77 самоанских медицинских сестер-практиков.

21. Перед территорией стоят четыре основных проблемы в области здравоохранения. Первая проблема заключается в полной замене материальной базы, и первым шагом для создания новой базы явилось завершение обследования Соединенными Штатами службы общественного здравоохранения, которое будет использовано как основа для будущего планирования. Вторая проблема заключается в необходимости повышения квалификации медицинского персонала. Это достигается большей подготовкой на рабочих местах, обеспечением высшего уровня образования путем предоставления стипендий для учебы в институтах Соединенных Штатов Америки и посредством увеличения руководящего персонала, работающего по контрактам. Третья проблема заключается в недостатке водоснабжения и отсутствии должной системы сточной канализации. Этому вопросу была уделена первоочередность в общем планировании для территории. Четвертая проблема заключается в большой распространенности заболеваний, вызываемых червями и паразитами кишечного тракта. Совместно с Калифорнийской медицинской школой в Лос-Анжелесе была создана программа для борьбы с этими болезнями, а также закончено составление опытных программ. На основе этих программ в 1962-1963 гг. должно было начаться массовое лечение.

22. Текущие и эксплуатационные расходы Департамента медицинского обслуживания увеличились с 504 658 долл. в 1961 году до 702 201 долл. в 1962 финансовом году и составили, приблизительно 23 процента всех расходов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Положение в области образования

23. Образование является обязательным в возрасте от 7 до 15 лет. В 1961-62 гг. в Территории насчитывалось 46 государственных и 5 частных начальных школ; 8 государственных и 2 частных неполных средних школ; 1 государственная и 1 средняя школа; один государственный техникум и одно педагогическое училище. В государственных и частных школах обучалось, соответственно, 5 474 и 1 287 учеников. Частные школы управляются религиозными организациями и функционируют с одобрения Департамента образования. Они должны удовлетворять требованиям светского образования, установленным Департаментом.

24. В 1961-62 гг. 35 студентов получили стипендии для обучения в колледжах и университетах Соединенных Штатов. Помимо возобновления этих стипендий на 1962-1963 учебный год для жителей Американского Самоа предусматривается выделение 30 новых стипендий. Кроме студентов, получающих государственные стипендии и обучающихся в заморских учебных заведениях, приблизительно 40 студентов из числа жителей Американского Самоа, обучались в колледжах без помощи правительства.

25. В 1962 году было закончено строительство трех новых зданий средней школы, в результате чего получено дополнительно 18 классных комнат и большая комната для библиотеки. Была также построена аудитория, которая в 1963 году будет использоваться для нужд средней школы. Эти новые здания, плюс имеющаяся школьная база, делают возможным предоставление среднего образования всем учащимся девятых классов, начиная с сентября 1963 года. Пока же вследствие ограничений в площади лишь одна третья часть выпускников неполных средних школ могла быть зачислена в среднюю школу.

26. Текущие и эксплуатационные расходы на образование увеличились с 404 612 долл. в 1961 году до 836 493 долл. в течение 1962 финансового года, составив, приблизительно, 25 процентов всех расходов. Помимо этого в 1962 году на строительство учебной базы расходы составили 1 286 800 долларов.

Digitized by UN Library Geneva

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

27. 10 ноября 1964 г. на 305-м и 306-м заседаниях Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II по Американскому Самоа, который приводится в данной главе в виде приложения.

Digitized by UN Library Geneva

III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

28. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сделал краткий обзор основных фактов, относящихся к положению в этой колонии Соединенных Штатов. Во-первых, Восточное, или как оно иначе называется, Американское Самоа - это часть архипелага в южной части Тихого океана, западная и восточная части которого до конца XIX века были объединены в единое суверенное королевство Самоа. Его история с конца XIX века и по настоящее время - это типичная для колониальных владений в районе Тихого океана история дележей и захватов, колониального угнетения и эксплуатации в стратегических и экономических интересах колониальных держав. Во-вторых, в отличие от западной части архипелага, которая в 1962 году стала независимой, восточная часть, спустя четыре года после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, осталась колонией Соединенных Штатов, а управляющая держава даже не предусматривает предоставления населению Самоа права на самоопределение и независимость. Законодательная и исполнительная власть сконцентрирована в руках губернатора Соединенных Штатов, который несет ответственность лишь перед министром внутренних дел Соединенных Штатов. Губернатор имеет право вето в отношении любых постановлений, принимаемых Законодательным органом Территории. Конституция 1960 года, не отвечающая требованиям резолюции 1514 (XV), используется для маскировки нежелания управляющей державы предпринять хотя бы первый шаг в направлении к самоуправлению и независимости Территории. В-третьих, экономическое и социальное положение Самоа оставляет желать лучшего. Отсталая экономика Территории базируется на одной культуре - копре. Многие жители Самоа вынуждены эмигрировать на Гавайи или в Соединенные Штаты. Недаром газета "Н.Й. Таймс" писала 16 июня 1962 года, что "Американское Самоа в течение 20 лет было забытым пасынком Соединенных Штатов, пасынком, истощенным и плохо одетым". В-четвертых, интерес, проявляемый Соединенными Штатами к Восточному Самоа, сводился

/...

Digitized by UN Library Geneva

только как к военной базе. В то время, как население Самоа заинтересовано в создании разветвленной промышленности и многоотраслевого сельского хозяйства, значительная часть бюджета Территории расходуется на строительство различных военных объектов.

29. Принимая во внимание эти обстоятельства, делегация Советского Союза считает, что Подкомитет II проделал по этому вопросу положительную работу. Хотя заключения и рекомендации Подкомитета не отражают всех аспектов положения, а некоторые из них носят на себе отпечаток вынужденного компромисса, делегация Советского Союза не будет возражать против одобрения доклада в целом.

30. Однако представитель СССР выступил против предложения, записанного в пункте 24 о том, что "в Американском Самоа достигнут конституционный прогресс", потому что это не соответствует действительности. Ссылка в этом пункте "на возможности, открывающиеся перед ней в соответствии с Конституцией 1960 года", также вводит в заблуждение. Пункт 26 можно понять, как если бы управляющая держава предприняла какие-то меры для выполнения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Наконец, слово "и далее" следует исключить из пункта 29, поскольку народу Самоа еще не предоставлялось возможности выразить при помощи демократических методов свое желание относительно будущего Территории. Очевидно, именно это привело большинство членов Подкомитета к тому, что они высказались за проведение в Территории референдума или плебисцита для решения вопроса о будущем Восточного Самоа с помощью, если необходимо, ООН. Необходимо, поэтому, чтобы в пункте 24 слова "в соответствии с Конституцией 1960 года" были заменены словами "в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам", в пункте 26 слова "были предприняты недостаточные меры" следует заменить словами "не были предприняты необходимые меры", а пункт 29 необходимо исправить путем изъятия из второго предложения слов "и далее".

/...

Digitized by UN Library Geneva

31. Представитель Соединенных Штатов заявил, что поправки, предлагаемые представителем СССР существенно изменили бы значение или оттенок упомянутых пунктов. В противовес утверждениям представителя СССР, Соединенные Штаты многое сделали для того, чтобы привести народ Самоа к самоопределению или независимости. В Территории имеется избираемый Законодательный орган, целиком состоящий из местного населения. Нижняя палата Законодательного органа была избрана на основе всеобщего избирательного права, Верхняя палата - на основе существующей в племенах системы выборов. Нижняя палата обладает значительной властью, включая право увеличения фондов путем взимания налогов, а также планирование расходов таких фондов. Законодательный орган и отдельные лица имеют неограниченное право подачи петиций. Кроме того, Законодательный орган может вносить поправки к Конституции 1960 года, однако в любом случае Конституция автоматически будет пересмотрена в 1965 году. Конституционный комитет, целиком состоящий из представителей народа Самоа, должен рассматривать все предложения, вносимые в качестве поправок к Конституции, а также вносить поправки по своей инициативе. Это и является наиболее демократической процедурой, а также выражением желания народа. В 1962 году Законодательный орган принял резолюцию, в которой говорится, что народ Самоа желает сохранить свою национальную принадлежность к Соединенным Штатам и не желает, чтобы предпринимались какие-либо действия, которые могли бы ослабить взаимоотношения Территории с Соединенными Штатами. Представитель Соединенных Штатов настаивает на отклонение поправок СССР.

32. Представитель Дании согласился с тем, что в Американском Самоа достигнут конституционный прогресс. Это является неопровержимым фактом, который должен быть отмечен Специальным комитетом. Он отметил, что мнение представителя Камбоджи по вопросу о положении в данной Территории (см. приложение, пункты 9 и 10) отличается до некоторой степени от мнения представителя СССР. Подкомитет занимал половинчатую позицию и достиг не навязанного а разумного компромисса.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

Он предложил Специальному комитету принять доклад в целом и отклонить поправки СССР.

33. Представитель Венесуэлы заявил, что его делегация не возражает против принятия доклада по Американскому Самоа без изменений, и полностью согласна с рекомендациями, представленными Подкомитетом. Однако он предложил опустить упоминание о Подкомитете в пунктах 29 и 30, а слова "посещение членами Подкомитета этой территории" заменить словами "чтобы Выездная миссия посетила эту Территорию".

34. Представитель Камбоджи выразил удовлетворение по поводу того, что представитель Дании считает позицию делегации Камбоджи компромиссом, который может быть приемлемым для большинства членов Специального комитета. Делегация Камбоджи никогда не изъявляла желания подробно останавливаться на прошлом; она всегда стремилась выработать конструктивные решения на будущее, и считала, что проведение плебисцита для выяснения свободно выраженной воли народа поможет привести Территорию к самоуправлению и независимости.

35. Представитель Камбоджи не возражал против поправок, предложенных делегацией Венесуэлы, поскольку они не затрагивают существа рекомендаций.

36. Представитель Австралии отметил, что Подкомитет II потратил много времени на тщательное обсуждение именно тех вопросов, которые были названы представителем СССР. Тот факт, что Нижняя палата Законодательного органа, созданная Конституцией 1960 года, основана на принципе "один человек - один голос", несомненно является огромным шагом на пути к выполнению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В то же время было принято во внимание желание народа об определеленном представительстве в Законодательном органе для традиционного выражения собственного мнения народа. Следовательно, редакция пункта 24 в достаточной мере признает существующие до сих пор нужды и нынешние обстоятельства. Эти замечания в равной мере относятся к пункту 26, и делегация Австралии, с учетом уже сделанных оговорок, поддержит доклад Подкомитета в его настоящем виде.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

37. Представитель Сирии признал, что в Американском Самоа достигнут некоторый прогресс в политической области, а возможно также и в экономической и социальной областях; тем не менее, задача Комитета состоит в том, чтобы добиваться проведения в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в возможно кратчайшее время, особенно ввиду того, что население Западного Самоа несколько лет тому назад достигло независимости. Хотя у представителя Сирии не возникло никаких трудностей в части принятия доклада в его теперешней редакции, тем не менее он поддержит поправки, предложенные представителями СССР и Венесуэлы. Однако, что касается поправки СССР к пункту 24, представитель Сирии для соблюдения формальности представит поправку к этой поправке, на основании которой после слова "независимости" будут включены слова "в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам", а слова "несмотря на возможности, открывающиеся перед ней в соответствии с Конституцией 1960 года" будут сохранены в конце предложения.

38. Представитель Италии заявил, что он считает разумным принять доклад в его настоящей редакции, поскольку заключения и рекомендации были выработаны восемью делегациями, которые потратили несколько недель на изучение данной проблемы в Американском Самоа.

39. Представитель Югославии напомнил, что на предыдущем заседании Комитет принял решение о том, что члены, которые не принимали участия в работе какого-либо подкомитета, имеют право представлять свои замечания относительно докладов этих подкомитетов и вносить к ним поправки, если они сочтут это необходимым. Он отдал должное членам подкомитета II за то, что они выполнили свою задачу. Однако он выразил мнение, что это не означает, что делегации, которые не принимали участия в работе какого-либо из подкомитетов, должны быть лишены возможности сделать замечания и внести поправки к докладам, если они считают это необходимым, и,в случае надобности, улучшить или дополнить выводы и рекомендации, подготовленные этими подкомитетами.

/...

Digitized by UN Library Geneva

40. Представитель Польши выразил удивление по поводу того, что представитель Италии снова затронул вопрос, который был уже решен на предыдущем заседании. Никто из членов трех подкомитетов не заявляет о том, что их доклады безупречны, и вопрос о том, принимать, отклонять или исправлять эти доклады является делом Специального комитета. Поправки СССР улучшат доклад, и делегация Польши с радостью поддержит их. Если есть необходимость сделать упоминание о Конституции 1960 года, то следует иметь в виду, что эта конституция аналогична конституциям, имеющимся в территориях под управлением Соединенного Королевства, которые Комитет никогда не считал вполне приемлемыми. Цели резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в Восточном Самоа еще далеко не достигнуты.

41. Поправка к пункту 29 целиком соответствует действительности, потому что населению Самоа никогда не представлялась возможность выразить свои взгляды относительно будущего этой территории. Порядок внесения поправок в Конституцию 1960 года по инициативе Законодательного органа чрезвычайно сложен, и такие поправки потребуют одобрения Секретаря по внутренним делам Соединенных Штатов. Меры, принятые управляющей державой в связи с Конституцией, несовместимы с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и никто не может утверждать, что были предприняты все необходимые меры.

42. Представитель Австралии заявил, что у него нет затруднений в части применения компромиссной редакции пункта 24, предложенной представителем Сирии. Он высказался за сохранение слова "дальнейшую" в пункте 29 в качестве простого признания того факта, что, хотя цель Декларации еще и не достигнута, тем не менее, в связи с созданием на основе всеобщего избирательного права Законодательного органа, который отныне имеет право высказывать свои пожелания по любому вопросу, сделан значительный шаг вперед. Что касается пункта 26, то делегация Австралии считает, что Конституционный комитет на 1965 год уже фактически учрежден, и она хотела бы увидеть в докладе

/...

Digitized by UN Library Geneva

выражение удовлетворения по поводу этого дальнейшего важного шага на пути к выполнению резолюции 1514 (XV).

43. Представитель Туниса выразил пожелание, чтобы делегациям, не являющимся членами Подкомитета, была предоставлена возможность выразить свои взгляды и представить поправки к докладу, как это делалось в прошлом. Делегация Туниса поддержит поправки СССР и Венесуэлы, а также поправку к поправке, представленную делегацией Сирии.

44. Представитель Соединенных Штатов Америки, отвечая представителю Польши, заявил, что население Американского Самоа имеет ежедневную возможность выразить свои взгляды относитеьнл будущего. У него есть демократические учреждения, свободная пресса, свобода слова, право представлять петиции, а также выборный Законодательный орган, который сделал заявление относительно будущего Территории и выразил желание сохранить отношения с Соединенными Штатами. Поэтому слово "дальнейшую" в пункте 29 вполне оправдано и записано правильно. Поправка СССР к пункту 26 направлена на то, чтобы показать, что в Территории не достигнуто никакого конституционного прогресса, тогда как на деле существует как раз обратное положение.

45. Представитель Ирака заявил, что для ускорения работы Специального комитета его делегация поддержит поправку к попраке, представленную делегацией Сирии.

46. Представитель Италии, отвечая представителю Польши, заявил, что его делегация всегда приветствует любые поправки, направленные на улучшение документов, представленных Комитету, однако, когда речь идет о поправках, существенно меняющих значение доклада, делегация находится в затруднительном положении при определении выбора между мнением восьми членов, изучивших проблему, и мнением одного члена, который не участвовал в работе Подкомитета.

47. Представитель Мальгашской Республики заявил, что он может принять доклад в его настоящей редакции; однако он поддержит поправки Венесуэлы и поправку к поправке, представленную делегацией Сирии, в которых включена одна из идей, выраженных представителем СССР.

/...

Digitized by UN Library Geneva

48. Представитель Чили также заявил, что он поддерживает поправку к поправке, представленную делегацией Сирии, которая, по его мнению, не меняет значения пункта 24. Что касается других поправок, то он предпочитает существующий текст пунктов 26 и 29, в которых точно отражены факты, установленные Подкомитетом II.

49. Представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что он поддерживает поправки Венесуэлы и СССР, а также поправку к поправке, представленную делегацией Сирии.

50. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегация не может принять пункт 29 без слова "дальнейшую"; весь смысл этой фразы сводится к тому, что население данной Территории не имело никакой возможности выразить свои взгляды относительно будущего. Делегация Соединенного Королевства может согласиться с предложением о предоставлении населению дальнейших возможностей, однако делегация не уверена в том, что Специальный комитет может изменить явное согласие Подкомитета по поводу того, что в Территории достигнут конституционный прогресс и что население имело возможность выразить свои взгляды.

51. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что он поддержит новую редакцию пункта 24 в соответствии с поправкой к поправке, представленной делегацией Сирии. В пункте 26 для всеобщего удовлетворения можно было бы сказать, "не приняла всех необходимых мер" вместо слов "не принимает достаточно эффективных мер".

52. Представитель Ирана, поддержанный представителем Камбоджи, предложил изменить пункт 29 путем включения слова "полностью" после слова "скорее".

53. Председатель обобщил поправки и обратился к делегациям с просьбой принять следующую компромиссную редакцию оспариваемых пунктов:

а) Текст пункта 24, предложенного СССР и в дальнейшем измененного Сирией и Председателем, будет гласить:

"Хотя в Американском Самоа достигнут конституционный прогресс и в Конституции 1960 года предусматриваются возможности в этом

/...

Digitized by UN Library Geneva

отношении, Территория все еще далека от самоуправления и независимости в том смысле, как это изложено в резолюции 1514 (XV)".

b) В первой фразе пункта 26 слова "не принимает достаточно эффективных мер" заменить словами " не приняла всех необходимых мер".

c) Во втором предложении пункта 29 в соответствии с предложением делегации СССР опустить слово "дальнейшую".

d) В том же предложении, по предложению делегаций Ирана и Камбоджи, слово "дальнейшую" заменить словом "полностью".

e) В пунктах 29 и 30, по предложению делегации Венесуэлы, опустить упоминание о Подкомитете, а в пункте 30 слова "посещение членами Подкомитета этой территории" заменить словами "чтобы Выездная миссия посетила эту территорию".

54. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что предложения Председателя в отношении пунктов 24 и 26 получили всеобщую поддержку, но что под словом "полностью", записанном в пункте 29, подразумевается, что население Территории было полностью лишено права выражать свои взгляды; фактически оно имеет свободу полностью выражать свои взгляды в любое время в Законодательном органе путем требования о внесении поправок в Конституцию.

55. После некоторого обсуждения, в котором приняли участие Председатель и представители Туниса, Венесуэлы, Австралии и Индии, представитель Сирии обратился к Советскому Союзу с призывом снять свою поправку к пункту 29 и предложил Комитету принять поправку, представленную Ираном и Камбоджей.

56. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его делегация считает свою поправку важной. То, что делегация Соединенных Штатов настаивает на сохранении английского текста в его теперешней редакции, не случайно. Слово "и далее" подтверждает другие заявления, особенно в пункте 26, которые создают впечатление, что Территория находится на пороге независимости и что ей предстоит сделать лишь один шаг в этом направлении. Все предпринимающиеся меры проводятся в рамках Конституции 1960 года, которая не дает народу никакой возможности осуществить все свои права.

/...

Digitized by UN Library Geneva

57. Однако ввиду просьбы, адресованной его делегации, представитель СССР согласился снять свою поправку, при условии, что будет принята поправка Ирана и Камбоджи.

58. Специальный комитет проголосовал предложенные поправки следующим образом:

Поправки a, b и e были приняты без возражений.

Поправка d, предложенная Ираном и Камбоджей, была принята 17 голосами против 5, при одном воздержавшемся.

59. Представитель Сьерра-Леоне пояснил, почему его делегация решила голосовать за поправку, предложенную Ираном и Камбоджей, хотя она поддерживала включение в пункт 29 слова "дальнейшую". Представитель Камбоджи полагал, что население Территории не имело возможности полностью выражать мнения в отношении своего будущего, но он был согласен с тем, что население имело какие-то возможности для выражения своего мнения. То обстоятельство, что представитель Сьерра-Леоне голосовал за поправку, представленную Ираном и Камбоджей, не означает, что Сьерра-Леоне изменила свою позицию в отношении значения слова " дальнейшую" в этом пункте в его теперешней редакции.

60. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что, по мнению его делегации, в докладе неточно отражено ни положение в Территории, ни чаяния населения этой Территории. Кроме того, его делегация не может поддержать пункт 30, в котором предусматривается посещение Территории Выездной миссией.

61. Представитель Австралии заявил, что замечания, сделанные его делегацией в Подкомитете, по-прежнему остаются в силе.

62. Таким образом 10 ноября 1964 г. на 306-м заседании Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета II относительно Американского Самоа (см. приложение) и принял содержащиеся в нем выводы и рекомендации с устными поправкамиц приведенными выше в подпунктах a, b, d и e пункта 50.

63. Ниже приводятся заключения и рекомендации, принятые Специальным комитетом.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Заключения

64. Заслушав заявление управляющей державы и обсудив вопрос об Американском Самоа, Специальный комитет пришел к следующим заключениям:

65. Хотя в Территории достигнут конституционный прогресс и в конституции 1960 года предусматриваются возможности в этом отношении, Американское Самоа все еще далеко от достижения самоуправления и независимости, как это предусмотрено в резолюции 1514 (XV).

66. Исполнительная власть все еще осуществляется должностными лицами управляющей державы, а в отношении законодательства право принятия окончательного решения принадлежит губернатору и Министру внутренних дел Соединенных Штатов Америки.

67. Специальный комитет обнаружил доказательства того, что управляющая держава не приняла всех необходимых мер для выполнения резолюции 1514 (XV). В то же время Специальный комитет отмечает создание Конституционного комитета на 1965 год, который будет заниматься пересмотром существующей Конституции и разработкой предложений о ее ревизии.

68. Специальный комитет отмечает, что управляющая держава в настоящее время оказывает существенное содействие и помощь в экономическом и социальном развитии страны путем предоставления субсидий.

Рекомендации

69. Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоуправление и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

70. Специальный комитет просит управляющую державу немедленно предпринять шаги для осуществления положений резолюции 1514 (XV). Народу должна быть предоставлена возможность как можно скорее полностью выразить свои пожелания в отношении его будущего статуса, и, в случае

/...

Digitized by UN Library Geneva

необходимости, Организация Объединенных Наций могла бы оказать содействие в этом отношении.

71. Выездная миссия могла бы быть полезной для получения информации из первоисточников. Поэтому в консультации с управляющей державой можно было бы предпринять шаги для организации такого посещения.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II*

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

Рассмотрение вопроса в Подкомитете

1. Подкомитет рассматривал вопрос об Американском Самоа на 4-м, 6-м, 7-м, 8-м, 22-м и 23-м заседаниях, состоявшихся 23 и 29 апреля, 4 и 5 мая и 16 и 18 сентября 1964 года.

2. Подкомитет имел в своем распоряжении рабочий документ, составленный Секретариатом (см. пункты 1-26 настоящей главы).

3. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что в 1900 и 1904 годах вожди Самоа добровольно уступили острова Восточного Самоа Соединенным Штатам. Эти острова находятся в настоящее время под юрисдикцией Министерства внутренних дел Соединенных Штатов. В соответствии с конституцией этой Территории, защита лиц самоанского происхождения от отчуждения их земель и разрушения самоанского образа жизни и языка является обязанностью правительства Американского Самоа.

4. Что касается структуры правительства, то исполнительная власть, согласно представителю Соединенных Штатов, состоит из губернатора, Секретаря Американского Самоа и глав департаментов и учреждений.

---

* Ранее вышел под символом A/AC.109/L.136/Add.1.

Digitized by UN Library Geneva

Законодательные органы Американского Самоа состоят из Сената и Палаты представителей, члены которых избираются, соответственно, традиционным самоанским и всеобщим голосованием. Законодательные органы обеспечивают средства путем налогообложения и ассигнуют их для покрытия расходов. Судебные органы не подчинены законодательным и исполнительным органам.

5. В 1960 году Конституционным комитетом, состоявшим из старших лидеров всех районов территории, была одобрена новая конституция для Американского Самоа. Это было знаменательным шагом в направлении осуществления полного самоуправления. Одно из положений новой конституции предусматривает автоматическое рассмотрение вопроса о ее пересмотре или внесении поправок через пять лет (т.е. в 1965 году). Другой раздел конституции предусматривает процедуры внесения поправок к конституции в любое время.

6. Он отметил, что народ этой территории знаком с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и заявил, что в 1962 году законодательные органы Самоа единогласно приняли резолюцию по этому вопросу. В этой резолюции говорится, что законодательные органы тщательно рассмотрели Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и заявили, что решение о передаче юрисдикции над Американским Самоа Соединенным Штатам Америки было принято свободно и было выражением воли народа. Кроме того, в ней было указано, что американские самоанцы не считают, что они находятся под иностранным господством и подвергаются эксплуатации, что свобода народов Американского Самоа не ограничена, что могло бы быть серьезной угрозой всеобщему миру, и что в Американском Самоа не ведется вооруженной борьбы и не предпринимается репрессивных мер, что народ Американского Самоа ценит свое американское гражданство и не желает предпринимать никаких действий, которые ослабили бы связь территории с Соединенными Штатами Америки. Далее в резолюции говорится, что, если имеются какие-либо сомнения в отношении этого вопроса, законодательный орган будет рад провести,

/...

Digitized by UN Library Geneva

по соответствующему требованию, всеобщий плебисцит, на который представитель Организации Объединенных Наций был бы приглашен в качестве наблюдателя.

7. Говоря о экономических и социальных условиях народа этой территории, он отметил, что природные ресурсы ее незначительны. Тем не менее, Соединенные Штаты приняли меры, чтобы сделать этот остров экономически самостоятельным. В 1961 году губернатор начал трехгодичную программу в целях стимулирования экономического и социального развития. Конгресс Соединенных Штатов быстро реагировал на рекомендации губернатора. Среди других аспектов этой программы представитель Соединенных Штатов отметил строительство школ и план улучшения, основанный на самых передовых методах и технологии, строительство дорог и общественные работы, а также значительное улучшение медицинского обслуживания.

8. В заключение он сказал, что еще многое будет сделано в интересах самоанского народа и развития территории в соответствии с Уставом и целями Соединенных Штатов: 1) обеспечить планомерное и постепенное развитие народа в направлении самоуправления и 2) помочь народу стать возможно более экономически самостоятельным.

9. Представитель Камбоджи заявил, что он высоко ценит все то, что Соединенные Штаты Америки сделали в целях создания инфраструктуры территории и ее экономического и социального развития, но отметил, что служащие, назначенные управляющей державой, облечены исполнительной властью и ответственны за отправление правосудия и что экономика также находится в полной зависимости от управляющей державы.

10. В соответствии с принципами Устава и Декларации Соединенные Штаты Америки должны в настоящее время выяснить пожелания и цели населения. В этой связи представитель Камбоджи с удовлетворением отметил, что законодательный орган Самоа изъявил готовность провести плебисцит, и указал, что процедура, применявшаяся в Западном Самоа, может быть использована и в этом случае. Специальный

/...

Digitized by UN Library Geneva

комитет может послать выездную миссию в Американское Самоа, и после этого можно было бы провести плебисцит в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

11. Представитель Ирака считал, что законодательная власть в Самоа была компромиссом, имевшим целью удовлетворить требования об обеспечении большей демократии. Представитель Ирака считал, что, фактически, власть осуществляется губернатором, Секретарем и главами департаментов, и указал, что, в сотрудничестве с настоящими представителями народа Самоа, управляющая держава должна разработать конституцию, которая соответствовала бы требованиям резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и немедленно передать власть населению островов. Представитель Ирака также считал, что решения, принятые в 1964 году о передаче островов Соединенным Штатам Америки, противоречат резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и что, поскольку новая конституция не удовлетворяет требованиям этой резолюции, Организация Объединенных Наций не может признать этого объединения.

12. Представитель Польши, обращаясь к истории островов Восточного Самоа, отметил их тесные этнические и культурные связи с Западным Самоа. Их история является знакомым примером империалистического захвата, вызванного стратегическими и экономическими интересами колониальных держав. Он напомнил о трехстороннем Берлинском договоре 1889 года между Соединенным Штатами Америки, Соединенным Королевством и Германией, по которому острова Самоа были разделены между этими тремя государствами. Вслед за отправкой военного корабля Соединенных Штатов, первый американский комендант капитан Тилли "не только должен был создать правительство в Восточном Самоа, но заставить его вождей принять американское управление"[1/]. Недовольство американским управлением повело к растущей оппозиции, которая в 1920 году приняла форму движения Мау. Многие вожди были

1/ F.J. West, Political Advancement in the South Pacific, 1961, p. 132.

/...

Digitized by UN Library Geneva

арестованы за заговор, направленный на смещение высших вождей, которые объявили о своей лояльности американскому коменданту. Что касается Западного Самоа, то первым обращением в Совет по Опеке была петиция представителей лидеров Западного Самоа, представленная еще в ноябре 1946 года (T/PET.1/1). Они жаловались на то, что искусственный раздел Западных и Восточных островов был произведен тремя государствами без согласия на то самоанцев, и просили, чтобы этот вопрос был оставлен открытым до тех пор, пока вожди Западного и Восточного Самоа не встретятся для обсуждения этого вопроса. С 1946 года многие народы получили независимость, и даже Западное Самоа, подопечная территория под управлением Новой Зеландии, стала независимой и суверенной в 1962 году. Поэтому еще более парадоксально то, что Восточное Самоа должно все еще оставаться несамоуправляющейся территорией под управлением Соединенных Штатов. Сам американский губернатор в 1960 году отзывался об Американском Самоа как об общине восемнадцатого века, пытающейся приспособиться к устремлениям двадцатого века, а другой губернатор в 1961 году обвинял прошлые администрации в проведении "политики небрежности", которая была причиной медленного темпа развития во всех областях.

13. Конституция Восточного Самоа 1960 года предоставила весьма ограниченную законодательную власть как Палате представителей, так и Сенату. Губернатор и министр Соединенных Штатов могут отклонять законопроекты и налагать на них вето и, даже если обе палаты не принимают какого-либо законопроекта, предложенного губернатором, последний может обнародовать их как законы. Хотя члены Палаты представителей избираются по всеобщему избирательному праву, члены Сената выбираются из местных вождей на основе устаревшей системы матаи. Передача всей власти народу Самоа в конституции 1960 года не предусмотрена. Порядок пересмотра конституции настолько сложный, что для всякого сколь-либо значительного ее изменения

/...

Digitized by UN Library Geneva

требуется много лет. Так, в конституции предусматривается, что любая поправка, если с ней согласны три пятых всех членов каждой палаты, голосующей отдельно, должна быть передана в законодательные органы следующего созыва и, если они снова принимают поправку тремя пятыми всех членов каждой из палат, голосующих отдельно, губернатор должен поставить эту поправку на голосование на следующих всеобщих выборах. Но если даже большинство избирателей одобрит поправку, губернатор должен направить ее министру внутренних дел для одобрения или неодобрения. Ясно, что эта конституция далеко не отвечает требованиям, изложенным в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Digitized by UN Library Geneva

14. Управляющая власть сделала мало для удовлетворения духовных и материальных нужд самоанцев. Даже газета Нью-Йорк Таймс от 16 июля 1962 г. признает, что "Американское Самоа в течение двадцати лет оставалось забытым пасынком Соединенных Штатов, плохо питающимся и плохо одетым". Только одна четверть продуктивной земли используется для производства пищевых продуктов, и даже эта площадь не обрабатывается с достаточной интенсивностью. Экономика продолжает основываться на одной культуре - копре и поэтому страдает при изменении мировых цен. Вся экономика зависит от субсидий Соединенных Штатов, которые несут 70 процентов расходов по управлению. Большая часть 9 млн. долл., выделенных Конгрессом Соединенных Штатов для трехлетней программы развития, расходуется на такие военные сооружения, как взлетно-посадочная полоса для реактивных самолетов и шоссе, связывающее военно-морскую базу в Паго-Паго с военной базой в Леоне на другом конце острова.

15. Все эти работы служат военным целям, которые ни в коем случае не являются срочными и важными для самоанцев, интересы которых должны соблюдаться в первую очередь. Можно добавить, что на пятой Южно-тихоокеанской конференции в 1962 году делегаты от Восточного Самоа просили об улучшении дела здравоохранения, образования, технической подготовки и о предоставлении им более широкого самоуправления (The Christian Science Monitor от 30 июля 1962 года).

16. Представитель Польши заявил, что ни размер территории, ни ее экономическая отсталость не могут использоваться в качестве предлога для оттяжки достижения самоуправления и независимости. Народ сам должен принимать решения о своем будущем статусе путем выражения своих взглядов в условиях полной свободы путем плебисцита, основанного на всеобщем избирательном праве. Он, поэтому, поддержал предложение представителя Камбоджи о том, чтобы направить в Американское Самоа выездную миссию для определения стремлений народа и для представления необходимых рекомендаций.

Digitized by UN Library Geneva

17. Представитель Чили заметил, что, несмотря на возможности, предоставленные в соответствии с конституцией 1960 года, а также несмотря на экономический и социальный прогресс, которому благоприятствует эта конституция, Американское Самоа все еще далеко от самоуправления и независимости. Исполнительная власть по-прежнему находится в руках представителей управляющей власти, а полномочия законодательной власти ограничены правом вето, которое предоставлено этим представителям.

18. Он считал, что нынешняя традиционная система имеет серьезные недостатки с точки зрения представительного правительства и экономического и социального развития и что решение этой проблемы, возможно, заключается в предоставлении значительно более широких полномочий Палате представителей.

19. Он отметил, что не установлены этапы движения Американского Самоа на пути к самоуправлению, хотя с целью ускорения этого процесса можно было бы внести соответствующие изменения в конституцию. Он считал, что Соединенные Штаты примут необходимые меры, чтобы дать возможность территории решить вопрос о своем будущем.

20. Представитель Австралии считал, что положение в Американском Самоа в общем обнадеживающее. Он с удовлетворением отметил существование и продление всех свобод, которые Комитет двадцати четырех считает основными. В новой конституции отражены традиционные формы управления и современные демократические концепции. Он считал, что было бы ошибочным навязывать населению переход от старых порядков к новому образу жизни. Если бы система матаи оказалась препятствием и была бы аннулирована, то мирный переход мог бы быть осуществлен лишь путем просветительной работы среди самоанцев. По его мнению, темпы развития территорий Тихоокеанских островов на пути к самоуправлению и независимости не должны ускоряться: во внимание следует принимать конкретные условия, существующие в каждой территории. В Американском Самоа народ, очевидно, предпочитает постепенное изменение в условиях политического взаимопонимания между ним и управляющей

/...

Digitized by UN Library Geneva

властью и на основе планомерного и хорошо организованного экономического и социального развития. Эти факторы представляют собой наилучшую основу для достижения целей, предусмотренных в резолюции Организации Объединенных Наций.

21. Представитель Индии с удовлетворением отметил, что политика Соединенных Штатов в Самоа в общем дальновидна; и он не сомневался в том, что в самом ближайшем будущем в территории будут осуществлены цели Декларации. Что касается изменения конституции Самоа, то, по его мнению, возможно выработать более быстрый и более непосредственный метод, с помощью которого народ территории мог бы выражать свое мнение по вопросам независимости или возможности объединения с Западным Самоа; он считал, что этот вопрос, по-видимому, мог бы быть подробно обсужден заинтересованными сторонами. Он заметил, что можно было бы использовать аппарат Организации Объединенных Наций для выявления пожеланий народа.

22. Представитель Сьерра-Леоне считал, что долг управляющей власти обеспечить населению средства, с помощью которых оно могло бы решить свое будущее, и приветствовал заявление о том, что цель правительства Соединенных Штатов в Американском Самоа заключается в "планомерном развитии территории на пути к самоуправлению и экономической самостоятельности". Соединенные Штаты должны стремиться к этой цели до ее полного и окончательного достижения. Тем временем степень участия Соединенных Штатов в управлении территорией могла бы постепенно сокращаться с тем, чтобы самоанцы смогли приобрести опыт, необходимый для самоуправления и полной независимости.

Заключения Подкомитета

23. Заслушав заявления управляющей державы и обсудив вопрос об Американском Самоа, Подкомитет пришел к следующим заключениям:

24. Хотя в Американском Самоа достигнут конституционный прогресс, однако эта территория все еще далека от достижения целей самоуправления и независимости, несмотря на возможности, открывающиеся перед ней в соответствии с конституцией 1960 года.

/...

Digitized by UN Library Geneva

25. Исполнительная власть все еще находится под контролем должностных лиц управляющей державы, а в отношении законодательства право принятия окончательного решения принадлежит губернатору и министру внутренних дел Соединенных Штатов Америки.

26. Подкомитет обнаружил доказательства того, что управляющая власть не принимает достаточно эффективных мер для выполнения резолюции 1514 (XV). В то же время Подкомитет отмечает создание конституционного комитета в 1965 году, который будет заниматься пересмотром настоящей конституции и разработкой предложений о ее пересмотре.

27. Подкомитет отмечает, что управляющая власть в настоящее время предоставляет существенное содействие и помощь в экономическом и социальном развитии страны путем предоставления субсидий.

Рекомендации Подкомитета

28. Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоуправление и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV)

29. Подкомитет просит управляющую власть немедленно предпринять шаги для осуществления положений резолюции 1514 (XV). Народу должна быть предоставлена возможность как можно скорее выразить свои пожелания в отношении его будущего статуса и в случае необходимости Организация Объединенных Наций в этом отношении могла бы оказать содействие.

30. Было бы полезным посещение членами Подкомитета этой территории для получения информации из первых источников. Поэтому в консультации с управляющей властью можно было бы предпринять шаги для организации такого посещения.

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XVII

ГУАМ

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

Введение

1. Гуам, самый южный из Марианских островов, расположен в западной части Тихого океана, приблизительно в 1 500 милях (2 400 км) к юго-востоку от Манилы. Это вулканический остров длиной в 30 миль (48 км), с поверхностью, составляющей 209 кв. миль (541 км^2). В 1961 году его население, исключая военный персонал Соединенных Штатов, составляло по подсчетам 41 247 человек. Теперешние жители о. Гуам являются потомками коренного населения чаморро, которое в настоящее время смешалось с другими племенами.

Статус

2. Гуам перешел к Соединенным Штатам Америки в 1898 году после испано-американской войны. Он является невключенной территорией Соединенных Штатов. Жители Гуама являются гражданами Соединенных Штатов, но те из них, кто проживает на Гуаме, не имеют права голосовать на выборах Соединенных Штатов и не имеют представительства в Конгрессе.

Политическое и конституционное развитие

A. Конституция

3. Территория управляется согласно измененному закону 1950 года о государственном устройстве Гуама. Отношения о. Гуам с правительством Соединенных Штатов осуществляются под общим наблюдением Департамента внутренних дел.

4. Губернатор. Губернатор является главой исполнительной власти и администратором по делам Гуама. Он назначается Президентом Соединенных Штатов, по совету и с согласия Сената Соединенных Штатов, сроком на четыре года. Ему помогает секретарь по делам Гуама, который также назначается Президентом на четыре года.

5. Законодательная власть. Законодательное собрание Гуама, которое состоит из двадцати одного выборного члена, имеет право принимать законы, касающиеся местных дел, включая налогообложение и ассигнования на финансовые нужды правительства.

/...

Digitized by UN Library Geneva

6. Все законы, принятые законодательным собранием, сообщаются Конгрессу Соединенных Штатов. Если закон не аннулируется Конгрессом в течение одного года со времени получения его этим органом, он считается одобренным. Каждый законопроект, принимаемый Законодательным собранием, становится законом, если губернатор не возвратит его со своими возражениями в Законодательное собрание. Если после нового рассмотрения его две трети членов Законодательного собрания согласятся принять его, а губернатор продолжает возражать против него, губернатор должен передать его Президенту Соединенных Штатов. Если последний возражает против него, он не становится законом.

B. Избирательная система

7. Всеобщее избирательное право существует на Гуаме для всех граждан в возрасте от восемнадцати лет и старше. Общие выборы проводятся каждые два года.

C. Судебная власть

8. Окружному суду Гуама подсудны все дела, возникающие на основании законов Гуама. Его решения могут быть обжалованы в суды высшей инстанции Соединенных Штатов. В нем председательствует судья, назначаемый Президентом, по совету и с согласия Сената Соединенных Штатов. Суду острова подсудны все уголовные дела, за исключением особо тяжких преступлений (фелонии), и различные другие дела. В компетенцию полицейского суда входят простые правонарушения (мисдиминоры).

D. Государственная служба

9. В 1962 году всего на правительственной службе Гуама находилось 2 148 человек. В их числе были 1 741 житель Гуама, 379 других граждан Соединенных Штатов и 28 иностранцев. В 1961 году тринадцать местных жителей были назначены на ключевые должности в правительстве, ранее занимавшиеся заморскими служащими. Два местных жителя были назначены главами департаментов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

E. Политические партии

10. Гуам имеет две политические партии: Демократическую партию, являющуюся филиалом Демократической партии Соединенных Штатов, и Территориальную партию, которая самостоятельна.

Экономические условия

11. Гуам сравнительно небогат естественными ресурсами. Он служит военной базой для Соединенных Штатов, и, практически, вся экономика Территории основана, прямо или косвенно, на заработной плате, которую база выплачивает гражданскому населению. Сельское хозяйство является другим основным элементом экономики, но легкость получения работы при вооруженных силах и на гражданской государственной службе продолжает затруднять сельскохозяйственное развитие и производство.

12. Гуам является перевалочным центром для подопечной территории Тихоокеанские острова. Импорт за финансовый 1962 год оценивается в 20 717 273 долл., и свыше 80 процентов его поступило из Соединенных Штатов. Экспорт оценивается в 6 352 605 долл.; 70 процентов его пошло в Соединенные Штаты и в подопечную территорию Тихоокеанские острова.

13. Общая сумма доходов правительства в 1962 году составила 19 413 000 долларов. Доходы по Общему фонду составили 13 489 090 долл., а остальные средства поступили от Фонда Агентства коммунального обслуживания Гуама, торговой части Фонда Гуама и "специальных фондов". Расходы за этот период составили 19 168 000 долл., из которых 14 552 616 долл. были расходами по Общему фонду.

Социальные условия

14. Труд. Гуамскому департаменту труда и кадров поручено управление персоналом и применение рабочего законодательства. В ежегодном докладе губернатора Гуама говорится, что политика департамента заключается в обеспечении того, чтобы равные возможности работы предоставлялись всем и чтобы набор персонала основывался исключительно на индивидуальных способностях и пригодности. В Территории наблюдается недостаток в квалифицированной рабочей силе.

/...

Digitized by UN Library Geneva

15. Здравоохранение. Департамент медицинского обслуживания состоит из трех отделов с общим персоналом в 409 человек. В 1962 году персонал Больничного отдела включал одиннадцать врачей. В обязанности Отдела общественного здравоохранения входят изучение и анализ проблем здравоохранения на Гуаме, планирование программ и подготовка персонала. Он поддерживает связь с такими зарубежными органами здравоохранения, как Южно-тихоокеанская комиссия, Всемирная организация здравоохранения и Служба здравоохранения Соединенных Штатов. Отдел общественного благосостояния имеет секции, работающие в области администрации, детского попечительства, домов заключения, обслуживания семьи и медицинско-социального обслуживания. Расходы по Департаменту в 1962 году составили 2 261 047 долл., что составляет приблизительно 15 процентов всех расходов Общего фонда или 12 процентов всех расходов правительства.

Условия в области образования

16. Государственные школы на Гуаме включают девятнадцать начальных школ, одну начальную неполную среднюю школу, одну неполную среднюю школу, две неполных средних школы и одную торгово-техническую школу. Общее число учащихся в них в марте 1962 года составляло 14 000 человек.

17. Гуамский колледж, который был основан в 1952 году, к 1959 году был зарегистрирован как двухгодичное высшее учебное заведение. Колледж обратился с просьбой о признании его как четырехлетнего учебного заведения. В 1962 году персонал колледжа состоял из двадцати двух преподавателей и семи лиц, занимающих административные должности. Общее число очных студентов составляло 329 человек, а студентов всех других категорий - 1 049 человек.

18. Расходы по Департаменту образования составили 4 213 686 долл., т.е. приблизительно 29 процентов расходов Общего фонда или 22 процента всех правительственных расходов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

Введение

19. На своих 304-м, 306-м и 307-м заседаниях, состоявшихся 9, 10 и 11 ноября 1964 г., Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II по Гуаму, который включен в настоящий документ в качестве приложения к настоящей главе.

Общие заявления членов Комитета

20. Представитель Польши обратил внимание Специального комитета на вопрос, по которому Подкомитет II не пришел ни к какому заключению, а именно на вопрос о языке чаморро, который, как указано в докладе о Гуаме, является единственным языком коренного населения Гуама. Поэтому язык чаморро должен преподаваться в школах.

21. Представитель управляющей державы заявил в Подкомитете, что чаморро все еще широко используется в территории (A/AC.109/104, стр. 11 англ. текста). На Гуаме есть даже еженедельная газета, которая выходит как на языке чаморро, так и по-английски. На языке чаморро продолжают говорить в семьях; это не один из микронезийских диалектов, но язык со своей собственной лексикой и грамматикой. Очень мало коренных жителей пишут на нем правильно, так как преподавание ведется на английском языке, а в школах чаморро запрещен. В силу статьи 73а Устава, налагающей на управляющую власть обязательство обеспечивать прогресс зависимых народов, соблюдая должное уважение к их культуре, польский представитель считает, что первым предметом обучения должен быть национальный язык. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в своих многочисленных докладах выразила мнение, что начальное обучение должно вестись на языке страны. Обучение языку чаморро даст коренным жителям Гуама больше уверенности в самих себе, укрепит их национальное самосознание и позволит им лучше разбираться в политических вопросах.

/...

Digitized by UN Library Geneva

22. Представитель управляющей державы объяснил, что Законодательное собрание Гуама постановило в 1952 году, что обучение в школах должно вестись на английском языке. Однако это решение следует рассматривать на фоне общих условий в Территории, характеризующихся отсутствием уважения со стороны управляющей державы к коренному языку и тем фактом, - который подчеркивается в докладе Подкомитета, - что вся жизнь населения острова Гуама зависит от военной деятельности управляющей державы. Решение это было принято 12 лет тому назад, а колониальный мир с тех пор коренным образом изменился. Кроме того, решение это не исключает обучения языку чаморро. Поэтому управляющая держава могла бы, опросив коренное население, изучить вопрос о возможности введения языка чаморро в государственных школах. Согласно резолюциям 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. и 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 г. на Специальном комитете лежит обязанность следить за тем, чтобы соблюдались интересы коренного населения.

23. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что возбужденный представителем Польши вопрос обсуждался на четырех заседаниях Подкомитета II. Как указала его делегация, поскольку само Законодательное собрание Гуама, члены которого избираются по принципу "один человек - один голос", избрало английский язык языком преподавания в школах, ни Подкомитет, ни Специальный комитет, ни управляющая держава не правомочны делать рекомендаций по вопросу, который Законодательное собрание Гуама уже решило. Законодательное собрание Гуама в будущем может, конечно, принять какое-нибудь иное решение, и следует помнить, что население Гуама пользуется неограниченным правом подавать петиции. Летом 1964 года Законодательное собрание высказало мнение, что может быть полезным, чтобы язык чаморро преподавался в полных средних школах, и назначило комиссию для изучения этого вопроса.

24. Представитель Камбоджи отметил, что, как указал представитель Соединенных Штатов, Законодательное собрание Гуама высказалось за то, чтобы язык чаморро преподавался в полных средних школах, но что по мнению делегации Соединенных Штатов дело Законодательного собрания

/...

Digitized by UN Library Geneva

Гуама решить, должен ли чаморро стать языком Территории. Все сказанное выше совпадает с точкой зрения, выраженной делегацией Камбоджи в Подкомитете II.

III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

25. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, если другие колониальные владения Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Австралии и других стран в Тихом океане используются лишь частично для военных целей, весь остров Гуам является одной большой колониальной военной базой Соединенных Штатов, являющей собой яркий пример того, какое отрицательное воздействие оказывает использование колониальных территорий в военных планах держав метрополий на политическое, экономическое и социальное развитие этих территорий.

26. До второй мировой войны Гуам имел экономику, в основе которой лежало сельское хозяйство, но которая тем не менее обеспечивала население острова продовольствием и некоторыми товарами широкого потребления. После войны Соединенные Штаты, которых Гуам интересует только из-за своего стратегического положения, заменив гражданскую экономику экономикой военной, ничего не сделали для всестороннего развития его экономики, поскольку это не соответствовало их планам использования острова. В результате в настоящее время экономика острова находится в значительно худшем положении, чем до второй мировой войны.

27. Как писала газета "Нью-Йорк Таймс" 28 апреля 1962 г., экономическое существование всего населения Гуама в 45 000 человек было так или иначе связано с базами стратегического военного командования или военно-морскими базами, расположенными на острове. Таким образом, экономика Гуама стоит на искусственной недолговечной основе, и в эпоху, когда развитие техники идет большими шагами вперед, тысячи гуамцев могут в один прекрасный день остаться буквально без куска хлеба. Более того, как одна из самых

/...

Digitized by UN Library Geneva

крупных военных баз в районе Тихого океана, Гуам служит источником угрозы для стран и народов бассейна Тихого океана; в результате оснащения баз новой техникой увеличивается опасность, создаваемая присутствием базы в этом районе мира: по сообщению газет "Чикаго Дейли Ньюс" и "Нью-Йорк Таймс", соответственно, от 26 и 27 октября 1964 г., буквально на днях Соединенные Штаты разместили на острове Гуам пятнадцать тяжелых реактивных бомбардировщиков с ядерным оружием на борту. Таким образом, вместо того чтобы налаживать на острове жизнь, основанную на мирных началах, Соединенные Штаты все более и более подчиняют ее свои целям и интересам, не имеющим, с точки зрения будущего, ничего общего с целями и интересами гуамцев.

28. Исходя из вышесказанного, советская делегация считает, что военный статус Гуама должен найти свое отражение в заключениях и рекомендациях Специального комитета Генеральной Ассамблее. Поэтому советская делегация предлагает в пункте 22 доклада Подкомитета между словами "Подкомитет осведомлен о зависимости экономики Гуама от" и "деятельности правительства Соединенных Штатов" вставить слово "военной".

29. Кроме того, советская делегация согласна с мнением, выраженным рядом представителей во Втором комитете, что население Гуама не имело возможности осуществить за четыре года, прошедших со времени принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, своего права на самоопределение и независимость и что Территория продолжает управляться в соответствии с законом о государственном устройстве, утвержденным Конгрессом Соединенных Штатов Америки в 1950 году. В соответствии с этим законом губернатор, представляющий Соединенные Штаты, по-прежнему облечен верховной исполнительной властью. Губернатор и Президент Соединенных Штатов Америки имеют право отменить любой закон, принятый Законодательным собранием Гуама, или наложить на него вето.

30. Таково положение, и пункт 19 доклада Подкомитета следовало бы изменить так, чтобы он его отражал. Поэтому делегация Союза Советских Социалистических Республик резервирует свою позицию по данному пункту.

/...

Digitized by UN Library Geneva

31. Советская делегация не может также обойти молчанием вопрос о языке чаморро, который был поставлен в Подкомитете II представителем Польши. Представитель Советского Союза уверен, что ни представитель Соединенных Штатов, ни любой другой член Специального комитета не пожелал бы отказаться от права пользоваться своим родным языком; поэтому Комитет должен твердо выступить против попыток лишить народ Гуама возможности пользоваться собственным языком. Такие попытки несовместимы с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями Декларации и отражают стремление лишить народы их национальных особенностей языка и культуры. Из заявления представителя Соединенных Штатов по этому вопросу явствует (см. пункт 23 выше), что управляющей державе понадобилось слишком много времени для того, чтобы, наконец, признать необходимость введения чаморро в школах Территории. Представитель Советского Союза выразил надежду, что это заявление не останется на бумаге и что народу Гуама будет на деле предоставлено право пользоваться своим родным языком.

32. С учетом высказанных выше соображений и поправок советская делегация поддерживает в целом заключения и рекомендации Подкомитета II в качестве первого шага в рассмотрении вопроса о Гуаме в Специальном комитете. Она также готова поддержать высказывания отдельных членов Подкомитета о желательности посылки на Гуам выездной миссии Специального комитета.

/

Digitized by UN Library Geneva

33. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что замечания представителя Советского Союза снова указывают на подлинную цель его участия в Комитете, а именно - наносить ущерб жизненным интересам Соединенных Штатов, где только возможно. Ясно, что его гораздо больше интересует военная мощь Соединенных Штатов, чем население Территории.

34. Жизненный уровень на Гуаме, вероятно, один из самых высоких в зависимых территориях и, может быть, даже выше, чем во многих независимых государствах. Минимальная ставка заработной платы за неквалифицированную работу на Гуаме - 1 долл. США в час, а в тех случаях, когда применяется Федеральный закон о минимальной заработной плате, - 1,25 долл. в час; однако заработная плата, фактически выплачиваемая полуквалифицированным рабочим, часто в два или три раза превышает установленный законом минимум.

35. В резолюции, принятой Законодательным собранием Гуама шестого состава на его первой специальной сессии в 1962 году, среди прочего, говорится:

> "... настоящим Законодательное собрание Гуама шестого состава, от имени народа Гуама и во исполнение своих полномочий в качестве единственного выборного органа Территории, объявляет, что Гуам является составной частью Соединенных Штатов, что его граждане являются гражданами Соединенных Штатов, что он не желает ничего другого, кроме продолжения своей ассоциации с Соединенными Штатами, и что всякая мысль о том, что Гуам желает другого статуса, является оскорблением для лояльности и преданности народа Гуама".

36. В резолюции заявляется далее, а) что гуамцам по просьбе самого народа и в знак признания его лояльности и преданности во время второй мировой войны предоставляется гражданство Соединенных Штатов; b) что американские граждане Гуама нигде в Соединенных Штатах не подвергаются никакой дискриминации; с) что проведение плебисцита

/...

Digitized by UN Library Geneva

для выявления пожеланий населения было бы излишним и дорогостоящим жестом, так как население почти единогласно высказалось бы за продолжение ассоциации с Соединенными Штатами, но что такой плебисцит будет проведен, если Президент и Конгресс Соединенных Штатов примут такое решение; d) что народ Гуама придерживается мнения, что в своих похвальных усилиях положить конец колониализму во всем мире Организация Объединенных Наций должна была бы обратить свое внимание на районы, находящиеся всецело под господством коммунистических держав; и e) что если в результате возбуждения в Организации Объединенных Наций вопроса относительно Гуама Гуам получит выборного губернатора и будет представлен в Конгрессе Соединенных Штатов, то народ Гуама будет навечно благодарен Организации Объединенных Наций за то, что она таким образом способствовала его более тесному сближению с Соединенными Штатами.

37. Законодательное собрание Гуама, члены которого избираются на основе "один человек - один голос", является голосом народа Гуама; оно состоит исключительно из гуамцев и избирается только гуамцами, и все они являются гражданами Соединенных Штатов.

38. В интересах самого Специального комитета было бы принять доклад Подкомитета без изменений, поскольку Подкомитет работал много недель над этой проблемой. Вопрос о включении слова "военной", как это предложено представителем Советского Союза, обстоятельно обсуждался в Подкомитете II, и включение этого слова не было признано желательным или необходимым. Однако, поскольку представитель Советского Союза предложил свою поправку официально, представитель Соединенных Штатов также хочет предложить одну поправку, а именно - чтобы во второй фразе пункта 22 после слова "отмечает" были добавлены слова "с удовлетворением".

39. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что представитель Соединенных Штатов не ответил на его замечания. Он не сказал, что гуамцы сейчас находятся без куска хлеба,

/...

Digitized by UN Library Geneva

но что в один прекрасный день в результате политики, проводимой США, тысячи гуамцев могут остаться без куска хлеба. Хотя представитель Соединенных Штатов много говорил о свободе и демократии на Гуаме, настоящим хозяином Гуама является не Законодательное собрание Гуама, а Соединенные Штаты Америки. Законы, которые принимаются Законодательным собранием Гуама, не имеют силы закона до тех пор, пока их не утверждают в Вашингтоне.

40. Советский представитель желал также спросить представителя Соединенных Штатов, рассматривает ли его правительство Гуам как территорию Соединенных Штатов. Гуам является несамоуправляющейся территорией, население которой в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций, должно высказать свое мнение в отношении своего будущего в условиях полной свободы. Однако все законы, которые издаются в этой территории, утверждаются в Соединенных Штатах Америки. Это странная демократия.

41. Кроме того, представитель Соединенных Штатов обошел молчанием военную деятельность на острове Гуам. Он только сказал, что Подкомитет долгое время работал над составлением своего доклада, но это не аргумент. Остается фактом, что экономика и вся жизнь острова Гуам подчинена военным интересам Соединенных Штатов; поэтому советская делегация считает, что Комитет не выполнит своего долга, если в докладе Подкомитета не будет отражен этот факт. Такое же положение существует и на других островах, которыми занимался Комитет. Специальный комитет едва ли может закрывать глаза на эту проблему только потому, что Подкомитет долго работал; военный аспект положения должен быть отражен в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблее.

42. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что он не понимает цели, с которой представитель Советского союза говорил о военной деятельности. Соединенные Штаты совершенно ясно заявили, - и все это знают,-что на Гуаме находятся крупные военные установки. Остров использовался во время второй мировой войны в качестве военной

/...

Digitized by UN Library Geneva

базы против Соединенных Штатов, а затем он был снова занят Соединенными Штатами с огромными потерями, которые понесли как их вооруженные силы, так и сражавшиеся в их рядах гуамцы.

43. Что же касается политического статуса острова, то Гуам бесспорно является несамоуправляющейся территорией, и по этой причине вопрос о нем обсуждается в Специальном комитете. Только губернатор Гуама, который по своему происхождению принадлежит к племени чаморро, и секретарь назначаются Президентом Соединенных Штатов; все другие назначения делаются самими гуамцами. Все должностные лица в органах исполнительной власти назначаются губернатором с согласия Законодательного собрания Гуама. Законодательное собрание облагает налогами, составляет свой собственный бюджет и распоряжается денежными поступлениями.

44. Представитель Советского Союза неправильно заявил, что ни один закон, принимаемый Законодательным собранием, не имеет силы до тех пор, пока он не утвержден Вашингтоном. Фактически, законопроекты, принимаемые Законодательным собранием Гуама, становятся законами немедленно по их подписании губернатором; если же губернатор отказывается одобрить какой-либо законопроект и после этого за законопроект подается две трети голосов в Законодательном собрании, то он становится законом, если губернатор подписывает его при вторичном представлении. Если же губернатор снова отказывается утвердить этот законопроект, окончательное решение принимается Президентом Соединенных Штатов. В силу закона о государственном устройстве за Конгрессом Соединенных Штатов сохраняется право аннулировать какой-либо закон в течение одного года по введении его в силу Законодательным собранием Гуама; однако Конгресс никогда не пользовался этим правом. Поэтому на практике законопроекты, которые принимаются в Законодательном собрании Гуама, представляются только губернатору, и никогда не возникало необходимости передавать их в Вашингтон.

/...

Digitized by UN Library Geneva

45. Представитель Австралии заявил, что,хотя нельзя отрицать, что население Гуама извлекает значительные экономические выгоды из наличия на острове военных установок Соединенных Штатов, его делегация придерживается мнения, что намеченные недавно управляющей державой планы развития социального и экономического потенциала Гуама, имеющие целью сделать его население более самодовлеющим, служат гарантией того, что экономическое благосостояние острова будет обеспечено независимо от того, какое решение в конечном счете будет принято в отношении военной базы. По этой причине делегация Австралии не согласна с поправкой, предложенной представителем Советского Союза.

46. Представитель Эфиопии просил докладчика Подкомитета II разъяснить значение слов "деятельность правительства Соединенных Штатов" в пункте 22.

47. Представитель Индии, выступая в качестве докладчика Подкомитета II, указал, что, насколько он понимает, слово "деятельность" подразумевает как политическую, конституционную и экономическую, так и всякую другую деятельность управляющей власти в Территории.

48. Представитель Польши напомнил о том, что некоторыми делегациями было выражено сомнение относительно того, оправдывается ли такого рода проверка Специальным комитетом докладов Подкомитета, и отметил, что представитель управляющей власти цитировал текст резолюции Законодательного собрания Гуама, которая не была сообщена Подкомитету II и в отношении которой польская делегация резервирует свою позицию. Гуам является несамоуправляющейся территорией, и он ни в коем случае не может быть частью Соединенных Штатов. То обстоятельство, что Соединенные Штаты обязались защищать жителей Гуама, не дает им права делать их своими гражданами, так как гражданство может предоставляться только отдельным лицам, которые просят об этом. Предоставление гражданства всем жителям Территории предрешает ее будущее и прямо противоречит букве и духу главы XI Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

/...

Digitized by UN Library Geneva

49. Введение в школах преподавания языка чаморро - вопрос, которым административная власть занялась только теперь, когда он подвергся обсуждению в Подкомитете П, и который, само собой разумеется, должен был быть давным давно решен. Представитель Соединенных Штатов пытался создать впечатление, будто его правительство никогда не осуществляло своего права аннулировать законы; однако из документов Организации Объединенных Наций явствует, что из шестидесяти одного законопроекта, которые были приняты Законодательным собранием Гуама пятого состава, одиннадцать были отклонены администрацией Соединенных Штатов.

50. Специальному комитету не приходилось еще иметь дело ни с одной территорией, в которой коренные жители составляли бы только половину населения, в то время как другая половина - военный персонал со своими семьями. Экономика острова не имеет прочной основы, так как каждая гуамская семья зависит от военной деятельности, а с усовершенствованием военной техники и изменений в стратегической обстановке жители могут однажды остаться без заработков. Даже администрация Соединенных Штатов и губернатор Гуама обратились недавно к правительству Территории с призывом поощрять население к возврату к сельскохозяйственной экономике. При таком положении вещей включение в пункте 22 слова "военной" представляется лишь справедливым и оправданным положением.

51. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что ввиду заявления, сделанного докладчиком Подкомитета П, он готов пересмотреть свою поправку, с тем чтобы данная фраза гласила: "военной и другой деятельности".

52. Представитель Чили объяснил, что его делегация поддержала в Подкомитете П первоначальную редакцию пункта 22, считая, что она удовлетворительным образом охватывает все виды деятельности. Определение отдельных видов деятельности, особенно включение слова "военной", рискует внести в прения элемент холодной войны и посторонние вопросы, что может только препятствовать быстрому достижению независимости колониальными народами. Он настоятельно просил Комитет принять текст доклада в его первоначальном виде.

/...

Digitized by UN Library Geneva

53. Представитель Эфиопии заявил, что вопроса о холодной войне не возникает. Если Комитет находит использование слова "военной" оправданным по соображениям существа вопроса, то он должен принять соответствующее решение, если только представитель Соединенных Штатов не представит конкретных возражений. Недостаточно указать, что Комитет должен согласиться на компромисс, к которому пришли члены Подкомитета.

54. Представитель Польши отметил, что управляющие державы имеют обыкновение возбуждать вопрос о холодной войне во всех случаях, когда обсуждаются колониальные вопросы. Никто не может сомневаться в том, что экономика Гуама всецело военная по своему характеру. Он надеется, что Комитет примет пересмотренную поправку, представленную в качестве компромисса представителем Советского Союза.

55. Представитель Объединенной Республики Танзании указал, что если доклад Подкомитета будет принят, то все рекомендации автоматически станут рекомендациями Специального комитета.

56. Что касается пункта 22, то в условиях полного самоопределения и независимости народ Гуама может столкнуться с рядом экономических проблем именно потому, что его экономика полностью базируется на военной деятельности. Поэтому представитель Танзании поддержал пересмотренную поправку Советского Союза.

57. Представитель Австралии пояснил, что он возражает против слова "военной", так как оно подразумевает, что вся экономика страны рухнет, если Соединенные Штаты прекратят свою военную деятельность. Этого, конечно, не случится; его делегация не питает ни малейшего сомнения в том, что в таком случае Соединенные Штаты используют все находящиеся в их распоряжении средства, чтобы создать на острове жизнеспособную экономику.

58. Председатель высказал мысль, что все различные высказанные точки зрения будут отражены, если фраза в пункте 22 будет гласить: "все виды деятельности".

/...

Digitized by UN Library Geneva

59. Представитель Дании заявил, что его делегация готова поддержать предложение Председателя, так как с учетом всего, что было высказано в ходе прений, не может быть сомнения, о какой именно деятельности идет речь.

60. Представитель Соединенных Штатов Америки указал, что в своих заявлениях в Подкомитете II его делегация обстоятельно изложила мероприятия, которые проводятся Соединенными Штатами для расширения и разностороннего развития экономики Гуама. Специальный комитет может не беспокоиться о том, будут ли Соединенные Штаты по-прежнему выполнять свои обязательства в отношении населения Территории.

61. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его пересмотренная поправка не диктуется какими-то соображениями холодной войны, а основывается на фактах, которые представитель Соединенных Штатов не мог опровергнуть. Выступление представителя Австралии подтвердило доводы относительно того, что вся экономика Гуама находится в зависимости от военной деятельности Соединенных Штатов. Представитель Советского Союза выразил надежду, что Комитет поддержит пересмотренную поправку его делегации, целью которой является выявление истинного положения вещей.

62. Представитель Эфиопии, поддержанный представителями Ирана и Объединенной Республики Танзании, обратился к представителю Советского Союза с призывом принять предложение Председателя в интересах ускорения работы Комитета.

63. Представитель Польши осведомился, почему Комитет, на основе всех имеющихся данных, не уделит внимания деятельности Соединенных Штатов в военной области. Его делегация считает, что эта деятельность весьма влияет на повседневную жизнь народа. Планы управляющей власти в области экономики были полностью приняты во внимание во второй фразе данного пункта, и никто не разъяснил, какие действия, кроме военных, могут серьезно затронуть экономику Гуама.

/...

Digitized by UN Library Geneva

64. Председатель отметил, что выражение "всей деятельности" означает то же самое, что и выражение "военной и другой деятельности", которое было поддержано польской делегацией.

65. Представитель Ирана предложил считать предложение Председателя формально представленной поправкой.

66. Представитель Венесуэлы заявил, что его делегация, в духе компромисса, готова поддержать предложение Ирана. Он обращается к представителю Советского Союза с просьбой снять свою поправку.

67. Представитель Союза Советских Социалистических Республик ответил, что, хотя его делегация всегда идет на компромиссы, если они в какой-то мере оправдываются, он не может согласиться с поправкой Ирана. Выражение "всей деятельности" не указывает на главную деятельность, от которой зависит экономика Гуама. Первоначальный текст пункта 22 не отражает действительного положения в Территории, и иранская поправка не улучшает дела.

Digitized by UN Library Geneva

68. Представитель Ирана заверил представителя Советского Союза в том, что его делегация предложила свою поправку в духе компромисса. Иранская делегация убеждена, что редакция пункта 22, измененная согласно предложенным поправкам дает исчерпывающее и беспристрастное изложение положения. Военная деятельность представляет собой важный, но не единственный источник экономической жизни Гуама. Представитель Ирана воздержится от голосования по поправке Советского Союза.

69. Представитель Индии заявил, что его делегация воздержится от голосования по обеим поправкам.

70. Представитель Берега Слоновой Кости заявил, что, как он считает, во всех пунктах, касающихся посещений Специальным комитетом различных территорий, должна применяться одна и та же формулировка, как это предлагал в основном представитель Венесуэлы в ходе прений, ранее происходивших в Специальном комитете (A/AC.109/SR.305).

71. Представитель Венесуэлы заявил, что он разделяет мнение представителя Берега Слоновой Кости о том, что следует пользоваться единообразной формулировкой, и нет надобности вносить формальную поправку в отношении каждой части доклада.

72. На своем 307-м заседании, состоявшемся 11 ноября 1964 г., Специальный комитет произвел голосование по поправкам, предложенным к пункту 22 доклада Подкомитета II по вопросу о Гуаме (см. приложение).

Пересмотренная устная поправка Советского Союза, предлагающая включение в первой фразе пункта 22 перед словом "деятельности" слов "военной и другой", принимается 7 голосами против 6, при 10 воздержавшихся.

Устная поправка Соединенных Штатов, предлагающая включение во второй фразе пункта 22 после слова "отмечает" слов "с удовлетворением", принимается 5 голосами против 4, при 15 воздержавшихся.

73. Председатель заявляет, что, ввиду голосования по поправке Советского Союза, нет необходимости ставить на голосование поправку, предложенную Ираном.

/...

Digitized by UN Library Geneva

74. По предложению Председателя, Специальный комитет постановил, что редакционные изменения в остальных частях доклада Специального комитета, имеющие целью приведение этого доклада в соответствие с докладами этого комитета о положении в других территориях, могут быть сделаны Председателем без формальной поправки.

75. В соответствии с этим решением представитель Берега Слоновой Кости снял предложенную им поправку.

76. Представитель Камбоджи пояснил, что он голосовал за советскую пересмотренную устную поправку, так как не считает ее противоречащей духу деятельности Подкомитета П.

77. Представитель Соединенного Королевства заявил, что, хотя он голосовал против поправки Советского Союза, он не огорчен результатами голосования. Его страна, а также, без сомнения, и сами гуамцы, глубоко признательны Соединенным Штатам за их военную мощь, которая охраняет свободный мир, и признание наличия этой военной мощи на Гуаме едва ли может быть вредным. Что касается заявления польского представителя о том, что предоставление гуамцам американского гражданства предрешает их будущий статус, то представитель Соединенного Королевства указал, что жители бывших английских колоний до достижения независимости были британскими гражданами, и это нисколько не помешало им стать независимыми.

78. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что по причинам, которые он приводил ранее в ходе заседания и которые он подробно изложил в Подкомитете П, он желает, от имени своего правительства и гуамского народа, зарезервировать позицию своего правительства по докладу.

79. Представитель Мали пояснил, что делегация Мали голосовала за поправку Советского Союза, так как она убеждена, что экономика Гуама основывается в настоящее время исключительно на военной деятельности. Целый ряд делегаций придерживается аналогичной точки зрения. Для того чтобы Комитет, в соответствии со своими полномочиями, мог действительно помочь гуамскому народу в деле достижения независимости, он должен постараться снять это тяжелое бремя с экономики острова Гуам.

/...

Digitized by UN Library Geneva

80. Делегация Мали голосовала против поправки Соединенных Штатов, так как Подкомитет проделал свою работу чрезвычайно внимательно, и исключил слова "с удовлетворением" не по недосмотру, а потому что наличие этих слов ничем не оправдано.

81. Представитель Югославии заявил, что, как показало рассмотрение этого вопроса в Подкомитете П, экономика Гуама зависит главным образом от военной деятельности, но также и от других видов деятельности. Ввиду этого югославская делегация голосовала за поправку Советского Союза просто потому, что исправленный текст ближе к фактическому положению, чем первоначальный текст.

82. Представитель Мадагаскара заявил, что его делегация воздержалась от голосования по поправке Советского Союза. Специальному комитету следовало бы ограничиться рассмотрением общих аспектов проблемы и не вдаваться в подробности, с риском перегрузить ими некоторые части доклада. К тому же, индийский представитель, выступая в качестве докладчика Подкомитета П, разъяснил значение слова "деятельность". Делегация Мадагаскара была готова голосовать за иранскую поправку, автор которой должным образом учел высказанные сейчас Мадагаскаром соображения.

83. Делегация Мадагаскара воздержалась от голосования по поправке Соединенных Штатов просто потому, что она не может высказывать мнения по поводу планов, которые еще не проверены на практике. Все же она приветствовала заявление о том, что эти планы составлены.

84. Представитель Туниса считал, что поправка Советского Союза констатирует фактическое положение в Территории Гуам. Принять эту поправку - значит просто признать правду, тем более, что эта поправка относится к главе заключений, где особенно важно правильно осветить положение.

85. Представитель Польши заявил, что он голосовал против поправки Соединенных Штатов, потому что, как указано в докладе, правительство Соединенных Штатов только недавно создало планы по экономическому развитию Гуама. Его планы до сих пор не были проведены в жизнь и

Digitized by UN Library Geneva

гуамская экономика не была развита в должной степени. Кроме того, согласно статье 73 Устава, обязанностью управляющей державы является забота о благосостоянии местного населения управляемой ею Территории.

86. В ответ на замечания представителя Соединенного Королевства по вопросу о гражданстве польский представитель пояснил, что его позиция основывается на постановлении Лиги Наций по вопросу о Юго-Западной Африке, согласно которому местное население Территории не может считаться имеющим гражданство управляющей власти только лишь потому, что оно находится под его защитой. Каждый коренной житель имеет право ходатайствовать о гражданстве в индивидуальном порядке, а также право пользоваться защитой закона той страны, гражданином которой он желает стать. Кроме того, польский представитель считал, что каждая несамоуправляющаяся территория дает свое собственное гражданство, которое следует распространять так, чтобы население образовало единый народ. Когда гражданство дается населению несамоуправляющейся территории, это предполагает, что оно должно прежде всего соблюдать лояльность по отношению к данному государству; жители такой территории подчинены законам этого государства и следовательно не могут свободно выражать свои мнения. Быть гражданином - это совсем не то, что быть лицом, находящимся под защитой какого-либо государства.

87. Представитель Объединенной Республики Танзании заявил, что его делегация воздержалась от голосования по поправке Соединенных Штатов, так как она недостаточно знакома с фактической стороной вопроса и не знает, удовлетворительны ли составленные планы.

88. Танзанийская делегация также воздержалась от голосования по поправке Советского Союза, так как она стоит за принятие доклада в редакции Подкомитета П.

89. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация воздержалась от голосования по поправке Советского Союза, потому что на вопрос, поднятый представителем Эфиопии, не было дано ответа, и положение неясно. Существует ли или намечается какой-либо иной вид деятельности, который заменил бы военную деятельность Соединенных Штатов? /...

Digitized by UN Library Geneva

Делегация Сьерра-Леоне находит неубедительными заявления австралийского представителя о том, что, в случае отмены военной программы, Соединенные Штаты сделают все возможное для стабилизации гуамской экономики, поскольку это само по себе может потребовать длительного присутствия Соединенных Штатов и лишить гуамский народ возможности выбора.

90. Представитель Австралии заявил, что его делегация продолжает придерживаться точки зрения, которую она совершенно ясно высказала в Подкомитете.

91. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его делегация голосовала против поправки Соединенных Штатов, во-первых, потому что естественной обязанностью управляющей державы является заботиться о благосостоянии населения Гуама, и, во-вторых, потому что для Комитета нет никаких оснований выражать удовлетворение по поводу того, что должно произойти в будущем, тем более, что прошлая деятельность не дает оснований для удовлетворения по поводу экономического развития Гуама.

Digitized by UN Library Geneva

92. Советская делегация, не возражая против доклада в целом, желает зарезервировать свою позицию по пункту 24, в частности по второй фразе этого пункта, точно так же, как на предыдущем заседании. Представитель Соединенных Штатов заявил, что его делегация не может поддержать пункта 30 той части доклада, которая касается Восточного Самоа и где говорится о возможной отправке в эту территорию выездной миссии.

93. Поэтому на 307-м заседании, состоявшемся 11 ноября 1964 г., Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета II по вопросу о Гуаме и принял заключения и рекомендации с предложенными к ним устными поправками, добавив в первой фразе пункта 22 слова: "военный и другой" и во второй фразе пункта 22 - слова: "с удовлетворением", а также заменив в пункте 25 слова "посещение Территории членами Подкомитета" словами "направить в Территорию выездную миссию".

94. Ниже приводятся следующие заключения и рекомендации Специального комитета.

Заключения

95. Специальный комитет отмечает, что народ Гуама пользуется определенной степенью самоуправления, но что прогресс в отношении достижения полного самоуправления и независимости недостаточен.

96. Управляющая держава сохраняет за собой широкие права контроля в исполнительной и законодательной сферах и, таким образом, ограничивает возможность осуществления народом Гуама самоуправления.

97. Несмотря на заявление управляющей державы о том, что следующим шагом на пути к полному самоуправлению будут прямые выборы Губернатора жителями Гуама и что соответствующее предложение уже внесено в Конгресс, Специальный комитет отмечает, что пока не имеется твердо установленных сроков для осуществления эффективных мероприятий в целях скорейшего проведения в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

/...

Digitized by UN Library Geneva

98. Специальный комитет осведомлен о зависимости экономики Гуама от военной и другой деятельности правительства Соединенных Штатов. В то же время он отмечает с удовлетворением, что недавно управляющей державой были разработаны планы развития социального и экономического потенциала Гуама до более высокого уровня экономической самостоятельности.

Рекомендации

99. Специальный комитет подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоуправление и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

100. Управляющей державе предлагается принять срочные и эффективные меры по претворению в жизнь Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), в отношении Территории Гуам. Если потребуется, то Организацией Объединенных Наций может быть предоставлена в этих целях помощь народу Гуама и управляющей державе.

101. Было бы полезно направить в Территорию выездную миссию, и, в этой связи, можно было бы предпринять шаги для проведения такой поездки в консультации с управляющей державой.

102. Управляющей державе предлагается обеспечить новые возможности получения образования и профессиональной подготовки населением Территории и как можно скорее осуществить планы многостороннего развития экономики и создания новых отраслей промышленности, чтобы таким образом создать более прочную основу для экономической структуры Гуама.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П*

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

1. Подкомитет рассматривал вопрос о Гуаме на 7-м, 8-м, 9-м, 10-м, 22-м, 24-м и 27 заседаниях, состоявшихся в период между 4 и 13 мая 1964 г. и в период между 16 и 29 сентября 1964 года.

2. Подкомитет имел в своем распоряжении рабочий документ, составленный Секретариатом (см. пункты 1 - 18 данной главы).

3. Выступая в Подкомитете, представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что население Гуама, получившее американское гражданство, уже пользуется в значительной степени самоуправлением. В этой связи он сообщил, что Законодательному собранию Гуама предоставлено право выносить рекомендации и утверждать лиц, назначаемых губернатором Гуама, и что оно имеет широкие полномочия в области законодательства, в том числе право издавать законы о налогообложении и ассигновании средств на оплату государственного аппарата. Он указал также на то, что согласно Закону о государственном устройстве Территории при назначениях на государственные должности предпочтение должно отдаваться представителям коренного населения Гуама. Представитель Соединенных Штатов заявил далее, что в соответствии с пожеланиями населения Гуама следующим этапом на пути к достижению полного самоуправления будут прямые выборы губернатора населением острова, и с этой целью в Конгресс Соединенных Штатов было внесено соответствующее предложение.

---

* Первоначально издано под символом A/AC.109/L.136/Add.2 и Corr.2.

Digitized by UN Library Geneva

Жители Гуама пользуются неограниченным правом подачи петиций, и надо полагать, что либо этим путем, либо через избранное ими Законодательное собрание они доведут до сведения соответствующих должностных лиц свои пожелания относительно дальнейших мероприятий, направленных на осуществление их права на самоуправление.

4. По поводу экономического положения острова представитель США сообщил, что правительство Гуама долго пыталось расширить экономическую базу острова. Департамент сельского хозяйства утвердил обширную программу работ на Территории; были организованы пункты по прокату тяжелого оборудования для расчистки зарослей в джунглях,с тем чтобы можно было использовать расчищенные участки для посевов и пастбищ. Далее он заявил, что в области промышленного развития проведена некоторая подготовка для организации производства рубах, обработки сердцевины пальм и организации кустарного производства. К промышленности, обслуживающей местный рынок, относится производство цементных блоков и черепицы. Кроме того, на Гуаме имеются возможности для создания нового центра туризма, так как он является одним из главных мест посадки самолетов на прямой авиалинии, идущей с Гавайских островов в Юго-Восточную Азию.

5. Представитель США отметил далее, что после двух опустошительных тайфунов, от которых пострадал в 1962 и 1963 гг. Гуам, правительством Гуама была разработана рассчитанная на десять лет программа развития экономики острова, при сотрудничестве Законодательного собрания, утвердившего эту программу. В этой программе развития, на проведение которой потребуется примерно 83 млн. долл., предусмотрены не только мероприятия по ликвидации последствий тайфунов, но также строительство зданий, способных им противостоять, и развитие социального и экономического потенциала Гуама для достижения более высокого уровня экономической независимости.

6. По поводу образования представитель США сообщил, что для детей в возрасте от шести до шестнадцати лет введено бесплатное и обязательное обучение и что на острове имеется 19 начальных и целый ряд

Digitized by UN Library Geneva

других школ для получения среднего, профессионального и технического образования. Существующий на Гуаме колледж недавно расширил свою программу и получил права четырехгодичного учебного заведения. Общее число обучающихся было равно примерно 1 300 человек. Докладчик сообщил, что в 1962 и в 1963 гг. число учащихся в государственных и частных начальных и средних школах Гуама превысило 18 000 человек.

7. По мнению представителя Камбоджи, самоуправление на Гуаме все еще очень ограничено, так как Законодательное собрание не имеет полноты власти и правительство Территории не является полностью ответственным перед народом Гуама.

8. Он считает, что необходимо выяснить мнение жителей острова относительно будущего этой Территории и это мнение должно быть отражено в конституции. В соответствии с этим следует провести общие выборы с целью создания ответственного правительства, которое затем сможет вести переговоры с управляющей властью о передаче ему власти. В качестве первого шага по пути осуществления этих целей Специальный комитет должен послать выездную миссию в Гуам с тем, чтобы выявить желание населения и предложить меры, приемлемые для всех заинтересованных сторон, которые могут привести к самоопределению.

9. Представитель Ирака отмечает, что, ввиду того что экономика острова зависит в значительной степени от деятельности управляющей власти, жизненный уровень населения непосредственно связан с притоком импортируемых товаров и оказываемых услуг. Трудности, которые влечет за собой такое положение, могут быть преодолены только путем развития крупных экспортных отраслей промышленности в частном секторе хозяйства. Он также отмечает, что, поскольку гражданская и военная деятельность Соединенных Штатов является основным источником занятости, любое сокращение в этой области заставит жителей Гуама искать работу в частном секторе. Они могут найти применение, если только промышленность станет многоотраслевой и если жители Гуама освоят новые квалификации.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

10. Он заявил, что он отдает себе отчет в том действительном успехе, который достигнут на пути к самоуправлению, однако он считает, что наступило время дать народу Гуама возможность решать свое собственное будущее в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

11. Представитель Сьерра-Леоне считает, что народ Гуама должен принимать более полное участие в ведении своих собственных дел. В этой связи законодательной власти Гуама следует предоставить право одобрять назначение губернатора и секретаря территории; полномочия губернатора должны быть ограничены, а Конгресс Соединенных Штатов должен отказаться от права отменять законодательство, после того как оно было принято. Он надеется, что управляющая власть выработает определенный план политического освобождения Гуама и выявит волю народа относительно будущего Территории.

12. Представитель Австралии приветствовал предложение о прямых выборах губернатора, так как,по его мнению, принятие этого предложения будет важным шагом по пути к полному самоуправлению. Он выразил уверенность, что управляющая власть будет продолжать проводить прогрессивные политические реформы, и надежду, что будут найдены новые пути для расширения экономики и предоставления жителям Гуама возможности принимать более полное участие в экономическом развитии своего острова.

13. По его мнению, предложения о федерации или подобных формах ассоциации малых территорий должны ставиться в зависимость от подлинных интересов народов и должны предполагать какие-либо преимущества. В Тихом океане огромное расстояние между островами и их небольшие размеры создают особые и, по-видимому, непреодолимые препятствия для создания федерации. Тем не менее он надеется, что такие предложения будут по-прежнему изучаться в связи с рассматриваемым вопросом о данной территории.

14. Представитель Польши заявил, что относительно Территории Гуам имеются очень скудные сведения. Из заявления управляющей державы и

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

других источников стало, однако, очевидным, что принцип Устава, устанавливающий, что интересы коренного населения имеют решающее значение, не осуществлен на практике. Соединенные Штаты интересуются Гуамом только из-за его стратегического положения, и поэтому было сделано очень мало для всестороннего развития экономики острова, которая находится в настоящее время в значительно худшем положении, чем до второй мировой войны. Фактически, носившая самодовлеющий характер сельскохозяйственная экономика была заменена экономикой, в основу которой положены вооружения ядерного века. Наплыв военного персонала из Соединенных Штатов, который вместе с семьями составляет в настоящее время почти 50 процентов всего населения Гуама, оказал сильное влияние на жизнь Территории. Целые поселки жителей Гуама перебрасывались в другие места, для того чтобы освободить место для таких громадных военных баз, как например, Андерсонская база военно-воздушных сил и многие американские морские базы. Хотя только около четверти всей площади острова пригодно для земледелия, половина этой площади была использована для военных целей. Помимо постоянной угрозы полного и внезапного уничтожения из-за случайного взрыва атомного оружия, приспособленная к военным нуждам экономика порождает неуверенность в будущем, ведет к расточению человеческих и материальных ресурсов и препятствует нормальному экономическому развитию Территории. На острове нет никакой промышленности. В Гуам импортируется вся необходимая населению одежда и 90 процентов пищевых продуктов, включая даже фрукты и овощи, 85 процентов которых в 1962 году было ввезено из Соединенных Штатов. Каждый год миллионы долларов, которые могли бы быть использованы для развития народного хозяйства, текут обратно в Соединенные Штаты. Согласно статистическим данным Организации Объединенных Наций в 1959 году стоимость экспорта из Соединенных Штатов в Гуам составляла примерно 24 180 000 долл., в то время как стоимость экспорта из Гуама в Соединенные Штаты была равна только 2 947 000 долларов.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

15. Представитель Польши заявил далее, что управляющая держава, по-видимому, твердо решила ассимилировать и американизировать жителей Гуама. В этой связи он отметил, что, хотя родным языком жителей Гуама является язык чаморро, в начальных школах изучают только английский язык. Стремление оказать давление с целью ассимиляции населения проявилось также в одностороннем решении предоставить жителям Гуама гражданство США. Он рекомендовал ввести в школах преподавание на языке чаморро, а также пользоваться этим языком во всех средствах массовой информации, причем далее он процитировал следующее место из книги Лоры Томпсон "Гуам и его население" (стр. 189-190): "... что система образования должна развиваться на основе культуры той группы, для которой она предназначается, а не создаваться по образцу системы образования Калифорнии, которая была разработана для того, чтобы подготовить американскую молодежь к американскому образу политической, социальной и экономической жизни, между тем как именно последняя система была положена в основу системы Гуама с очень незначительными изменениями".

16. Представитель Польши указал также на то, что, хотя со времени принятия резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи прошло более трех лет, управляющая держава не приняла никаких мер для того, чтобы осуществить содержавшиеся в ней решения. Территория продолжает управляться согласно закону о государственном устройстве Территории, утвержденному Конгрессом Соединенных Штатов около четырнадцати лет тому назад. Губернатор, представляющий Соединенные Штаты, по-прежнему облечен верховной исполнительной властью. Губернатор и Президент Соединенных Штатов имеют право отменить любой закон, принятый Законодательным собранием Гуама или наложить на него вето. Он считает, что задержки в предоставлении самоуправления и независимости противоречат требованиям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и последующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в которых выражено ясное требование к управляющей державе подготовить немедленную передачу власти населению Территории.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Он предложил довести текст соответствующих резолюций до сведения населения Гуама, с тем чтобы население Гуама ознакомилось с представившейся ему возможностью самому решить вопрос о будущем статусе Территории. Подкомитету следовало бы рекомендовать Специальному комитету послать в Территорию выездную миссию, для того чтобы собрать больше информации о политическом положении и пожеланиях жителей Гуама. Наличие вооруженных сил и полная зависимость Гуама от стратегических интересов управляющей державы могут явиться серьезным препятствием для свободного волеизъявления народа. Поэтому миссии необходимо будет изыскать наилучший способ, чтобы обеспечить надлежащие условия для проведения плебисцита на Гуаме в свободной обстановке.

17. Представитель Чили заявил, что прямые выборы Губернатора жителями Гуама, как было предусмотрено управляющей державой, будут представлять собой важный шаг вперед по пути к самоуправлению, однако, помимо этого предложения управляющая власть, кажется, не имеет никаких конкретных планов для достижения целей резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Поэтому ее следует попросить подготовить программу, содержащую конкретные меры, которые дадут возможность народу Гуама в короткий срок принять свою собственную конституцию, гарантирующую им полное самоуправление. Гуам, по-видимому, является одной из таких территорий, на которой возможно провести такие меры.

18. Представитель Индии заявил, что, хотя на территории увеличивается число демократических институтов и развертывается демократическая практика, решающая и эффективная власть остается в руках администратора, прежде всего ответственного перед управляющей державой. Он отмечает, что Специальному комитету интересно узнать планы управляющей власти в отношении осуществления резолюции 1514 (XV), однако, о них ничего не было ясно сказано. Он считает, что резолюция должна быть выполнена незамедлительно при полной свободе выбора со стороны жителей острова, и его делегация будет приветствовать заверения в этом отношении со стороны управляющей державы.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Заключения Подкомитета

19. Подкомитет отметил, что народ Гуама пользуется в определенной степени самоуправлением, однако прогресс в достижении полного самоуправления и независимости является недостаточным.

20. Управляющая держава сохраняет за собой широкие права контроля в исполнительной и законодательной сферах и, таким образом, ограничивает народ Гуама в осуществлении самоуправления.

21. Несмотря на заявление управляющей державы о том, что следующим шагом на пути к предоставлению полного самоуправления будет непосредственное избрание Губернатора жителями Гуама, и что предложение по этому поводу было внесено в Конгресс, Подкомитет отмечает, что пока не имеется календарного плана эффективных мероприятий для скорейшего проведения в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

22. Подкомитет осведомлен о зависимости экономики Гуама от деятельности правительства Соединенных Штатов. В то же самое время он отмечает, что недавно управляющей державой составлены планы развития социального и экономического потенциала Гуама для достижения более высокого уровня экономической независимости.

Рекомендации Подкомитета

23. Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоуправление и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

24. Управляющей державе предлагается предпринять неотложные и соответствующие меры по претворению в жизнь Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), в отношении территории Гуам. Если потребуется, то Организацией Объединенных Наций может быть предоставлена в этих целях помощь народу Гуама и управляющей державе.

Digitized by UN Library Geneva

25. Было бы полезно посещение Территории членами Подкомитета, и, следовательно, можно было бы предпринять шаги для осуществления такого посещения в консультации с управляющей державой.

26. Управляющей державе предлагается обеспечить дальнейшее улучшение образования и профессиональной подготовки населения Территории и как можно скорее осуществить планы всестороннего развития экономики и организации новых отраслей промышленности, чтобы создать таким образом более прочную основу для экономической структуры Гуама.

Примечание: Вопрос об изучении в школах Гуама языка чаморро был обсужден без принятия какого-либо решения (См. A/AC.109/SC.3/SR.24 to A/AC.109/SC.3/SR.27).

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XVIII

ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

Введение

1. Подопечная территория Тихоокеанские острова состоит приблизительно из 2 100 островов, находящихся в западной части Тихого океана к северу от экватора. Эти острова, общей площадью в 687 кв. миль (1 779 кв. км), разбросаны, примерно, на 3 млн. кв. миль (7 770 000 кв. км) водного пространства и простираются с востока на запад более чем на 2 700 миль (4 320 км) и с севера на юг - на 1 300 миль (2 080 км). Они классифицируются в широком смысле слова на две группы: на "высокие" вулканические острова и на "низкие" коралловые острова и по размерам от крупных высоких островов до очень небольших коралловых островов. Многие из небольших песчаных и коралловых островов слишком малы, и на них отсутствуют какие-либо средства для жизни людей. Девяносто шесть островных групп необитаемы. В 1962 году население этих островов насчитывало в общей сложности 80 980 человек. В этой подопечной территории проживает приблизительно девяносто пять человек, не принадлежащих к коренному населению. За исключением 1 107 полинезийцев, коренное население в целом причисляется к микронезийцам.

Статус

2. Подопечная территория Тихоокеанские острова состоит из островов, ранее находившихся под мандатом Японии в соответствии со статьей 22 Пакта Лиги Наций. Она управляется Соединенными Штатами Америки на основании положений Соглашения об опеке, которое было утверждено Советом Безопасности 2 апреля 1947 г. и вступило в силу 18 июля 1947 года. Эта подопечная территория определяется в статье 1 Соглашения об опеке как стратегический район, и, в соответствии с постановлениями пункта 3 статьи 83 Устава, Совет Безопасности использует помощь Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций в рамках системы опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Политическое и конституционное развитие

A. Конституция

3. Кодекс подопечной территории Тихоокеанские острова представляет собой свод основных законов и постановлений, которые применяются ко всем жителям подопечной территории. В округах и муниципалитетах этот кодекс дополняется местными законами. Законы, принятые окружными конгрессами с утвержденными уставами, после одобрения их со стороны Управления Верховного комиссара, имеют силу в соответствующих округах. В соответствии с постановлением кодекса в подопечной территории признаются те основанные на обычаях законы, которые не противоречат постановлениям кодекса, Соглашению об опеке или применяемым в территории законам Соединенных Штатов, включая указы Президента.

4. Верховный комиссар. На Верховного комиссара подопечной территории, назначаемого Президентом Соединенных Штатов и действующего по указаниям министра внутренних дел, возлагается вся исполнительная и законодательная власть и окончательная административная ответственность.

5. Совет Микронезии. Совет Микронезии - территориальный консультативный совет, члены которого избираются общим голосованием, собирается ежегодно для обсуждения общих проблем и представления рекомендаций. На своей сессии, состоявшейся в 1962 году, Совет принял решение о том, что следует как можно скорее создать законодательный орган для подопечной территории, а на специальной сессии в 1963 году он представил предварительные рекомендации относительно состава такого органа. Эти рекомендации в настоящее время изучаются управляющей властью, которая заявила, что она намеревается создать законодательный орган для Территории до 1965 года.

6. Окружные законодательные органы. Пять из шести округов подопечной территории имеют окружные конгрессы, а один - окружной законодательный орган. На Маршалловых островах и на острове Палау имеются окружные конгрессы, в состав которых входят как наследственные вожди, так и выборные члены. Члены окружных конгрессов Понапе и Трук являются выборными. Члены конгресса округа Яп являются выборными, но

/...

Digitized by UN Library Geneva

в нем все еще не представлены жители отдаленных островов. Окружной законодательный орган Марианских островов состоит из выборных представителей. Резолюции этих окружных органов, имеющих утвержденные уставы, становятся законом для данного района, если они утверждаются Верховным комиссаром и должным образом обнародованы.

B. Избирательная система

7. Общих территориальных законов, определяющих избирательное право, не существует; в каждом округе или муниципалитете устанавливаются свои собственные избирательные правила. Избиратели должны быть в возрасте 18 лет или старше и проживать в том муниципальном районе, где они голосуют; только в округе Палау возрастной ценз установлен в 21 год. Члены различных окружных конгрессов Территории избираются на срок от двух до четырех лет. Выборные члены законодательного органа округа Сайпан избираются каждые два года.

C. Государственная служба

8. Управляющая власть сообщает, что микронезийцам отдается приоритет в предоставлении должностей, соответствующих их квалификации, и что активно осуществляется программа подготовки микронезийцев для работы на более ответственных постах государственной службы. В 1962 году 30 микронезийцев занимали ответственные посты в хозяйственной и административной областях и еще 1 051 микронезиец работал на различных хозяйственных и административных учреждениях и в органах охраны порядка. Кроме того, 1 110 микронезийцев были наняты правительством для работы в кустарном и ремесленном производстве, а также в качестве разнорабочих. В тот же период правительством было нанято 217 человек из числа некоренного населения

D. Судебные органы

9. Судебная власть в подопечной территории Тихоокеанские острова осуществляется Верховным судом Территории, окружными судами и местными судами. Председатель и Заместитель председателя Верховного суда

/

Digitized by UN Library Geneva

назначаются министром внутренних дел Соединенных Штатов и ответственны перед ним. Верховный суд состоит из судебной палаты и апелляционной палаты. Председатели и заместители председателей окружных судов назначаются Верховным комиссаром. Судьи местных судов назначаются окружным администратором того округа, в котором находится данный муниципалитет. Судьи всех судов, за исключением Верховного суда и местного суда Кважалейн, являются микронезийцами, равно как и все служащие, судебные заседатели и другие служащие судов, за исключением докладчика суда и секретаря.

E. Местное управление

10. Муниципалитет, состоящий из признанного района крупного острова, или целого острова, или группы островов или атоллов, представляет собой основную единицу местного управления в подопечной Территории. Административные главы муниципалитетов, за двумя исключениями, являются выборными, и кроме того в значительном числе муниципалитетов общим голосованием избираются также секретари муниципалитетов. В некоторых более крупных и более политически развитых районах избираются также и другие муниципальные должностные лица.

F. Политические партии

11. Две политические организации или партии существуют лишь в округе Сайпан, а именно: Народная партия округа Сайпан и Прогрессивная партия Сайпана. В члены обеих партий принимаются только граждане подопечной Территории, проживающие в Сайпане.

Экономические условия

12. Экономика Территории основывается на сельскохозяйственном производстве и рыболовстве. Источником денежных доходов являются главным образом производство копры, сбор трохуса, правительственная служба, работа по найму на частных предприятиях, продажа кустарных изделий, рыбы и овощей и другие виды деятельности.

Digitized by UN Library Geneva

13. По имеющимся данным природные ресурсы Территории чрезвычайно бедны. Небольшое количество лесоматериала вырабатывается на высоких островах для местного потребления, но вряд ли лесные запасы Территории когда-либо позволят производить достаточное количество лесоматериалов для экспорта. Каких-либо крупных промышленных предприятий не имеется. В настоящее время создаются мелкие предприятия обрабатывающей промышленности, а также по обслуживанию населения. Как сообщается, число таких предприятий все время растет.

14. Управляющая власть назначила миссию по обследованию с широким кругом полномочий, включая всестороннее планирование экономического развития. Эта миссия должна посетить Территорию в 1963 году для критического изучения мер, предпринимаемых для разрешения политических, экономических и социальных проблем Территории.

15. Основными частными компаниями, действующими в подопечной Территории, являются двадцать четыре импортные и экспортные компании. Все они принадлежат микронезийцам, за исключением двух, которые принадлежат иностранцам. В подопечной Территории не существует постоянных иностранных капиталовложений, так как политика управляющей власти была направлена на поощрение капиталовложений и предпринимательства со стороны микронезийцев. Эта политика в настоящее время изменена в связи с указом Президента от 1962 года, в котором предписывалось пересмотреть существующие правила, с тем чтобы содействовать притоку частных капиталовложений извне для стимулирования новых видов экономической деятельности. На тридцатой сессии Совета по Опеке специальный представитель управляющей власти заявил, что эта мера вызвала большой интерес в промышленных кругах. Представителями ананасной и сахарной промышленности, равно как и других отраслей промышленности, были произведены обследования возможностей Территории.

16. Территория обладает значительными рыбными запасами, хотя рыбный промысел никогда не осуществлялся в крупных масштабах для коммерческих целей. Недавно было подписано соглашение с одной из крупных компаний рыбных продуктов Соединенных Штатов о создании в Территории коммерческой рыбной промышленности. Ряд других компаний также недавно

/...

Digitized by UN Library Geneva

произвел обследования в Территории с целью изучения возможностей создания коммерческих рыболовных предприятий.

17. Конгресс Соединенных Штатов ежегодно ассигнует средства на нужды управления территорией. В 1962 году ассигнованные средства составили 6 304 000 долл., а поступления из подопечной Территории равнялись сумме в 1 673 633 доллара. На 1963 год было утверждено ассигнование в размере 15 млн. долларов. Управляющая власть предположительно определяет расходы в размере 16 млн. долл., а поступления в размере 1 600 000 долларов.

Социальные условия и система образования

18. Вопрос о социальных условиях и системе образования в подопечной Территории Тихоокеанские острова изложен в докладе Совета по Опеке Совету Безопасности (S/5783).

Решения, принятые Советом по Опеке в 1964 году

19. В письме от 1 июля 1964 г. (A/AC.109/89) Председатель Совета по Опеке сообщил Председателю Специального комитета о том, что Совет по опеке на своей тридцать первой сессии рассмотрел положение в подопечной Территории Тихоокеанские острова и что его доклад был представлен Совету Безопасности (S/5783). Выводы и рекомендации Совета по Опеке о политическом, экономическом и социальном развитии Территории и о положении в области образования, подготовленные на его тридцать первой сессии, содержатся в докладе Совета (S/5783).

П. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ В 1964 ГОДУ

20. На своих 309-м и 310-м заседаниях, 12 ноября 1964 года, Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета П о Подопечной территории Тихоокеанские острова, который приведен в приложении к настоящей главе.

Digitized by UN Library Geneva

III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

21. Представитель Союза Советских Социалистических Республик указал на то, что в пункте 62 доклада Подкомитета заявляется о том, что конституционные изменения, проведенные в Территории, в частности создание Конгресса Микронезии, "не вполне отвечают требованиям статьи 76 Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи". Фраза "не вполне отвечают" указывает на то, что данные конституционные изменения до некоторой степени отвечают этим требованиям, тогда как, по мнению делегации СССР, они не только не отвечают требованиям резолюции 1514 (XV), но фактически противоречат им.

22. В проекте будущей конституции Территории даже не упоминается о том, что цель Управляющей власти состоит в том, чтобы привести народ Микронезии к независимости. Управляющая власть не только не имеет планов политического развития Территории с указанием конкретных сроков достижения Территорией самоопределения и независимости, но и не желает их разрабатывать. Вся ее политика направлена на то, чтобы как можно дольше сохранить власть над переданными в ее управление территориями.

23. В Территории не существует до сих пор представительного законодательного органа, в руках которого были бы сосредоточены все бразды правления подопечной Территорией; нынешний Совет Микронезии является чисто совещательным органом. Что касается планов создания Конгресса Микронезии, то следует прежде всего отметить явно недемократическую процедуру их разработки. Окончательное решение при создании Конгресса Микронезии будет принадлежать Президенту Соединенных Штатов Америки или министру внутренних дел Соединенных Штатов. Будущая конституция Территории не будет представлена на утверждение Конгресса Микронезии. Все законопроекты, которые будут обсуждаться и приниматься Конгрессом, вступят в силу лишь только после одобрения их Верховным комиссаром, и даже, если Конгресс Микронезии проголосует большинством в две трети голосов против вето Верховного комиссара, последнее слово, как и сейчас, будет за Управляющей властью.

Digitized by UN Library Geneva

24. Из этих фактов и тех ограничений полномочий Конгресса Микронезии, о которых говорится в докладе Выездной миссии (T/1620, пункты 208-210), становится ясно, что Конгресс Микронезии будет таким же совещательным органом, как существующий сейчас Совет, но только под другим названием.

25. В отношении подопечной Территории, находящейся под международным контролем Организации Объединенных Наций, недопустимо навязывание сверху плана учреждения законодательного органа; такие методы никак не вяжутся с принципами демократии, которые требуют, чтобы решение по такому важному вопросу, как создание высшего законодательного органа подопечной Территории, исходило от хозяина Территории - микронезийского народа, над которым лишь временно установлен режим опеки.

26. Исходя из этого, советская делегация предлагает опустить слово "вполне" в пункте 62; в таком случае в докладе заявлялось бы, что эти изменения "не отвечают требованиям статьи 76 Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи".

27. Представитель Советского Союза предложил также изменить допускающий двусмысленное толкование текст пункта 67, с тем чтобы он читался: "в соответствии с установленными демократическими нормами под наблюдением Организации Объединенных Наций".

28. С указанными исправлениями советская делегация не будет возражать против заключений и рекомендаций Подкомитета.

29. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что представитель Советского Союза, предлагая исключение слова "вполне" из пункта 62 на том основании, что предпринимаемые в Территории меры и, в частности, создание Конгресса Микронезии, противоречат значению этого слова, по-видимому, неправильно представил себе характер Конгресса, обладающего нормальной законодательной властью и не являющегося чисто совещательным органом, хотя губернатор и оставляет за собой некоторые полномочия и должен по некоторым вопросам обращаться к министру внутренних дел Соединенных Штатов. Соединенные Штаты не утверждают, что ими выполнено все то, что было выражено в

/...

Digitized by UN Library Geneva

пожеланиях Совета по Опеке и его выездных миссий; однако, создавая Конгресс Микронезии, они подошли очень близко к осуществлению этих пожеланий.

30. Последняя Выездная миссия, как указано в ее докладе (T/1620), не обнаружила у населения Территории зрелого представления о своем собственном будущем. Одним из лучших методов в пробуждении чувства национального самосознания является создание Конгресса Микронезии, все члены которого являются микронезийцами, избираемыми на основе всеобщего избирательного права взрослого населения. Следующим шагом для Конгресса Микронезии будет предпринятие мер к объединению народа в деле создания законодательства, обучая их таким образом работать совместно в интересах всей Территории. Предполагалось, что Конгресс будет развиваться, и последнее слово для изменения указа о его создании было предоставлено министру внутренних дел для того, чтобы облегчить проведение каких-либо изменений, предложенных Конгрессом Микронезии, не прибегая к более обширным мероприятиям со стороны Соединенных Штатов. Так как фактически все члены Подкомитета II приветствовали создание Конгресса Микронезии, представитель Соединенных Штатов возражает против советской поправки, предлагая вместо этого заменить в пункте 62 слово "отмечая" словом "приветствуя".

31. Советская поправка к пункту 67 имеет в виду будущее развитие и не носит конкретного характера; кроме того, в ней нет необходимости, так как Тихоокеанские острова являются подопечной Территорией, ответственность за которую несет Совет Безопасности и Совет по Опеке, совместно с Управляющей властью. Существующий текст пункта 67 предполагает, что население не имеет возможности выражать свои пожелания; но тот факт, что оно действительно имеет такую возможность, удостоверяется в пункте 8 доклада Выездной миссии 1964 года (T/1620). Поэтому представитель Соединенных Штатов предлагает заменить слова "предоставлена возможность" словами "предоставлена дальнейшая возможность".

32. Представитель Польши подчеркнул, что в первом пункте преамбулы указа о создании Конгресса Микронезии лишь заявляется, что

Digitized by UN Library Geneva

Соединенные Штаты взяли на себя обязательство способствовать развитию подопечной Территории в направлении к самоуправлению, причем слова "или независимости" были опущены, несмотря на ясные предписания статьи 76 Устава. Если Соединенные Штаты не желают скрыть от коренного населения тот факт, что они могут получить независимость, то этот факт должен найти свое выражение в официальном документе об учреждении нового Конгресса.

33. Делегация Польши не видит препятствий для поддержки поправок СССР, но, прежде чем высказаться относительно поправок Соединенных Штатов, он хотел бы знать, присоединятся ли Соединенные Штаты, в случае их принятия, к одобрению доклада без каких-либо оговорок. Главной целью Специального комитета является следить за тем, чтобы Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам была осуществлена в подопечной Территории, и она надеется, что делегация Соединенных Штатов найдет возможным помочь достижению этой цели и показать свою готовность не на словах, а на деле, сотрудничать с Комитетом и подвести народ Территории к самоуправлению и независимости.

34. Представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что одним из обычных тактических приемов Управляющей власти является утверждение, что зависимые народы еще не пришли к зрелому решению относительно своей будущей судьбы и не готовы для национальной независимости и самоуправления. Это самое имело место в отношении бывшей подопечной территории Танганьика, когда Управляющая власть направила в Совет по Опеке ряд лиц из упомянутой Территории, с тем чтобы засвидетельствовать такое положение, совершенно не считаясь с мнением народных лидеров и пожеланиями большинства населения. Что же касается языка, то введение английского языка в качестве общего для всех языка может привести в конечном итоге к утверждениям о том, что население не хочет независимости, а желает оставаться в рамках Содружества, возглавляемого Соединенными Штатами, тогда как поощрение, скажем, языка Чаморро в качестве национального языка помогло бы

/...

Digitized by UN Library Geneva

пробуждению национального самосознания. Что касается места из доклада Выездной миссии 1964 года, приведенного представителем Соединенных Штатов, то делегация Танзании рада отметить, что население приветствовало Миссию, но видит в этом доказательство того, что оно понимало цель ее приезда, которая была направлена на оказание ему помощи в достижении самоуправления и, в конечном счете, независимости. Делегация Танзании будет голосовать против поправки Соединенных Штатов к пункту 62, поскольку существующий текст отвечает необходимым требованиям.

35. Представитель Соединенных Штатов Америки, отвечая представителю Польши, заявил, что Соединенные Штаты твердо верят в самоопределение; они также убеждены в том, что, когда народ будет готов к самоопределению, к чему, однако, - как указала Выездная миссия, - он не готов, ему должна быть предоставлена возможность выбора, а не указание на то, чего, по мнению других, они желают. Точка зрения правительства Соединенных Штатов была ясно изложена представителем США на 1209-м заседании Совета по Опеке.

36. Что касается заявления представителя Танзании, то он хотел бы просто обратить внимание Специального комитета на доклад Выездной миссии, в котором говорится, что Миссия после бесед с представителями населения убедилась в том, что у населения нет зрелого представления о своем будущем. В пункте 28 своего доклада Выездная миссия отметила также, что введение английского языка как средства обучения находится в соответствии с пожеланием микронезийского народа. В Микронезии вопрос языка обстоит иначе, чем в Танганьике, поскольку население Территории разбросано на большие расстояния, у него отсутствует общий язык и очевидно, что ввиду этого оно выбрало английский язык как средство для связи между собой, отдав предпочтение ему перед каким-либо из их собственных языков.

37. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация будет голосовать либо против поправок Советского Союза и Соединенных Штатов к пункту 62, либо воздержится от голосования по ним ввиду того, что в существующем тексте создание Конгресса Микронезии определяется как

/...

Digitized by UN Library Geneva

"полезный шаг", и тем самым оно явно приветствуется. Поправка Соединенных Штатов к пункту 67 является неуместной ввиду того, что по поводу аналогичной рекомендации Специальным комитетом уже ранее было принято решение (A/AC.109/L.179) заменить слова "в отношении" словами "в соответствии с". Слова "в соответствии с постановлениями резолюции 1514 (XV)" подразумевают, что населению должна быть предоставлена полная возможность высказывать свои пожелания, а не просто дальнейшая возможность. Для того чтобы ясно оттенить цель пункта 67, представитель Сьерра-Леоне предложил слова "относительно своего будущего статуса" вставить после слов "выразить свои пожелания". Что касается поправки СССР к этому пункту, то Комитет уже принял аналогичные поправки к другим докладам, и, так как делегация Соединенных Штатов заявила, что она признает полномочия Совета Безопасности и Совета по Опеке, представитель Сьерра-Леоне не видит оснований для возражения со стороны Соединенных Штатов против включения слов: "под наблюдением Организации Объединенных Наций". Поэтому делегация Сьерра-Леоне будет склонна поддержать поправку СССР, но, в случае ее принятия, пункт 70 окажется ненужным, и он внесет предложение об его исключении.

38. Представитель Польши выразил согласие с предложением представителя Сьерра-Леоне в отношении пункта 67, но не понял причины, почему пункт 70 должен быть исключен. Подобное решение было принято по отношению к Кокосовым островам (Килинг) с тем чтобы избежать присутствия Выездной миссии в период выборов, проходящих под наблюдением Организации Объединенных Наций; но в случае с Микронезией никакой определенной даты осуществления акта самоопределения под наблюдением Организации Объединенных Наций установлено не было.

39. Представитель Сьерра-Леоне выразил готовность снять свое предложение об исключении пункта 70 при условии, что Комитет не предлагает направить две Выездные миссии в ту же самую Территорию в короткий промежуток времени, так как это было бы неразумно с финансовой точки зрения.

40. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что он не будет настаивать на своей поправке к пункту 62 доклада;

/...

Digitized by UN Library Geneva

если делегация Соединенных Штатов будет настаивать на своей поправке к этому пункту, он будет голосовать против нее. Он поддержит поправку делегации Сьерра-Леоне к пункту 67.

41. Представитель Югославии отметил, что в тексте пункта 70 в данной редакции говорится о посылке выездных миссий лишь в общих чертах. Генеральная Ассамблея будет решать вопрос относительно создания такого рода миссий в соответствии с положениями Устава и резолюции 1514 (XV). Поэтому делегация Югославии будет голосовать за пункт 70 в его настоящей редакции.

42. Представитель Соединенных Штатов Америки снял свою поправку к пункту 62. Он официально внес предложение об исключении пункта 70 по двум основаниям. Первым основанием является то, что со времени создания Организации Объединенных Наций подопечную Территорию Тихоокеанские острова посетило шесть выездных миссий; и после рассмотрения доклада Миссии 1964 года (T/1620) Подкомитет II отметил, что она достигла ряда отличных результатов. Направление седьмой Выездной миссии легло бы просто ненужным бременем на бюджет Организации. Вторым и более важным основанием является то, что подопечная Территория Тихоокеанские острова была объявлена стратегическим районом в соответствии со статьей 82 Устава. В статье 83 Устава предусматривается, что все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, осуществляются Советом Безопасности и что Совет Безопасности для отправления этих функций пользуется помощью Совета по Опеке. Последнее положение было подтверждено резолюцией S/642 Совета Безопасности, в которой Совет Безопасности просил Совет по Опеке выполнять от его имени функции, перечисленные в статьях 87 и 88 Устава, включая организацию периодических посещений подопечных территорий.

43. Представитель Венесуэлы заявил, что его делегация с большим вниманием и интересом заслушала все прения, которые имели место по пункту 70 доклада. Юридические аргументы, выдвинутые в отношении этого пункта, по-видимому, указывают на то, что представитель

/...

Digitized by UN Library Geneva

Соединенных Штатов был прав. Статьи Устава, в частности статья 83, сформулированы вполне конкретно по этому вопросу. Кроме того, его делегация не считает, что в резолюциях Генеральной Ассамблеи могут быть найдены толкования, противоречащие этим статьям Устава. Он также не разделяет точку зрения о том, что Специальный комитет может рекомендовать или советовать Совету Безопасности, чтобы он поступал вопреки Уставу. Даже Совет Безопасности не может противоречить положениям Устава.

44. Поэтому вполне очевидно, что Комитет имеет задание, порученное ему резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Но как это отметил представитель Дании, это задание не может ни в каком отношении противоречить положениям Устава, ибо, как это также подчеркнул представитель Италии, это было бы незаконным. Однако его делегация не хотела бы и не могла бы никак согласиться с тем, чтобы Специальный комитет взял на себя функции Международного Суда и толковал решения Генеральной Ассамблеи или отдельных статей Устава. Все это свелось к тому факту, что Комитет должен был бы по крайней мере подвергнуть сомнению предложение Соединенных Штатов. До тех пор пока эта проблема не будет уточнена, - проблема о том, действительно ли этот вопрос входит в рамки положения Устава или нет, - его делегация будет воздерживаться от голосования.

45. Что касается его делегации, основная проблема заключается не только в том, чтобы вообще голосовать за что-либо или против выездной миссии. Делегация Венесуэлы была в числе тех, кто первый отстаивал этот принцип. Специальный комитет имеет законное право и ему разрешено посылать выездные миссии в те территории, которые включены в круг его ведения. Это должно быть совершенно ясно уточнено и понято.

46. Тот факт, что он голосовал или воздержался от голосования, не должен истолковываться как выражение какого-либо сомнения, которое может иметь его делегация в отношении выездных миссий. Вызывает сомнение правовая и юридическая основа для таких положений в

/...

Digitized by UN Library Geneva

конкретном случае, рассматриваемом Комитетом. Поскольку не было внесено ясности в вопрос компетенции, его делегация предпочла воздержаться от голосования.

47. После дальнейшей дискуссии, в ходе которой члены Комитета высказались по поводу юридических и других аспектов различных поправок, Специальный комитет проголосовал предложенные поправки следующим образом:

Поправка Сьерра-Леоне к пункту 67 о включении слов "относительно своего будущего статуса" после слов "выразить свои пожелания" и добавить слова "и под наблюдением Организации Объединенных Наций" после слов "демократических норм" была принята 17 голосами против 3, при 3 воздержавшихся.

Поправка Соединенных Штатов к пункту 67 о замене слов "предоставлена возможность" словами "предоставлена дальнейшая возможность" была отклонена 7 голосами против 5, при 11 воздержавшихся.

Поправка Соединенных Штатов об исключении пункта 70 была отклонена 8 голосами против 5, при 10 воздержавшихся.

Пункт 70 был принят посредством поименного голосования 16 голосами против 5, при 2 воздержавшихся.

Голоса разделились следующим образом:

Голосовали за:	Берег Слоновой Кости, Болгария, Индия, Ирак, Иран, Камбоджа, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Чили, Эфиопия, Югославия.
Голосовали против:	Австралия, Дания, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.
Воздержались:	Венесуэла, Уругвай.

Digitized by UN Library Geneva

48. Представитель Соединенных Штатов Америки, разъясняя мотивы своего голосования, заявил, что Специальный комитет принял доклад, содержащий пункт, находящийся в прямом противоречии с Уставом. Однако у делегации его страны были и другие основания возражать против доклада. В пункте 61 сказано, что народ подопечной Территории "способен" управлять собой; потенциально он конечно способен на это, но в данный момент не в состоянии это сделать. Делегация Соединенных Штатов считает, что в пункте 62 недостаточно отмечено, что правительство Соединенных Штатов предпринимает правильные меры для предоставления народу самоуправления. Он выразил сожаление, что в пункте 63 не признается, что Соединенные Штаты предпринимают многочисленные меры в экономической, социальной и административной областях и прилагают значительные усилия для разностороннего развития чрезвычайно бедной экономики Территории. Что касается неравенства в оплате труда, то не следует забывать, что каждая экономическая система имеет свои собственные уровни заработной платы; различия возникают от того, что размер заработной платы для американских административных и технических работников, которые там работают, были установлены в Соединенных Штатах. Организация Объединенных Наций не должна брать на себя ответственность рекомендовать такой уровень заработной платы, который народное хозяйство самоуправляющейся территории будет не в состоянии сохранить.

49. Что касается пункта 66, то делегация Соединенных Штатов подробно объяснила планы своего правительства относительно Конгресса Микронезии. Что касается пункта 67, то представитель Соединенных Штатов сожалеет, что Комитет не принял его поправки, в которой предусматривалось, что народу должна быть предоставлена дальнейшая возможность выразить свои пожелания, так как они уже имели возможность это сделать. В пункте 68 предлагается открыть высшее учебное заведение в территории с населением в 80 000 чел., имеющих вполне свободный доступ в университеты Соединенных Штатов и в университет на Гуаме. Что касается вопроса о доступе коренного населения к занятию

Digitized by UN Library Geneva

ответственных должностей, то он указал, что в Территории три должности помощников областных администраторов замещены микронезийцами, что это число будет быстро возрастать и что еще большее число менее ответственных должностей занято микронезийцами. В заключение, по поводу пункта 69 он заявил, что правительство Соединенных Штатов обсуждает всесторонний план экономического развития.

50. Представитель Австралии вновь повторил оговорки, сделанные делегацией его страны при рассмотрении данного вопроса в Подкомитете П.

51. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что поправка Сьерра-Леоне улучшила заключения и рекомендации Подкомитета П. Тем не менее, советская делегация сохраняет за собой право определить свою позицию в отношении вопросов, выдвинутых ею в Специальном комитете. Советская делегация с удовлетворением отмечает, что Комитет постановил, что необходимо послать Выездную миссию в Территорию, и принял поправку Советского Союза о необходимости наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций, когда народу Территории будет предоставлена возможность высказать свои пожелания относительно своего будущего.

52. Представитель Венесуэлы отметил, что он не знает, был ли полученный им перевод правильным, или же заявление делегации Венесуэлы было неверно понято. Он сказал, что посещение выездными миссиями таких территорий является принципом, сформулированным и поддержанным Венесуэлой, признанным и принятым Комитетом и одобренным Генеральной Ассамблеей как один из методов работы этого Комитета. Он проводит четкое различие между положениями Устава, которые послужили основой для доводов, выдвинутых представителем Соединенных Штатов, и этим принципом, который был принят, а также уточнен Генеральной Ассамблеей. Он также сказал, что в резолюции 1514 (XV) определен круг ведения Комитета и что в нем перечисляются территории, среди которых могут быть найдены такие, которые охвачены статьей 82 Устава, - иначе говоря, подопечные территории в стратегических районах, - и что он вполне согласен с представителем Сьерра-Леоне, что к этим территориям применимы общие методы работы Комитета при изучении им территорий.

Digitized by UN Library Geneva

53. Исходя из всех этих соображений, Специальный комитет не может выступать в качестве трибунала, не имея на это полномочий, чтобы принимать решение в ту или иную сторону. Комитет не может толковать по своему резолюцию 1514 (XV) или статью 82 Устава, тем более если имеются противоречия или несоответствие между тем, что говорится в Уставе, и тем, что говорится в этой резолюции, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей. До тех пор, пока эти сомнения не будут рассеяны и пока его делегация не будет уверена, что Комитет уполномочен и имеет полное право одобрить пункт такого характера, каким является пункт 70, она будет воздерживаться от голосования.

54. Представитель Чили заявил, что делегация его страны голосовала за сохранение пункта 70, так как он составлен в настолько общих выражениях, что его нельзя рассматривать как несовместимый со статьей 83 Устава.

55. На своем 310-м заседании 12 ноября 1964 г. Специальный комитет одобрил доклад Подкомитета II относительно подопечной территории Тихоокеанские острова (см. приложение) и принял содержащиеся в нем заключения и рекомендации с внесенными в них поправками.

56. Заключения и рекомендации, принятые Специальным комитетом, гласят:

Выводы

57. Специальный комитет отмечает, что народ подопечной Территории, так же как и все остальные зависимые народы, способен управлять собой в соответствии с положениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

58. Отмечая изменения, внесенные в Конституцию, в частности, учреждение Конгресса Микронезии, которое явится полезным шагом в направлении политического развития и объединения Территории, Специальный комитет придерживается мнения о том, что эти изменения не вполне отвечают требованиям статьи 76 Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

Digitized by UN Library Geneva

59. Специальный комитет считает, что необходимо осуществить экономические, социальные и административные преобразования в целях устранения определенных недостатков в этих областях; эти преобразования должны привести к разностороннему развитию народного хозяйства, к устранению неравенства в оплате труда, к занятию коренным населением Территории руководящих должностей в исполнительных и судебных органах и к предоставлению высшего образования.

60. Специальный комитет отдает себе отчет в специфических проблемах Территории, вызываемых большими расстояниями, изолированностью ее отдельных частей и состоянием экономических ресурсов.

Рекомендации

61. Специальный комитет подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

62. Специальный комитет рекомендует Управляющей власти предоставить Конгрессу Микронезии все необходимые полномочия, которые открыли бы путь к быстрому осуществлению резолюции 1514 (XV).

63. Народу Территории должна быть предоставлена возможность выразить свои пожелания в отношении своего будущего статуса в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) через посредство надлежащим образом установленных демократических форм и под наблюдением со стороны Организации Объединенных Наций.

64. Управляющая держава должна предпринять меры в целях скорейшего устранения неравенства в системе оплаты труда, открытия высшего учебного заведения и предоставления жителям Территории ответственных постов.

65. Управляющей державе предлагается разработать в срочном порядке всесторонний экономический план развития и укрепления народного хозяйства и увеличения производства.

66. Выездная миссия в Территорию была бы полезной, и поэтому следовало бы предпринять шаги по организации такого посещения в консультации с Управляющей державой.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II*

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассматривал вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова на 34-м и 35-м заседаниях, а также с 37-го по 41-е заседание, которые состоялись 9, 12, 15, 19, 20 и 23 октября 1964 года.

2. Подкомитету был представлен рабочий документ, составленный Секретариатом (см. пункты 1-20 выше). Ему также были представлены три петиции, адресованные Совету по Опеке и поступившие после тридцать первой сессии Совета (T/PET.10/L.8, L.9 и Corr.1 и L.36).

3. Представитель Соединенных Штатов Америки указал, что подопечная территория Тихоокеанские острова состоит из 2 100 островов, общая площадь которых составляет 700 кв. миль, но которые широко разбросаны в западной части Тихого океана на площади 3 млн. кв. миль. Население Территории насчитывает 85 000 человек, из которых почти все микронезийцы; они населяют 96 из этих островов и говорят на девяти различных языках.

4. Представитель Соединенных Штатов заявил, что в 1947 году Соединенные Штаты передали эту Территорию под опеку Организации Объединенных Наций на основании соглашения, заключенного между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и правительством

---

* Первоначально издано под символом A/AC.109/L.136/Add.5.

Digitized by UN Library Geneva

Соединенных Штатов. По этому соглашению, вступившему в силу 18 июля 1947 г. Территория была отнесена к стратегическим районам, как это предусматривается статьей 82 Устава Организации Объединенных Наций. В соответствии с положениями пункта 1 статьи 83 Устава "Все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности".

5. Представитель Соединенных Штатов подтвердил, что по смыслу Устава все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, должны осуществляться Советом Безопасности.

6. Представитель Соединенных Штатов заявил, что пункт 3 статьи 83 Устава предусматривает, что "Совет Безопасности, соблюдая условия соглашений об опеке и без ущерба для требований безопасности, пользуется помощью Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций, в соответствии с системой опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования стратегических районов". Он добавил, что Совет Безопасности в своей резолюции от 7 марта 1949 г. (S/1280) предложил Совету по Опеке выполнять от имени Совета Безопасности указанные в статьях 87 и 88 Устава функции, относящиеся к политическому, экономическому и социальному прогрессу населения таких стратегических районов, а также их программ в области образования. В статье 87 предусматривается, что Совет по Опеке уполномочивается рассматривать отчеты, представляемые управляющей властью, принимать петиции и рассматривать их, консультируясь с управляющей властью, устраивать периодические посещения соответствующих территорий под опекой в согласованные с управляющей властью сроки и предпринимать другие меры в соответствии с условиями соглашений об опеке.

7. В соответствии с указанной резолюцией Совета Безопасности Совет по Опеке представлял ежегодные доклады о положении в подопечной территории Тихоокеанские острова Совету Безопасности, а не Генеральной Ассамблее, как в тех случаях, когда речь шла о подопечных территориях,

Digitized by UN Library Geneva

не имеющих стратегического значения. Совет по Опеке рассматривал петиции и заслушивал петиционеров. Он послал шесть выездных миссий в подопечную территорию, из которых последняя посетила ее в феврале и марте текущего года и представила свой доклад тридцать первой сессии Совета Безопасности (T/1620). В состав выездных миссий входили представители следующих государств-членов Организации Объединенных Наций: Бельгии, Бирмы, Боливии, Гватемалы, Индии, Китая, Либерии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства.

8. Представитель Соединенных Штатов заявил, что в пункте 2 статьи 83 Устава говорится, что "Основные цели, изложенные в статье 76, относятся к народу каждого из стратегических районов". Он заявил, что текст статьи 76 Устава лучше всего выражает принципы, которыми руководствовалось его правительство во всех действиях, предпринимавшихся им в целях выполнения своих обязательств перед гражданами подопечной территории Тихоокеанские острова и перед Организацией Объединенных Наций. Посол Сидней Йетс сослался на эту статью в своем вступительном заявлении на тридцатой сессии Совета по Опеке 5 июня 1963 г., когда он заявил, что правительство Соединенных Штатов полностью согласно со статьей 76 Устава, в которой говорится, что задачи системы опеки состоят в том, чтобы "способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий под опекой, его прогрессу в области образования и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости".

9. Далее посол Йетс заявил, что Соединенные Штаты присоединяются к целям, изложенным в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и решительно поддерживают второй пункт постановляющей части резолюции, в которой говорится, что "все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие". Правительство Соединенных Штатов поставило себе целью предоставить возможность народу подопечной территории сделать свободный и сознательный выбор образа правления, который будет отвечать его пожеланиям.

/...

Digitized by UN Library Geneva

10. Продолжая цитировать посла Йетс, представитель Соединенных Штатов заявил, что задача его правительства в подопечной территории Тихоокеанские острова сводится к следующим трем пунктам: во-первых, поднять общий уровень здравоохранения и образования и предоставить народу необходимые возможности для разрешения проблем, стоящих перед жителями Микронезии и остальным миром; во-вторых, заложить основу более продуктивного хозяйства, которое позволило бы народу достичь приемлемого уровня самообеспечиваемости и благосостояния; и,наконец, воспитать чувство политического единства и ответственности, необходимое для того, чтобы дать возможность народу сознательно решить вопрос о своем будущем.

11. Представитель Соединенных Штатов сказал, что имеется огромное количество документов, в которых излагаются способы, которыми Соединенные Штаты стремятся достигнуть осуществления этой троякой задачи. Он заявил, что величайшим препятствием, с которым сталкивается управляющая власть подопечной территории, является большая разбросанность островов, которая привела к разнообразию в языковом отношении, недостатку связей между жителями различных островов, изоляции и невероятным трудностям в отношении средств связи и сообщения. Это было отмечено в пунктах 13 и 16 доклада Выездной миссии 1964 года (T/1620).

12. Пытаясь разрешить эту проблему, покойный Президент Кеннеди добился того, что Конгресс удвоил ежегодные ассигнования для Территории до 15 млн. долл. на 1963 финансовый год и столько же на 1964 финансовый год, а Президент Джонсон также добился ассигнования на текущий 1965 финансовый год в сумме 17,5 млн. долларов. Большая часть новых средств предназначается на улучшение образования и здравоохранения; прогресс в этих областях составляет первую часть "троякой цели", упомянутой послом Йетс. Важным аспектом развития "самостоятельности Микронезии", по словам Выездной миссии, является эффективное обучение всех жителей общему языку, с тем чтобы они могли легко общаться друг с другом по мере развития своих политических и других учреждений в масштабах всей Территории. В подопечной

Digitized by UN Library Geneva

территории преподавание ведется на английском языке в соответствии с желанием микронезийцев, как это было отмечено Выездной миссией в ее докладе (пункт 28).

13. Эти энергичные мероприятия в области образования были отмечены Выездной миссией, которая положительно оценила усилия Управляющей власти, направленные на улучшение системы обучения и проведение в жизнь своей политики в этой области (пункт 37). Выездная миссия также отметила задачи, поставленные Управляющей властью в ее программе общественного здравоохранения, и положительно оценила "энергию и умение", с которыми Управляющая власть проводит в жизнь свою политику (пункт 68).

Digitized by UN Library Geneva

14. Вторая часть троякой цели, направленная на создание основы для более продуктивного хозяйства, безусловно является наиболее значительной. На это указала Выездная миссия в введении к своему докладу (пункт 9), отметив, что немногие страны имеют более скудные природные ресурсы, чем Микронезия.

15. Несмотря на ограниченные ресурсы Территории, Управляющая власть стремится культивировать новые товарные культуры там, где существует возможность их разведения, развивать рыболовство и поощрять создание кооперативов. Был создан Ссудный фонд экономического развития с активом в 300 000 долларов. Первоочередность предоставляется развитию транспорта и связи, столь необходимым для экономического развития. Всему этому Выездная миссия также дала высокую оценку (пункты 162 и 169).

16. Верховный комиссар, выступая 11 июня 1964 г. на тридцать первой сессии Совета, подтвердил, что его Управление самым серьезным образом подходит к проблемам экономического развития Территории, что уже создан Отдел разработки ресурсов и что будет тщательно изучаться вопрос об учреждении совета экономического развития территории, который получит всемерную поддержку.

17. Третья часть троякой цели Соединенных Штатов - "воспитать чувство политического единства и ответственности, необходимое для того, чтобы дать возможность народу сознательно решить вопрос о своем будущем", несомненно является частью, в которой наиболее заинтересованы члены Подкомитета. Это как раз та часть поставленной цели, с которой связаны все остальные части и к которой сводится задача, намеченная его правительством.

18. И Совет по Опеке и Управляющая власть давно осознают необходимость воспитать чувство самобытности и единства Микронезии у населения широко разбросанных островов подопечной территории, и они знают, что это нелегкая задача. Как свидетельствует доклад Выездной миссии, Управляющая власть успешно выполняет эту задачу.

/...

Digitized by UN Library Geneva

19. Большая часть подготовки повышенного типа приходится на политические науки. Студенты, направляемые за границу для получения высшего образования, по возвращении часто занимают важные посты в администрации территории. В нескольких округах микронезийцы занимают посты помощников окружных администраторов. В трех из шести округов, как сообщил Совету по Опеке г-н Годинг 28 мая текущего года, вторые по значению старшие административные должности занимают микронезийцы. Этот процесс будет расширяться по мере того, как микронезийцы будут получать необходимую квалификацию.

20. Все округа, за исключением одного, имеют окружные законодательные органы. Шестой округ - остров Яп - имеет окружной конгресс. Общетерриториальный Совет Микронезии был создан в августе 1961 года. Все его члены являются микронезийцами, избранными голосованием населения. В 1962 году Совет рекомендовал создать территориальный законодательный орган. Совет по Опеке и Выездная миссия также рекомендовали учреждение этого органа. Правительство Соединенных Штатов согласилось с этой рекомендацией и на предыдущей сессии Совета по Опеке объявило о своем намерении создать такого рода законодательный орган к 1965 году.

21. Представитель Соединенных Штатов заявил далее, что 28 сентября 1964 г. Министр внутренних дел Соединенных Штатов в соответствии с полномочиями, которыми наделил его Президент, издал указ за № 2882, учреждающий конгресс Микронезии. Согласно этому указу, первые всеобщие выборы в Конгресс Микронезии состоятся 19 января 1965 года. Конгресс, который заменит Совет Микронезии, будет состоять из Палаты делегатов из двенадцати членов - по два от каждого из шести округов - и Общего собрания из двадцати одного члена, причем наиболее населенный округ Трук будет представлен в Собрании пятью членами, а наименее населенный округ Як - двумя членами. Все кандидаты должны быть гражданами подопечной территории в возрасте восемнадцати лет или старше. Первая регулярная сессия Конгресса состоится в июле 1965 года.

/...

Digitized by UN Library Geneva

22. При составлении вышеупомянутого указа Министр внутренних дел принял во внимание рекомендации Совета Микронезии, Выездной миссии и Совета по Опеке. В указе нашли свое отражение хотя и не все, но большинство этих рекомендаций. Конгресс, таким образом, будет иметь широкие законодательные полномочия, в том числе будет исполнять все функции Законодательного комитета. Кроме того, Верховный комиссар должен будет представлять предварительный бюджетный план своей администрации Конгрессу с целью подробного его рассмотрения.

23. Оратор заявил, что Соединенные Штаты, добросовестно выполняя порученную им опеку над Территорией, приближаются с быстротой, которая продиктована соображениями благоразумия и прогрессом в деле объединения Микронезии, к тому дню, когда сами микронезийцы смогут сделать сознательный и обдуманный выбор, от которого зависит их будущее. Оратор привел следующие окончательные выводы и рекомендации тридцать первой сессии Совета по Опеке, содержащиеся в пункте 145 доклада Совета Безопасности (S/5783):

> "Совет отмечает с удовлетворением, что политика Управляющей власти состоит в твердой приверженности делу единства и территориальной целостности Микронезии.
>
> Совет отмечает также вывод Выездной миссии о том, что среди населения Микронезии не сложились еще вполне созревшие убеждения относительно будущего Территории. Поэтому он с удовлетворением отмечает то обстоятельство, что цель создания подлинно общетерриториальных законодательных органов вскоре будет осуществлена в результате открытия Конгресса Микронезии, и выражает надежду, что Конгресс обратит внимание на все те возможности установления будущего статуса, которые открываются перед Территорией. Совет, отмечая заявление, сделанное Управляющей властью членам Выездной миссии о том, что выбор будущего статуса Территории начинается с независимости и охватывает все другие возможности, присоединяется

/...

Digitized by UN Library Geneva

к мнению Выездной миссии, что Управляющая власть несет серьезную ответственность за осознание народом Микронезии всей полноты этого выбора и гарантию того, чтобы этот выбор оставался открытым.

Совет обращается к Управляющей власти с настоятельным призывом продолжать, в свете Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения об опеке и резолюций 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также в консультации с Конгрессом Микронезии, выполнять реалистические планы и программы, отражающие надлежащее чувство безотлагательности быстрого и планового прогресса Территории во всех областях ее политической жизни".

24. В заключение оратор подтвердил, что Соединенные Штаты, работая в сотрудничестве с народом подопечной территории, добросовестно выполняют свои обязательства, вытекающие из Соглашения об опеке и Устава Организации Объединенных Наций. Это хорошо известно и населению Территории, которое, в свою очередь, выполняет свои обязательства и с большим подъемом принимает участие в этой совместной работе.

/...

Digitized by UN Library Geneva

25. Представитель Камбоджи заявил, что необходимо ускорить политическое развитие Территории и тем самым стимулировать ее экономический и социальный прогресс. Управляющей власти следует предложить создать необходимые условия для передачи исполнительной власти в руки микронезийцев. Вместе с тем следует как можно скорее создать центральный законодательный орган, крепкий, эффективный и действительно представляющий население. Он отметил, что функционирование Конгресса Микронезии откладывается и что до сих пор четко не определен точный круг полномочий Конгресса. Также до сих пор не видно, чтобы законодательная власть находилась полностью в руках населения. В настоящее время население способно управлять самостоятельно, и наступило время предпринять шаги по передаче ему власти и средств для самостоятельного решения своих дел.

26. Он выразил мнение, что прогресс в области "микронезации" администрации является слишком медленным, и еще предстоит очень многое сделать, чтобы обеспечить эффективный контроль микронезийцев над исполнительной властью. Необходимо принять срочные меры по обеспечению усиленной подготовки микронезийцев и их скорейшего участия в государственной службе. Достойно сожаления, что ни одна из четырнадцати наиболее важных должностей на этой службе не занята микронезийцами. Он полностью согласен с рекомендациями Выездной миссии (T/1620) относительно принятия единообразной шкалы окладов для всей государственной службы Территории и создания единой системы государственной службы в Микронезии. Представитель Камбоджи считал, что существующему неравноправию в оплате американских и микронезийских работников должен быть как можно скорее положен конец. Этот процесс должен коснуться м судебного аппарата.

27. Представитель Камбоджи одобрил рекомендацию, сделанную Советом по Опеке (S/5783) относительно ускорения экономического развития территории, и высказал мнение, что немедленно должен быть разработан экономический план с участием микронезийцев во всех фазах его разработки.

/...

Digitized by UN Library Geneva

28. Развитие образования должно идти параллельно с экономическим развитием территории. Также следует рассмотреть вопрос о месте получения высшего образования, с тем чтобы это стало возможным в самой территории. В связи с этим Управляющая власть должна полностью использовать имеющиеся возможности обучения, с тем чтобы более активно способствовать развитию национального самосознания среди микронезийцев и помочь населению, как можно скорее, вполне сознательно осуществить право на самоопределение в соответствии с целями резолюции 1514 (XV).

29. В заключение представитель Камбоджи заявил, что было бы целесообразно направить Выездную миссию Подкомитета для выяснения желаний населения и рекомендации мер, направленных на достижение территорией самоопределения и независимости в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

30. Представитель Польши выразил удовлетворение информацией, представленной Управляющей властью, но отметил, что если бы в нее был включен доклад миссии экспертов Соединенных Штатов, направленной в территорию в 1963 году по распоряжению Президента, то это в значительной степени помогло бы работе Подкомитета.

31. Представитель Польши выразил мнение, что политическое и конституционное развитие Подопечной территории идет более медленно, чем в Американском Самоа и Гуаме. Вся исполнительная и законодательная власть находится в руках Верховного комиссара. Совет Микронезии наделен консультативными полномочиями, но Верховный комиссар не обязан следовать его консультациям. Что касается нового Конгресса Микронезии, который находится в процессе создания, то изменения будут скорее по форме, чем по существу, причем он будет наделен крайне ограниченными полномочиями, носящими скорее консультативный характер. Он может издавать законы по некоторым внутренним вопросам, при условии согласия Верховного комиссара, который сохраняет право вето на законодательные акты, а также наделен полномочиями давать юридическую силу любому законопроекту, находящемуся

/...

Digitized by UN Library Geneva

на рассмотрении Конгресса, даже если по нему не было проведено голосования. Это противоречит пожеланиям населения и рекомендации Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в 1964 году (T/1620), в которых содержится настоятельная просьба к Управляющей власти предоставить будущему Конгрессу реальную и эффективную власть, включая полную власть в бюджетных вопросах.

32. Поэтому представитель Польши считал, что новые мероприятия не отвечают требованиям резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и что Управляющая власть по-прежнему медлит с осуществлением этой резолюции и не желает выполнять своих обязанностей, вытекающих из статьи 76 Устава. Недостаточно лишь присоединиться к положениям резолюции 1514 (XV), а необходимо предпринять конкретные шаги, направленные на передачу населению территории власти, которая позволила бы самому населению свободно решать вопрос о своем будущем статусе. Он считал, что в вопросе развития политических учреждений самому населению должно быть предоставлено право самостоятельно определять характер тех учреждений, которые оно считает наиболее подходящими для местных условий, и отметил, что его мнение подкрепляется статьей 2 Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV). В связи с этим он заявил, что Управляющая власть не консультировалась с населением территории, как этого требовала Выездная миссия, перед тем как объявить о создании Конгресса Микронезии.

33. В экономической области отсутствие прогресса еще более очевидно, и, несмотря на неоднократные рекомендации Совета по Опеке, экономика территории не имеет возможности развиваться. Сельское хозяйство составляет основу экономики территории, но оно не достигло даже довоенного уровня. Из заявлений специального представителя управляющей власти и из выводов недавних выездных миссий явствует, что для экономического роста территории имеются определенные и значительные ресурсы и возможности. Но из-за политики, проводившейся за последние два десятилетия, эти возможности не были изучены и

/...

Digitized by UN Library Geneva

использованы на благо населения. Проводившаяся в прошлом политика отражается на существующем экономическом положении, так как территория в значительной и все увеличивающейся мере зависит от субсидий Соединенных Штатов. Эти субсидии в настоящее время увеличились до 17,5 млн. долл., но, как отметила Выездная миссия, их еще далеко не достаточно для того, чтобы удовлетворить насущные нужды территории, а также исправить накопившиеся упущения в прошлом. Миссия дала понять, что возможно не потребовалось бы дальнейшего увеличения этих субсидий, если бы в прошлом был достигнут намеченный уровень, или хотя бы даже более низкий.

34. Представитель Польши приветствовал наблюдающийся за последнее время ускоренный прогресс в области начального образования и системы государственного здравоохранения, но он согласился с Миссией в том, что вопросу экономического развития не уделялось такого же внимания. Он считал, что необходимо предпринять в срочном порядке шаги, способствующие всестороннему развитию Территории, причем особое внимание в данном случае должно быть уделено политическому развитию и претворению в жизнь положений резолюции 1514 (XV). Микронезийцам должна быть предоставлена возможность осуществить без дальнейшего промедления свое право на самоопределение и независимость.

35. Он обратил внимание на замечания Выездной миссии о том, что документы Совета по Опеке, по-видимому, не доходят до ряда лиц в Территории, для которых они могли бы оказаться полезными. Он полагал, что то же самое произошло и с распространением Декларации, а также и документов о работе Специального комитета, и считал, что было бы целесообразно предложить Управляющей власти предоставлять эти документы в распоряжение жителей Микронезии. В заключение он также высказался в поддержку предложения Камбоджи о направлении в Территорию выездной миссии для получения информации из первых рук и для изучения вопроса об осуществлении Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

/...

Digitized by UN Library Geneva

36. Представитель Австралии отметил, что доклад последней выездной миссии (T/1620) был тщательно подготовлен и логичен в отношении содержащихся в нем соображений и выводов и что в первую очередь в нем совершенно правильно говорится о характере подопечной территории. Подобный подход, по его мнению, является правильным, так как совершенно очевидно, что проблемы такой территории могут рассматриваться только в свете ее характерных особенностей. Прежде всего, следует учитывать небольшую площадь островов, разбросанных в океане на территории более 3 млн. кв. миль. Это усложняет все вопросы управления и развития. Но несмотря на это, имеет место весьма интересное и многообещающее развитие.

37. Он с удовлетворением узнал о том, что в соответствии с пожеланием народа преподавание в школах ведется на английском языке и что для расширения системы образования были предоставлены дополнительные средства. Введение единого языка является важным само по себе, не говоря уже о том, что это позволяет общаться с миром двадцатого века и является важным шагом к формированию чувства единства у народа.

38. Представитель Австралии отметил предложение о проведении новой и динамичной политики в области образования и заявил, что эти усилия в области образования будут также способствовать экономическому развитию. В этом отношении, как и в других местах Тихого океана, существуют свои особые проблемы, и, по его мнению, выездная миссия поступила правильно, когда обратила особое внимание на экономическое развитие; он также отметил большое сходство идей, содержащихся в предложениях выездной миссии, и идей, проводимых самой Управляющей властью в связи с планированием работы.

39. В политической области на него особое впечатление произвело существование хорошо организованной политической системы, созданной Управляющей властью и основанной на постановлениях внутренних политических и местных органов власти, входящих в более крупный политический орган. На местах был достигнут значительный прогресс

/...

Digitized by UN Library Geneva

благодаря демократическому процессу, в основу которого было положено введение всеобщей избирательной системы, что сыграет жизненно важную роль для работы Конгресса. Хотя в политической области многое еще остается сделать, нельзя не признать те трудности, с которыми приходится сталкиваться при управлении и развитии территории, такой как Тихоокеанские острова, и тот факт, что Управляющая власть в первую очередь учитывает интересы самого народа. Об этом также свидетельствует то обстоятельство, что ежегодные ассигнования для этой территории на текущий финансовый год возросли до 17,5 млн. долл., а также тот факт, что был создан новый Конгресс Микронезии.

40. Говоря о будущем, представитель Австралии обратил особое внимание на значение политического образования народов зависимых территорий. Он предостерег против доктринерского толкования резолюции 1514 (XV), что могло бы привести к нежелательным последствиям в отношении самого народа, а также против призывов ускорить процесс развития в то время, когда сам народ не желает того. Конституционные изменения должны проводиться в соответствии с готовностью самого народа принять их, и эта готовность может быть ускорена путем политического образования и дальнейшего расширения демократических институтов. Хотя он и призвал Управляющую власть продолжать неослабно прилагать усилия в этом направлении, он все же считал, что нет оснований опасаться за конечные результаты. В заключение представитель Австралии отметил, что цель, которую поставила перед собой Управляющая власть, заключается в подъеме социального уровня, а также уровня образования и здравоохранения в Территории в такой степени, чтобы народ смог играть конструктивную роль в развитии своей территории и принимать участие в разрешении проблем, стоящих перед миром в целом; в улучшении экономики с целью создания жизнеспособной и экономически самостоятельной Микронезии; в подготовке единого народа Микронезии к тому, чтобы он мог принять разумное и обоснованное решение о своем будущем. Представитель Австралии считал, что эта цель заслуживает признания и одобрения.

/...

Digitized by UN Library Geneva

41. Представитель Индии, касаясь вопроса о претворении в жизнь резолюции 1514 (XV), отметил с удовлетворением, что население Территории проявляет очень большой интерес к деятельности Организации Объединенных Наций и осведомлено об усилиях Организации, направленных на его благо. Об этом свидетельствует дружественный прием, оказанный им выездной миссии в 1964 году. Представитель Индии не сомневается, что выездной миссии Подкомитета будет оказан такой же прием со стороны Управляющей власти, и он выразил надежду, что Управляющая власть будет сотрудничать с любой миссией, которая может быть направлена в Территорию.

/...

Digitized by UN Library Geneva

42. Представитель Индии осведомлен об усилиях Управляющей власти, направленных на создание демократических институтов и повышение экономического благосостояния народа, и он принял это к сведению. Однако подопечная система не была создана в качестве постоянного решения рассматриваемых ныне проблем. В интересах самой Управляющей власти отказаться от контроля и передать полноту власти народу Территории.

Он выразил надежду, что Управляющая власть и Подкомитет не расходятся существенным образом по вопросу о задачах и целях, стоящих перед ними. Разница во мнениях касается только масштабов и темпов политического и экономического прогресса в подопечной территории. Управляющая власть предприняла ряд шагов в соответствии с целями, изложенными в Уставе, но предстоит сделать гораздо больше и более активно, чем это делалось до сих пор. Результаты, достигнутые в течение двадцати лет управления Территорией, не помогли избежать критики, даже учитывая те особые трудности, с которыми пришлось столкнуться.

43. Он отметил, что существует некоторое несоответствие и различие в оплате граждан США и лиц, набранных из коренного населения, и заявил, что он был бы рад получить заверение Управляющей власти в том, что в стране не существует в этом отношении никакой дискриминации.

44. Он выразил надежду, что Управляющая власть исправит все недостатки, касающиеся избирательного ценза, из-за которых снижается эффективность всеобщего избирательного права.

45. Он отметил, что все важные посты в исполнительных и судебных органах монополизированы, причем микронезийцам предоставляются лишь рядовые посты. Если не будут предприняты самые энергичные усилия по предоставлению более высоких постов микронезийцам, то, по его мнению, это может оказаться тормозом на пути политического прогресса Территории.

46. Несмотря на многочисленные программы в области образования, о проведении которых объявила Управляющая власть, все же, по-видимому,

Digitized by UN Library Geneva

был достигнут лишь незначительный прогресс в области среднего и высшего образования. Современная демократия требует более высокого образования, с тем чтобы можно было подготовить собственных руководителей, и нежелание Управляющей власти создать в Территории колледж вызывает определенную озабоченность. Предоставление стипендий студентам, обучающимся за границей, не может восполнить пробела в системе национального образования. Чтобы устранить этот недостаток, Управляющая власть должна действовать быстро и решительно.

47. В заключение представитель Индии отметил, что необходимо принять срочные меры, с тем чтобы учредить более демократические институты, создать свои высшие учебные заведения и предоставить жителям Территории более ответственные посты в администрации. Он не сомневается, что Управляющая власть претворит в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся будущего Территории, в соответствии с их буквой и духом.

48. Представитель Чили отметил важность доклада Совета по Опеке (S/5783) и содержащихся в нем рекомендаций, касающихся политических, социальных и экономических проблем, а также проблем образования и здравоохранения в Территории, и выразил мнение, что для Подкомитета было бы более полезным сосредоточить свое внимание на прогрессе в политической области, что открыло бы перед Специальным комитетом более широкое поле деятельности; кроме того, решение этого вопроса не терпит отлагательства. Он выразил удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым Управляющей властью в социальной области, и отметил также значительный прогресс в области образования. Однако, что касается экономической области, то тут прогресс менее заметен, и Управляющей власти следует приложить больше усилий и предоставить средства для более широкого экономического развития. В этом вопросе он полностью согласен с мнением Совета по Опеке, нашедшим отражение в выводах и рекомендациях Совета.

49. Касаясь политического прогресса, он отметил географические и демографические проблемы, а также проблемы, касающиеся средств связи,

/...

Digitized by UN Library Geneva

затрудняющие экономическое и социальное развитие. Однако положительным является тот факт, что народ Территории представляет собой единую этническую группу и находится в ведении одной и той же Управляющей власти, что должно облегчить создание единого государства. Главным образом необходимо, при претворении в жизнь принципов Устава и резолюции 1514 (XV), развивать чувство национального единства у различных групп. Поэтому он считал, что создание Конгресса Микронезии как парламентского органа, представляющего всю Территорию, явится весьма важным событием. Создание Конгресса означает значительный прогресс, так как существующий Совет обладает всего лишь консультативным статусом. Однако, как видно, законодательная власть Конгресса Микронезии будет ограниченной, так как Министр внутренних дел имеет право налагать вето на законы, принятые Конгрессом. Представитель Чили выразил надежду, что эти ограничения скоро будут сняты и новый законодательный орган будет совершенно самостоятельно выполнять свои функции.

50. Он заявил, что разделяет точку зрения, выраженную Выездной миссией и Советом по Опеке и заключающуюся в том, что жителям Микронезии должна быть предоставлена более широкая возможность участвовать в исполнительных органах. Неослабные усилия со стороны Организации Объединенных Наций и Управляющей власти в значительной степени приблизят время, когда Микронезии будет предоставлено право на самоопределение. Управляющая власть заявила, что она одобряет положения резолюции 1514 (XV), особенно положения, касающиеся права народа на самоопределение. Согласно докладу Выездной миссии, народ Территории, по-видимому, не имеет ясного представления о будущем Территории. Поэтому он считал, что необходимо решительным образом ускорить политический процесс создания представительных органов и развитие у народа чувства сплоченности и национального единства.

51. Представитель Ирака с удовлетворением отметил, что народ подопечной территории приобретает веру в то, что он становится нацией и,

/...

Digitized by UN Library Geneva

следовательно, реальной политической единицей; представитель Ирака отметил также, что следует ускорить этот процесс и оказать ему поддержку. Он выразил надежду, что учреждение в 1965 году Конгресса Микронезии незамедлительно даст возможность микронезийцам четко выразить свои законные требования. Совет по Опеке, отметил он, подчеркнул, что для того, чтобы Конгресс стал выразителем мыслей и эффективным орудием жителей Микронезии, его следует наделить реальной властью, особенно в области финансов. Оратор также подчеркнул необходимость создания единообразных муниципальных административных органов и единой избирательной процедуры.

52. Коснувшись развития экономики, он отметил, что, хотя Управляющая власть прилагала определенные усилия, чтобы придать сельскому хозяйству более разносторонний характер и создать рыбную промышленность, она все еще не разработала всестороннего плана развития экономики в целях укрепления народного хозяйства и повышения уровня производства. Поэтому продолжающаяся зависимость Территории от помощи извне является источником озабоченности.

53. Представитель Ирака отметил, что жители Микронезии не занимают высокие посты в органах государственной администрации и что нынешняя организационная структура этих органов не отвечает их интересам. Он считал, что эту систему следует упразднить и заменить ее единой системой гражданского управления во всей Микронезии.

54. Коснувшись области образования, он отметил, что, хотя и были достигнуты удовлетворительные успехи в развитии начального образования, на Территории все еще не созданы высшие учебные заведения. Это серьезный недостаток, и для Территории будет крайне трудно идти вперед, если этот недостаток не будет быстро ликвидирован.

55. В заключение он считал, что необходимо разработать программу мероприятий для достижения целей, предусмотренных системой опеки и резолюцией 1514 (XV), учитывая при этом пожелания населения. Далее, необходимо приложить еще большие усилия, чтобы улучшить экономические

/...

Digitized by UN Library Geneva

и социальные условия и условия образования. Наконец, поскольку выездная миссия, посетившая Территорию, сыграла полезную роль в сборе информации и составлении рекомендаций, подобные миссии Специального комитета были бы не менее полезны.

56. Представитель Сьерра-Леоне указал, что, хотя недавние прения, имевшие место в Совете по Опеке по вопросу о Территории, облегчили задачу Подкомитета, последний должен еще выяснить, что сделала Управляющая власть и что она намеревается сделать для полного претворения в жизнь резолюции 1514 (XV). В этой связи оратор отметил, что цель, которая была в ней провозглашена, - это предоставление народу права свободно и сознательно избрать такое правительство, которое он желает.

57. Представитель Сьерра-Леоне считал, что следует отдать должное Управляющей власти за то, что она затратила значительные средства на цели здравоохранения и образования, и он выразил надежду, что она продолжит, а там, где это будет возможно, и расширит свои усилия в этой области. Положение о создании сети бесплатных государственных школ заслуживает внимания. Однако не менее важным очевидно является осуществление более действенной программы в области образования взрослых и профессиональной подготовки.

58. Что касается экономики, то он считал необходимым принять срочные и эффективные меры для освобождения Территории от ее нынешней зависимости от помощи Соединенных Штатов, что позволит Управляющей власти осуществить поставленную цель, а именно, создание более производительной экономики, которая дала бы возможность народу достигнуть приемлемого уровня благосостояния и обеспечить себе экономическую самостоятельность. Даже ограниченные природные ресурсы Территории до сих пор еще не разработаны. Хотя уже было указано на необходимость разработки плана развития экономики, Специальный комитет обязан обратить на это еще большее внимание, чтобы обеспечить полное претворение в жизнь резолюции 1514 (XV). Следует предпринять еще большие усилия по развитию рыбной промышленности и сельского хозяйства, а

Digitized by UN Library Geneva

также по привлечению иностранных капиталовложений; оратор выразил надежду, что эти усилия будут носить массовый и срочный характер с тем, чтобы обеспечить одновременное многостороннее развитие всех отраслей хозяйства.

59. Что касается политического положения, оратор отметил, что учреждение Конгресса Микронезии является значительным шагом вперед, который приведет к объединению жителей различных островов в их общем стремлении к национальному единству; в этой связи следует с удовлетворением отметить принцип всеобщего избирательного права для взрослых, который будет применен. Это является шагом в правильном направлении, но его, естественно, недостаточно. Полномочия Конгресса следует расширить, чтобы он стал подлинно эффективным орудием народа Микронезии. Следует рассмотреть вопрос о продлении очередных сессий Конгресса, с тем чтобы позволить ему как можно полнее обсудить важнейшие проблемы; при этом необходимо обратить внимание на ограничение права вето, которым обладает Верховный комиссар, с тем чтобы Территория могла самостоятельно принимать решения по жизненно важным вопросам и особенно по вопросу ее будущего статуса.

60. В заключение представитель Сьерра-Леоне высказал мнение, что, хотя планы по развитию образования, улучшению социальных и политических условий в Территории уже были подготовлены в общих чертах, отдельные жизненно важные детали нуждаются в дальнейшем рассмотрении, поскольку эти детали могут либо сделать планы эффективными, либо лишить их эффективности. Он также считал, что было бы нелишним для Специального комитета, в консультации с Управляющей властью, послать выездную миссию, с тем чтобы она обратила особое внимание на изучение вопроса о применении Декларации по предоставлению независимости колониальным странам и народам в отношении данной подопечной территории.

Digitized by UN Library Geneva

Заключения Подкомитета

61. Подкомитет отмечает, что народ Подопечной территории, так же как и все остальные зависимые народы, способен управлять собой в соответствии с положениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514(XV) Генеральной Ассамблеи.

62. Отмечая изменения, внесенные в Конституцию, в частности учреждение Конгресса Микронезии, которое явится полезным шагом в направлении политического развития и объединения Территории, Подкомитет придерживается мнения, что эти изменения не вполне отвечают требованиям статьи 76 Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

63. Подкомитет считает, что необходимо осуществить экономические, социальные и административные преобразования в целях устранения определенных недостатков в этих областях; эти преобразования должны привести к разностороннему развитию народного хозяйства, к устранению неравенства в оплате, к занятию коренным населением Территории высших должностей в исполнительных и судебных органах и к предоставлению высшего образования.

64. Подкомитет отдает себе отчет в специальных проблемах Территории, вызываемых большими расстояниями, изолированностью ее отдельных частей и состоянием экономических ресурсов.

Рекомендации Подкомитета

65. Подкомитет подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

Digitized by UN Library Geneva

66. Подкомитет рекомендует Управляющей власти предоставить Конгрессу Микронезии все необходимые полномочия, с тем чтобы проложить путь к быстрому осуществлению резолюции 1514 (XV).

67. Народу Территории должна быть предоставлена возможность выразить свои пожелания в отношении положений резолюции 1514 (XV) на основе надлежащим образом установленных демократических норм.

68. Управляющая держава должна принять меры в целях скорейшего устранения неравенства в системе оплаты, открытия высшего учебного заведения и занятия народом Территории ответственных постов.

69. Управляющей власти предлагается разработать в срочном порядке всесторонний экономический план в целях развития и укрепления народного хозяйства и увеличения производства.

70. Посещение Территории Подкомитетом было бы полезным, и поэтому, в консультации с Управляющей державой, можно предпринять шаги по организации такого помещения.

/...

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XIX

ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ, ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВОЙ ГВИНЕИ И КОКОСОВЫХ ОСТРОВОВ (КИЛИНГ)

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

A. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ

Введение

1. Подопечная территория Науру представляет собой небольшой остров в центральной части Тихого океана, площадь которого равняется приблизительно восьми кв. милям (20,7 км^2). Эта площадь состоит из узкой плодородной прибрежной полосы, за которой следует формация из коралловых скал высотой от 40 до 100 футов над уровнем моря. Эта формация переходит в центральное плоскогорье, имеющее значительные фосфоритные залежи, почти полностью подавляющие всякую полезную растительность. После разработки фосфорита остается неровная поверхность с коралловыми скалами различной высоты от 30 до 50 футов над уровнем старой коралловой формации.

2. На 30 июня 1962 г. население Науру состояло из 2 516 науруанцев, 1 173 выходцев с других Тихоокеанских островов, 748 китайцев и 412 европейцев.

3. Совет по Опеке был весьма озабочен вопросом о будущности науруанского населения, ввиду того что на о-ве Науру совершенно нет естественных богатств, за исключением фосфоритов, залежи которых будут истощены приблизительно через сорок лет. Совет по Опеке убеждал управляющую власть выработать в консультации с науруанцами план их переселения. Управляющая власть с целью содействовать разрешению этого вопроса назначила директора по переселению жителей Науру, который проводил всесторонние обследования, касающиеся установления будущего местожительства для науруанцев. Главный вождь населения Науру и администратор в феврале 1963 года провели обследование о-ва Кертис, расположенного вблизи побережья Квинсленда (Австралия). Никакого решения относительно того, является ли этот остров подходящим, принято не было, и переговоры с Науруанским советом местного управления продолжаются.

Digitized by UN Library Geneva

Статус

4. Науру, в прошлом германская колония, в конце первой мировой войны стал подмандатной территорией, управлявшейся Австралией от имени правительств Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства. Согласно положениям Соглашения об опеке, в силу которого Науру стал подопечной территорией и которое было принято Генеральной Ассамблеей 1 ноября 1947 г., правительства Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства назначены в качестве коллективной управляющей власти. Эти правительства постановили, что правительство Австралии будет осуществлять все полномочия в законодательной и административной областях, а также в области судебной в данной территории, и что управление Науру будет возложено на Администратора, назначаемого правительством Австралии.

Конституция

5. Правительство территории получает свои полномочия по Соглашению о Науру от 2 июля 1919 г. между Австралией, Новой Зеландией и Соединенным Королевством, где предусмотрено, что управление островом будет возложено на Администратора.

6. Администратор. Администратор имеет право издавать декреты с целью обеспечения в территории мира, порядка и разумного управления; он подчиняется правительству Австралии через министра по делам территорий.

7. Науруанский совет местного управления. Науру не имеет ни исполнительного, ни законодательного совета, но некоторые вопросы, касающиеся местного управления, регулируются Науруанским советом местного управления. Последний состоит из девяти членов, избираемых общиной Науру; этот совет имеет совещательные права при Администраторе по любым вопросам, касающимся науруанцев, включая право издавать новые декреты и постановления, а также отменять или изменять любой действующий закон. Совету декретом могут предоставляться полномочия и функции. Администратор может действовать вопреки рекомендациям

/...

Digitized by UN Library Geneva

Науруанского совета местного управления по любому вопросу, когда это, по его мнению, оправдано. Совет местного управления имеет право издавать правила, касающиеся некоторых определенных вопросов, и вообще о поддержании мира и порядка и о благосостоянии науруанцев. Такие правила подлежат утверждению Администратором.

Избирательная система

8. Каждый науруанец в данной территории старше 21 года должен зарегистрироваться в качестве избирателя в том округе, где он проживает. Голосование обязательное и тайное. Выборы в Совет проводятся не реже, чем через четыре года.

Государственная служба

9. Государственная служба находится под управлением Комиссара государственной службы, назначаемого Министром по делам территории. На службу назначаются лишь науруанцы, если только Комиссар государственной службы не сочтет, что не имеется науруанца, способного выполнять служебные обязанности данной должности. В 1961-62 гг. число должностей государственной службы было увеличено с 479 до 499. На 30 июня 1962 г. было заполнено всего 425 должностей. Науруанцы и жители других Тихоокеанских островов занимали 372 должности, тридцать четыре должности занимали австралийские эмигранты и девятнадцать должностей - китайцы.

Судоустройство

10. Суды, отправляющие в Науру правосудие, - это окружной суд, центральный суд и апелляционный суд. Практика и процедура центрального суда регулируются правилами, аналогичными правилам, принятым в Верховном суде Квинсленда. Производство дел в апелляционном суде и в окружном суде ведется согласно обыкновенному британскому и австралийскому процессуальному праву. Апелляция из окружного суда подается в центральный суд, а затем - в апелляционный суд. Функции апелляционного суда выполняет старший судья верховного суда Папуа и

Digitized by UN Library Geneva

Новой Гвинеи. Центральный суд в настоящее время состоит из судьи и пяти мировых судей, из которых два - науруанцы. Окружной суд состоит из трех мировых судей, из которых два - науруанцы.

Политические партии

11. Никаких политических организаций в Науру не существует.

Экономические условия

12. Экономика Науру основана на добыче фосфата Британской фосфатной компанией. В 1961-62 гг. производство составило 1 541 652 тонны, при стоимости 3 391 634 австралийских фунта; из этой суммы компания уплатила науруанцам в виде налогов 277 545 австралийских фунтов. В Науру очень мало земли, пригодной для сельского хозяйства; там нет ни лесов, ни обрабатывающей промышленности. Кроме залежей фосфоритов, на острове другие полезные ископаемые, пригодные для разработки, неизвестны.

13. Все расходы администрации, которые не покрываются из других поступлений, оплачиваются за счет доходов от продажи фосфоритов. Для этой цели в 1961-62 гг. Британская фосфатная компания предоставила 494 415 австралийских фунтов. Другие поступления: от импортных пошлин, почтовых сборов и т.д. - составили 29 365 австралийских фунтов; общая сумма, таким образом, составила 523 780 австралийских фунтов.

Социальные условия и условия в области образования

14. Сведения о социальных условиях и условиях в области образования в Науру см. в докладе Совета по Опеке девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи[1/].

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/5804).

/...

Digitized by UN Library Geneva

Решение, принятое Советом по Опеке в 1964 году

15. В письме от 1 июля 1964 г. (A/AC.109/89) Председатель Совета по Опеке информировал Председателя Специального комитета о том, что Совет по Опеке на своей тридцать первой сессии изучил условия в подопечной территории Науру и что его доклад девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи будет выпущен в печатной форме (A/5804). Заключения и рекомендации Совета, касающиеся Науру, излагаются в его докладе.

/...

Digitized by UN Library Geneva

B. ПАПУА И ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НОВАЯ ГВИНЕЯ

Введение

16. Подопечная территория Новая Гвинея занимает площадь суши приблизительно в 93 000 кв. миль (240 087 кв. км). В нее входит та часть острова Новая Гвинея, которая находится к северу от границы с Папуа, архипелаг Бисмарка и самые северные острова группы Соломоновых островов, называемых Бука и Бугенвиль. На 30 июня 1962 г. количество коренного населения в подопечной территории Новая Гвинея, по подсчетам, превышало 1 469 320. Эта цифра состоит из подсчитанного по переписи населения в количестве 1 421 090 человек и приблизительной дополнительной цифры населения в количестве 48 230 человек. На 30 июня 1961 г. насчитывалось 15 536 жителей, не принадлежащих к числу коренного населения.

17. Территория Папуа занимает площадь суши, равную 87 540 кв. миль (226 728 кв. км), и состоит из юго-восточной части острова Новая Гвинея, расположенной к югу от подопечной территории Новая Гвинея, а также из групп островов Тробриан, Вудларк, Д'Антркасто и Луизиада. Территория Папуа отделяется от Австралии Торресовым проливом. Административная штаб-квартира территории находится в Порт-Морсби, в Папуа. Коренное население Папуа на 30 июня 1962 г. состояло из 481 256 лиц по переписи. Примерно 47 600 жителей было незарегистрировано по переписи. Приблизительное количество жителей не из числа коренного населения составляло 9 794.

Статус

18. Новая Гвинея - бывшая немецкая колония - стала подмандатной территорией в конце первой мировой войны. В настоящее время она управляется Австралией в соответствии с Соглашением об опеке, утвержденным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 13 декабря 1946 года. Территория Папуа, являвшаяся ранее британским владением, перешла во владение Австралии, в соответствии с законом о Папуа от 1905 года, который вступил в силу 1 сентября 1906 года. Закон о Папуа и Новой Гвинее 1949 года определил

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

управление территорией Папуа и территорией Новая Гвинея в виде административного союза под названием Территория Папуа и Новая Гвинея. Этот закон установил, что индивидуальность и статус Папуа как австралийского владения и территории Новая Гвинея как подопечной территории будет сохранен.

Конституция

19. Конституционная власть для управления Папуа и Новой Гвинеей определена в законе о Папуа и Новой Гвинее 1949-1960 гг. Поправки к закону о Папуа и Новой Гвинее, которые были приняты австралийским парламентом в мае 1963 года, предусматривают изменения в исполнительных и законодательных институтах, которые вступят в силу в 1964 году. В августе 1963 года в Законодательный совет Папуа и Новой Гвинеи был внесен законопроект об утверждении этих изменений. Основные положения существующей конституции, а также изменений, которые будут внесены, излагаются ниже.

20. Администратор. Администратор осуществляет управление территорией от имени правительства Австралии. Он уполномочен, в соответствии с определенными постановлениями, издавать распоряжения, касающиеся вопросов, определенных в этих постановлениях. На практике эти полномочия осуществляются в консультации с Советом администратора.

21. Совет администратора. Совет администратора имеет консультативные функции. В настоящее время он состоит из администратора, трех официальных членов законодательного совета и трех неофициальных членов, двое из которых должны быть выборными членами. Администратор не обязан действовать в соответствии с рекомендацией Совета администратора, однако если он действует не по рекомендации, то в том случае, когда установленные законом полномочия, в соответствии с постановлением, могут осуществляться либо администратором в Совете, либо администратором единолично, он должен представить Законодательному совету изложение своих мотивов не позднее первого заседания следующей его сессии.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

22. Путем поправок к закону о Папуа и Новой Гвинее было установлено положение, дающее Совету администратора более широкие функции и расширяющее его состав с семи до одиннадцати членов, путем увеличения числа неофициальных членов с трех до семи, и обусловливающее, что все семь членов должны являться выборными членами новой Палаты Ассамблеи. Было также предусмотрено назначение парламентских заместителей из числа выборных членов, которые будут заменять руководителей департаментов, занимающих в настоящее время посты министров.

23. Законодательный совет. Законодательный совет состоит из следующих членов:

i) администратор;
ii) четырнадцать чиновников территории;
iii) двенадцать выборных членов; шесть из них выбираются избирателями территории и шесть других выбираются коренным населением;
iv) десять назначаемых членов.

24. Всего имеется шесть избирательных округов, четыре из которых находятся в подопечной территории Новая Гвинея, и два в Папуа. Восемь членов Совета избираются в подопечной территории Новая Гвинея и четыре члена в Папуа. В число десяти назначаемых членов должны входить не менее пяти жителей подопечной территории и не менее пяти коренных жителей. Совет уполномочен принимать постановления о мире, порядке и надлежащем управлении территорией. Все постановления должны быть одобрены либо администратором, либо, в определенных случаях, генерал-губернатором Австралии.

25. В силу поправок к закону о Папуа и Новой Гвинее, существующий Законодательный совет должен быть заменен в апреле 1964 года Палатой Ассамблеи. Она будет состоить из 64 членов, 54 из которых будут избираться. Управляющая держава заявила, что десять из этих 54 мест будут, в качестве временной меры, зарезервированы за лицами не из числа коренного населения.

/ ...

Digitized by UN Library Geneva

Избирательная система

26. Начиная с 1964 г. избираемые члены Палаты Ассамблеи будут выбираться на основе всеобщего избирательного права для всех лиц, не моложе восемнадцати лет, по общему списку, составленному по принципу одного кандидата от каждого округа. Последние выборы в Законодательный совет состоялись 18 марта 1961 года. Выборы членов в новую Палату Ассамблеи должны были начаться 15 февраля 1964 года.

Государственная служба

27. Государственная служба Территории Папуа и Новая Гвинея состоит из четырех отделов служащих: Первого, Второго, Третьего и Вспомогательного. Назначение во Вспомогательный отдел, созданный в качестве учебного отдела в 1957 году, ограничено коренными жителями, которые являются либо британскими подданными, либо лицами под защитой Австралии. На 30 июня 1962 г. персонал государственной службы насчитывал 5 437 лиц, что на 212 человек больше, чем в предыдущем году. Состав постоянных служащих в Первом, Втором и Третьем отделах следующий: одно лицо азиатского происхождения, 39 коренных жителей и 2 757 эмигрантов. В тех же отделах насчитывалось 1 376 эмигрантов, 18 коренных жителей, 226 азиатов и лиц смешанных рас в качестве временных служащих, а также 328 чиновников, на которых не распространяются положения Декрета о государственной службе. Вспомогательный отдел насчитывал 598 постоянных и 94 временных служащих из коренного населения.

Судебные органы

28. Верховный суд Папуа и Новой Гвинеи, являющийся высшим судебным органом в территории, имеет неограниченную уголовную и гражданскую юрисдикцию. Окружные суды (в Папуа суды малых сессий) имеют уголовную юрисдикцию в отношении менее серьезных преступлений, которые наказуемы дисциплинарными мерами, но не имеют юрисдикции в отношении разбора преступлений об измене, судебно наказуемых деяний и других

/...

Digitized by UN Library Geneva

преступлений, подлежащих судебному преследованию. Они также осуществляют ограниченную гражданскую юрисдикцию. Суды по туземным делам (в Папуа суды по туземным вопросам) имеют юрисдикцию в отношении преступлений, совершаемых коренными жителями в нарушение постановлений туземной администрации, они могут также вести гражданские дела любого рода, кроме вопросов, относящихся к землевладению или праву собственности на воду, если все стороны являются коренными жителями.

29. Законодательный совет рассматривает законодательство, касающееся замены судов по туземным делам системой местных судов, действующих по упрощенным правилам процедуры. Местные суды, которые будут иметь сравнительно ограниченную юрисдикцию по уголовным и гражданским делам, будут иметь полномочия применять в соответствующих случаях обычное право. Законодательство предусматривает применение обычного права, а также назначение заседателей с этой целью. Оно также устанавливает, что отдельные коренные жители будут назначаться в качестве судей и заседать вместе с мировыми судьями в местных судах, но без права принимать решение или апеллировать из местных судов в Верховный суд.

Местные органы управления

30. Туземные советы местного управления. Туземные советы местного управления, состоящие из избранных лиц коренного населения, имеют право издавать распоряжения о мире, порядке и благосостоянии в соответствующих районах. После их утверждения окружным чиновником эти распоряжения имеют полную силу закона. Советы уполномочены взимать местные налоги и получать сборы за оказанные услуги. Управляющая власть предлагает внести в Законодательный совет новое постановление о советах местного управления, в котором будет предусмотрено значительное расширение полномочий и функций этих советов и которое придаст им большую ответственность. Проводится ежегодная конференция, на которой присутствуют представители из всех советов местного

Digitized by UN Library Geneva

управления в Папуа и Новой Гвинее. В июне 1963 г. в подопечной территории было 50 советов, охватывавших население численностью 473 772 человека. В Папуа имелось двадцать два совета, охватывающих на июнь месяц 1962 года приблизительно 155 675 человек.

31. Окружные и городские консультативные советы. Окружные и городские консультативные советы, состоящие из назначаемых лиц как коренного, так и некоренного населения, не являются официально установленными законом. Через них жители могут выражать свои взгляды и высказывать советы окружным комиссарам по вопросам, непосредственно их касающимся, в пределах соответствующего округа или города.

Политические партии

32. Единственной политической организацией в Папуа и в подопечной территории является Объединенная прогрессивная партия. Управляющая власть сообщает, что она не является в настоящее время активной организацией.

Экономические условия в Папуа и Новой Гвинее

33. Производство сырья является основой экономики как в подопечной территории, так и в Папуа. Сельское хозяйство является основным видом деятельности, а сельскохозяйственный экспорт составил приблизительно 90 процентов от общего экспорта подопечной территории в 1961-1962 г. и 96 процентов от общего экспорта Папуа в 1960-1961 году. Основными продуктами сельскохозяйственного экспорта Папуа является копра и каучук, а Новой Гвинеи - копра, какао и кофе. Продолжает развиваться значительная лесная промышленность, базирующаяся на обширных лесных ресурсах подопечной территории. Добыча золота, являвшаяся важным видом деятельности в подопечной территории, теперь снижается. Предприятия обрабатывающей промышленности, связанные главным образом с обработкой сырьевых продуктов, не представляют большого значения, хотя важность их несколько увеличилась как в подопечной территории, так и в Папуа.

/...

Digitized by UN Library Geneva

34. Доходы, получаемые в подопечной территории и в Папуа, извлекаются главным образом из поступлений от таможенных пошлин на импорт и от прямого налогообложения. К этому ежегодно добавляется прямая беспроцентная и безвозвратная субсидия от правительства Австралии. В 1961-1962 гг. общая сумма доходов составляла 25,7 млн. австралийских фунтов стерлингов. Это соответствует сумме в 7,9 млн. австралийских ф.ст., полученной в результате сбора внутренних налогов, сумме в 500 000 австралийских ф.ст. по подписке на заем в территории и субсидии на сумму 17 293 398 австралийских фунтов стерлингов. Из этой субсидии подопечная территория получила 10 114 366 австралийских фунтов стерлингов. Общая сумма расходов на 1961-1962 гг. в подопечной территории и в Папуа составила сумму 25,7 млн. австралийских фунтов стерлингов.

35. Управляющая держава заявляет, что одной из серьезнейших проблем, с которыми приходится сталкиваться в деле экономического развития, является проблема капиталообразования. В традиционном натуральном хозяйстве подопечной территории и Папуа производство, в основном, приспособлено к удовлетворению текущих нужд, а экономическое положение представляется скорее застойным, чем развивающимся. По мере продвижения народа к более передовой экономике ощущается все большая потребность в капитале. Управляющая власть заявляет, что поощряются внешние капиталовложения при соответствующих гарантиях интересов коренных жителей и обеспечении такого положения, чтобы не наносился ущерб их полноправному участию в экономической жизни и благостоянию своей страны.

36. В целях укрепления экономики территории Выездная миссия 1962 г. в Новую Гвинею рекомендовала предложить Международному банку провести полное экономическое обследование. Она считала, что это нужно сделать для того, чтобы подготовить план пропорционального развития с особым упором на проблемы сельского хозяйства, сбыта и торговли, а также на будущую налоговую политику и на необходимость новых капиталовложений.

/...

Digitized by UN Library Geneva

37. В июне 1963 г. было объявлено о достижении договоренности с Международным банком реконструкции и развития о том, что Миссия, организованная Банком, предпримет комплексное обследование экономического потенциала подопечной территории и Папуа. Миссия уже начала свою работу в Новой Гвинее. Когда эта работа будет закончена, Миссия выскажет рекомендации для того, чтобы правительство Австралии могло помочь в деле планирования программы развития. Эта программа будет предназначена для расширения и стимулирования экономики и повышения жизненного уровня народа. Кроме оценки местных ресурсов, Миссия произведет оценку капитала из всех источников, который может быть изыскан для развития в течение последующих пяти лет.

38. В 1962 г. в подопечной территории функционировали всего 136 иностранных компаний, а в Папуа - 124. Многие из этих компаний действуют через агентов, которыми обычно являются местная компания или фирма. В том же году в подопечной территории функционировали 349 местных компаний с совокупным номинальным капиталом, равным 41 234 500 австралийских ф.ст., а в Папуа функционировали 227 компаний с совокупным номинальным капиталом, равным 58 900 299 австралийским фунтам стерлингов. Управляющая держава подписалась на 750 001 австралийский ф.ст. в компании, занимающейся производством фанеры в подопечной территории с общим оплаченным акционерным капиталом, равным 1 500 000 австралийских ф.ст., а также на 159 999 австралийских ф.ст. в Новогвинейской изыскательской компании в Папуа с общим оплаченным акционерным капиталом, равным 300 000 австралийских фунтов стерлингов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Социальные условия в Папуа

39. Труд. На 31 марта 1962 г. на оплачиваемой работе в территории находилось 25 278 рабочих (исключая служащих государственной службы) по сравнению с 23 508 чел. в 1961 году. В частной промышленности было занято 18 182 рабочих, из которых 10 135 работали на плантациях. Администрация использовала 7 096 работников, включая 1 106 членов полицейских сил. Из общего числа занятых лиц приблизительно 11 103 рабочих были заняты в области квалифицированного или полуквалифицированного труда.

40. В территории были образованы две организации рабочих, известные под именем Ассоциация благоденствия Керема и Ассоциация рабочих Папуа и Новой Гвинеи. Сведений относительно числа членов, принадлежащих к этим организациям, не имеется. Администрация сообщает, что эти ассоциации проявляют активное участие в работе Бюро найма коренных жителей и ведут переговоры с представителями работодателей относительно улучшения условий труда.

41. Здравоохранение. По этой территории не имеется достоверных основных статистических данных. Основными заболеваниями и причиной смертности являются воспаление легких, малярия, гастро-энтерит и туберкулез.

42. В территории имеется 32 больницы администрации. Во всех больницах прием папуасов является бесплатным, за исключением двух платных больниц в центрах, где также организованы бесплатные больницы. Персонал службы здравоохранения состоит из пяти специалистов, 28 врачей-хирургов и 8 медицинских ассистентов. Кроме этого, 3 специалиста и 9 врачей-хирургов используются Департаментом здравоохранения территории Папуа и Новая Гвинея в Порт-Морсби. Большинство религиозных миссий также оказывает медицинскую помощь, в которой участвует тридцать больниц. Администрация оказывает помощь миссиям через систему ссуд и поставок медикаментов. Стоимость этой помощи составила в 1962 году 122 903 авст. ф. стерлингов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

43. В 1961-1962 году расходы на здравоохранение составили 1 166 258 авст. ф. ст., а расходы на работы и обслуживание капитального характера, а также на усовершенствование и эксплуатацию больничных зданий и оборудование составили 71 703 авст. ф. стерлингов.

Условия в области образования в Папуа

44. В 1962 году число школ администрации в территории увеличилось с 131 до 147, а количество школьников с 12 370 до 15 346. Количество учителей увеличилось с 442 до 536. Все негосударственные школы управляются миссиями. Число этих школ уменьшилось с 845 до 795, а количество учеников в них уменьшилось с 48 700 до 47 203, вследствие закрытия ряда особых школ, которые не удовлетворяли стандартам, установленным Департаментом образования.

45. Число учащихся во всех школах составило 62 551 человек, из которых 59 643 ученика находились в начальных школах. Остальная часть учеников распределялась следующим образом: 732 человека в школах выше начальных, 335 человек в младшей ступени средних школ, 376 человек в средних школах, 311 человек в технических школах, 249 человек в педагогических училищах и 905 студентов, обучавшихся на подготовительном и вспомогательном учебном отделении Департамента образования. Из этой последней группы 721 учащихся проходят предметы на уровне выше начального, а 184 ученика изучают предметы средней школы.

46. Администрация помогает родителям посылать детей в средние школы в Австралии. Дети из числа некоренного населения получают 145 ф.ст. в год и ежегодно оплаченный проезд в оба конца. Путем специального плана стипендий отдельные дети смешанных рас получают, кроме указанного, до 200 ф. ст. в год после проверки нуждаемости. План выделения стипендий для детей папуасов предусматривает для отдельных учащихся оплату полной стоимости образования в австралийских школах, включая стоимость проезда, одежды и карманных расходов. В 1962 году помощь, с целью получения среднего образования в Австралии, получали 381 учащийся европейского происхождения, 62 ребенка смешанных рас и 51 ребенок папуасов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

47. В территории не имеется университетов. Подготовленные студенты имеют доступ в университеты Австралии. Один папуасский студент изучает сельское хозяйство в Сиднейском университете, а другой изучает право в университете Квинслэнда.

48. В 1961-1962 году расходы администрации на цели образования (исключая эксплуатацию зданий) увеличились с 1 037 515 авст. ф. ст. в 1961 году до 1 363 000 авст. ф. ст. в 1962 году и составили 10,4 процента общих расходов правительства. В эту сумму входит 102 932 авст. ф. ст. субсидий, предоставленных миссиям.

Социальные условия и условия в области образования в подопечной территории Новая Гвинея

49. Для ознакомления с социальными условиями и условиями в области образования в подопечной территории Новая Гвинея см. доклад Совета по Опеке девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (A/5804).

Решение, принятое Советом по Опеке в 1964 году

50. В письме от 1 июля 1964 г. (A/AC.109/89) Председатель Совета по Опеке информировал Председателя Специального комитета о том, что Совет по Опеке на своей тридцать первой сессии изучил условия в подопечной территории Новая Гвинея и что его доклад девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи будет распространен в печатном виде (A/5804). Выводы и рекомендации Совета, касающиеся территории, приводятся в данном докладе.

/...

Digitized by UN Library Geneva

С. КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА (КИЛИНГ)

Введение

51. Территория Кокосовые острова (Килинг), состоящая из двадцати семи мелких коралловых островов с общей поверхностью суши, равной пяти кв. милям (тринадцати кв. км), расположена в Индийском океане в 2 290 милях к западу от австралийского города Дарвин. Из всех островов заселенными являются лишь Дирекшен-Айленд, Вест-Айленд и Хоум-Айленд. Административная столица территории расположена на Вест-Айленде. Станция кабельной связи, соединенная подводным кабелем с Австралией и Индонезией и расположенная на Дирекшен-Айленде, находится под управлением Австралийской комиссии по электросвязи с заморскими территориями. Международный аэропорт, находящийся в ведении Департамента гражданской авиации Австралии, расположен на Вест-Айленде.

52. Коренные жители Кокосовых о-вов, являющиеся наиболее многочисленной группой населения территории, ведут свое происхождение от малайских поселенцев, высадившихся на острова в 1827 году вместе с английским подданным Джоном Клунис-Россом. В 1962 году коренных жителей островов насчитывалось 436 человек. В период между 1948 и 1958 гг. более 1 700 коренных жителей переселилось на Северное Борнео, на о-в Рождества и в Сингапур. Другую группу населения территории составляют 176 европейцев, включая семью Клунис-Россов, чиновников департаментов управления и служащих частных предприятий и членов их семей.

Статус

53. С 1857 года Кокосовые о-ва находились под английским управлением. 23 ноября 1955 г. в соответствии с Актом 1955 года о Кокосовых о-вах, принятым Парламентом Соединенного Королевства, и с Актом 1955 года о Кокосовых о-вах, принятым Парламентом Австралийского

Digitized by UN Library Geneva

Союза, острова переданы под управление Австралийского Союза и получили название "Территория Кокосовых о-вов (Килинг)". До передачи под управление Австралии острова входили составной частью в колонию Сингапур.

Конституция

54. В основе законодательной, административной и судебной системы лежит Акт 1955-1958 гг. о Кокосовых о-вах (Килинг). Этим Актом назначаемый Австралией Генерал-губернатор уполномочивается принимать постановления для обеспечения мира, порядка и должного управления в территории. Эти постановления должны представляться в Парламент Австралийского Союза и могут быть лишены Парламентом силы в части или полностью. Акты Парламента /Австралийского Союза не распространяются на территорию, если в них не оговорено обратное.

55. Государственный министр по делам территории назначает официального представителя, который осуществляет полномочия и функции, касающиеся дел территории и возложенные на него министром в соответствии с Актом 1955-1958 гг. о Кокосовых о-вах (Килинг), или же полномочия, возложенные на него в другом порядке по актам и законам территории. В настоящее время официальный представитель ведает вопросами общего управления, включая здравоохранение и образование.

56. Помимо Департамента по делам территории на Кокосовых о-вах представлены другие департаменты. Они представлены либо непосредственно, либо через агентства других департаментов. К их числу относятся Департамент Премьер-министра, Департамент внутренних дел, Департамент работ и т.д.

Избирательная система

57. Выборных учреждений в территории нет.

Государственная служба

58. Помимо работы в Управлении официального представителя и в правительственных департаментах правительственные чиновники заняты

/...

Digitized by UN Library Geneva

на административном и техническом обслуживании аэропорта и авиационного сообщения на Вест-Айленде и небольшой базы морской авиации на Дирекшен-Айленде.

Судоустройство

59. Правосудие в территории отправляется Верховным судом, окружным судом, мировыми судьями и приставами. Верховный суд состоит из судьи, который посещает территорию и председательствует на заседаниях суда в установленном порядке и в случае необходимости. Верховный суд является высшей судебной инстанцией, и обжалования на его решения подаются в Высший суд Австралии. Функции Окружного суда выполняются окружным судьей. В гражданском судопроизводстве он разбирает иски на сумму не свыше 150 австралийских фунтов стерлингов, а в уголовном судопроизводстве имеет право приговаривать виновных к тюремному заключению сроком до одного года или к штрафу до 200 австралийских фунтов стерлингов. Мировые судьи разбирают в дисциплинарном порядке менее значительные проступки. Должности мирового судьи и пристава занимают представители коренного населения островов.

Политические партии

60. Сведений о политических партиях нет.

Экономические условия

61. Кокосовые острова представляют собой главным образом коралловые образования, и отсутствие обычной почвы и пресной воды затрудняет развитие сельского хозяйства. Существование населения островов не может быть обеспечено за счет внутреннего производства, и необходимые товары доставляются морским и воздушным транспортом из Австралии и Сингапура. На Хоум-Айленде выращивается небольшое количество овощей. Снабжение двух других населенных островов свежими фруктами и овощами полностью обеспечивается ввиду недостатка земли и водных

Digitized by UN Library Geneva

ресурсов за счет ввоза. Для местного потребления в лагуне вылавливается значительное количество рыбы. Если не считать деятельности австралийского правительства, то экономика территории основывается на производстве и экспорте копры, которая полностью производится из кокосовых орехов, выращиваемых на плантациях семьи Клунис-Россов. В 1961-1962 гг. было произведено 495 тонн копры.

62. Расходы по управлению и производству капитальных работ оплачиваются из средств, ассигнуемых правительством Австралийского Союза и находящихся в распоряжении различных его департаментов, представленных в территории. В 1961-1962 гг. расходы Департамента по делам территорий равнялись 34 919 австралийским фунтам стерлингов, расходы Департамента работ - 3 564 австралийским фунтам стерлингов. Расходы других департаментов, обладающих финансовой ответственностью в территории, не покрываются из средств, специально ассигнованных для оказания услуг на островах, а включены в общие сметы этих департаментов в масштабах всего Австралийского Союза. В 1961-1962 гг. доходы равнялись 2 291 австралийскому фунту стерлингов. Эти доходы получены за счет оплаты пользования столовыми и за счет других источников, как, например, оплата больничного обслуживания.

Социальные условия

63. Труд. Производство копры на плантациях семьи Клунис-Россов является основным источником занятости коренных жителей. На плантациях рабочие обеспечиваются жилищем, питанием, медицинским обслуживанием, дотацией на одежду и пенсионными льготами в дополнение к заработной плате, выплачиваемой на руки в местных денежных знаках. Рабочие, достигшие 65-летнего возраста, получают пенсию в размере 50 процентов заработной платы.

64. Здравоохранение. Медицинское обслуживание обеспечивается австралийским врачом и медсестрой, которые ведают общими вопросами здравоохранения. Больница на четыре койки приспособлена для многих

Digitized by UN Library Geneva

хирургических операций и лечения различных острых заболеваний. Лечение зубов осуществляет приезжающий в территорию зубной врач австралийского департамента здравоохранения.

Условия в области образования

65. На плантациях семьи Клунис-Россов детям работников обеспечивается начальное образование. Общее образование обеспечивается двух-трехлетним обучением в школах на родном языке (малайском).
66. На Вест-Айленде административная школа обеспечивает детям как начальное, так и среднее образование. Обучение ведется по программам школ Западной Австралии. На 30 июня 1962 г. заочным обучением было охвачено шестнадцать учеников начальной школы и восемь учеников средней школы, занимавшихся под контролем директора школы на заочных курсах. Ученики средней школы могут также обучаться в школах в Австралии. Каждый посылаемый в Австралию ученик получает ежегодное пособие в размере 145 австралийских фунтов стерлингов и бесплатный авиабилет. На 30 июня 1962 г. из территории на учебу в средние школы Австралии было послано два ученика.

П. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

Введение

67. Специальный комитет на своем 253-м заседании 7 мая 1964 г. заслушал заявление представителя Австралии.
68. На своих 308-м и 309-м заседаниях 11 и 12 ноября 1964 г. Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II по вопросу о подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и Кокосовые острова (Килинг), который является приложением к данной главе.

Digitized by UN Library Geneva

Заявление представителя Австралии

69. Представитель Австралии сказал, что он остановится в своем заявлении на тех аспектах, которые представляют главный интерес для членов Комитета двадцати четырех. Он не будет касаться всех деталей, которые его делегация считала бы уместным упомянуть в ходе обсуждений в Совете по Опеке, который был создан согласно Уставу Организации Объединенных Наций с целью содействовать Генеральной Ассамблее в выполнении функций Организации Объединенных Наций в отношении соглашений по опеке,стороной которых является Австралия. Подопечная территория Новая Гвинея и несамоуправляющаяся территория Папуа были объединены в административный союз с образованием территории Папуа и Новая Гвинея. В этой объединенной территории одинаково применяются принципы Организации Объединенных Наций, независимо от различий в их правовом статусе. В территории Папуа-Новая Гвинея имеется свыше 2 миллионов коренных жителей, состоящих из многочисленных племенных групп со своеобразными обычаями и говорящих на 700 различных языках. Что касается самой страны,то она так же разнообразна и интересна, как и народ. Австралия никогда не меняла ни одной из форм управления, как общей для всего острова, так и для его широко простирающихся отдельных частей. Первостепенной задачей Австралии в деле подготовки страны к самоуправлению было создание народа, способного управлять самим собой. Период между двумя великими войнами был периодом проникновения и изучения. Вслед за этим периодом последовал период огромного разрушения в ходе второй мировой войны. Задачей сегодняшнего дня является построить страну заново, дать возможность коренному населению достигнуть политического единства и привести его к самоуправлению.

70. Обеспечение финансовых средств составляет основную проблему. В 1964 году Австралия предоставила территории Папуа и Новая Гвинея субсидию на сумму около 25 миллионов австралийских фунтов, помимо дополнительных 5 млн., включенных в бюджет Австралии, но фактически

/...

Digitized by UN Library Geneva

израсходованных в территории, главным образом для общественных работ и услуг. Кроме того, годовой доход самой территории ежегодно увеличивался; в 1964 году он составлял 10 млн. австралийских фунтов, которые были израсходованы исключительно в пределах и для нужд самой территории. Все эти расходы имели своим результатом создание единого общественного обслуживания по сравнению с отраслевыми службами послевоенной администрации с упором на участие коренного населения и его подготовку.

71. Всеобщее избирательное право и общие для всех списки избирателей являются реальностью. В период между 15 февраля и 18 марта 1964 г. народ территории избрал новый парламент путем "австралийского" или тайного голосования. В результате этих выборов тридцать восемь представителей из числа коренных жителей 8 июня займут свое место в новом парламенте в составе 64 членов, из которых 54 человека были избраны и 10 человек назначены. Десять назначенных членов представляют только переходную стадию. В общий список избирателей было вписано приблизительно 1 миллион имен. Его составление и фактическое проведение выборов было необыкновенным достижением с точки зрения физических усилий. В течение выборов было представлено 297 кандидатов, в том числе 233 кандидата из числа коренного населения. В некоторых случаях коренные жители сами голосовали за некоренных жителей, что является замечательным примером гармонии в расовых взаимоотношениях, существующих в территории. Такие достижения вполне соответствуют рекомендациям последней Выездной миссии Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Новая Гвинея, а также пожеланиям Генеральной Ассамблеи, выраженным, например, в резолюциях 1858 (XVII) и 1969 (XVIII) Генеральной Ассамблеи.

72. Развитие системы советов местного управления было менее выдающимся событием, но оно несомненно заложило основу на будущее. В январе 1964 г. насчитывалось 85 таких советов (в составе 2 468 избранных народом членов советов) по сравнению только с четырьмя советами,

Digitized by UN Library Geneva

которые существовали в 1950 году. Эти советы были избраны самим народом, и во главе их находились их собственные избранные ими лидеры. В настоящее время они представляют около 1 миллиона человек. В соответствии с политикой Организации Объединенных Наций эти советы более не являются орудием правительства и управления по делам коренного населения, а превратились в органы, представляющие интересы всего народа и ответственные перед ним. Коренное население также принимает активное участие в консультативных советах городов и округов, а также во многих комитетах, занимающихся вопросами экономического и социального развития. Из числа таких комитетов типичными являются Комитет по сбыту копры, Комитет по сбыту кофе, Консультативный комитет по вопросам образования, а также недавно созданный Консультативный совет территориального радиовещания. Этот Совет является особенно важным по той причине, что он является главным средством связи с широкими массами в территории. Помимо двух частных граждан из числа некоренного населения в этом Совете принимают участие два коренных жителя, также частные граждане.

73. Администрация оказывает свое активное содействие развитию политических групп и профессиональных союзов, хотя политические партии как таковые не создавались. В соответствии с рекомендациями последней Выездной миссии Администрация создала Комиссию по вопросам высшего образования (как это раньше ею планировалось), которая закончила свою работу и представила свой доклад правительству. Ее рекомендации вероятно в скором времени приведут к созданию университета и при нем института высшего технического образования. В этой территории уже существует ряд учебных заведений, которые войдут в качестве составных частей этого университета. В то же самое время активно проводится в жизнь программа расширения начального и среднего образования.

74. Аналогичный упор делался на вопросы укрепления народного здравоохранения и повышения экономического развития. Генеральная Ассамблея

Digitized by UN Library Geneva

одобрила рекомендацию Совета по Опеке, чтобы Международный банк реконструкции и развития изучил вопросы экономического развития Папуа и Новой Гвинеи и представил свои рекомендации. Сейчас Банк собирается представить австралийскому правительству свой доклад, который должен послужить главным фактором в ускорении темпа экономического развития территории. В соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций австралийское правительство уделяло особое внимание вопросам землевладения. В результате тщательно проводимой им земельной политики не более двух-трех процентов всей земельной площади было изъято из владения коренного населения.

75. Во всех областях непрерывно наблюдалось сближение точек зрения Организации Объединенных Наций и австралийского правительства. Многие идеи, на которые делала упор Организация Объединенных Наций, проводятся в жизнь в Папуа и в Новой Гвинее. Как это было подчеркнуто австралийским Премьер-министром, цель заключается в том, чтобы народу в Папуа и Новой Гвинее была предоставлена самостоятельность. Вся система законодательства в Новой Гвинее была пересмотрена с целью устранения всех остатков дискриминации в какой бы то ни было форме.

Digitized by UN Library Geneva

76. Правительство Австралии считает, что политическое развитие невозможно без экономического и социального развития. То, что сейчас происходит в Папуа и в Новой Гвинее, не имеет себе прецедента в нынешний век деколонизации. В Папуа и Новой Гвинее все люди пользуются свободой; коренные жители и австралийцы работают вместе друг с другом в одних и тех же областях человеческой деятельности, проникнутые взаимным уважением. Народы Папуа и Новой Гвинеи еще не образуют нации как таковой, но их развитие направлено в сторону достижения такого положения, когда они будут составлять одно целое. Как это отметил министр иностранных дел Австралии (который, в качестве министра по делам территорий, способствовал изложенному прогрессу), австралийское правительство ясно отдает себе отчет в том, что международное давление будет все больше усиливаться с целью ускорить развитие и приблизиться к тому дню, когда Папуа и Новая Гвинея приобретут самоуправление; Австралия отдает себе отчет в неотложности своей задачи, но она также сознает важность не только быстрого, но также безопасного продвижения вперед.

77. В отношении подопечной территории Науру он сказал, что ее население непрерывно возрастало, достигнув в настоящее время около 2 500 человек, и что это число несомненно будет продолжать увеличиваться. На этом острове обеспечена полная занятость населения, созданы школы и современное медицинское обслуживание. Уровень жизни, по-видимому, самый высокий по сравнению со всеми другими Тихоокеанскими территориями. Достигнуто большое единство точек зрения и целей Организации Объединенных Наций и управляющей власти, которая провела в жизнь многие из рекомендаций Организации. В Науру введена стандартная рабочая неделя и создан трибунал по вопросам заработной платы; существует единая система начального обучения, не допускающая расовой дискриминации. Непрерывно прилагаются усилия с целью подготовки науруанцев для занятия государственной службы, и небольшое число австралийцев, которые на острове все еще занимают руководящие посты, постепенно будут заменены науруанцами. Между британскими представителями фосфатных компаний и науруанцами ежегодно ...

Digitized by UN Library Geneva

происходят регулярные совещания с целью обеспечить справедливое распределение доходов от разработки фосфатов. Наконец, избранному науруанскому совету все больше предоставляется полномочий, чтобы науруанцы могли пользоваться более высокой степенью самоуправления.

78. Однако такое благоприятное положение вещей не может долго продолжаться, если не будет разрешен вопрос о будущей родине науруанцев. Усилия, приложенные управляющей властью для разрешения этого вопроса, были изложены на тридцатой сессии Совета по Опеке специальным представителем для подопечной территории Науру (T/SR.1204). В августе и сентябре 1963 года ответственное за переселение науруанцев лицо представило Совету местного управления и народу Науру от имени Австралии предложение, касающееся переселения науруанцев на остров Кертис. Совет отклонил эти предложения на том основании, что они не отвечали пожеланиям науруанского народа в отношении формы управления, которую они хотели бы иметь в случае переселения на остров Кертис. Затем Совет указал, что он представит контрпредложения. Австралийское правительство тщательно рассмотрит любые контрпредложения, но оно не отступит от своего решения, уже изложенного в Совете по Опеке, а именно, что оно "не сможет передать суверенитета над территорией, которая в настоящее время является частью Австралии (T/SR.1204, пункт 7). Тем временем, чтобы обеспечить возможность использования острова Кертис, в случае, если он понадобится для цели переселения, правительство Австралийского Союза, в консультации с правительством Квинсленда, решило приобрести все договоры на аренду жилых помещений в Саутэнде на острове Кертис и принять все меры для устройства всех тех, кто уже проживает на этом острове, но будет подлежать переселению.

79. В любой такой форме объединения двух народов,какая неизбежно должна рассматриваться в случае самоопределения и независимости народов небольших и отдаленных территорий, необходимо учитывать пожелания обеих групп населения. Будущее Науру является предметом конструктивных переговоров, которые несомненно будут успешно завершены по возможности с учетом всех пожеланий науруанского народа.

Digitized by UN Library Geneva

80. В последующем заявлении представитель Австралии ознакомил Комитет с недавно имевшими место достижениями, касающимися Науру. Он сказал, что основная проблема, стоящая перед подопечной территорией Науру, это проблема переселения. Еще совсем недавно науруанцы признавали, что их переселение в другой район является единственно возможным решением, и Управляющая власть щедро предложила переселить 2 700 жителей на остров Кертис. Во время более поздних обсуждений представители науруанцев заявили, что они твердо придерживаются той точки зрения, что предложения австралийского правительства не обеспечат будущего науруанцам как самостоятельному народу, но, наоборот, приведут к их поглощению Австралийским Союзом, превратив их в австралийских граждан. Они также просили предоставить им больше независимости и лучшие финансовые возможности.

81. Науруанцы согласны позволить Австралии нести ответственность за их оборону и некоторые аспекты их иностранных дел, если они переселятся на остров Кертис, и они также готовы согласиться на австралийские карантинные положения, но они не желают стать австралийскими гражданами или чтобы на них распространялись австралийские пошлины, тарифы, налоги и т.д. Однако австралийское правительство не может принять этих условий, уже по той причине, что остров Кертис является частью государства Квинсленд, а также потому, что в данный момент, по-видимому, имеется мало надежды на достижение соглашения в отношении острова Кертис. Тем не менее австралийское правительство продолжает принимать меры, чтобы остров Кертис мог служить родиной для народа Науру, рассматривая его весьма подходящим для этой цели. Оно не хочет преждевременно отказываться от этого проекта, так как все еще не исключается возможность, что народ Науру изменит свое решение. Тем временем оно продолжает искать другие взаимоприемлемые решения, постоянно имея в виду резолюции и рекомендации Организации Объединенных Наций.

82. Помимо вопроса о переселении обсуждается вопрос о степени, в которой науруанцы должны участвовать в доходах от разработки фосфатных месторождений. Уже было достигнуто соглашение, что пошлины на

Digitized by UN Library Geneva

экспорт фосфата уже должны быть повышены с одного до трех шиллингов на одну тонну. Поступления от этих пошлин были помещены в долгосрочный фонд капиталовложения, предназначенный для обеспечения постоянного дохода науруанцам тогда, когда фосфатные залежи будут окончательно исчерпаны. Было подсчитано, что к 1989 году этот фонд будет составлять 20 с лишним миллионов австралийских фунтов. Это будет представлять собой увеличение размера пошлин по сравнению с настоящим уровнем в два шиллинга и восемь пенсов до четырех шиллингов на тонну. Делегация Науру предложила увеличение пошлины до четырнадцати шиллингов и восьми пенсов на одну тонну. Представители Австралии указали, что они не могут согласиться на просьбу науруанцев. Однако переговоры по этому вопросу в целом должны будут продолжаться, и недавно имевшее место обсуждение представляет собой только начало общих переговоров, которые должны быть проведены в отношении этой жизненно важной проблемы. Австралийское правительство собирается продолжать свои расследования - и переговоры - с целью успешного разрешения задачи переселения науруанского народа. Важно помнить, что по всем вопросам, связанным с Науру, Австралия должна консультироваться с Новой Зеландией и Соединенным Королевством, прежде чем принимать какое-либо решение, так как на этот остров распространяется соглашение об общей опеке.

83. Разрешение проблем, стоящих перед Науру, потребует времени и терпения со стороны науруанцев, австралийского правительства и Организации Объединенных Наций. Глава Науру 31 мая 1963 года заявил, что, по его мнению, науруанцы не изменят своего решения в пользу переселения. Аналогичным образом Выездная миссия 1962 года Организации Объединенных Наций в своем докладе о Науру (T/1603, пункт 51) заявила, что вопрос о будущей родине науруанцев является главной проблемой. Поэтому для австралийского правительства ясно, что проблема переселения является самой неотложной, и его страна продолжает изучать предложения, представленные за последнее время науруанцами. Тем временем представители фосфатных компаний тщательно рассматривают пожелания науруанцев, пытаясь найти наиболее удовлетворительное и честное решение проблем фосфатной промышленности.

/...

Digitized by UN Library Geneva

84. Науру представляет собой весьма отдаленный остров, не имеющий порта или гавани. Поперечная длина острова равняется всего лишь девяти милям, и только узкая прибрежная полоса представляет собой плоскую поверхность земли. Если бы даже была возможность сделать плодородной эту непригодную для сельского хозяйства землю, все равно эта территория не могла бы прокормить свое настоящее или даже менее многочисленное население. Имеется большая разница между нуждами взрослого и молодого населения, проходящего курсы подготовки. Будущее науруанцев налагает серьезную ответственность на все заинтересованные стороны.

85. Что касается Кокосовых островов, то их площадь составляет около пяти квадратных миль и состоит исключительно из кораллов с небольшими участками очень бедной почвы. Население состоит из приблизительно 450 малайцев с Кокосовых островов, которые могут считаться коренными жителями только в узком смысле, так как они являются потомками шотландского капитана и небольшой группы малайцев, которые поселились на одном из этих островов в 1827 году; до тех пор эти острова не были заселены. С 1948 года около 1 700 других потомков этой первоначальной группы покинули эти острова, главным образом потому, что они не могли обеспечить себе средства к существованию. Кроме того, имелось около 200 человек, которые нашли себе применение на кабельной станции одного из островов, на гражданском аэродроме и на службе у австралийской администрации. Хозяйство островов состоит исключительно из этих операций и производства кокосового ореха. Нет никакой перспективы для народов этих островов стать экономически независимыми, за исключением основных нужд для их существования; они во всем зависят от экспорта и от помощи со стороны, оказываемой тогда, когда этого требуют чрезвычайные обстоятельства. Правительство Австралии, выполняя свои обязательства по отношению к этим островам, уважает институты, обычаи и традиции их народов, включая обряды мусульманской религии и власть старшин и лидеров, избранных в соответствии с местными обычаями, семейными традициями и мусульманской религией. Австралийское правительство обеспечивает

/...

Digitized by UN Library Geneva

современное медицинское оборудование и поддерживает высокий уровень служб здравоохранения. На островах преобладает мирная атмосфера, и в течение четырех лет в административных судах не разбиралось ни одного судебного дела. Несмотря на малочисленность населения, это не помешало народу пользоваться основными правами человека и не коснулось методов осуществления этих свобод. Основные идеалы Специального комитета в настоящее время претворяются в жизнь, так как народ Кокосовых островов имеет возможность осуществлять свою собственную форму управления, придерживаться своих собственных обычаев и исповедовать свою собственную религию.

86. Каждая из территорий, управляемых Австралией, неодинаково расположена географически и по отношению к остальному миру. Проблемы каждой из них весьма отличаются между собой, и разрешение этих проблем в каждом случае также должно принимать различную форму, с учетом - выражаясь словами статьи 73 Устава - "специфических обстоятельств, присущих каждой территории".

Digitized by UN Library Geneva

III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

87. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что он отдает должное усилиям членов Подкомитета II, направленным на быстрейшее выполнение положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., и, в частности, пункта 5 этой резолюции в отношении народов рассматриваемых территорий. Ряд представителей выдвинул конструктивные мысли и предложения относительно мер, которые необходимо принять для выполнения этой резолюции, однако, некоторые делегации - делегации Австралии и Соединенных Штатов - предприняли попытки исказить действительное положение в указанных территориях, обелить политику управляющей власти и даже навязать членам Подкомитета свои собственные концепции самоопределения и путей решения вопроса о будущем статусе этих территорий.

88. Обращает на себя внимание прежде всего то, что представитель Австралии пытался в Подкомитете, как и в Совете по Опеке, тридцать первая сессия которого окончилась в июне с.г., изобразить дело так, будто в политическом развитии Папуа и Новой Гвинеи произошли значительные изменения в направлении к самоопределению и независимости. При этом он ссылался на наличие в территории избранной палаты Ассамблеи. Действительно, в Папуа и Новой Гвинее создана палата Ассамблеи, но нельзя забывать о том, что она не обладает какими-либо правами и полномочиями. Это пока еще лишь форма без какого-либо содержания, ибо вся власть в территории по-прежнему находится в руках управляющей власти. В соответствии с австралийским законодательством, генерал-губернатор и правительство в Канберре сохраняют в своих руках полный контрль над территорией и право вето на любой закон, принятый палатой Ассамблеи. Палата Ассамблеи не имеет права даже рассматривать такие вопросы, как распределение земли, условия найма местных жителей, государственная служба, иммиграция и депортация, не говоря уже о вопросах обороны и ведения ее внешней политики; вопросы, связанные с оружием, взрывчатыми веществами, а также

Digitized by UN Library Geneva

некоторые вопросы брачносемейных отношений (например, развод) и т.д. Следует обратить внимание на еще одно весьма важное обстоятельство, проливающее свет на возможные последствия нынешнего распределения мест в Палате ассамблеи, которая и без того столь ограничена в своей деятельности. Отвечая на вопрос советской делегации в Совете по Опеке, представитель Австралии заявил, что Ассамблея будет принимать решения простым большинством; он умолчал при этом, что согласно статье 42 Закона 1963 года устанавливается кворум в двадцать два члена Палаты, что составляет лишь одну треть членов Палаты. Одного этого достаточно, чтобы видеть антидемократический характер процедуры. В статье 46 говорится, что для решения вопросов, обсуждающихся в Палате, необходимо простое большинство голосов членов Палаты, исключая председательствующего. Однако возникает вопрос: означает ли это большинство от полного состава в 64 члена Палаты или от двадцати двух членов, составляющих кворум. В Палате имеется двадцать шесть австралийцев, и, поскольку кворум для принятия законопроекта устанавливается в двадцать два человека, становится ясно, что открыт путь для всякого рода махинаций. Если к этому добавить, что все законы, принятые Ассамблеей, подлежат утверждению властями в Канберре, то картина становится ясной: Палата ассамблеи - бесправный орган. То же можно сказать о советах и других органах местного управления.

89. Таким образом, один из основных вопросов политического развития территории - создание представительного парламента, наделенного всей полнотой власти, - остается нерешенным. Когда имеется форма, вопрос заключается в том, чтобы эта форма была наполнена содержанием путем передачи Палате ассамблеи функций по управлению делами территории. Управляющая власть должна без промедления сделать это; она должна выполнить решения Генеральной Ассамблеи, в частности пункт 5 резолюции 1514 (XV). Делегация СССР поэтому считает, что слова "с помощью демократически установленных форм" в пункте 63 доклада (см. Приложение) слишком расплывчаты, и предлагает дополнить их словами "под наблюдением Организации Объединенных Наций".

/...

Digitized by UN Library Geneva

90. Говоря о заключениях Подкомитета, представитель Советского Союза отметил, что управляющая власть почти ничего не сделала в области образования и экономического и социального развития; Папуа и Новая Гвинея остаются аграрно-сырьевым придатком метрополии. Австралия сама признала, что она способствует развитию лишь тех культур, которые не конкурируют с культурами, в достаточной степени развитыми в самой Австралии. Однако она не признала, что такие культуры обеспечивают прибыли австралийским плантаторам и монополиям. Это подтверждается в частности в исследовании, проведенном профессором Р.Т. Шандом из Австралийского национального университета, который пришел к заключению, что "темпы экономического развития территории значительно замедлились". Представитель Австралии, а также пресса этой страны утверждают, что рассматриваемые территории не смогли бы существовать без финансовой помощи Австралии; они всячески рекламировали тот факт, что Австралия ассигновала на эти территории в 1964-1965 году 28 млн. ф. стерлингов. Однако замалчивается то, что, как писала мельбурнская газета "Сан", ежегодно заморские территории производят больше, чем получают. Действительно, весьма значительная часть ассигнований для Папуа и Новой Гвинеи идет на содержание колониального административного аппарата в этих территориях: только аппарат австралийских чиновников съедает 12,5 млн. из ассигнованных 28 млн.ф. стерлингов.

91. Господствующие в стране австралийские и другие иностранные компании, используя дешевую рабочую силу местного населения, наживают огромные прибыли. Так, фирма "В.Р. Карпентер", партнер господствующей в территории компании "Бернс Филп", за последнее время увеличила свои активы почти в 7 раз и сейчас они составляют 2,5 млн.фунтов стерлингов. Эта компания, а также компании "Стимшипс трейдинг компани", "Мерибой", "Согбери" и ряд других, орудующих в территории, получают ежегодно в среднем 20-процентые дивиденды от общей суммы капиталовложений.

/...

Digitized by UN Library Geneva

92. После полувекового господства Австралии местное население живет в бедности и нищете. 80 процентов населения территории неграмотно, и около двух третей детей школьного возраста не посещают школу; до сих пор на территории нет ни одного человека из местного населения с высшим образованием; все высшие и действительно важные посты в администрации заняты австралийцами; существует дискриминация в области оплаты труда, из 56 000 рабочих лишь 7 000 объединены в профсоюзы; нет ни трудового законодательства, ни системы социального обеспечения. Расовая дискриминация также проявляется в обучении, медицинском обслуживании, землевладении и в других областях. Например, для государственных служащих имеется две шкалы заработной платы: одна для австралийцев, другая - для местного персонала. Помощник администратора Папуа и Новой Гвинеи Гантер в беседе с нигерийским корреспондентом признал, что в Папуа и Новой Гвинее расовая дискриминация является фактом. Гантер заявил (газета "Канберра Таймс" за 16 сентября 1964 года) полтора месяца тому назад, что расовая дискриминация очень страшная вещь. К сожалению, здесь (т.е. в Папуа и Новой Гвинее) она существует. Лидер выборных членов палаты Ассамблеи Д'Гиз в беседе с тем же журналистом привел факты дискриминации местных жителей в отношении получения земельных участков и займов.

93. Делегация СССР не может согласиться в свете этих фактов с заключениями Подкомитета, содержащимися в пунктах 50 и 56 (см Приложение), которые должны быть исправлены или изъяты.

94. Характеризуя положение в Папуа и Новой Гвинее, нельзя пройти мимо чрезвычайно важного вопроса - взаимоотношений Папуа и Новой Гвинеи с соседними территориями и государствами, а также и другой серьезной проблемы, которая состоит в том, что Папуа и Новая Гвинея по существу втянуты в систему военного блока АНЗЮС. Советская делегация продолжает придерживаться того мнения, что Австралия не имеет никаких оснований для вовлечения подопечной территории в этот блок, цели которого не имеют ничего общего с интересами жителей Папуа и Новой Гвинеи - жить в мире и дружбе со своими соседями. Несмотря на

/...

Digitized by UN Library Geneva

отсутствие у коренных жителей какого-либо желания быть частью военных планов Австралии и АНЗЮС, управляющая держава начала осуществлять широкую программу военных приготовлений в этом районе.

95. Что касается Науру, то делегация СССР зарезервировала свою позицию, состоящую в том, что воля и желания науруанского народа в отношении всех вопросов, затрагивающих его будущее, в том числе вопросов переселения и прав на природные богатства острова, должны быть первостепенными и должны составлять основу любых мероприятий, проводимых на территории, и любых решений органов ООН по этому вопросу. Несмотря на решения ООН, для положения на острове Науру характерно ярко выраженное нежелание управляющей власти выполнить волю и желания науруанского народа и, более того, стремление Австралии путем уговоров и откровенного нажима свернуть науруанский народ на путь, им отвергнутый, заставить науруанцев отказаться от их собственных планов в отношении будущего. Вследствие этого нежелательно в заключениях допускать какие-либо нечеткие или двусмысленные положения. Представитель СССР предлагает опустить вторую фразу в пункте 58 и вторую часть пункта 60, начиная со слов: "и что этот вопрос обсуждался...", поскольку науруанцы отказались от переселения с острова Науру, а переговоры между представителями его населения и австралийским правительством по вопросу о фосфатах, проходившие в неблагоприятных для науруанцев условиях, закончились отказом управляющей власти удовлетворить законные требования науруанцев. Представитель СССР отметил, что он считал необходимым сообщить эти факты, потому что слишком много идет разговоров о том, что Австралия - это иного сорта колониальная страна, чем другие колониальные страны. Факты этого не подтверждают.

96. Представитель Ирана говорит, что у него нет принципиальных возражений против доклада Подкомитета; однако он отметил, что в заключениях не упоминаются важные политические и конституционные изменения, происшедшие недавно в Папуа и в Новой Гвинее, особенно, создание Палаты ассамблеи, избранной на основе всеобщего избирательного права. Хотя, безусловно, справедливо критиковать управляющую

/...

Digitized by UN Library Geneva

власть за то, чего она не смогла сделать, необходимо также учитывать и то, что ею было сделано. Поэтому представитель Ирана предлагает добавить следующий абзац после пункта 54:

"Специальный комитет с удовлетворением отмечает политические и конституционные изменения, недавно имевшие место в территории Папуа и Новая Гвинея, и, особенно, создание Палаты ассамблеи на основе всеобщего избирательного права. Специальный комитет приглашает управляющую власть принять все меры к тому, чтобы сделать Палату ассамблеи полностью представительным органом в возможно кратчайший срок".

97. Представитель Австралии говорит, что он резервирует за собой право подробного ответа в свое время на почти совершенно безосновательные обвинения, сделанные Советским Союзом. Однако ввиду только что сделанного иранским представителем предложения он хотел бы немедленно дать разъяснения по двум пунктам в ответ на утверждения Советского Союза.

98. Что касается Палаты Ассамблеи Папуа и Новой Гвинеи, то действительно двадцать два члена составляют кворум, однако решения принимаются большинством голосов от шестидесяти четырех членов Палаты, значительное большинство в которой принадлежит избранным в нее коренным жителям. Любой член Палаты может внести законопроект о поддержании мира и порядка и о хорошем управлении территорией. Решение по любому из таких законопроектов будет приниматься большинством членов Палаты.

99. Кроме того, в противоположность сказанному представителем Советского Союза, в территории существует значительное трудовое законодательство. Представитель Австралии уже поправил утверждение представителя Советского Союза о том, что развивается лишь такая экономическая деятельность, которая не конкурирует с австралийской промышленностью. Для подтверждения такого положения он напомнил об усилиях, предпринимаемых Австралией с целью развития скотоводства, которое будет непосредственно конкурировать с одной из важнейших отраслей экономики Австралии. Кроме того, Австралия продолжает

/...

Digitized by UN Library Geneva

импортировать из территории земляные орехи, и Австралийское торговое ведомство обеспечило беспрепятственный импорт.

100. Возвращаясь к докладу Подкомитета, представитель Австралии пожелал повторить оговорки, уже сделанные им в Подкомитете. Он считает, что в докладе не полностью отражено фактическое положение дел на островах, в частности, характерные для этих островов социальных и экономических условий, их изоляция и незначительная населенность, различия в их историческом развитии, что требует особого подхода в каждом отдельном случае. В докладе не полностью отражены также особые проблемы, с которыми сталкивалась управляющая власть, а также ее достижения.

101. Кроме того, необходимо принять во внимание позицию коренного населения, и поэтому содержание доклада должно быть тщательно взвешено. В этой связи он напомнил, что в Папуа и Новой Гвинее представители коренного населения, составляющие большинство в Палате Ассамблеи, внесли в Палату резолюцию, которая была решительно поддержана всеми без исключения членами, в связи с тем, что, как они считают, Организация Объединенных Наций оказала давление на их дела. Впоследствии эта резолюция была распространена в качестве документа Организации Объединенных Наций по просьбе избранного большинства коренного населения. В этой резолюции авторы выражали доверие австралийской администрации и утверждали, что именно коренное население в консультации с управляющей державой вправе определять характер взаимоотношений между ними в будущем, а также меры, которые должны быть предприняты тем временем. То же самое отметил министр Австралии: именно жители территории должны заявить, когда придет время, какую форму правления они желают иметь, а Австралия и будущее самоуправляющееся государство должны в результате обсуждений установить, какие взаимоотношения должны быть между ними после достижения самоуправления.

102. Поэтому в отношении пункта 50 доклада Австралия может ответить представителю Советского Союза, что целью политики, провозглашенной правительством Австралии, является развитие народа этих территорий

/...

Digitized by UN Library Geneva

в социальной, политическйо области и в области экономики и образования. Кроме того, недавно принятая народом Новой Гвинеи резолюция служит напоминанием членам Специального комитета о необходимости проявлять сдержанность и реализм в своих замечаниях.

103. По его мнению, в докладе Подкомитета о Папуа и Новой Гвинее не оценены должным образом усилия управляющей державы, особенно в политической области. В ответ на замечания представителя Советского Союза он отметил, что Премьер-министр Австралии заявил в Парламенте в августе 1960 года, что в отношении Папуа и подопечной территории Новая гвинея правительство Австралии связано Уставом Организации Объединенных Наций и Соглашением об опеке и что оно весьма скрупулезно выполняет свои обязательства. Кроме того, ответом народа на усилия австралийской администрации явилось беспримерное единство целей между всеми расами Территории и администрацией. Отсутствие признания такого сотрудничества со стороны Комитета не может не вызвать разочарования народа.

104. Представитель Венесуэлы поддержал поправку, предложенную представителем Ирана. По его мнению, конституционные изменения, имевшие место в Папуа и Новой Гвинее, представляют собой важный шаг на пути к осуществлению резолюции 1514 (XV).

105. Представитель Эфиопии счел, что поправки Ирана и СССР не вносят существенного изменения в выводы доклада. Например, в пункте 55 Подкомитет обращает внимание на то обстоятельство, что были достигнуты успехи на пути к самоуправлению, и в пункте 64 он рекомендовал направить Выездную миссию, которую можно было бы рассматривать как форму наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций. Поэтому он просит представителей Ирана и Советского Союза не настаивать на своих поправках.

106. Представитель Польши отметил, что в своем заявлении представитель Австралии ничего не сказал о том, что его правительство предоставит народу Папуа и Новой Гвинеи возможность воспользоваться его правом на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV).

/...

Digitized by UN Library Geneva

107. Представитель Ирана предложил, чтобы Комитет отметил с удовлетворением политический прогресс, достигнутый в Папуа и Новой Гвинее. Все же, представитель Ирана знал, что,хотя Выездная миссия 1962 года рекомендовала создание полностью представительного парламента в составе 100 человек, новая Палата Ассамблеи состояла лишь из 64 человек, причем 10 мест занимали депутаты-австралийцы и еще 10 мест были также зарезервированы для австралийцев. Кроме вышеупомянутых 20 мест в новой Палате Ассамблеи, австралийцам было разрешено выставить свои кандидатуры по общему списку против кандидатов от местных жителей,и австралийцы сумели, таким путем, приобрести еще 6 мест. Имея 26 депутатов-австралийцев,управляющая держава может легко блокировать голосование большинством в две трети голосов в Палате Ассамблеи и также может всегда рассчитывать на кворум, требующий присутствия только двадцати двух депутатов. Четыре года спустя после принятия резолюции 1514 (XV) управляющая держава предприняла лишь полумеры. Комитет должен отметить, что управляющая держава не предприняла мер в соответствии с рекомендациями Выездной миссии Организации Объединенных Наций, которые были приняты Советом по Опеке и одобрены Генеральной Ассамблеей. Разумеется, это не может вызвать удовлетворения.

/...

Digitized by UN Library Geneva

108. Было бы лишь справедливо принять поправки Советского Союза. Формулировка "под наблюдением Организации Объединенных Наций" уже принята в отношении других территорий. Кроме того, когда представитель Советского Союза говорил о расовой дискриминации, то он основывал свое заявление на реальных фактах. Специальный комитет обязан рассмотреть все виды существующей дискриминации, особенно в области приобретения земли, и на этот вопрос следует обратить внимание управляющей державы.

109. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что Специальный комитет не может поздравить правительство Австралии с прогрессом, достигнутым на пути к предоставлению независимости территории. Делегация Австралии даже не заявила о том, что такова цель ее правительства. Имеется еще одно обстоятельство, о котором представитель Австралии не упомянул. Г-н Хэзлак категорически утверждал в Австралийском парламенте в 1963 году, что правительство не имеет намерения предоставлять самооопределение территории ни в 1970 году, как этого желает народ, ни в любой другой срок. Правда, что там существует Палата ассамблеи, однако она не имеет власти.

110. Советская делегация не настаивала на своих поправках к пунктам 50 и 56 доклада, однако она не сняла свою поправку к пункту 63, согласно которой дополняются слова: "под наблюдением Организации Объединенных Наций". Принятие этой поправки обеспечит развитие по пути к независимости демократическими путями.

/...

Digitized by UN Library Geneva

111. Представитель Сирии поддержал поправку СССР. Речь идет о коротком дополнении, которое уже было сделано в отношении других территорий и принято без затруднений. Делегации Сирии не совсем ясно, какую цель преследует поправка Ирана. Слова "с удовлетворением отмечает" уже содержатся в пункте 50. Поэтому он просит представителя Ирана не настаивать на принятии его поправки.

112. Представитель Ирана заявил, что делегация Ирана хотела, чтобы Специальный комитет отметил неопровержимый факт: в течение нескольких последних месяцев в политическом и конституционном положении Новой Гвинеи и Папуа, имели место значительные изменения. Создание Палаты Ассамблеи явилось весьма важным мероприятием, которое не упоминалось в выводах доклада. Во время своего недавнего визита в территорию, он разговаривал с многочисленными представителями различных слоев населения, и они единодушно признавали важность создания Ассамблеи. Делегация Ирана не может снять свою поправку.

113. Представитель Италии предложил, чтобы в пунктах 65 и 66 перед словом "осуществлению" было вставлено слово "полному", ибо в пункте 55 отмечается, что управляющая держава не приняла всех"необходимых мер" для осуществления положений Декларации.

114. Представитель Соединенных Штатов Америки напомнил Специальному комитету о том, что его делегация предусматривала внесение ряда поправок, если некоторые из уже представленных поправок не будут сняты. Теперь он предложил, чтобы слово "продолжать" было вставлено после слов "предоставлена возможность" в пункте 63 и после слова "власти" в пункте 65.

115. Представитель Польши предложил, чтобы в пункте 67 после слов "существующие несоответствия" были вставлены слова "при покупке земли" и чтобы слова "с удовлетворением" были изъяты из пункта 50.

116. Представитель Австралии заявил, что он готов принять поправку СССР, ибо Австралия не опасается наблюдения со стороны Организации

/...

Digitized by UN Library Geneva

Объединенных Наций или присутствия Организации Объединенных Наций. Кроме того, он полагает, что может быть окажется возможным достигнуть соглашения о сохранении лишь поправки Ирана, без слов "с удовлетворением".

117. Представитель Сирии приветствовал предложение представителя Австралии и обратился к авторам других поправок с призывом снять их поправки.

118. Представитель Ирана согласен исключить из своей поправки слова "с удовлетворением".

119. Представители Италии, Польши и Соединенных Штатов Америки снимают свои поправки.

/...

Digitized by UN Library Geneva

120. Представитель Австралии, отвечая на вопрос представителя Польши, поднятый им на предшествующем заседании относительно положения с землей в Папуа и Новой Гвинее, сказал, что, в соответствии с проводимой администрацией политикой, из собственности коренного населения было изъято лишь 2,46 процента всей земельной площади Новой Гвинеи. Администрация может приобрести землю после того, как она убедится, что на это имеется полное согласие со стороны владеющих ею коренных жителей и при условии, что эта земля фактически не нужна им. Весьма существенная часть земли, не являющаяся собственностью коренных жителей, была приобретена правительством для пользования всего народа территории.

121. Затем он представил Комитету краткий отчет о последних событиях, имевших место в Науру. Правительство Австралии продолжает переговоры с жителями Науру по вопросу о переселении, и оно приступило к планам приобретения острова Кертис, чтобы дать возможность науруанцам, если они пожелают, поселиться на этом острове. Науруанский совет потребовал, чтобы он был преобразован в Законодательный совет. Науруанцы, надеясь получить за это время достаточный опыт в управлении через предполагаемый новый Совет, обратились к правительству Австралии с просьбой предоставить им независимость на их острове к 1 января 1967 года.

122. В связи с разработками фосфоритов Науруанский совет просит увеличения отчислений. Правительство Австралии предложило увеличение в несколько меньших размерах, из которого 2 шиллинга за тонну будут дополнительно отчисляться в Фонд долгосрочных вложений, что обеспечит к 1989 году общее накопление примерно в 20 млн. ф.ст., или примерно 1 млн. ф. ст. дохода в год для Наурунской общины после того, как запасы фосфоритов будут исчерпаны. Этот вопрос обсуждается в настоящее время между науруанцами и австралийским правительством, а также фосфатной компанией. Науруанцы потребовали также, чтобы фосфатные предприятия были переданы в их собственность, так как это их единственное природное богатство; они считают, что им более

/...

Digitized by UN Library Geneva

нужен сбыт по максимальной стоимости, чем правительствам трех управляющих держав. Они выразили надежду, что в случае такого решения можно будет прийти ко взаимно удовлетворительным соглашениям относительно последующей разработки фосфоритов.

123. В заключение представитель Австралии разъяснил, что его делегация не согласна с некоторыми разделами доклада, принятого Комитетом, и, в особенности, со ссылками на медленный ход осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в австралийских территориях (пункт 53). Со времени принятия резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) были предприняты две важные конституционные меры, и Законодательный совет Папуа и Новой Гвинеи был полностью преобразован. В докладе не отражены усилия, предпринятые управляющей властью,или степень свободы, существующей в территориях.

124. Он заверил Специальный комитет в том, что все рекомендации Комитета будут приняты с пристальным и серьезным вниманием правительства Австралии, как это всегда имело место в отношении рекомендаций, сделанных Комитетом Организации Объединенных Наций. Лично он выступал в Комитете как представитель своего правительства, а не как лицо, которое выносит правительственные решения.

125. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что недавние выборы ясно показали, что народ Папуа и Новой Гвинеи вынес правительству Австралии подлинный вотум доверия. Однако делегация США не может согласиться с пунктом 53 доклада, в котором отмечается, что продвижение было медленным. Ввиду труднодоступности и сравнительно низкого уровня развития указанного района, слово "медленный" в данном случае не применимо, особенно в отношении 1964 года, когда было достигнуто наибольшее политическое развитие за всю историю существования этой территории. По этой же причине его делегация возражала против некоторых поправок, предложенных,а впоследствии снятых Советской делегацией.

126. Как известно Специальному комитету, народ Папуа и Новой Гвинеи уже выразил свое мнение о своем будущем в Палате ассамблеи через

/...

Digitized by UN Library Geneva

большинство избранных в нее коренных жителей. Эта Палата специально заявила, что именно народ территории без постороннего вмешательства, но в сотрудничестве с управляющей властью, должен решить вопрос о своей готовности к самоуправлению и самоопределению. Делегация Соединенных Штатов Америки считала, что это должно быть отражено в пунктах 63 и 65, однако по просьбе членов Комитета она сняла свои поправки по этому вопросу.

127. Кроме того, его делегация выступила против поправки СССР к пункту 58, относительно Науру, которая также впоследствии была снята и которая упускала из виду то, что между представителями народа Науру и австралийским правительством продолжались переговоры по вопросу о переселении.

128. Делегация США не могла также поддержать поправки СССР к пунктам 63 и 64. Оговорки этой делегации к другим частям доклада, в частности по пункту 67, уже были изложены в кратких отчетах о заседаниях Подкомитета II.

129. На 308-м заседании 11 ноября 1964 г. Специальный комитет одобрил доклад Подкомитета II в отношении подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвиная, а также Кокосовых островов (Килинг) (см. приложение) и принял содержащиеся в нем заключения и рекомендации с внесенными устно исправлениями: путем добавления исправленной поправки Ирана, которая должна образовать новый абзац после пункта 54; путем включения слов "под наблюдением Организации Объединенных Наций" к пункту 63; и заменой словами "посещение членами Подкомитета" слов "Выездная миссия" в пункте 64.

130. Специальный комитет принял следующие заключения и рекомендации:

Заключения

Общие положения

131. Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что политика, провозглашенная правительством Австралии, направлена на достижение прогресса народа этих территорий в социальной, экономической, политической областях и в области образования. /...

Digitized by UN Library Geneva

132. Специальный комитет также отмечает, что правительство Австралии должно еще будет заявить, что целью управляющей власти является осуществление положений Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

133. Специальный комитет считает, что логическим завершением конституционного развития этих территорий было бы осуществление целей резолюции 1514 (XV) в возможно кратчайший срок.

134. Специальный комитет считает, что продвижение в направлении скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV), в территориях под австралийским управлением было медленным, и отмечает, что управляющая власть еще не приняла достаточных мер в этом отношении.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

135. Специальный комитет признает тождество интересов народов этих территорий в отношении развития их общего будущего, независимо от того, что каждой из этих территорий предоставляется в юридическом плане отдельный статус.

136. Специальный комитет отмечает политические и конституционные изменения, происшедшие в последнее время в территории Папуа и Новой Гвинеи, и, в особенности, создание Палаты Ассамблеи на основе всеобщего избирательного права. Специальный комитет предлагает управляющей власти принять все меры к тому, чтобы превратить Палату Ассамблеи в возможно кратчайший срок в полностью представительный орган.

137. Отмечая шаги вперед на пути к самоуправлению, Специальный комитет считает, что управляющая власть еще не приняла всех необходимых мер по применению положений Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

138. Специальный комитет принимает во внимание усилия правительства Австралии по экономическому и социальному развитию этих территорий.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Подопечная территория Науру

139. Специальный комитет отмечает, что народ Науру через своих избранных руководителей выразил желание быть суверенным и свободным в управлении своими делами и достичь независимости в январе 1967 года.

140. Специальный комитет считает, что вопросы о самоуправлении и независимости остаются по-прежнему для народа Науру вопросами первостепенной важности. В то же время он не упускает из вида серьезных проблем, связанных с переселением этого народа.

141. Прогресс на пути к самоуправлению является обнадеживающим, однако он не удовлетворяет требованиям Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

142. Специальный комитет отмечает, что жители Науру просили передать им весь контроль над фосфатной промышленностью и что этот вопрос обсуждался между представителями населения Науру и австралийским правительством.

Кокосовые острова (Килинг)

143. Перед Кокосовыми островами стоят особые проблемы, связанные с их размерами и экономической жизнеспособностью, однако это не должно помешать управляющей власти осуществить Декларацию.

Рекомендации

Общие положения

144. Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право всех народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

145. Народам этих территорий должна быть предоставлена возможность выразить свою волю в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) путем демократически установленных форм под наблюдением Организации Объединенных Наций.

/...

Digitized by UN Library Geneva

146. Выездная миссия была бы полезна для изучения политического положения и чаяний народа. В консультации с управляющей властью можно было бы предпринять шаги с целью организации такого посещения.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

147. Специальный комитет предлагает управляющей власти принять неотложные меры по осуществлению положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

148. Следует предложить управляющей власти в консультации с новой Палатой Ассамблеи предпринять дальнейшие конституционные меры, направленные на устранение специальных и зарезервированных мест в Палате и на выполнение резолюции 1514 (XV).

149. Управляющая власть должна немедленно обратить внимание на существующие различия в зарплате коренного населения с целью их устранения.

150. Специальный комитет рекомендует укреплять советы местного управления, чтобы дать населению возможность осуществлять самоуправление в вопросах местного значения.

151. Специальный комитет считает, что следует продолжать деятельность в экономической области и в области просвещения ускоренными темпами.

Подопечная территория Науру

152. Осуществление резолюции 1514 (XV) и переселение являются двумя различными проблемами и должны решаться независимо друг от друга, причем первоочередное внимание следует уделить первому вопросу, как этого желает само население Науру.

153. Специальный комитет предлагает управляющей власти оказать полную поддержку в будущем переселении жителей Науру в соответствии с их желаниями.

154. Жителям Науру должен быть предоставлен полный контроль над их

/...

Digitized by UN Library Geneva

природными экономическими ресурсами, и управляющая власть должна продолжать переговоры для достижения этой цели.

Кокосовые острова (Килинг)

155. Специальный комитет предлагает, чтобы народу этих территорий была предоставлена возможность выразить свою волю в отношении своего будущего статуса. Если потребуется, ему могла бы быть оказана в этом отношении помощь со стороны Организации Объединенных Наций.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II*

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассматривал вопросы о подопечной территории Науру, Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и Кокосовых островах (острова Килинг) на 11-м, 19-м - 22-м и 16-м - 33-м заседаниях, состоявшихся 18 мая, и 11, с 14 по 16 и с 28 по 30 сентября; а также 1, 2 и с 5 по 7 октября 1964 года.

2. Подкомитету был представлен рабочий документ, составленный Секретариатом (см. пункты 1-70 настоящей главы). На рассмотрении Подкомитета также находилось заявление, сделанное представителем Австралии 7 мая 1964 г. на 253-м заседании Специального комитета.

3. Представитель Австралии заявил, что 8 июня 1964 г. произошло важное событие в политическом развитии Папуа-Новой Гвинеи, связанное с началом работы территориальной Палатой представителей. Палата состоит из 64 членов, из которых 54 являются выборными членами и 10 назначаются управляющей властью; из 54 выбранных членов 38, т.е. более двух третей, являются коренными жителями Территории. Роль 10 назначаемых членов заключается не в том, чтобы оказывать какое-либо влияние Австралии на работу Палаты представителей, а сводится

---

* Первоначально издан под символом A/AC.109/L.136/Add.3.

/...

Digitized by UN Library Geneva

лишь к предоставлению своих знаний и опыта, которых пока еще не хватает остальным членам в некоторых областях. Каждому из 10 назначаемых членов оказывает помощь заместитель секретаря, выделенный из рядов членов, избранных из числа коренных жителей, которые в конечном счете будут исполнять функции назначаемого члена Палаты. В своей речи при открытии Палаты представителей Генерал-губернатор Австралии подчеркнул, что создание этого органа ни в коем случае не означает последнего шага в конституционном развитии Территории. Папуа-Новая Гвинея, бывшая раньше примитивным разобщенным обществом, теперь является объединенной территорией. Хотя многое еще предстоит сделать для развития Территории, и помощь со стороны Австралии будет нужна в течение продолжительного времени, новая Палата представителей отныне будет рассматриваться остальными странами мира как орган, представляющий истинное мнение коренного населения и его волю, выраженную демократическим путем.

4. Представитель Австралии заявил, что основной проблемой, стоящей перед подопечной территорией Науру, является проблема переселения, так как в конце настоящего столетия остров станет совершенно непригодным для жизни. До последнего времени жители Науру признавали, что единственным возможным путем решения вопроса было их переселение в другой район, и управляющая власть проявила большую щедрость, предложив переселить 2 700 жителей на остров Кертис. Однако в настоящее время среди них наблюдается определенное нежелание принять предложение управляющей власти об их переселении. Они были готовы разрешить Австралии взять на себя ответственность за оборону и некоторые вопросы внешних сношений, если они поселятся на острове Кертис, и они были согласны принять австралийские правила карантина, но они не хотят становиться австралийскими гражданами и не хотят, чтобы на них распространялось действие австралийских таможенных тарифов, налогообложения и т.д. Однако австралийское правительство не может принять этих условий, хотя бы потому, что остров Кертис уже является частью штата Квинсленд, и в настоящее время достижение соглашения об острове Кертис уже, по-видимому, маловероятно. Австралийское правительство все же продолжает готовить остров Кертис в

Digitized by UN Library Geneva

качестве возможного места расселения народа Науру, считая его весьма подходящим для этой цели. Тем временем оно продолжает поиски какого-либо другого взаимоприемлемого решения, постоянно учитывая резолюции и рекомендации Организации Объединенных Наций.

5. Кроме вопроса о переселении, продолжается обсуждение вопроса о доле населения Науру в доходах от сбыта фосфатов. Уже достигнуто соглашение о том, что отчисления от прибылей от экспорта фосфатов должны быть увеличены с 1 шиллинга до 3 шиллингов за тонну. Эти отчисления помещаются в Фонд долгосрочных капиталовложений, который к 1989 году по подсчетам составит 20 млн. австралийских фунтов или более. Австралийское правительство предложило увеличить отчисления по другим статьям на 50 процентов. Однако жители Науру желают гораздо более значительного увеличения, и обсуждение этого вопроса продолжается. Важно иметь в виду, что по всем вопросам, касающимся Науру, Австралия до принятия решения должна консультироваться с Новой Зеландией и Соединенным Королевством, так как на остров распространяется соглашение о совместной опеке.

6. В заключение он заявил, что для решения стоящих перед Науру проблем потребуются время и терпение со стороны жителей Науру, австралийского правительства и Организации Объединенных Наций. 31 мая 1963 г. главный вождь Науру заявил, что, по его мнению, жители Науру не изменят своего решения в пользу переселения. В своем докладе о Науру (T/1603,пункт 51) Выездная миссия Организации Объединенных Наций, посетившая остров в 1962 году, также заявила,что вопрос о будущем местожительстве населения Науру являлся главной проблемой. Для австралийского правительства поэтому ясно, что проблема переселения имеет срочный характер, и Австралия продолжает изучать последние предложения, выдвинутые населением Науру. Тем временем уполномоченные Британской фосфатной компании внимательно изучают предложения жителей Науру, пытаясь найти наиболее удовлетворительное и достойное решение промышленных проблем.

/...

Digitized by UN Library Geneva

7. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что Австралия взяла на себя гигантскую задачу по переводу населения Папуа и Новой Гвинеи от самых первобытных форм социальной жизни к организованному обществу, представляющему собой единое независимое государство, и считал необходимым отметить, что Австралия управляла им как единым целым, таким образом стремясь к объединению, а не к разделению народа, и что она заложила серьезную основу для политического развития путем подготовки гражданских служащих из числа местных жителей, организации местных управляющих советов и создания новой Палаты представителей, состоящей на две трети из числа местных жителей.

8. Он заявил, что значительные суммы, выделенные на образование в 1964 году, - 6 млн. австралийских фунтов - свидетельствуют о значении, которое придается вопросам начального и среднего образования, и что деятельность в области здравоохранения после второй мировой войны также является весьма ценной. Администрация прилагает значительные усилия в направлении разностороннего развития сельского хозяйства, главным образом для того, чтобы, когда Папуа и Новая Гвинея станут политически независимыми, они не были зависимыми в экономическом отношении. Он отметил, что такое внимание к важнейшей взаимосвязи между экономической и политической независимостью уже привело к тому, что многие члены Специального комитета рассматривали выбор между ассоциацией или объединением в качестве решения для многих небольших зависимых территорий, крайне ограниченные экономические возможности которых делают маловероятным, чтобы они могли существовать совершенно самостоятельно в сложной обстановке современного мира.

9. Перед крошечным островом Науру стоит совершенно другая проблема, состоящая в том, что в конечном счете основной массе населения для поддержания хотя бы существующего уровня жизни придется переселиться на новое место. Австралийское правительство предприняло шаги к предоставлению жителям Науру острова Кертис; однако, как легко понять, оно не может удовлетворить их требования о суверенитете над

Digitized by UN Library Geneva

частью австралийской территории, расположенной на расстоянии менее одной мили от побережья Квинсленда. Обсуждение этого вопроса будет продолжено, и делегация Соединенных Штатов надеется,что оба народа найдут решение, которое будет и справедливым, и взаимоудовлетворительным.

10. В отношении Кокосовых островов он отметил, что весьма важен тот факт, что за последние годы 1 700 человек были вынуждены эмигрировать с островов в поисках работы. Каким бы ни было будущее островов, - а, возможно, их население пожелает сохранить связи с Австралией, - совершенно ясно, что они не могут существовать изолированно в современном мире.

11. В заключение он отметил, что австралийское управление обеими территориями было всегда прогрессивным и дальновидным, особенно благоприятное впечатление производят шаги, предпринятые для подготовки Папуа и Новой Гвинеи к сознательной политической и экономической независимости. Подкомитет должен выразить доверие правительству Австралии.

12. Представитель Индии заявил, что в отличие от некоторых других управляющих держав правительство Австралии всегда с уважением относилось к Уставу и сотрудничало с различными учреждениями Организации Объединенных Наций во всем, что касается подопечных территорий. Однако в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и соответствующими другими резолюциями народ Папуа, Новой Гвинеи, Науру и Кокосовых островов имеет право решать свою собственную судьбу, и представитель Индии был счастлив отметить позицию австралийского правительства, заключающуюся в том, что народу этих территорий предоставляется возможность выбора.

13. Он отметил,что в течение последних пятнадцати лет в Папуа и Новой Гвинее произошло много перемен, хотя прогресс в политической и конституционной областях отстает от развития в других областях. Недавнее создание Палаты представителей является выдающимся событием

/...

Digitized by UN Library Geneva

в конституционном развитии Территории, но до тех пор, пока этот орган не будет полностью представительным органом населения и будет содержать зарезервированные места для чиновников и лиц иностранного происхождения, он будет оставаться объектом критики. Такие критические замечания высказывались не только в Организации Объединенных Наций, но также в Парламенте Австралии и в некоторых частях Новой Гвинеи и Папуа.

14. Он также отметил, что, как Подкомитет был недавно информирован, Палата представителей приняла резолюцию, в которой, среди прочего, говорится, что Организация Объединенных Наций и Совет по Опеке не должны вмешиваться в дела Территории и что народ должен решать свою судьбу самостоятельно. Делегация Индии не оспаривает право народа Территории на самоопределение; тем не менее она не может безоговорочно поддержать мнение, что вопрос о Папуа и Новой Гвинее не имеют отношения к работе Подкомитета или Организации Объединенных Наций. Хотя Палата имеет полное право принимать любую резолюцию по собственному усмотрению до тех пор, пока Папуа и Новая Гвинея по существу остаются несамоуправляющейся и подопечной территориями, соответственно, Организация Объединенных Наций, в соответствии с Уставом, не только несет ответственность, но также обязана обсуждать касающиеся Территории вопросы и делать рекомендации.

15. Австралийскому правительству следует отдать должное за его усилия по обеспечению территорий средствами и персоналом. Заслуживают похвалы достижения в областях здравоохранения, гражданской авиации, транспорта и начального образования, но многое еще предстоит сделать в отношении неполного и полного среднего образования.

16. Представитель Индии с удовлетворением отметил отсутствие в Территории расовых конфликтов и то обстоятельство, что австралийское правительство с помощью народа ориентируется на создание многорасового общества. У него не вызывает сомнений, что на основе резолюции 1514 (XV) и других резолюций Генеральной Ассамблеи народ Папуа и Новой Гвинеи получит самоуправление, государственность и независимость.

/...

Digitized by UN Library Geneva

17. Он заявил, что в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи население Науру и Кокосовых островов является хозяином своей собственной судьбы и что ему не может быть навязано никакое решение против его желания; при рассмотрении вопроса о Кокосовых островах Подкомитет должен принимать во внимание особые проблемы экономической жизнеспособности и географической изоляции, на которые обратил внимание представитель Австралии.

18. Представитель Польши заявил, что утверждение, которое представитель Австралии высказал в своем заявлении в Специальном комитете, о возрастающей тесной тождественности точек зрения Организации Объединенных Наций и правительства Австралии, необоснованно и вводит в заблуждение. Одной из основных черт австралийского управления были исключительно медленные темпы развития во всех областях. Главный вывод, сделанный Выездной миссией 1962 года, заключается в срочной необходимости ускорения политического, экономического и социального развития коренного населения Территории Папуа и Новой Гвинеи; тем не менее правительство Австралии упорно отказывается согласиться на установление сроков развития. В его заявлении нет указаний на какие-либо значительные изменения в позиции Австралии, заключающейся в том, что Австралия выступает в качестве защитника прав колониальных народов, в то время как на самом деле оно препятствует осуществлению мероприятий Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

19. Он приветствует проведение недавних выборов в Территории Папуа и Новой Гвинеи и создание новой Палаты представителей, большинство в которой принадлежит делегатам, избранным из числа коренных жителей; однако, по его мнению, эти события произошли с большим опозданием и все еще не удовлетворяют требованиям резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он отметил дискриминационный характер закона о выборах, который привел к излишне большому представительству 25 000 австралийцев, которые имели в новой Палате представителей 26 мест, по сравнению с 38 местами на 2 миллиона местных жителей. Он отметил,

/...

Digitized by UN Library Geneva

что политика управляющей власти, направленная на то, чтобы помешать как можно большему числу местных жителей непосредственно участвовать в работе Палаты представителей, противоречит рекомендациям Выездной миссии 1962 года, в которых предусматривается создание подлинно представительного Парламента из 100 выборных членов и только пяти должностных лиц. Он также отметил, что ее права ограничены, так как Администратор, австралийское правительство и Генерал-губернатор сохраняют полный контроль над Территорией.

20. По мнению представителя Польши, вызывает беспокойство тот факт, что австралийская администрация, которая несет ответственность за экономическую отсталость Территории, использует именно этот аргумент в качестве предлога для отсрочки предоставления независимости. Опыт ликвидации колониализма показывает, что коренное население после освобождения от иностранного господства легче может преодолеть любые препятствия. Новый дух независимости вдохновляет его на такие достижения, на которые колониальные державы со всеми их огромными богатствами и знаниями были неспособны или несклонны.

21. Он отметил, что австралийское правительство не пыталось выяснить действительные пожелания коренных жителей путем референдума или какого-либо другого вида всенародного опроса, и считал, что в самый короткий срок им должна быть предоставлена возможность свободно осуществить свое право на самоопределение и независимость. Он считал, что ни одно место в Палате представителей не должно быть зарезервированным и что все полномочия должны быть переданы действительно демократически избранному Парламенту и правительству Папуа и Новой Гвинеи. Так как Подкомитет пока еще не получил информации о Территории от петиционеров, было бы целесообразным направить в Территорию выездную миссию Специального комитета, в целях установления фактов, на основании которых можно было бы сделать конкретные рекомендации. Приглашения, разосланные Австралией отдельным членам Бюро и некоторым другим членам Специального комитета 24, посетить Территорию никоим образом не заменяют собой посылку такой выездной миссии.

/...

Digitized by UN Library Geneva

22. В отношении Науру представитель Польши отметил, что управляющая власть не смогла осуществить даже тех скромных рекомендаций, которые были сделаны Советом по Опеке в 1962 году и подтверждены в 1963 году, а ограничилась полумерами, в результате чего вся действительная власть остается в руках Администратора. Он считал, что Австралия не имеет никакого основания связывать вопрос о самоуправлении для Науру с результатами переговоров о переселении. Судя по заявлению, сделанному представителем Австралии в Подкомитете, переговоры в отношении переселения, по-видимому, не дали результатов. Жители Науру снова отвергли австралийские условия переселения как несовместимые с их национальными идеалами. Поселившись на острове Кертис, полностью входящем в компетенцию австралийского правительства, жители Науру станут австралийскими гражданами и будут лишены своего суверенитета. Он отметил, что они выразили желание остаться на острове Науру и взять в свои руки фосфатную промышленность - позиция, которая полностью соответствует резолюции 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи о постоянном суверенитете над естественными ресурсами. Жители Науру также подчеркнули, что они хотят получить независимость к 1967 году. Поэтому Подкомитет должен еще раз подтвердить, что на Науру распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и он должен потребовать от управляющей власти передачи всей исполнительной и законодательной власти народу Науру в соответствии с их желаниями, выраженными в меморандуме жителей Науру от 19 июня 1962 г. (A/AC.109/73) и подтвержденными в недавних переговорах.

23. Представитель Польши считал, что после ста лет британского управления и почти десяти лет австралийской администрации на Кокосовых островах не имеется представителей, избранных демократическим путем. Признавая трудности, вызываемые отдаленностью и небольшим размером этих островов, делегация Польши считает, что жители имеют неотъемлемое право на самоопределение и что им должна быть предоставлена возможность осуществить это право в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

Digitized by UN Library Geneva

24. Представитель Ирака заявил, что в территориях Новая Гвинея, Папуа и Науру произошел ряд важных событий, которые отражают серьезные усилия, прилагаемые управляющей властью в целях улучшения условий жизни населения.

25. Управляющая власть объявила, что в Новой Гвинее и Папуа первой задачей, стоящей перед жителями этих территорий и австралийцами, которые работают в интересах их политического развития, является развитие в народе большего самосознания, которое в конечном счете позволит ему стать самоуправляющимся, и он выразил надежду, что эти усилия не будут ослаблены. Совершенно очевидно, что вопросы политического будущего жителей этих территорий должны быть решены ими самими. Однако им должны быть предоставлены необходимые средства для определения своей собственной судьбы. Это не освобождает Организацию Объединенных Наций от ответственности в отношении Новой Гвинеи и Папуа. Он отметил, что представитель Индии обратился к управляющей власти с просьбой объяснить населению Территории позицию, занимаемую Организацией Объединенных Наций, так как членами Палаты представителей Новой Гвинеи были высказаны определенные критические замечания в адрес Организации, и он присоединился к просьбе представителя Индии.

26. Он отметил, что, как австралийская делегация заявила, члены Палаты по назначению получили места по настоятельной просьбе коренных жителей. Однако, по его мнению, подобный метод несовместим с основными принципами демократических конституций и слишком напоминает дни, когда управление навязывалось извне. Поэтому он считал, что даже, принимая во внимание тот факт, что каждому члену ex officio будет оказывать помощь его дублер, предназначенный для занятия его должности, чрезвычайно желательно упразднение в Палате представителей официальных и особо распределяемых мест.

27. Что касается подопечной территории Науру, он отметил, что за последнее время в настроениях жителей Науру произошли изменения. В настоящее время они считают, что вопросы их переселения и независимости должны решаться раздельно, и они хотят, чтобы их совет местного

/...

Digitized by UN Library Geneva

управления был заменен законодательным советом и чтобы была установлена дата достижения независимости. Пункт 5 постановляющей части резолюции 1514 (XV) предусматривает немедленное принятие мер по передаче всей власти народам всех подопечных и несамоуправляющихся территорий без каких-либо условий и оговорок. На этом основании он считал, что будущее жителей Науру может быть решено лишь в консультации и в полном согласии с ними.

28. Касаясь Кокосовых островов, он заявил, что он хотел бы, чтобы их жители играли более значительную роль в управлении своими делами, так чтобы они имели возможность проявлять свою волю и решать вопрос о своем политическом будущем.

29. Представитель Чили отметил, что подопечная территория Новая Гвинея является наиболее важной из всех территорий под управлением Австралии, и считал, что выводы, сделанные Выездной миссией в 1962 году, дают твердую основу для принятия мер в этой территории.

30. Касаясь территории Новая Гвинея, он признал необходимость сделать более разносторонним и развивать ее экспорт и использовать ее ресурсы таким образом, чтобы она в меньшей степени зависела от австралийских субсидий. Он считал, что управляющая власть должна удвоить свои усилия по подъему образовательного уровня жителей; большее число жителей должно получить неполное и полное среднее образование с тем, чтобы переход мог произойти более гладко.

31. В отношении Папуа он считал, что Специальный комитет должен иметь полные сведения, особенно об экономических и социальных условиях. Касаясь политической области, он отметил, что в текущем году в Территории был достигнут значительный прогресс: был составлен общий список избирателей, были организованы общие выборы и было создано законодательное собрание. Очередной задачей на пути к самоопределению и независимости, по его мнению, должна быть передача десяти официальных мест и десяти зарезервированных мест выборным представителям. Кроме того, следует расширить законодательную власть Палаты представителей.

/...

Digitized by UN Library Geneva

32. Представитель Чили отметил, что управляющая власть упомянула о некоторых мерах, имеющих особое значение, немедленное осуществление которых должно быть рекомендовано Специальным комитетом: во-первых, создание в рамках Совета администратора какого-то "эмбрионального исполнительного органа", предназначенного для ускорения передачи исполнительной власти представителям народа; и, во-вторых, назначение парламентских заместителей секретарей. В Совете по Опеке также высказывалось мнение, что в Совете администратора большинство должны иметь выборные члены, с тем чтобы Совет был теснее связан с законодательным собранием, и что должны быть созданы парламентские комитеты для того, чтобы позволить представителям ознакомиться с методами административной работы. Он полагал, что эти предложения необходимо поддержать, и с удовлетворением отметил заявление представителя Австралии, что назначение парламентских заместителей секретарей уже стало реальностью.

/...

Digitized by UN Library Geneva

33. Касаясь вопроса местного управления, представитель Ирака считал, что способность жителей Папуа и Новой Гвинеи самостоятельно осуществлять управление может быть развита путем укрепления городских и районных консультативных советов, расширения их полномочий и увеличения финансовых ресурсов, а также путем расширения их полномочий в области образования, полиции, транспорта, торговли и промышленности. Короче говоря, Специальный комитет должен наметить некоторые политические цели, подлежащие осуществлению в ближайшем будущем, а именно - реформу в области членского состава и полномочий Палаты представителей, образование парламентских комитетов, создание более представительного исполнительного органа и изменение и укрепление городских и районных консультативных советов. Кроме того, можно было бы просить новое Собрание составить, в острудничестве с управляющей властью, конституционную программу, направленную на получение Территорией полной независимости.

34. Он отметил, что переговоры по вопросу о переселении жителей Науру видимо зашли в тупик и что жители Науру, отвергнув идею переселения и решив остаться на острове, в настоящее время требуют независимости и контроля над фосфатной промышленностью. По его мнению, осуществление резолюции 1514 (XV) и переселение представляют собой два различных вопроса, которые должны быть решены самостоятельно. В настоящее время следует осуществить меры, необходимые для получения жителями Науру фактической независимости. По завершении этой стадии жители будут иметь право определить свое собственное будущее и, в частности, смогут решить, намереваются ли они ограничить свой собственный суверенитет или согласиться на какую-либо конкретную форму связи в целях переселения на новую государственную территорию.

35. В отношении Кокосовых островов представитель Ирака считал, что Специальный комитет должен вновь подтвердить право жителей этих островов на самоопределение и независимость, хотя эти понятия, конечно, должны толковаться особым образом ввиду малого размера территории островов, малочисленности населения, их ресурсов и изоляции.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Территория, население которой не может рассматриваться как национальное общество, способное вести независимое существование, несомненно установит связь с Австралией или с каким-либо другим независимым государством или войдет в их состав.

36. По его мнению, в настоящее время Подкомитет должен обдумать конкретные рекомендации в отношении создания местных органов управления, построенных, возможно, по системе муниципальных учреждений. Можно было бы также просить управляющую власть создать аппарат, который позволит жителям островов в будущем выражать свои взгляды по политическим вопросам. Наконец, следует получить более полную информацию для оценки положения на островах с экономической и социальной точек зрения.

37. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что, хотя за последнее время было сделано слишком мало для улучшения положения коренного населения Папуа и Новой Гвинеи и хотя для такого упущения нет оправданий, можно с удовлетворением отметить, что в настоящее время предпринимаются эффективные действия для ускорения прогресса в этих территориях и для подготовки их жителей к самоуправлению и независимости. Он приветствует эти события. В отношении новой Палаты представителей он отметил, что в соответствии с заявлением представителя управляющей власти десять членов по назначению работают вместе с избранными членами лишь потому, что они имеют более значительный опыт управления, и он надеется, что их присутствие будет лишь временным.

38. Он считал, что шаги, предпринимаемые для политической подготовки жителей к получению независимости, должны сопровождаться мерами, направленными на облегчение развития экономики и образования в благоприятной социальной обстановке. Он считал весьма обнадеживающим тот факт, что управляющая власть предоставляет территориям значительную финансовую помощь; другим обнадеживающим фактором является просьба к Международному банку реконструкции и развития (МБРР),

/...

Digitized by UN Library Geneva

последовавшая после посещения островов Выездной миссией в 1962 году, относительно проведения полного экономического обследования обеих территорий. Он выразил надежду, что управляющая власть использует это обследование наилучшим образом в интересах коренного населения.

39. Хотя планы развития в области образования были разработаны лишь недавно, весьма удовлетворительным является тот факт, что управляющая власть уделяет достойное внимание не только начальному, но также и среднему и высшему образованию.

40. Касаясь социальной области, он отметил, что структура заработной платы и условия труда создавали неравенство, которое должно быть ликвидировано; однако отсутствие расовых конфликтов и дискриминации и сохранение равноправия и равных возможностей для всех могут служить примером для других колониальных держав в мире. В целом, по его мнению, разработаны отчетливые планы развития образования, экономики и конституции территорий. Однако планы сами по себе не могут удовлетворить Комитет так, как это предусмотрено в пункте 2 постановляющей части резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Необходимо также осуществлять эти планы без промедления. Поэтому он надеется, что значительный прогресс Территории в конституционной области будет сопровождаться таким же прогрессом в других упомянутых областях.

41. В отношении Науру он считал, что до принятия решения о будущем месте расселения жителей должны быть приложены энергичные усилия для подготовки населения к независимости, на которую оно, как и все другие зависимые народы, имеет право. Поэтому он приветствует недавнее расширение полномочий совета местного управления Науру, хотя эти полномочия все еще недостаточны в области законодательства. С другой стороны, весьма обнадеживающим можно считать положение в отношении образования, подготовки коренных жителей к занятию руководящих должностей и межрасовых отношений.

42. Он отметил, что, хотя размеры, изолированность и нехватка естественных богатств ставят небольшую островную территорию Кокосовых островов в невыгодное положение, тем не менее ее народ имеет

Digitized by UN Library Geneva

право на самоопределение, и Комитет обязан найти наилучшие пути для полного осуществления этого самоопределения.

43. В заключение, он отметил, что должен быть ускорен общий прогресс в территориях, так как управляющая власть и Специальный комитет взяли на себя священное обязательство покончить с колониализмом во всех его формах в соответствии с целями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

44. Представитель Камбоджи считал, что, рассматривая положение в подопечных и несамоуправляющихся территориях, Подкомитет должен преследовать такую же цель в отношении всех территорий, которые еще не получили независимости: цель их освобождения от иностранного господства в соответствии со свободно выраженными пожеланиями их народов; поэтому Совет по Опеке и Специальный комитет должны объединить силы для достижения целей, изложенных в Уставе и конкретизированных в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

45. В отношении территорий под управлением Австралии он считал, что приложенные усилия заслуживают похвалы. Прогресс, хотя и несколько медленный, был достигнут, но сейчас внимание должно быть обращено на будущее.

46. Он полностью признает важность недавних политических событий в Новой Гвинее и Папуа, хотя новое Законодательное собрание все еще не может полностью считаться представительным и его настоящий состав нуждается в изменении. Также неудовлетворительно и положение в отношении исполнительной власти, так как до сих пор не имелось представительного правительства. Хотя было упомянуто о большом числе достижений в культурной, экономической и социальной областях, он считал, что политический прогресс значительно ускорит развитие страны. Он признает важность усилий, предпринятых управляющей властью, но считает, что эти усилия все еще недостаточны.

47. В отношении подопечной территории Науру, по мнению представителя Камбоджи, было бы неправильным связывать вопрос о переселении жителей Науру с вопросом самоуправления и независимости. В настоящее время

/...

Digitized by UN Library Geneva

первый вопрос стоит на мертвой точке, но это не должно препятствовать народу в осуществлении его стремлений к самоуправлению. Став хозяином своей собственной судьбы, народ Науру сможет обсуждать вопрос о постоянном суверенитете над естественными ресурсами своей собственной территории.

48. Что касается практических шагов, которые должны быть предприняты, то он считал, что Выездная миссия Специального комитета может собрать полезные сведения в отношении пожеланий населения и выработать рекомендации в целях осуществления резолюции 1514 (XV). Если она этого не сможет сделать, Миссия Совета по Опеке, которая посетит Территорию в 1965 году, должна принять во внимание мнения, выраженные Специальным комитетом по вопросу о будущем этих территорий.

49. В заключение, касаясь Кокосовых островов, он полностью поддержал точку зрения представителя Чили относительно желательности опроса жителей этих островов для выяснения их пожеланий и определения того, какую форму правления они предпочитают.

Digitized by UN Library Geneva

Заключения Подкомитета

Общие положения

50. Подкомитет с удовлетворением отмечает, что политика, провозглашенная правительством Австралии, состоит в том, чтобы работать во имя социального, экономического, политического прогресса и прогресса в области образования народа этих территорий.

51. Подкомитет также отмечает, что правительство Австралии должно еще заявить, что осуществление положений Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, является целью управляющей власти.

52. Подкомитет считает, что логическим выводом, вытекающим из конституционного развития в этих территориях, является осуществление целей резолюции 1514 (XV) в возможно кратчайший срок.

53. Подкомитет считает, что продвижение в направлении скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV), в территориях под австралийским управлением было медленным,и отмечает, что управляющая власть еще не приняла достаточных мер в этом отношении.

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

54. Подкомитет признает тождество интересов народов этих территорий в отношении развития их общего будущего, независимо от того, что каждой из этих территорий предоставляется в юридическом плане отдельный статус.

55. Отмечая достижения в области самоуправления, Подкомитет считает, что управляющая власть не приняла еще всех необходимых мер по применению положений Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

56. Подкомитет принимает во внимание усилия правительства Австралии по экономическому и социальному развитию этих территорий.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Науру

57. Подкомитет отмечает, что народ Науру через своих избранных руководителей выразил желание быть суверенным и свободным в самоуправлении и достичь независимости в январе 1967 года.

58. Подкомитет считает, что вопросы о самоуправлении и независимости остаются по-прежнему вопросами первостепенной важности для народа Науру. В то же время он учитывает серьезные проблемы, связанные с переселением этого народа.

59. Прогресс на пути к самоуправлению является обнадеживающим, однако он не удовлетворяет всем требованиям Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

60. Подкомитет отмечает, что жители Науру просили передать им весь контроль над фосфатной промышленностью и что этот вопрос обсуждался между представителями населения Науру и австралийским правительством.

Кокосовые острова (острова Килинг)

61. Перед Кокосовыми островами стоят особые проблемы географической и экономической жизнеспособности, однако это не должно мешать управляющей власти осуществлять Декларацию.

Рекомендации Подкомитета

Общие положения

62. Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право всех народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

63. Народам этих территорий должна быть предоставлена возможность выразить свою волю в отношении положений резолюции 1514 (XV) с помощью демократически установленных форм.

64. Было бы полезно посещение членами Подкомитета территорий для изучения политического климата и чаяний народа. Можно было бы предпринять шаги в консультации с управляющей властью с целью организации такого посещения.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Папуа и подопечная территория Новая Гвинея

65. Подкомитет предлагает управляющей власти принять неотложные меры по осуществлению положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

66. Следует предложить управляющей власти и новой Палате представителей предпринять дальнейшие конституционные меры, направленные на отмену специальных и резервированных мест в Палате и на осуществление резолюции 1514 (XV).

67. Существующие несоответствия в зарплате коренного населения должны быть немедленно исправлены.

68. Подкомитет рекомендует укреплять местные советы управления с тем, чтобы дать населению возможность осуществлять самоуправление в местных вопросах.

69. Подкомитет считает, что деятельность в экономической области и в области просвещения следует вести ускоренными темпами.

Науру

70. Осуществление резолюции 1514 (XV) и расселение являются двумя различными проблемами и должны решаться независимо друг от друга, причем первоочередное внимание следует уделить первому вопросу, как этого пожелало само население Науру.

71. Подкомитет предлагает управляющей власти оказать полную поддержку в будущем расселении жителей Науру в соответствии с их желаниями.

72. Жителям Науру должен быть предоставлен полный контроль над их природными экономическими ресурсами, и управляющая власть должна продолжать стремиться к переговорам для достижения этой цели.

Кокосовые острова (острова Килинг)

73. Подкомитет предлагает предоставить народу этих территорий возможность выразить свою волю в отношении будущего статуса, и, если потребуется, ему может быть предоставлена в этом отношении помощь со стороны Организации Объединенных Наций.

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XX

НОВЫЕ ГЕБРИДЫ, ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС, ОСТРОВ ПИТКЭРН И СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

A. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ

Введение

1. Новые Гебриды образуют неправильную цепь островов длиною около 440 миль (704 км) в юго-западной части Тихого океана и находятся в 500 милях (800 км) к западу от островов Фиджи и в 250 милях (400 км) к северо-западу от Новой Каледонии. Общая площадь их суши составляет 5 700 кв. миль (14 763 кв. км). Более крупные острова гористы; в этой группе имеется три основных вулкана, которые обычно действуют. Штаб-квартира администрации расположена в Вила на острове Эфате. Коренные жители Новых Гебридов - меланезийцы. В 1960 году общее количество населения составляло (по подсчетам) 60 374 человека, из которых 55 428 человек были коренными жителями. Остальные 4 946 человек являлись британскими и французскими подданными и гражданами других государств, выбравшими юрисдикцию либо Соединенного Королевства, либо Франции.

Статус

2. Новые Гебриды представляют собой кондоминиум, управляемый совместно Францией и Соединенным Королевством; основан 20 октября 1906 года. Согласно Англо-французской конвенции от 16 ноября 1887 г. эти державы назначили совместную морскую комиссию, поручив ей защищать жизнь и собственность своих подданных. В 1902 году были назначены заместители резидентов-комиссаров. В соответствии с Конвенцией от 20 октября 1906 г. два указанных правительства создали Англо-французский кондоминиум Новых Гебридов. Эту Конвенцию впоследствии заменил Англо-французский протокол 1914 года.

3. Подданные и граждане Англии и Франции обладают равными правами. Каждая держава "сохраняет суверенитет над своими гражданами и над

/...

Digitized by UN Library Geneva

корпорациями, созданными в нормальном порядке согласно ее законам", и ни одна держава не может раздельно осуществлять власть над кондоминиумом. Граждане других государств, проживающие в этой группе островов, выбирают либо британскую, либо французскую правовую систему и во всех практических делах пользуются административной защитой и подчиняются власти державы, правовую систему которой они выбрали. Протокол 1914 года не определяет национального статуса коренных жителей кондоминиума. В нем говорится, что они не могут быть зависимы ни от одной державы и что они не могут "приобретать в этой группе статус подданного или гражданина" любой из этих держав.

Конституция

4. Конституция кондоминиума изложена в Англо-французском протоколе от 6 августа 1914 г., который был ратифицирован в 1922 году, и провозглашена на Новых Гебридах 5 июля 1923 года. С того времени этот протокол, с некоторыми изменениями, определяет управление кондоминиумом.

5. Совместная администрация. Правительство кондоминиума именуется совместной администрацией, совместными и равными главами которой официально являются британский и французский Верховные комиссары, действующие через посредство своих местных представителей - британского и французского резидент-комиссаров, которым они передают свои полномочия и дают указания. (Британский Верховный комиссар находится в Хониара, Британский протекторат Соломоновых островов, и в качестве Верховного комиссара Западного района Тихого океана его юрисдикция распространяется и на другие территории Соединенного Королевства в этом районе; французский Верховный комиссар находится в Нумеа (Новая Каледония) и является также губернатором Новой Каледонии.) Совместная администрация состоит из британской национальной службы, французской национальной службы и некоторых совместных служб или "служб кондоминиума". Помимо участия в совместной администрации, каждая национальная служба под управлением своего резидент-комиссара

/...

Digitized by UN Library Geneva

действует независимо в отношении национальных вопросов в том случае, не представляющих совместного интереса.

6. Национальные службы состоят из административных, канцелярских, бухгалтерских и технических служащих, включая медицинский и педагогический персонал, так как здравоохранение и образование, хотя и субсидируются из совместного бюджета (бюджета кондоминиума), но являются в основном национальными вопросами. Каждая служба имеет свою бюджетную смету, доходная часть которой в большей или меньшей степени создается из средств, предоставляемых правительством метрополии.

7. Совместные службы, созданные согласно статье 4 Протокола, включают обычные правительственные департаменты, такие как казначейство (включая таможенную службу и службу внутренних сборов), департаменты общественных работ и транспорта, почты и телефона, радио, земельный, обследований, сельского хозяйства, метеорологии и горного дела.

8. Совместные службы финансируются из поступлений от местного налогообложения, а совместный бюджет подготавливается резидент-комиссарами и утверждается Верховными комиссарами и правительствами стран-метрополий.

9. Консультативный совет. В Консультативном совете Новых Гебридов председательствуют резидент-комиссары. В его состав входят 4 официальных и 20 неофициальных членов, из которых 8 являются выборными, а 12 назначаемыми. В число неофициальных членов Совета входят пять англичан, пять французов и десять жителей Новых Гебридов. Совет собирается один или два раза в год и обсуждает такие дела, как, например, годовой бюджет.

Судебная система

10. В Новых Гебридах имеется три вида судов: суды кондоминиума, британские национальные суды и французские национальные суды. Суды кондоминиума состоят из совместного суда, судов первой инстанции

/...

Digitized by UN Library Geneva

и судов по делам коренного населения. Совместный суд является высшей судебной инстанцией. Он рассматривает апелляции на решения судов первой инстанции и судов по делам коренного населения, которые созданы в каждом округе Новых Гебридов. В круг его ведения входит регистрация земель, судебные дела, в которых сторонами являются французы и англичане, европейцы и коренные жители; он также рассматривает дела между коренными жителями.

11. Один из двух агентов (административных офицеров) соответствующего округа заседает в судах по делам коренного населения с двумя местными заседателями. Агенты обязаны консультироваться с местным заседателем. Суды по делам коренного населения имеют юрисдикцию в пределах своих округов в отношении нарушений новогебридских постановлений и обычаев. Национальные суды для англичан или французов руководствуются своими национальными законами и рассматривают дела британских или французских подданных или граждан, за исключением случаев, рассматриваемых в совместном суде.

Государственная служба

12. В конце 1962 года в совместных службах было занято 74 иностранных чиновника, работающих постоянно, и тридцать чиновников, работающих по контрактам, а также 75 местных и других служащих. На работе в британской национальной службе находились 18 иностранных служащих с правом получения пенсии по выходе в отставку, 19 заморских служащих без права получения пенсии, а также 106 местных и других служащих. Французская национальная служба на конец 1961 года включала 175 служащих.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Органы местного управления

13. На островах имеется восемнадцать местных советов, которые рассматривают большую часть дел местного значения, например, коммунальные удобства в деревне. В административной столице Виле существует Комиссия городского планирования.

Экономические условия

14. Основу экономики Новых Гебридов составляет сельское хозяйство, прежде всего производство копры. Помимо культур, идущих для, в пределах хозяйства, потребления, основными коммерческими культурами являются копра, кокосовые орехи и кофе; единственными другими отраслями хозяйства, имеющими какое-либо значение, являются рыболовство (в коммерческих целях) и добыча марганцевой руды. Данных о национальном доходе и капиталообразовании, а также о величине иностранных капиталовложений в экономику территории не имеется.

15. Импортные пошлины взимаются без различия по признаку происхождения товара. Обычная ставка составляет 16 1/2 процентов цены ФОБ. Более высокие пошлины взимаются с табака и спиртных напитков. Французская администрация имеет систему сертификатов о происхождении товара, которая позволяет ввозить копру и другие экспортные сельскохозяйственные товары во Францию по преференциальному тарифу.

16. В 1962 году пятьдесят процентов всего импорта поступило из Австралии и 20 процентов из Франции. Сорок один процент всего экспорта шел во Францию, 42 процента в Южную Америку. Стоимость экспорта и импорта в 1962 году составила 1 982 330 фунтов стерлингов и 2 239 368 ф. стерлингов, соответственно. Копра, мороженая рыба и марганцевая руда составляют около 95 процентов всего экспорта по стоимости, в том числе копра около 60 процентов.

17. Налоги, взимаемые совместной администрацией, в основном косвенные, а от 75 до 80 процентов всех доходов поступает от сборов экспортных и импортных пошлин. Не установлено никакого подоходного налога или налога с компаний вследствие затруднений при его определении и сборе, при системе совместной администрации. Доходы

/...

Digitized by UN Library Geneva

в 1962 году, включая ссуды и местные фонды развития, на сумму 73 329 ф.ст., составили в общей сложности 752 977 ф. стерлингов. Расходы, включая ассигнования в 86 857 ф.ст. по планам развития, составили в общем 760 304 ф. стерлингов.

18. Протокол предусматривает, что валюта и банкноты обеих держав являются законным платежным средством, а в 1935 году австралийская валюта была признана действительной для платежей. В обращении находится австралийский фунт и новогебридский франк. Последний конвертируется в австралийскую валюту. Его выпуск регулируется французскими властями, которые устанавливают также курс обмена с франком страны-метрополии.

19. На период, оканчивающийся 31 марта 1964 г., был разработан совместный план экономического развития, финансируемый из фондов колониального развития и благосостояния и аналогичного французского фонда FIDES. Примерная стоимость плана 373 829 ф.ст.; в него входят топографическая съемка (уже проводимая), расширение сельскохозяйственного обслуживания (с упором на агропропаганду), поддержка кооперативных обществ, геологическая разведка, реконструкция взлетных полей в Вила и Санто и улучшение других средств связи.

Социальные условия

20. Труд. Большая часть населения работает на плантациях, а также занята в торговле или в натуральном хозяйстве. Совместного трудового законодательства, которое имело бы общее применение во всей территории, не имеется. Каждая национальная администрация рассматривает трудовые вопросы лиц, принявших ее собственную юрисдикцию. Совместные постановления определяют функции профсоюзов и урегулирование трудовых споров. Когда споры представляются инспектору по труду, они решаются путем соглашения. Имеется одна сельскохозяйственная организация, в которую входят многие европейские плантаторы территории, и одна организация вьетнамских рабочих. Конвенция 1914 года предусматривает защиту коренных жителей в вопросах приема на работу и определение основных условий труда. Разрабатывается современное трудовое законодательство.

/...

Digitized by UN Library Geneva

21. Здравоохранение. Медицинское обслуживание в территории обеспечивается британской и французской администрациями, совместной администрацией или религиозными миссиями. Каждая служба самостоятельна, но все они сотрудничают между собой, и соответствующая степень сотрудничества обеспечивается старшими французскими и британскими работниками здравоохранения. Хотя имеются исключения, французская администрация в основном действует в направлении строительства больниц в основных центрах сосредоточения населения, а британская администрация и британские миссии сосредоточили свои усилия в сельских районах.

22. Начальник медицинской службы Кондоминиума (обычно старший французский сотрудник по вопросам здравоохранения, получающий специальную субсидию из совместных фондов) руководит врачами и медсестрами, находящимися на службе Кондоминиума, а также распоряжается совместными фондами в области здравоохранения. Остальные работники здравоохранения используются британской и французской национальными медицинскими службами, а также миссиями.

23. Текущие затраты правительства Кондоминиума на нужды здравоохранения составили в 1961-1962 гг. 59 393 ф. ст., что составляет, приблизительно, 9 процентов от общих текущих расходов. За тот же период расходы британской национальной администрации составили 20 214 австралийских фунтов. Данных по расходам французской национальной администрации за 1962 год не имеется. В 1961 году эти расходы составили 20 574 000 новогебридских франков или 12 017 австралийских фунтов.

24. В 1960 году в территории имелось три общих больницы, оборудованных для оказания общей медицинской и хирургической помощи. Имелось также три поликлиники, оборудованных для лечения более легких заболеваний, и 68 медицинских пунктов, предназначенных главным образом для лечения амбулаторных больных и легких заболеваний. Во всех этих лечебных учреждениях насчитывается 330 коек. В число медицинского персонала входят 8 дипломированных врачей, состоящих

/...

Digitized by UN Library Geneva

на государственной службе, и один дипломированный врач миссии, а также 7 фельдшеров, состоящих на государственной службе, и два фельдшера, работающих в миссии.

25. Никаких статистических данных относительно коэффициентов рождения и смертности не имеется. Малярия и туберкулез продолжают оставаться основными проблемами здравоохранения.

Положение в области образования

26. Правительство Кондоминиума не имеет службы образования, однако, выдает ежегодную субсидию национальным администрациям на цели образования. В 1962 году подобная дотация (как на капитальные, так и на текущие расходы, исключая затраты на развитие) достигла 30 000 ф.ст., что составляет,приблизительно, 5 процентов обычного бюджета Кондоминиума. Текущие и капитальные затраты британской национальной администрации за тот же период, включая ассигнования, которые она получила из фондов Кондоминиума, составили в целом 148 778 австралийских фунтов. Расходы на образование французской национальной администрации составили в 1961 году 17 830 000 новогебридских франков или 10 399 австралийских фунтов.

27. В территории имеются начальные школы различного уровня, но нет средних школ. Для получения дальнейшего образования дети посылаются в соседние территории. Британская администрация не содержит собственных школ,но предоставляет ссуды британским добровольным агентствам,работающим в области образования. Французская администрация имеет несколько начальных школ в различных частях территории. Она оказывает также финансовую помощь некоторым школам римско-католической церкви.

28. Статистических данных о количестве детей школьного возраста или о количестве детей, посещавших школу в 1962 году, не имеется. В 1960 году в школах, управляемых британскими добровольными агентствами, обучалось всего 7 772 ученика; в 1961 году в государственных и частных французских школах обучалось 3 112 учеников. В 1962 году был открыт учительский колледж, финансируемый за счет субсидии

/...

Digitized by UN Library Geneva

от Управления колониального развития и благосостояния. Персонал колледжа состоит из 5 человек; колледж имеет двухгодичный курс обучения.

B. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА И ЭЛЛИС

Введение

29. Острова Гилберта и Эллис расположены в юго-западной части Тихого океана близ пункта пересечения экватора и международной границы перемены чисел. В эту группу островов включены расположенный отдельно остров Ошен и четыре группы островов: остров Гилберта, острова Эллис, острова Феникс и острова Носерн Лайн. За исключением острова Ошен, который, образовавшись с результате вулканических извержений, достигает высоты 280 футов (85 м) над уровнем моря, все другие острова являются низменными коралловыми атоллами. Их общая поверхность равняется 369 кв.милям (956 кв. км) и они разбросаны по океану на площади в 2 млн. кв. миль (5 180 000 кв. км) водной поверхности. В настоящее время атолл Кантон и остров Эндербери в группе островов Феникс находятся под совместным англо-американским управлением. Оба острова были необитаемы до тех пор, пока в результате развития авиационного сообщения через Тихий океан к ним неожиданно не был проявлен интерес, как к промежуточным станциям авиационных линий. На атолле Кантон была оборудована заправочная станция для самолетов, курсирующих между Гонолулу, Оклендом и Сиднеем. В настоящее время атолл используется для самолетов, производящих вынужденную посадку, и для самолетов военной авиации. На острове по-прежнему функционируют аэронавтическая и метеорологическая службы и служба связи.

30. К концу 1961 года население островов приблизительно равнялось 47 000 человек, из которых 39 000 составляли микронезийцы (коренное население островов Гилберта), 7 000 - полинезийцы (коренное население островов Эллис) и 1 000 человек - европейцы и другие. На

/...

Digitized by UN Library Geneva

островах Гилберта и Эллис острой проблемой является перенаселение, и микронезийцев с острова Сидней (в группе островов Феникс) предполагалось переселить на остров Гизо (Соломоновы острова), а часть населения островов Ошен - на остров Раби в группе островов Фиджи. В результате жестокой засухи, поразившей в 1963 году острова Феникс, население атолла Халл и острова Гарднер переселилось на остров Вагина в группе Соломоновых островов. Основная часть населения проживает на островах Гилберта и Эллис, на которые приходится почти половина всей площади территории. Остров Рождества тоже имеет весьма значительную территорию: 140 кв. миль (426 кв. км), но значительная часть его поверхности представляет собой пустыню, и поэтому на острове проживает лишь несколько сотен человек.

Статус

31. С 1877 года острова Гилберта и Эллис находятся под управлением Верховного комиссара Западной части Тихого океана. В 1892 году они были объявлены английским протекторатом. Королевским законом от 10 ноября 1915 г. они были аннексированы и превращены в колонию "Острова Гилберта и Эллис". Впоследствии в границы этой колонии были включены острова Феникс и острова Нсерн Лайн.

Конституция

32. Управление территорией осуществляется на основании Королевского закона 1893 года об островах Тихого океана, Королевского закона 1915 года об островах Гилберта и Эллис и Королевского закона 1963 года об островах Гилберта и Эллис.

33. Верховный комиссар и Комиссар-резидент. Управление территорией находится в ведении Верховного комиссара Западной части Тихого океана, резиденцией которого является г. Хониара (Соломоновы острова). Он передает свои полномочия в отношении данной территории резиденту-комиссару, являющемуся высшим административным лицом территории,

/...

Digitized by UN Library Geneva

с резиденцией на атолле Тарава (административный центр), где расположены основные административные органы. Как Верховный комиссар, так и резидент-комиссар уполномочены издавать законы по поддержанию мира, порядка и должного управления на территории с учетом местных обычаев. В случаях, когда принимаемые законы затрагивают вопросы личной безопасности местного населения, проводятся консультации с советами островов.

34. Исполнительный совет. По Королевскому закону 1963 года об островах Гилберта и Эллис предусматривается создание Исполнительного совета, возглавляемого комиссаром-резидентом; в состав Совета входят помощник резидента-комиссара по должности и не более трех официальных и четырех неофициальных членов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

35. Консультативный совет. В 1963 году был создан Консультативный совет под председательством резидента-комиссара и в составе не более двенадцати неофициальных и не более пяти официальных членов, назначаемых резидентом-комиссаром. Консультативный совет должен собираться два раза в год и давать рекомендации по всем вопросам, касающимся управления территорией.

Государственная служба

36. В 1962 году на государственной службе находилось 46 сотрудников-иностранцев и 623 местных и других сотрудников. Администрация сообщает, что в качестве перспективной меры ускорения подготовки местных кадров для государственной службы она предложила направлять ежегодно в течение ближайших нескольких лет до одиннадцати наиболее способных студентов в другие страны для получения среднего образования по повышенной программе. Эти студенты будут затем направляться на учебу в университет для приобретения специальностей, которые позволили бы им получить должности, занимаемые обычно сотрудниками-иностранцами.

Судебная система

37. В 1962 году в соответствии с положениями Королевского закона 1961 года о судоустройстве на островах Западной части Тихого океана был создан Высокий суд островов Западной части Тихого океана. Этот суд состоит из Председателя и нескольких судей. Полномочия суда подобны полномочиям Высокого суда правосудия Англии. Высокий суд разбирает апелляции на решения всех других судов территории, а решения Высокого суда обжалуются в апелляционном суде островов Фиджи, а затем в Тайном совете в Лондоне.

38. Помимо Высокого суда, существует система местных или туземных судов с широкой юрисдикцией, которая распространяется на все коренное население. На каждом острове такой суд возглавляется мировым судьей острова, при котором могут быть назначены четыре или более присяжных заседателя. Помимо этого существуют земельные

/...

Digitized by UN Library Geneva

суды, которые разбирают местные имущественные и земельные споры и дела, связанные с недвижимым имуществом. Эти суды состоят из мирового судьи острова и нескольких коренных жителей.

Органы местного управления

39. На островах Гилберта, Эллис и Феникс имеется двадцать шесть местных правительств (правительств островов). Эти правительства состоят из Советов острова, местных судов по уголовным и гражданским делам и земельных судов. Во главе каждого местного правительства стоит мировой судья острова, являющийся коренным жителем и назначаемый окружным комиссаром. Он обладает исполнительной и судебной властью и является представителем центрального правительства на острове, отвечающим за местную администрацию, председателем Совета острова и мировым судьей туземного суда.

40. Советы островов состоят из избираемых членов, назначаемых членов и членов по должности. Первые избираются всеобщим голосованием, в котором участвуют коренные жители островов, достигшие тридцатилетнего возраста. Избираемым членам принадлежит в Советах островов большинство. Помимо назначения некоторых членов правительств островов, Советы островов занимаются широким кругом вопросов местного управления, а также вопросами здравоохранения, безопасности и благосостояния каждого жителя острова. Советы обладают полной финансовой ответственностью и составляют свои сметы расходов и доходов; в большинстве случаев они оплачивают имеющиеся на острове службы из местных доходов, но в тех случаях, когда их финансовые средства ограничены, они получают субсидии из фондов центрального правительства.

Экономические условия

41. На острове Ошэн имеются богатые залежи фосфатов, которые разрабатываются совместно с залежами фосфатов в подопечной территории Науру, расположенной в 160 милях к западу, компанией "Бритиш Фосфейт Комишинерс". Экономика островов основана на добыче фосфатов на

/...

Digitized by UN Library Geneva

острове Ошэн и на производстве копры на других островах. Предполагается, что запасы фосфатов истощатся через двадцать-тридцать лет. Острова подвергаются жестоким засухам, и на большинстве из них почвенный покров едва достигает нескольких дюймов и в значительной степени состоит из кораллового песка. Эти условия затрудняют сельскохозяйственное производство. Копра является единственным товаром, производимым на островах Гилберта, Эллис и Феникс коренными жителями, а на островах Лайн - крупными коммерческими плантациями.

42. Сведения об общем объеме экспорта в 1960 и 1961 годах отсутствуют. Импорт в 1960 и 1961 годах соответственно равнялся 1 022 096 австралийских фунтов и 1 384 480 австралийских фунтов. Восемьдесят процентов всего импорта в 1961 году поступило из Австралии и Соединенного Королевства.

43. Основой бюджета Территории является доход в 23 шиллинга с тонны вывозимых фосфатов и доход от экспортной пошлины на копру в размере 25 процентов к объявленной цене фоб. Доходы и расходы в 1961 году соответственно равнялись 606 591 австралийскому фунту и 653 503 австралийским фунтам. Доходы и расходы в 1962 году соответственно равнялись 854 981 австралийскому фунту и 833 112 австралийским фунтам.

Социальные условия

44. Труд. Все вопросы, касающиеся набора, заключения договоров и обслуживания рабочих, находятся в ведении административных и других чиновников, назначаемых резидентом-комиссаром. Помимо правительства, основными работодателями являются "Бритиш Фосфейт Комишинерс" и владельцы плантаций кокосовых пальм. В 1962 году "Бритиш Фосфейт Комишинерс" нанимала 1 593 местных жителя островов Ошэн и Науру. На плантациях кокосовых пальм работало 283 человека. 96 человек были наняты на островах Кантон и Фаннинг. Условия найма для жителей островов Гилберта и Эллис в подопечной территории Науру одинаковы с условиями найма на острове Ошэн.

/...

Digitized by UN Library Geneva

45. Здравоохранение. В Территории имеется две больницы общего типа, одна сельская больница и 29 лечебных пунктов. Центральная больница колонии расположена в административном центре. Другая больница общего типа содержится на острове Ошэн компанией "Бритиш Фосфейт Комишинерс". Всего в больницах общего типа имеется 349 коек. Медицинский персонал состоит из трех дипломированных врачей и 18 фельдшерских работников. На островах Ошэн, Фаннинг и Кантон работают также три врача, нанятые частными предприятиями. Они оплачиваются по договору и выполняют ту же работу, что и правительственные медицинские работники. Медицинское обслуживание местного населения и государственных служащих, за исключением приема родов, является бесплатным.

46. Фактические расходы на здравоохранение в 1961 году равнялись 465 088 австралийским фунтам. Расходы по бюджетной смете 1962 года составили 67 800 австралийских фунтов. Это составило 10 процентов от общих расходов Территории в 1961 году и 9 процентов от предполагаемых расходов в 1962 году.

47. В 1962 году коэффициент детской смертности равнялся 50,8 человека на 1 000 детей, родившихся живыми, а коэффициент смертности всего коренного населения составлял 8,6 человека на 1 000 человек.

Положение в области образования

48. В конце 1962 года в правительственных, миссионерских и других школах насчитывалось 11 586 учащихся. В начальных школах, главным образом школах миссий, занималось 11 292 человека. Помимо начальных школ, имеются две государственные средние школы и две средние школы миссий; всего в них обучалось 294 ученика; существует один государственный и три миссионерских учительских колледжа, в которых занималось 75 студентов. Во всех школах в 1962 году насчитывалось 464 учителя, т.е. на 52 учителя больше, чем в предыдущем году.

49. В 1962 году шесть студентов, получающих стипендии, занимались в средних школах в Австралии, готовясь к вступительным экзаменам

/...

Digitized by UN Library Geneva

в университет; в 1963 году еще 13 учеников начали учебу в средних школах Австралии и Новой Зеландии. Ряд других студентов изучал в других заморских территориях такие специальности, как медицина, акушерство, кораблестроение, полицейская служба, печатное дело, кооперативное дело, бухгалтерский учет, морская техника и сельское хозяйство.

50. Текущие расходы на образование равнялись в 1961 году 37 517 австралийским фунтам и по смете 1962 года - 40 975 австралийским фунтам. Это составляло 5,8 процента от всех расходов в 1961 году и 6 процентов от расходов 1962 года. Расходы на капитальное строительство, как фактические, так и по смете, для тех же лет соответственно равнялись 6 857 и 23 384 австралийским фунтам.

C. ОСТРОВ ПИТКЭРН

Введение

51. Территория состоит из четырех островов. Населен лишь вулканического происхождения остров Питкэрн, расположенный в южной части Тихого океана на полпути между Австралией и Южной Америкой. Поверхность острова равняется приблизительно двум квадратным милям (5,18 кв. км). Остров населен потомками английских моряков и таитян, которые высадились на нем в 1793 году после мятежа на военном королевском корабле "Бунти". В конце 1961 года на острове проживало 126 человек.

Статус

52. Территория остров Питкэрн является английской колонией, которая перешла в ведение Верховного комиссара Западной части Тихого океана в 1898 году. Королевским законом 1952 года он был передан в управление Губернатору островов Фиджи, когда эта должность была выделена из управления Верховного комиссара Западной части Тихого океана.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Конституция

53. Губернатор. Губернатор островов Фиджи является по должности губернатором острова Питкэрн и осуществляет в территории законодательные функции.

54. Совет острова. Жители острова в основном сами управляют своими делами, а в случае необходимости обращаются за советами и помощью к администрации островов Фиджи. Остров управляется Советом острова, который состоит из главного мирового судьи, двух заседателей и секретаря. Эти должностные лица являются местными жителями и избираются всем взрослым населением территории. Главный мировой судья избирается на три года, другие должностные лица - на один год.

Судебная система

55. Суд острова собирается на свои заседания два раза в месяц для разбора дел по нарушению правил острова. Разбор серьезных нарушений входит в компетенцию суда Верховного комиссара Западной части Тихого океана.

Экономические и социальные условия

56. Остров Питкэрн расположен изолированно. Его население практически принадлежит к одному роду, и все жители связаны между собой родственными узами. Небольшое по численности население имеет возможность удовлетворить свои основные нужды за счет сельского хозяйства, рыболовства и частной торговли и в хозяйственном отношении обеспечивает себя всем необходимым. В 1961-1962 финансовом году доходы и расходы острова равнялись соответственно 14 183 ф.ст. и 12 268 фунтам стерлингов. Основным источником дохода является продажа почтовых марок филателистам. Некоторое количество фруктов и кустарных изделий продается пассажирам проходящих кораблей.

57. Население острова само обеспечивает себя работой. Постоянно занятой рабочей силы нет, однако местная администрация иногда

Digitized by UN Library Geneva

нанимает рабочих для выполнения незначительных коммунальных работ.

58. Существует государственная клиника, управляемая совместно администрацией и сектой адвентистов седьмого дня. Правительство покрывает расходы на медицинское оборудование и лекарства. Медицинские консультации и медицинская помощь могут быть также получены от хирургов с проходящих кораблей. Если для лечения требуется поездка в Новую Зеландию, то из общественных фондов могут быть предоставлены займы или благотворительные пособия.

Положение в области образования

59. Образованием ведает правительство. Оно же предоставляет необходимые финансовые средства. Образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 16 лет. Учеба ведется на английском языке, и в основе обучения лежат новозеландские учебные программы. После получения начального образования дети продолжают учиться на заочных курсах, организованных при помощи новозеландского департамента образования.

Digitized by UN Library Geneva

D. СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

Введение

60. Британские Соломоновы острова состоят из двойной цепочки островов, расположенных в юго-западной части Тихого океана. Они протянулись в океане более чем на 900 миль (1 400 километров) в направлении с северо-запада на юго-восток; общая площадь островов составляет 11 500 кв. миль (29 785 кв. километров). Главные острова носят гористый характер, покрыты густыми лесными зарослями и имеют достаточное количество влаги. В состав Территории входит одна из самых больших островных групп Тихого океана; Соломоновы острова являются крупнейшим из владений Соединенного Королевства в Тихом океане. Население Соломоновых островов составляет около 130 000 человек, из которых 123 000 - меланезийцы, 5 000 - полинезийцы, а остальную часть составляют представители смешанных рас. Единственным городом является административная столица территории Хониара с населением приблизительно в 3 000 человек. Большинство населения проживает в небольших деревнях, разбросанных по всем островам. Жители крупных островов зачастую отрезаны от своих соседей, живущих на том же самом острове, высокими горными хребтами и густыми тропическими лесами.

Статус

61. Территория Соломоновы острова является Британским протекторатом, который был установлен в 1893 году на Южной группе Соломоновых островов, а в 1900 году над всеми остальными островами, которые входят ныне в состав территории.

Конституция

62. Действующая Конституция содержится в Королевском (Конституционном) законе о Британских Соломоновых островах, принятом в 1960 году; в соответствии с этим законом территория управляется Верховным комиссаром, при котором создан, в совещательных целях, Исполнительный совет; Верховный комиссар принимает законодательные акты по рекомендации и с согласия Законодательного совета. До 1960 года при

Digitized by UN Library Geneva

Верховном комиссаре существовал лишь Консультативный совет. Ниже излагаются основные положения действующей ныне Конституции:

63. Верховный комиссар. Протекторат Соломоновы острова входит в состав территорий, управляемых Верховным комиссаром Западной части Тихого океана, штаб-квартира которого находится в Хониара. Верховный комиссар назначается правительством Соединенного Королевства.

64. Исполнительный совет. При осуществлении своих полномочий Верховный комиссар пользуется рекомендациями Исполнительного совета. Совет состоит из лиц, занимающих три важнейших должности (т.е. Главного секретаря, Генерального прокурора и Секретаря по финансовым вопросам Верховного комиссариата Западной части Тихого океана), а также из тех занимающих и не занимающих административные посты членов, которые могут быть назначены Верховным комиссаром. В настоящее время в состав Совета входят 4 члена, состоящие на государственной службе, и 4 члена, не занимающие правительственных постов, причем двое из последних являются коренными жителями Соломоновых островов.

65. Законодательный совет. Законы в территории Соломоновы острова издаются Верховным комиссаром, действующим по рекомендации и с согласия Законодательного совета во всех вопросах, за исключением тех, которые отнесены исключительно к ведению Верховного комиссара. Законодательный совет собирается обычно два раза в год. Законодательный совет состоит из Верховного комиссара, являющегося его Председателем, 3 членов ex officio, не более чем 8 членов, состоящих на государственной службе, и не более 10 членов, не занимающих административных постов. Членами ex officio являются Главный секретарь, Генеральный прокурор и Секретарь по финансовым вопросам Верховного комиссариата Западной части Тихого океана. Официальные и неофициальные члены назначаются Верховным комиссаром. В настоящее время в состав Совета входит 21 человек, т.е. то количество, которое допускается Конституцией; 6 из 10 не состоящих на государственной службе членов являются коренными жителями Соломоновых островов. На Соломоновых островах не существует выборных органов.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Судебная система

66. В соответствии с принятым в 1961 году Законом (о судоустройстве) территорий, расположенных в Западной части Тихого океана, в 1962 году был создан Высокий суд Западной части Тихого океана. Он состоит из Председателя (Главного судьи) и определенного числа младших судей; данному суду принадлежит юрисдикция, аналогичная юрисдикции Высокого суда правосудия Англии. Высокий суд имеет право рассматривать апелляции на решения других судов территории; кроме того, существует возможность подавать апелляции в отношении решений самого Высокого суда в Апелляционный суд островов Фиджи, а затем и в Тайный совет в Лондон. Существуют, помимо того, суды по делам коренного населения во всех районах протектората, за исключением некоторых очень маленьких отдаленных островов. Эти суды обычно учреждаются в соответствии с местными обычаями. Они имеют ограниченную гражданскую и уголовную юрисдикцию, и их решения могут пересматриваться мировыми судьями.

Государственно-административный аппарат

67. В конце 1962 года в государственно-административном аппарате протектората существовали 253 должности, которые занимались 217 сотрудниками-иностранцами и 36 местными и другими должностными лицами. Из числа последних 28 человек составляли представители коренного населения. В своем годовом докладе управляющая держава указывает, что все большее внимание уделяется вопросам подбора кадров и продвижения должностных лиц по службе в целях обеспечения того, чтобы могла быть использована каждая возможность для замены иностранцев квалифицированными сотрудниками из числа местного населения.

Органы местного управления

68. Во всех районах, за исключением очень мелких и отдаленных островов, существуют местные административные советы. В их состав входит не более пяти человек, назначаемых Верховным комиссаром из числа коренных жителей данного округа. Совет может принимать и осуществлять

/...

Digitized by UN Library Geneva

решения, направленные на обеспечение благосостояния и правильного управления округом, находящимся в ведении Совета. Все решения Совета представляются в виде резолюции, считающейся принятой, если за нее голосовало большинство присутствующих на заседании членов Совета. В случае, если голоса делятся поровну, председательствующий на заседании имеет голос, дающий перевес. Советы подготавливают и обсуждают ежегодную смету своих доходов и расходов. В круг их ведения входят административные службы, связь, больницы, школы, рынки, водоснабжение, вопросы экономического развития и т.д.

69. В столице протектората Хониаре в 1958 году был учрежден Городской совет, членский состав которого включает представителей всех слоев населения города. Совет имеет особые полномочия и обязанности в отношении города Хониара и имеет право издавать свои постановления. Совету также принадлежит право собирать налоги, однако основным источником его дохода служит ежегодная субсидия от правительства протектората.

Экономические условия

70. Экономика территории не является самообеспечивающейся и основывается почти целиком на производстве копры. Экспортной культурой является также какао, однако производство его едва лишь начинается. Сельскохозяйственные культуры, необходимые для удовлетворения потребностей населения, произрастают на всей территории Протектората. Существует незначительная обрабатывающая промышленность, предназначенная для удовлетворения некоторых местных нужд. Общая стоимость импорта составила в 1962 году 2 333 611 австралийских фунтов; 75 процентов импорта приходилось на долю Австралии и Соединенного Королевства. Стоимость экспорта составила 1 589 184 австралийских фунта, из которых 1 411 637 австралийских фунтов приходилось на долю экспорта копры. Восемьдесят шесть процентов всего объема экспорта пошло в Соединенное Королевство и Австралию.

71. В 1961 году был создан Комитет экономического развития для дачи рекомендаций Верховному комиссару и Исполнительному совету по

/...

Digitized by UN Library Geneva

всем вопросам экономического развития. В его состав входят два подкомитета: Междепартаментский подкомитет по природным ресурсам и Междепартаментский комитет по вопросам торговли и промышленности. Было продолжено составление обзора лесных запасов территории, который подтвердил, что в этой области существуют весьма значительные возможности для дальнейшего экономического развития.

72. Доходы и расходы за 1961 год составили соответственно 1 716 794 и 1 702 665 австралийских фунтов. Пересмотренная бюджетная смета на 1962 год выразилась по доходам в сумме 1 942 245 австралийских фунтов, а по расходам - в сумме в 2 077 330 австралийских фунтов. Обычный доход составил 791 180 австралийских фунтов, из которых 551 110 австралийских фунтов были получены от прямых и косвенных налогов. Субсидии в форме помощи от правительства Соединенного Королевства, а также субсидии по плану колониального развития и благосостояния достигли соответственно 512 435 и 451 700 австралийских фунтов.

Социальные условия

73. Труд. В 1959 году был создан Департамент труда и назначен Комиссар по вопросам труда. Комиссар дает рекомендации по вопросам трудовой политики и следит за соблюдением трудового законодательства. Он консультирует все заинтересованные стороны в вопросах, связанных с условиями найма, а также консультирует предпринимателей и рабочих при создании ассоциаций и профсоюзов.

74. Общее число рабочих в Протекторате в конце 1962 года составляло 8 000 человек, из которых около 55 процентов были заняты на плантациях кокосовой пальмы. Большинство занятых на плантациях рабочих наняты в соответствии с положениями Закона о труде. В Протекторате существует единственный профессиональный союз - Профсоюз рабочих Британских Соломоновых Островов, число членов которого в 1962 году составляло 2 250 человек. В 1962 году Профсоюз успешно провел переговоры о повышении заработной платы для своих членов, работающих в портовых районах; в конце года он вел переговоры о дальнейшем повышении заработной платы для некоторой части своих членов, работающих

/...

Digitized by UN Library Geneva

на плантациях. В годовом отчете Департамента труда за 1962 год указывается, что могут быть созданы два других профсоюза, а именно, Всеобщий союз разнорабочих и Профсоюз квалифицированных рабочих и государственных служащих.

75. Здравоохранение. Малярия и туберкулез представляют собой две важнейшие проблемы в области здравоохранения в Протекторате. В годовом докладе Департамента здравоохранения за 1962 год указано, что наиболее важным событием в области здравоохранения явился опытный проект по борьбе с малярией, разработанный в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения. В связи с тем, что осуществление этого проекта потребовало привлечения определенного количества персонала и финансовых средств, в течение нескольких ближайших лет не предполагается проводить широкой кампании по борьбе с туберкулезом.

76. В территории имеется 6 государственных больниц и один лепрозорий, насчитывающие вместе 463 койки. Больницы и другие медицинские учреждения религиозных миссий насчитывают 513 коек. Медицинский персонал, находящийся на государственной службе и работающий в частном порядке, включает 8 дипломированных врачей и 16 фельдшеров. Расходы на здравоохранение в 1961 году составили 145 669 австралийских фунтов. Сметные расходы на здравоохранение в 1962 году, составляющие около 9 процентов общих расходов, покрывались следующим образом: 142 870 австралийских фунтов выделены из средств Протектората и 42 038 австралийских фунтов - из фондов колониального развития и благосостояния.

Положение в области образования

77. Начальное образование в Протекторате в основном осуществляется миссиями. Школы миссий инспектируются сотрудниками Департамента просвещения; правительство оказывает помощь этим школам путем предоставления субсидий. В 1962 году 358 из 370 официально зарегистрированных школ принадлежали миссиям. Миссиями, кроме того, организованы дополнительно 103 незарегистрированных начальных школы. Общее число учащихся во всех начальных школах составляло 18 401 человек. Государственная средняя школа для мальчиков насчитывала 62 ученика.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Школа по подготовке учителей, которую содержит правительство, и другая, которая организована миссией, насчитывали соответственно 43 и 11 человек учащихся. В Протекторате не имеется высших учебных заведений. Число дипломированных и принятых на службу учителей составляло в 1962 году 847 человек. Один учитель приходился на 21 ученика. В 1962 году 11 человек обучались по государственным стипендиям в средних школах за границей, 52 человека обучались в средних школах под патронажем миссий.

78. Текущие расходы Департамента просвещения составили в 1962 году 74 994 австралийских фунта. Капитальные затраты за тот же самый год составили 3 807 австралийских фунтов. Текущие и другие расходы миссий составляли соответственно 123 038 и 38 171 австралийских фунтов соответственно. Государственные субсидии миссиям на цели образования составили в 1962 году 14 083 австралийских фунта.

/...

Digitized by UN Library Geneva

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ В 1964 ГОДУ

79. На состоявшемся 16 ноября 1964 г. 309-м заседании Специальный комитет рассмотрел доклад Подкомитета II о Новых Гебридах, о-вах Гилберта и Эллис, о. Питкэрн и Соломоновых островах, который дается в качестве примечания к настоящей главе.

Digitized by UN Library Geneva

III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ДОКЛАДУ ПОДКОМИТЕТА II

80. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он хотел бы повторить для занесения в отчет краткое заявление, которое было сделано в Лондоне 5 октября 1964 г. и было зачитано его делегацией на 35-м заседании Подкомитета II (A/AC.109/SC.3/SR.35, стр. 5-6), но не было упомянуто в докладе Подкомитета. Это заявление касается вопроса о введении избирательной системы для выборов большинства неофициальных членов Законодательного совета Соломоновых островов; этот вопрос излагается в пункте 18 доклада Подкомитета. В соответствии с новым порядком восемь из десяти неофициальных членов Законодательного совета должны избираться от избирательных округов (по одному члену от каждого округа). В столичном округе Хониара выборы будут прямыми, в остальных семи округах - многостепенными: там они будут осуществляться коллегией выборщиков, состоящей из выборных членов местных органов власти. Новые предложения составляют собой переходный этап на пути конституционного развития протектората в направлении создания полностью выборных законодательных органов, что является долгосрочной задачей. Выборы в новый Законодательный совет намечено провести в первой половине 1965 года. Представитель Соединенного Королевства выразил надежду, что эта информация может быть включена в доклад Специального комитета, представляемый Генеральной Ассамблее.

81. Аналогичный прогресс достигнут и в остальных территориях, вопрос о которых рассматривается. На Новых Гебридах с декабря 1963 года существует избирательная система для выборов членов Консультативного Совета; на Соломоновых островах законом 1963 г. установлено всеобщее избирательное право взрослого населения по выборам всех членов местных административных Советов; на островах Гилберта и Эллис в 1963 году принята конституция, в соответствии с которой в Исполнительный совет входят четыре неофициальных члена, а в Консультативный совет одиннадцать неофициальных членов, которые и составляют большинство последнего. По мнению делегации Соединенного Королевства излагаемый в пункте 72 доклада вывод Подкомитета о том, что

/...

Digitized by UN Library Geneva

в территориях не достигнуто существенного прогресса в направлении осуществления резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., является недостаточно продуманным и может разочаровать население территорий.

82. Что касается вопроса о представительных политических учреждениях в территориях и об ускорении их социального и экономического развития, то замечания делегации Соединенного Королевства, сделанные на тридцать шестом заседании Подкомитета (A/AC.109/SC.3/SR.36, стр.5 и 11/англ. текста), полностью применимы в данном случае, и представитель Соединенного Королевства надеется, что они могут быть внесены в доклад Специального комитета.

83. Представитель Соединенного Королевства приветствовал позитивные и конструктивные элементы доклада Подкомитета и выразил удовлетворение в связи с той доскональностью и чувством ответственности, которые проявили члены Подкомитета при рассмотрении необычной и сложной проблемы данных четырех территорий. Его делегация передаст доклад Подкомитета правительству Соединенного Королевства, позицию которого в отношении содержащихся в докладе рекомендаций он должен официально зарезервировать; он надеется, что это резервирование может быть также включено в доклад Специального комитета.

84. Представитель Эфиопии предложил внести поправку в формулировку пункта 77 с тем, чтобы он гласил: "Народ этих территорий должен иметь возможность выразить свои желания в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) ...", т.е. поставить "в соответствии с положениями" вместо "... относительно положений...".

85. Представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил включить поправку представителя Эфиопии в соответствующие пункты других докладов Подкомитета II.

86. Поправки были приняты без возражений.

87. На состоявшемся 16 ноября 1964 г. 309-м заседании Специальный комитет соответственно одобрил доклад Подкомитета II о Новых Гебридах, о-вах Гилберта и Эллис, о.Пикэрн и Соломоновых островах (см. приложение) и утвердил без возражений выводы и рекомендации доклада со следующей устной поправкой: слова "относительно положений" в пункте 77 заменены словами "в соответствии с положениями". /...

Digitized by UN Library Geneva

88. Ниже приводятся утвержденные Специальным комитетом выводы и рекомендации:

Выводы

89. Специальный комитет считает, что нельзя отметить значительного прогресса в отношении выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

90. Отмечая конституционные перемены, недавно введенные на этих территориях, Специальный комитет в то же самое время придерживается того мнения, что политические институты и исполнительные органы не имеют широкого представительства от народа этих территорий.

91. Специальному комитету известно о специфических проблемах этих малых и изолированных островов.

Рекомендации

92. Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

93. Управляющая держава должна предпринять срочные меры для скорейшего осуществления положений резолюции 1514 (XV).

94. Народ этих территорий должен иметь возможность выразить свои пожелания в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) через посредство надлежащим образом установленных демографических форм, основанных на принципе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения.

95. Специальный комитет считает, что управляющая держава должна предпринять меры для того, чтобы ускорить социальное и экономическое развитие этих территорий.

96. Направление выездной миссии было бы полезным для оценки политического климата и чаяний народа. Меры могут быть предприняты для организации такого визита в консультации с управляющей властью.

Digitized by UN Library Geneva

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА П*

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГ (Индия)

Рассмотрение вопроса Подкомитетом

1. Подкомитет рассмотрел вопрос о Новых Гебридских островах, островах Гилберта и Эллис, острове Питкэрн и Соломоновых островах на своих 25-м, 28-м, 29-м, 33-м, 34-м, 35-м и 36-м заседаниях, состоявшихся 24 и 30 сентября и 1-7, 9, 12 и 14 октября 1964 года.

2. Подкомитет рассмотрел рабочий документ, составленный в Секретариате (см. пункты 1 - 78 настоящей главы).

3. В работе Подкомитета принял участие представитель Соединенного Королевства.

4. В письме от 24 сентября 1964 г. Председатель Специального комитета просил правительство Франции назначить представителя для участия в заседаниях Подкомитета П и Специального комитета, на которых будет обсуждаться вопрос о территории Новые Гебриды. На это письмо не было получено никакого ответа.

5. Представитель Соединенного Королевства заявил, что кроме острова Питкэрн, который управляется губернатором Фиджи, эти территории с 1877 г. находились под юрисдикцией Верховного комиссара по делам Западного бассейна Тихого океана, резиденция которого находится в Хониара (Соломоновы острова).

---

*Первоначально издан под символом A/AC.109/L.136/Add.4.

Digitized by UN Library Geneva

6. Что касается социальных и экономических вопросов этих территорий, он заявил, что основой экономики Соломоновых островов является экспорт копры; развивается производство какао и лесоматериалов, а также ведутся изыскания полезных ископаемых. Планы развития составлялись, начиная с 1955 г.; текущий план охватывает период с 1963 по 1966 гг. и предусматривает расходы приблизительно в 7 млн. долл., из которых около 5 млн. долл. будет покрыто за счет английских фондов помощи. План предусматривает строительство большего числа школ, больниц и дорог, подготовку жителей Соломоновых островов, развитие сельского хозяйства и освоение полезных ископаемых, а также проведение научно-исследовательской работы. Поскольку правительство протектората не может покрыть расходы нормальной административной службы, правительство Соединенного Королевства предоставляет субсидию, сумма которой в текущем году составила приблизительно 1,4 млн. долларов.

7. Экономика островов Гилберта и Эллис зависит от экспорта копры и фосфатов. Залежи фосфатов находятся только на острове Ошен, и, как полагают, они истощатся через 15-25 лет. План развития на период с 1 января 1964 по 31 марта 1966 г. предусматривает продолжение и ускорение развития, начатого в соответствии с предыдущими планами. Ожидают, что расходы достигнут суммы в 1 338 млн. долл., из которых половина будет потрачена на улучшение медицинского обслуживания и здравоохранения, 30 процентов на экономические проекты и 10 процентов на улучшение морской связи между островами и реконструкцию аэродромов, действовавших во время войны, для установления воздушной связи с Фиджи.

8. Этот план имеет целью к тому времени, когда залежи фосфата истощатся, провести подготовку в целях развития кокосовой и рыбной промышленностей, оказания поддержки заморским поселениям, сокращения текущих расходов путем капитального развития, создания местной гражданской службы и улучшения социального обслуживания и процесса обучения, подготовив людей для работы за границей.

Digitized by UN Library Geneva

9. Масштабы экономического развития неизбежно ограничиваются недостатком ресурсов и изоляцией островов. Правительство Соединенного Королевства предоставляет свыше половины средств, необходимых для текущей программы развития.

10. Основу экономики острова Питкэрн составляет натуральное хозяйство, продажа марок и поделок, а также проценты от инвестиций. Морская связь с внешним миром весьма ограничена; несколько остановок вне расписания делают грузовые судна и пассажирские лайнеры, идущие из Панамы, с западного побережья Северной и Южной Америки и из Новой Зеландии.

11. С 1958 г. из британских фондов колониального развития и благосостояния были предоставлены субсидии на сумму 67 000 долларов; эти деньги используются для улучшения радиосвязи, сельского хозяйства и портовых сооружений, для поставок механического оборудования и на посылку молодежи с острова Питкэрн за границу для получения среднего образования. Если возникнет необходимость, будут предоставлены дополнительные фонды. Начальное образование является обязательным для детей в возрасте от 5 до 15 лет.

12. Экономика островов Новые Гебриды находится на ранней стадии развития. Главной статьей экспорта является копра, экспортируется мороженая рыба и какао, а также некоторое количество кофе и марганца. Почва в целом плодородна, и на островах, по-видимому, имеются залежи полезных ископаемых. Трудности кроются в изыскании рынков и производстве товаров, способных конкурировать по качеству. Уровень образования очень низок. Численность населения не велика, и оно разбросано, а вследствие многочисленности языков и диалектов социальные связи слабы.

13. Что касается управления островов Новые Гебриды, то в Англо-французский протокол от 1914 года были внесены и вносятся определенные поправки, а многие из его положений считаются устаревшими. В результате одной поправки были аннулированы статьи 31-56, касающиеся набора, найма и занятости местной рабочей силы; они были заменены положением,

Digitized by UN Library Geneva

разрешающим введение нового трудового кодекса, больше отвечающего современным международным нормам.

14. Подготовка к кондоминиуму довольно сложна, однако цель правительств Соединенного Королевства и Франции проста: поднять народы островов Новые Гебриды до такого уровня, когда они смогут решить свой окончательный политический статус. В этом отношении сделан значительный прогресс, и последние изменения, обеспечивающие выборные основы, были проведены в декабре 1963 года. Правительства Франции и Соединенного Королевства сотрудничают в этом процессе.

15. Он отметил, что действующая Конституция Британского протектората Соломоновых островов была введена в октябре 1960 года. Территория управляется Верховным комиссаром, которому помогает Исполнительный и Законодательный советы.

16. Законодательная власть обычно осуществляется Верховным комиссаром при консультации и в согласии с Законодательным советом, в котором он председательствует. Совет состоит из трех главных должностных лиц, являющихся членами ex officio, из восьми официальных и десяти неофициальных членов, которые назначаются Верховным комиссаром.

17. Почти во всех районах протектората имелись местные правительственные советы в течение нескольких лет. Законодательство, которое будет проведено в скором времени, имеет целью модернизировать и улучшить эту систему и расширить полномочия советов, члены которых будут избираться на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения и юрисдикция которых будет распространяться на всех лиц, независимо от расы или национальности.

18. В октябре 1963 года правительство протектората опубликовало предложения относительно проведения выборов большинства неофициальных членов Законодательного совета. Эти предложения были изучены Избранным комитетом Законодательного совета, который провел широкие консультации с представительными кругами по всей территории. Его рекомендации были единодушно утверждены Законодательным советом в июне 1964 года, и в настоящее время они рассматриваются правительством

/...

Digitized by UN Library Geneva

Соединенного Королевства, которое объявит о своем решении в ближайшем будущем. В соответствии с новой системой Законодательный совет будет состоять из двух неофициальных членов, назначаемых Верховным комиссаром, и восьми членов, которые избираются представителями избирательных округов, выдвигающих одного члена. Член от Хониара будет избираться тайным голосованием на основе всеобщего избирательного права. Другие семь членов будут избираться путем многостепенных выборов, а именно: избранными членами местных советов их избирательных округов; Избранный комитет с сожалением признал, что в данном случае прямые выборы этих семи членов не являются целесообразными на данном этапе. Моюжно надеяться, что первое заседание преобразованного Законодательного совета можно провести весной 1965 года, после выборов, которые планируются на апрель 1965 года.

19. Сознание национальной принадлежности еще не возникло широко среди народа протектората, но оно внедряется управляющей державой. Его правительство выполняет свою обязанность по подготовке островов к самоуправлению; когда жители островов будут в состоянии определить свой окончательный политический статус, его правительство будет готово рассмотреть любые предложения, которые пожелает выдвинуть народ протектората.

20. Верховный комиссар по делам западного бассейна Тихого океана также несет ответственность за управление островов Гилберта и Эллис, где он представлен комиссаром-резидентом, пребывающим в Тарава, столице этой территории.

21. Настоящая Конституция была введена в 1963 году. Она предусматривает создание Исполнительного совета под председательством комиссара-резидента, который состоит из помощника комиссара-резидента, трех официальных и четырех неофициальных членов. Консультативный совет, в котором также председательствует комиссар-резидент, имеет одиннадцать неофициальных членов и пять официальных членов, назначаемых комиссаром-резидентом. Он собирается дважды в год и дает рекомендации по всем вопросам, касающимся управления этой территорией.

Digitized by UN Library Geneva

22. Как Верховный комиссар, так и комиссар-резидент уполномочены издавать законы в интересах мира, хорошего управления и порядка на Территории, причем должное внимание должно уделяться местным обычаям. Комиссару-резиденту необходимо консультироваться с Исполнительным советом при осуществлении своих полномочий. В тех случаях, когда предлагаемый закон может непосредственно затронуть местное население, необходимо также консультироваться с Советами островов.

23. Двадцать шесть местных правительств, которые созданы на большей части заселенных островов, являются основными единицами управления и состоят из избранных членов, назначенных членов и членов ex officio. Избранные члены избираются жителями островов в возрасте свыше 30 лет; во всех советах островов избранные члены составляют большинство. Все правительственные чиновники островов являются коренными жителями.

24. На экономическую и политическую жизнь колонии оказывают влияние значительные расстояния между различными островами (свыше 1 200 миль между самым северным островом из островов Гильберта и самым южным из островов Эллис и почти 2 500 миль между островом Ошен и островом Рождества). В результате этого участие жителей островов в центральном управлении Территории было чрезвычайно затруднено в прошлом и несмотря на последние улучшения в средствах связи, оно по-прежнему затруднено. Сознание единства на Территории, которое возникло совсем недавно, является детищем британского управления на всей Территории и его нужно широко внедрять. Соединенное Королевство всегда готово рассмотреть любые предложения относительно конституционных изменений, выдвинутые жителями островов, однако, в настоящее время они желают сохранить свои связи с Великобританией. Действительно, недавно они выразили озабоченность, по поводу того, как бы эта ассоциация не прекратилась, что оставит их без соответствующих средств поддержки.

25. В заключение он заявил, что губернатор Фиджи несет ответственность за управление островом Питкэрн. Этот остров имеет Совет, состоящий из главного судьи, двух судебных заседателей и секретаря. Эти должностные лица являются жителями Территории и избираются взрослым населением. Жители островов ведают своими собственными внутренними

/...

Digitized by UN Library Geneva

вопросами с помощью, оказываемой когда необходимо, из Фиджи. Остров пользуется в значительной степени практической автономией. Последний раз губернатор Фиджи посетил Питкэрн в 1958 году, однако в 1963 году один высокопоставленный чиновник из персонала губернатора прибыл в эту Территорию в целях изучения проблемы народонаселения, которая стала весьма серьезной за последние несколько месяцев. Его доклад был изучен губернатором. Питкэрн является небольшой общиной, которая не может существовать сама по себе в мире и не желает делать этого. Его народ хочет поддерживать связи с Соединенным Королевством.

26. Представитель Камбоджи заявил, что все четыре территории, независимо от их юридического статуса, все еще управляются как колонии. Верховный комиссар и комиссар-резидент имеют весьма широкие полномочия принимать решения; исполнительные и законодательные советы включают большое число официальных и неофициальных членов, многие из которых назначаются управляющей державой. Он отметил усилия, проделанные Соединенным Королевством, направленные на то, чтобы предоставить территориям более или менее представительные институты, способные обеспечить внутреннее самоуправление; однако он всегда помнит о рекомендациях, содержащихся в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и считает, что необходимы радикальные меры, которые дадут жителям возможность определить свой будущий политический статус. Например, каждая территория должна иметь законодательное собрание, избранное всецело на основе всеобщего избирательного права, и представительное правительство.

27. Что касается Соломоновых островов, он отметил, что рекомендации, единогласно одобренные Законодательным советом в июне 1964 года, касаются только выборов большинства неофициальных членов этого Совета. Таким образом Ассамблея будет по-прежнему иметь как официальных, так и неофициальных членов, назначаемых Верховным комиссаром, так что она по-прежнему не будет подлинно представительной.

/...

Digitized by UN Library Geneva

28. Что касается островов Гильберта и Эллиса Конституция 1963 года предусматривает создание исполнительного совета, который не представляет население, и второго, чисто консультативного совета.

29. Приводились доводы, что как на Соломоновых островах, так и на островах Гильберта и Эллиса население еще не осознает своей принадлежности к определенной нации. А можно ли быть уверенным, что все было сделано для того, чтобы выработать такое сознание? Если нет, то Организация Объединенных Наций может оказать управляющей державе определенную помощь.

/...

Digitized by UN Library Geneva

30. Он выразил глубокую озабоченность по поводу сокращения численности населения острова Питкэрн. Он отметил, что на заседании говорилось о некоторых мерах по предоставлению самоуправления этому острову, однако ничего не было сказано о том, консультировались ли жители о том, как они представляют свое собственное будущее.

31. Он думает, что острова Новые Гебриды можно было бы рассматривать в качестве подопечной территории, на которую распространяются соответствующие положения Устава, а также положения Декларации.

32. В заключение он заявил, что выполнение Декларации на четырех территориях означает принятие мер, дающих возможность жителям свободно выразить свои чаяния. Консультации могли бы принять форму плебисцита или выборов на основе всеобщего избирательного права. Организация Объединенных Наций должна помочь в осуществлении таких мер. Для начала было бы целесообразно в консультации с управляющими державами провести предварительные мероприятия для посылки выездных миссий.

33. Представитель Чили считает, что, несмотря на интересное заявление представителя Соединенного Королевства, Подкомитет не располагает достаточной информацией, дающей возможность нарисовать точную картину, характеризующую наличие проблем и условий на четырех территориях. Политические институты этих территорий находятся в самом зачаточном состоянии, а самоуправление чрезвычайно ограничено. Единственными учреждениями представительного характера являются местные советы управления, которые выполняют довольно значительную роль, поскольку они осуществляют подготовку жителей для решения местных проблем. Очевидно, острова Новые Гебриды являются единственной территорией, на которой имеется собрание, состоящее из выборных членов, хотя оно и является консультативным органом, а выборные члены составляют меньшинство. Более того, устаревший кондоминиум является очень сложным по своей структуре, а судебная система, в частности, оставляет желать много лучшего.

/...

Digitized by UN Library Geneva

34. Он с удовлетворением отметил заявление, что целью обеих управляющих держав является обеспечение возможности населению островов Новые Гебриды решить вопрос о своем политическом статусе и о проведении выборов представителей в Законодательный совет Соломоновых островов в апреле 1965 года. Хотя Совет все еще и состоит из большинства назначаемых членов, но несмотря на существующие еще ограничения в общем избирательном праве, план представляет прогресс в направлении к достижению самоуправления на Соломоновых островах.

35. Представитель Соединенного Королевства заявил, что как на Соломоновых островах, так и на островах Гилберта и Эллиса правительство Соединенного Королевства стремится развить национальное самосознание, поскольку такового еще нет, заявив о своей готовности рассмотреть любые предложения, которые смогут обеспечить прогресс народа в этом направлении. Представитель также заявил, что жители островов Гилберта и Эллиса изъявляют желание остаться в качестве ассоциированного члена Великобритании. Наконец, он отметил заявление, что остров Питкэрн не может самостоятельно обеспечить свое существование.

36. Делегация Соединенного Королевства всесторонне обдумала вопрос о специальных проблемах, возникающих в связи с применением положений Декларации к малым территориям. Что касается политического, экономического и социального прогресса, то такого рода территории очевидно не смогут равняться с большими территориями, имеющими богатые материальные и человеческие ресурсы. Острова четырех групп разбросаны на огромных пространствах и удалены от мировых центров производства и потребления и почти полностью лишены естественных богатств, что и объясняет их экономическую отсталость, отсутствие у населения сознания единой нации и элементарных политических учреждений.

37. Тем не менее, у него нет никакого сомнения в том, что Подкомитет может подтвердить право островитян на самоопределение и настоять на том, чтобы управляющие державы оказали помощь островам в

Digitized by UN Library Geneva

направлении достижения самоуправления и позволили жителям свободно выбрать свое будущее.

38. Представитель Ирака не считает,что развитие территорий,вопрос о которых находится на рассмотрении Комитета, является удовлетворительным. Он не видит какого-либо значительного прогресса в политической, экономической и социальной областях, и это приводит его к убеждению, что положения резолюции 1514 (XV) не осуществляются эффективно на территории.

39. Соломоновы острова все еще находятся под управлением Верховного комиссара, который по своему усмотрению определяет членство Исполнительного совета. Таким образом, Совет не является представительным органом в том смысле, как это предусматривается в Декларации о предоставлении независимости. Что касается законодательного совета, то его выборные члены находятся в меньшинстве. Другими словами, здесь нет избирательной системы в общепринятом значении слова, а колониальные власти ничего еще не сделали, чтобы помочь населению достичь самоуправления. Это задерживает развитие различных отраслей промышленности территории и незначительный экспорт копры. На территории насчитывается несколько начальных школ и совершенно отсутствуют учебные заведения, дающие высшее образование. Поэтому достижения управляющей державы являются скорее посредственными.

40. Прогресс в направлении достижения самоуправления на островах Гилберта и Эллис является в равной степени незначительным. Резидент-комиссар в значительной степени осуществляет власть над Исполнительным и Законодательным советами, причем ни один из них не является представительным по своему характеру. Экономика территории может оказаться в тяжелом состоянии, когда залежи фосфатов окажутся исчерпанными. Справедливость требует, чтобы население получило принадлежащую ему долю из существующих ресурсов, с тем чтобы быть в состоянии безбоязненно встретить свое будущее.

/...

Digitized by UN Library Geneva

41. Остров Питкэрн все еще остается колонией, где нет даже Резидента-комиссара. Население не получает консультаций в отношении ведения своих дел.

42. Наконец, что касается островов Новые Гебриды, управляющие державы не заявили о своей готовности оказать помощь населению в направлении достижения самоуправления или независимости.

43. В заключение он заявил, что практически ничего не было сделано, чтобы выполнить резолюцию 1514 (XV). Он рекомендовал всесторонне проинформировать заинтересованные народы о возможностях, открывающихся перед ними в связи с принятием Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и о необходимости посылки выездных миссий на Территории с целью выявления пожеланий жителей в отношении их будущего.

44. Представитель Соединенных Штатов Америки считает, что примечательным в заявлении представителя Соединенного Королевства, кроме таких фактов, как географическая разобщенность Территорий, бедность природных ресурсов, многообразие языков, является констатация факта об отсутствии вообще сознания национального единства на некоторых территориях. Управляющая держава признала, что это является основным препятствием, которое необходимо преодолеть для достижения самоуправления на уровне, выходящем за пределы деревни. Такое положение существует на всех территориях, за исключением острова Питкэрн, который, находясь за тысячи миль вдали от какой-либо суши, представляет почти исключительный случай. Он считает, что Подкомитет должен всесторонне учесть существующее положение и заявление представителя управляющей державы о том, что народ этой территории желает сохранить связи с Соединенным Королевством.

45. Что касается других территорий, то он считает, что Подкомитет должен с удовлетворением отметить намерения, о которых заявила управляющая держава, в отношении укрепления чувства национального единства среди народов этих территорий, поставив перед собой цель предоставить возможность каждому из этих народов взять на себя ответственность за решение своего собственного будущего.

/...

Digitized by UN Library Geneva

46. Он отметил, что учреждение на этих территориях исполнительных и законодательных советов и постепенное возложение на них дополнительных правительственных полномочий само по себе не выполнит задачу, которой посвящает себя управляющая держава. Следует также предпринять шаги в области социального и экономического развития, и управляющая держава признала этот факт. Он также отметил заявление управляющей державы относительно шагов, которые ею уже предприняты. Независимо от всех этих усилий, задача, которую предстоит решить, по своим масштабам огромна. Связь на территории усложняется пересеченной местностью в одних местах, а в других - отдаленностью и протяженностью океана. Многие из этих островов являются коралловыми атоллами, которые, просто-напросто, не могут обеспечить развитие экономики выше уровня, необходимого для поддержания жизни. А поэтому Подкомитет должен позаботиться о том, чтобы народы смогли определить сами свое собственное будущее, и не должен их лишать надежд на будущее. Подкомитет, желая видеть осуществление резолюции о предоставлении независимости колониальным странам и народам, не должен терять из виду самих народов.

47. Вероятно имелись в виду такого рода территории, когда та же самая сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию 1514 (XV), а также резолюцию 1541 (XV). Народы этих территорий должны иметь не один, а, по возможности, несколько путей для выбора. Если они считают, что их будущее может быть наилучшим образом обеспечено и что их несколько ограниченная экономика может быть дополнена путем объединения или интеграции с другим государством, никто, как он полагает, не пожелает, чтобы они не воспользовались этой возможностью. Он считает, что Подкомитет окажет им плохую услугу, если упустит из виду эти альтернативы и не обратит внимания на это управляющей державы и если он это не признает в своем докладе Специальному комитету.

Digitized by UN Library Geneva

48. Представитель Австралии отметил, что те формы, которые в политическом отношении являются подходящими для одной страны, в этом же отношении могут оказаться неподходящими для таких районов, которыми являются незначительные по своим размерам разбросанные острова Гильберта и Эллис. Те формы, которые могут быть удобными для других стран, могут оказаться неудобными на разбросанных и пересеченных Соломоновых островах или небольшом и изолированном острове Питкэрн. Кратко говоря, различные территории, находящиеся в различных условиях, требуют различного отношения и различного решения. Рекомендовать,например, что управляющая держава должна быстро развивать условия,необходимые для независимой жизни, например, на островах Токелау или Питкэрн, видимо означает игнорирование действительного положения. Рекомендовать предоставление немедленной независимости народу, которому необходимо иметь время, чтобы решить, какую форму должна принять независимость, также кажется делом нереалистичным. Призывать к осуществлению задач более быстрыми темпами, когда сам народ отвергает эти темпы, приведет лишь к путанице, неувязке или к чему-нибудь еще худшему. В некоторых из этих случаях в целях поиска целесообразного и приемлемого решения, быть может, есть необходимость обратиться к резолюции 1541 (XV) и придерживаться Устава.

49. Он считает, что в протекторате Соломоновы острова, возможно, следовало бы предпринять дальнейшие шаги по увеличению сбора урожая копры, какао и кофе. Нет никакого сомнения в том, что необходимо также изучить возможности производства других соответствующих тропических сырьевых товаров из местных ископаемых. Он отметил щедрую финансовую помощь Соединенного Королевства, предоставляемую за счет фонда помощи для целей развития этой территории,и выразил надежду, что эта политика будет продолжаться.

50. Что касается островов Гилберта и Эллис, очевидно, что, учитывая разбросанность островов по всему Тихому океану, экономические ресурсы для их развития являются ограниченными. Однако по этому поводу

Digitized by UN Library Geneva

он с удовольствием узнал (поскольку эти отрасли промышленности являются основными), что особое внимание уделяется улучшению производства кокосового ореха и рыбной промышленности.

51. Остров Питкэрн имеет свои собственные экономические проблемы и вряд ли что еще можно сказать об этом. Кажется очевидным, что остров Питкэрн зависит от помощи какой-либо более богатой страны и нет никакого сомнения в том, что народ с удовлетворением будет продолжать пользоваться помощью Соединенного Королевства, предназначенной для целей развития.

52. Острова Новые Гебриды более щедро наделены экономическими ресурсами. Однако, как и на других тропических территориях этого района, на островах существуют многие ограничения, обусловливаемые негостеприимной природой самой страны,- ограничения, вызываемые климатическими условиями, обусловливающими лишь незначительное производство тропических продуктов, ограничения, вызываемые отдаленностью от мировых рынков,и ограничения, обусловливаемые колебаниями на этих рынках. Тем не менее, совместная администрация стремится поднять жизненный уровень путем увеличения интенсификации урожайности, содействуя участию местного населения в развитии новых отраслей промышленности.

53. Что касается политических вопросов, то он с удовлетворением отмечает находящиеся в процессе осуществления конституционные реформы в протекторате Британские Соломоновы острова. Предложение о проведении выборов с целью обеспечения большинства неофициальных членов в Законодательное собрание является прогрессивным мероприятием. Он отметил необходимость на данной стадии проведения непосредственных выборов семи членов из числа выборных членов местных советов управления от их избирательных округов. Это является ценным конституционным шагом в политическом развитии, и нет никакого сомнения в том, что за ним последуют соответствующие шаги по проведению выборов на основе всеобщего избирательного права. В этом отношении

Digitized by UN Library Geneva

опыт показал также ценность Исполнительного совета (или другого такого органа) имеющего иной состав, чем Исполнительный совет на Соломоновых островах, - состав которого более полно представляет коренное население.

54. Он высоко оценил систему советов местного управления и рекомендовал уделить большое внимание управляющей державы вопросу быстрого развития этой системы. Эти органы доказали свою эффективность даже в отсталых районах Новой Гвинеи; они являются логически обоснованными путями для укрепления единства среди различных групп и для развития чувства политической ответственности и целеустремленности.

55. Конституционные и административные мероприятия в деле осуществления кондоминиума на островах Новые Гебриды, кажется, представляют из себя очень сложную задачу. Однако, он отметил, что некоторые изменения делались и делаются в отношении англо-французского протокола 1914 года, с целью внесения изменений в устаревшие положения. Он выразил надежду, что эта работа будет продолжена.

56. Он выразил надежду, что совместная администрация островов Новые Гебриды последует примеру администрации Соединенного Королевства в протекторате Соломоновы острова и будет работать в направлении организации Законодательного совета, избранного на действительно свободной основе большинством коренного населения. Только при таких условиях народ может сыграть большую роль в развитии своей территории и в дальнейшем сделать благоразумный выбор в отношении его политического статуса.

57. Острова Гилберта и Эллис, простирающиеся в океане больше чем на два миллиона квадртаных миль и насчитывающие только 47 000 человек, очутились перед лицом своих собственных особых проблем. Их окончательный политический статус является вопросом, который народ, и только сам народ, должен выбрать для себя. Но этот выбор должен быть сделан на базе гораздо более широкого политического опыта и политического устройства, чем тот, которым они в настоящее время обладают.

Digitized by UN Library Geneva

58. Особые специфические проблемы Питкэрна - очевидны и нет необходимости их перечислять. По его мнению, безусловное применение явно доктринерской интерпретации резолюции 1514 (XV) в отношении 86 жителей Питкэрна просто не имеет смысла. В данном случае какая-то форма свободного присоединения или объединения с независимым государством по-видимому является единственно верным решением. Представитель Австралии полностью поддержал представителя Соединенного Королевства, заявившего, что этот народ не может оставаться одиноким в мире и, поскольку островитяне выразили желание поддерживать связь с Великобританией, в этом отношении не должно быть препятствий.

59. В заключение, представитель Австралии, соглашаясь с тем, что многое еще осталось сделать в некоторых из этих районов и надеясь, что управляющая держава и в дальнейшем будет непрерывно увеличивать свои усилия в этом направлении, выразил уверенность в том, что, исходя из опыта прошлого, эта держава будет продолжать предпринимать прогрессивные меры, направленные на то, чтобы осуществить политические и конституционные улучшения, а также будет полностью уважать желание народа в отношении самоопределения и независимости.

60. Представитель Индии считает, что темпы развития этих территорий в политическом и конституционном отношениях были, конечно, медленные и недостаточные и требуют ускорения. Само собой разумеется, что некоторое движение вперед имеется, но степень и эффективность этих изменений далеко не соответствуют положениям Декларации, содержащимся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Поэтому он все-таки настаивает на том, что решение проблем этих территорий должно быть найдено в соответствии с положениями Декларации, не создавая в то же время новых проблем в отношении их размера и экономической жизнеспособности. Такое решение, в основном, зависит от желания и доброй воли управляющей державы и ее готовности довести до сведения народа этих территорий положения Декларации и, соответственно подготовив народ, дать ему возможность осуществить поставленные в Декларации цели. В этом процессе подготовки и распространения принципов и

/...

Digitized by UN Library Geneva

положений Устава и резолюции 1514 (XV) и возможности их осуществления Организация Объединенных Наций должна оказать помощь народу этих территорий и управляющей державе. Например, выездная миссия этого Подкомитета может оказать огромную помощь в этом направлении. В заключение своего выступления представитель Индии обратился к управляющей державе с просьбой ускорить процесс деколонизации и сотрудничать в этой тяжелой, но безусловно очень важной области с Организацией Объединенных Наций и с Подкомитетом, поскольку это соответствует интересам благополучия и прогресса народов, населяющих данные острова, а также благосостоянию народов всего мира и всеобщего мира в целом.

61. Представитель Польши заявил, что существующее на территориях политическое и экономическое положение свидетельствует о слишком небольших достижениях, если они были вообще, не говоря уже об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Поэтому он полностью разделяет мнение, высказанное другими ораторами, и осуждает отношение управляющей державы к населению территорий, вопрос о которых обсуждается. Представитель Польши заявил, что после пятидесяти лет британского управления в протекторате Британских Соломоновых островов Верховный комиссар все еще сохранил всю исполнительную и законодательную власть. И несмотря на то, что Исполнительный и Законодательный советы являлись консультативными органами, Верховный комиссар не был обязан следовать их советам. Более того, они не представляли населения, поскольку все члены этих советов назначались Верховным комиссаром. Подобное положение было и в местных советах управления, члены которых назначались Верховным комиссаром. Безусловно, новые конституционные мероприятия предусматривают выборы членов местных советов на основе всеобщего голосования, но истина такова, что из двадцати одного члена будущего Законодательного совета тринадцать будут назначены и только один будет избран всеобщим голосованием, а остальные будут выбраны не прямым голосованием. Поэтому совершенно очевидно, что рекомендации, содержащиеся в резолюции

/...

Digitized by UN Library Geneva

1514 (XV), не были выполнены. В социальной и экономической областях администрация даже и не пыталась внести разнообразие в сельскохозяйственное производство, а также не старалась улучшить условия здравоохранения, в частности, в отношении борьбы с малярией и туберкулезом.

62. На островах Гилберта и Эллис не достигнуто никакого прогресса в отношении самоопределения. Законодательный и Исполнительный советы, в которых местное население даже не представлено, находятся в подчинении представителя Верховного комиссара западного района Тихоокеанских островов. Делегат Польши выразил удивление, каким образом население, которое не имело политической организации и которому никогда ничего не разъясняли, могло свободно выразить свое стремление, о чем заявил представитель Соединенного Королевства, и каким образом оно могло выразить желание остаться в союзе с Великобританией. С другой стороны, он заявил, что до того времени, пока запасы фосфатных руд будут исчерпаны, местному населению островов должен быть предоставлен контроль над богатствами территории.

63. Представитель Польши отметил, что остров Питкэрн является островом, где условия жизни по-видимому не изменились с 1793 года. Управляющая держава не в состоянии была указать ни малейшего изменения в экономическом и социальном уровне, и, как лично заявил министр по делам колоний в марте 1964 года, никаких изменений существующего статуса острова не ожидается.

64. На островах Новые Гебриды не имеется законодательного совета, но есть просто консультативный совет, контролируемый представителем комиссара. Поэтому нет необходимости подчеркивать полное отсутствие прогресса в отношении самоопределения, так как исполнительная и законодательная власть находятся в руках английских и французских представителей комиссаров. Нет необходимости указывать на дискриминационный характер существующего положения, когда 55 000 человек местного населения представлены только десятью членами Консультативного совета, а 5 000 европейцев имеют 14 представителей. Информация,

Digitized by UN Library Geneva

полученная об этом Совете, видимо, не является достаточно точной, так по данным ежемесячного журнала "Тихоокеанский остров" за июль 1963 года все члены совета назначаются. В области социальной и экономической, так же как и в области просвещения, прогресс пока что еще очень слабый. На Территории не ведется никакой работы в области образования. В то же самое время объяснения, приводимые об ограничении роли местного населения в руководстве, основывались на отсутствии у него как опыта, так и подготовки. Больше того, как указано в ежемесячном журнале "Тихоокеанский остров" за март 1963 года, всего только несколько местных жителей имеют двух- или трехгодичную школьную подготовку и только некоторые из них сумели достичь второй ступени образования. На островах Эспириту Санто и Малекула имеется 1 000 человек местного населения, которые не имели почти никакого контакта с европейцами. Управляющая держава не предприняла никаких мер, чтобы подготовить людей для работы в качестве государственных служащих, и только несколько местных жителей имеют посты немного выше, чем простые курьеры.

65. В заключение он выразил сожаление, что управляющей державой ничего не было сделано для осуществления резолюции 1514 (XV), и заявил, что Подкомитет должен вновь подтвердить неотъемлемое право жителей этих территорий на самоуправление и независимость. Необходимо предпринять срочные меры с целью установления демократических институтов, основанных на всеобщем избирательном праве для всего взрослого населения и передачи всей власти народу. Ввиду отсутствия информации было бы очень полезным послать на места выездную миссию. В дополнение к сказанному, темпы развития в экономической и социальной областях, так же как в области образования, должны быть ускорены. Слишком длительное время народы этих территорий были заброшены и слишком долго их интересы пренебрегались ответственными властями. Наконец, настало время, когда эти власти должны выполнить свои обязанности в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV).

/...

Digitized by UN Library Geneva

66. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что следовало бы приветствовать управляющую державу за искренность, с которой она подчеркнула необходимость конституционного, социального и экономического развития этих территорий.

67. На островах Новые Гебриды администрация в подавляющем большинстве была англо-французская, законодательный орган, который имел исключительно консультативные функции, был создан из назначенного и иностранного большинства. Очевидно имеется необходимость разностороннего развития экономического сектора, чтобы существование населения не зависело исключительно только от сельского хозяйства. Подкомитет должен рекомендовать,чтобы обе державы, совместно управляющие территорией, предприняли конкретные меры в отношении установления жизнеспособной экономики. В социальном отношении и в отношении образования имеются такие же несоответствия. Например, серьезным недостатком является отсутствие статистических данных о рождении и смертности, о количестве детей, посещающих школы. То же самое можно сказать об отсутствии школ второй ступени.

68. Возвращаясь к вопросу об островах Гилберта и Эллис, представитель Сьерра-Леоне указал на более сложную форму администрации, но такую, при которой власть продолжает быть сконцентрированной в руках Верховного комиссара и его представителя. Было бы желательно немедленно пересмотреть и реорганизовать Консультативный совет, чтобы дать ему возможность выполнить более активную роль в управлении Территорией. В интересах местного населения Консультативному совету должна быть предоставлена законодательная власть. Было бы даже более необходимым сделать этот Совет действительно представительным органом, чтобы население островов могло широко участвовать как в центральном, так и в местном управлении через представителей, избранных на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения. Это может быть объединено с ускоренной программой подготовки служащих и руководителей из местного населения. Представитель Сьерра-Леоне признал, что в этом отношении были предприняты

/...

Digitized by UN Library Geneva

некоторые мероприятия, но их проведение необходимо ускорить. Что касается экономики, то должны быть найдены другие источники доходов к тому времени, когда истощатся залежи фосфата. В этом отношении представитель Сьерра-Леоне настаивал, чтобы управляющая держава и жители островов заключили справедливое соглашение с оговоркой, что интересы жителей островов должны всегда быть превалирующими.

69. Наиболее поразительной особенностью Соломоновых островов является отсутствие демократических институтов. Это доказывает, что первый важный конституционный шаг в направлении выполнения резолюции 1514 (XV) еще только должен быть предпринят. Несмотря на то что на островах могут быть госпитали, рабочие союзы и экономические планы, все же трудно ручаться, что они функционируют в интересах местного населения при системе прямого и косвенного неограниченного колониального господства, и представитель Сьерра-Леоне потребовал от управляющей державы принять немедленные меры для исправления этого положения.

70. Представитель Сьерра-Леоне считает, что остров Питкэрн находится на особом положении, обусловливаемом его размерами, его малым населением и отсутствием природных богатств. Тем не менее, жители этого острова вправе ожидать в той или другой форме применения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Последнее, что может быть сделано на этой стадии - это установление демократических институтов, путем которых желания народа могут быть удовлетворены в соответствии с резолюцией 1514 (XV).

71. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация поддержит предложение о посещении миссией этих территорий для получения дополнительной информации из первоисточника. Кроме того, если потребуется, Организация Объединенных Наций должна оказать помощь этим территориям как в области конституционного и экономического развития, так и в области развития образования.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Заключения Подкомитета

72. Подкомитет считает, что нельзя отметить значительного прогресса в отношении выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

73. Отмечая конституционные перемены, недавно введенные на этих территориях, Подкомитет в то же самое время придерживается того мнения, что политические институты и исполнительные органы не имеют широкого представительства от народа этих территорий.

74. Подкомитет знает специфические проблемы этих малых и изолированных островов.

Рекомендации Подкомитета

75. Подкомитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

76. Управляющая держава должна предпринять срочные меры для скорейшего осуществления положений резолюции 1514 (XV).

77. Народ этих территорий должен иметь возможность выразить свои пожелания относительно положений резолюции 1514 (XV) путем хорошо организованных демократических порядков, основанных на принципе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения.

78. Подкомитет считает, что управляющая держава должна предпринять меры для того, чтобы ускорить социальное и экономическое развитие этих территорий.

79. Посещение территорий этим Подкомитетом окажется полезным для оценки политического климата и чаяний народа. Проконсультировавшись с управляющей державой, могут быть предприняты шаги для организации такого визита.

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XXI

БРУНЕЙ

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

Введение

1. Территория Бруней расположена на северном побережье острова Борнео. Она включает два района в северо-восточном Сараваке, отделенные друг от друга долиной реки Лимбанг. Столицей Брунея является Брунейтаун. Площадь Территории составляет 2 226 кв. миль (5 765 кв. километров). Согласно переписи 1960 года население Брунея составляло приблизительно 84 000 человек и состояло из:

Коренного населения:	
Малайцев	47 000
Лиц других национальностей из числа коренного населения	12 000
Некоренного населения:	
Китайцев	22 000
Лиц других национальностей (индийцев, лиц европейского происхождения и т.д.)	3 000
Всего	84 000

Статус

2. Бруней стал британским протекторатом после подписания в 1888 году договора между Султаном Брунея и правительством Соединенного Королевства. В соответствии с этим договором Султан согласился на то, что Соединенное Королевство будет нести ответственность за оборону и внешние сношения Брунея. В дополнительном соглашении 1906 года предусматривалось, что правительство Соединенного Королевства будет представлено в Брунее Британским резидентом. В период с 1942 по 1945 год Бруней находился под японской военной оккупацией. В 1946 году было восстановлено гражданское управление. Согласно новому соглашению, подписанному в 1959 году, должность Британского резидента была заменена должностью Верховного комиссара, и правительство Соединенного Королевства по-прежнему несло ответственность за оборону и внешние сношения Брунея.

/...

Digitized by UN Library Geneva

3. Верховный комиссар представляет в Брунее правительство Соединенного Королевства и осуществляет обязательства Соединенного Королевства в отношении обороны и внешних сношений Брунея.

Политическое и конституционное развитие

A. Конституция

4. В прошлом при осуществлении своих исполнительных и законодательных функций Султан пользовался рекомендациями Государственного совета в составе 12 членов, председателем которого являлся он сам, а членами - Британский резидент и лица, назначаемые Султаном. В 1959 году Султан издал Конституцию, в силу которой Государственный совет был заменен тремя отдельными органами: Тайным советом, Исполнительным советом и Законодательным советом. Ниже приводятся основные положения конституции:

5. Султан. Султану принадлежит верховная исполнительная власть. Его одобрение требуется для всех законопроектов, прошедших через Законодательный совет. Главный министр (Ментри Бесар) назначается Султаном и несет ответственность перед ним за осуществление всей исполнительной власти в государстве. При Главном министре состоят Государственный секретарь, Генеральный прокурор и Государственный секретарь по вопросам финансов; все они назначаются Султаном.

6. Тайный совет. Султан пользуется рекомендациями Тайного совета при внесении поправок в Конституцию и по всем другим вопросам, по которым он запрашивает мнение Совета. Тайный совет состоит из Главного министра и пяти других членов ex officio, Верховного комиссара и других членов, которых может назначить Султан.

7. Исполнительный совет. Исполнительный совет, председателем которого является Султан, состоит из семи членов ex officio, Верховного комиссара и семи членов, не состоящих на государственной службе и назначаемых султаном. Шестеро из числа последних назначаются из лиц, являющихся выборными членами Законодательного совета, а один - из числа назначаемых членов Законодательного совета. Конституция предусматривает, что при осуществлении своих полномочий и при выполнении

/...

Digitized by UN Library Geneva

своих обязанностей Султан, за исключением отдельных случаев, должен консультироваться с Исполнительным советом. Он может действовать вопреки рекомендации большинства членов Исполнительного совета, но должен подробно занести в протоколы Совета причины своего решения.

8. Законодательный совет. Законодательный совет состоит из восьми членов ex officio, шести членов, состоящих на государственной службе, трех назначаемых членов и шестнадцати выборных членов. Спикер Законодательного совета назначается Султаном либо из числа членов Совета, либо из числа других лиц; при условии утверждения Султаном Законодательный совет может принимать законы для поддержания мира, порядка и правильного управления в государстве. Без получения предварительного согласия Султана Законодательный совет не может обсуждать законопроекты, предложения или петиции, касающиеся некоторых вопросов, в частности финансового характера. Если Законодательный совет не принимает внесенного законопроекта или предложения, Султан может объявить такой законопроект или предложение действительным, если он считает, что это отвечает государственным интересам. Срок полномочий Законодательного совета - три года.

B. Избирательная система

9. Выборные члены Законодательного совета избираются четырьмя окружными советами территории из числа членов этих советов. Выборные члены четырех окружных советов избираются непосредственно лицами, являющимися подданными Султана, достигшими возраста двадцати одного года и удовлетворяющими известным требованиям относительно местожительства. Результаты происходивших в сентябре 1962 года выборов в окружные советы и Законодательный совет были следующими:

/...

Digitized by UN Library Geneva

Окружные советы

Партия	Число мест
Партия Рааят	54
Партия независимых	1
Национальная организация Брунея	-
Объединенная партия Брунея	-

Законодательный совет

Партия Рааят	16

C. Государственно-административный аппарат

10. В 1962 году на государственной службе состояло 11 иностранных граждан, имеющих право на получение пенсии, 34 иностранных гражданина, не имеющих права на получение пенсии, и 80 местных и других должностных лиц. В Брунее не имеется возможностей для подготовки персонала для государственной службы, и в связи с этим 86 человек были направлены за границу для получения специальной подготовки. Среди них было 79 малайцев и шесть китайцев. Указывалось, что политика правительства Брунея направлена на постепенную замену должностных лиц иностранного происхождения брунейскими гражданами, по мере того как это становится возможным.

D. Судебная система

11. В Брунее имеется Верховный суд, три категории мировых судов для менее серьезных правонарушений и суды "Кэтис" для решения вопросов, связанных с мусульманской религией, браками и разводами, имущественными спорами и другими вопросами.

/...

Digitized by UN Library Geneva

E. Местное управление

12. Окружные советы существуют в Брунейтауне, Белайте, Тутонге и Тембуринге; большинство членов каждого совета являются выборными.

F. Политические партии

13. В 1962 году в Брунее было три зарегистрированные политические партии: партия Раает (Народная партия) под руководством г-на А.М. Азахери, Национальная организация Брунея и Объединенная партия Брунея. На выборах в сентябре 1962 года две последние партии не получили мест в окружных советах. Сообщается, что они выступали за включение Брунея в состав Малайзии.

14. Партия Раает, основанная в 1956 году, выступила против Конституции 1959 года и стояла за прямые выборы большинства членов законодательных органов. Она также была против участия Брунея в Федерации Малайзия (см. A/AC.109/PET.46) и высказывалась за союз Брунея с Сараваком и Северным Борнео. В декабре 1962 года партия Раает была запрещена.

15. В январе 1963 года была создана Партия брунейский альянс. Сообщалось, что в момент своего создания партия выступала за вхождение Брунея в Федерацию Малайзии. Позднее она выступала за полную независимость Брунея в рамках Британского содружества наций.

/...

Digitized by UN Library Geneva

G. События последнего периода времени

16. В декабре 1962 года "Национальная армия северного Калимантана" под командованием г-на Азахари пыталась свергнуть правительство Брунея с целью создания объединенного государства в составе Брунея, Саравака и Северного Борнео (см. A/AC.109/PET.121). В связи с этим Султан запретил партию Рааят и 19 декабря 1962 года отменил некоторые положения Конституции 1959 года и распустил Законодательный совет и четыре окружных совета. Он преобразовал Исполнительный совет в Чрезвычайный совет, состоящий из него самого, как председателя, четырех членов ex officio, включая Верховного комиссара и 10 других назначенных им членов; Чрезвычайный совет был наделен полномочиями, принадлежавшими ранее Исполнительному и Законодательному советам.

17. Было сообщено, что 22 июля 1963 г. Султан упразднил Чрезвычайный совет и восстановил Исполнительный и Законодательный советы. Новый Исполнительный совет (председательствуемый Султаном) состоит из шести членов ex officio, Верховного комиссара и четырех членов, не занимающих государственных должностей и назначаемых Султаном из числа членов Законодательного совета. Новый Законодательный совет состоит из шести членов ex officio, десяти членов, занимающих государственные должности, и 19 членов, не занимающих государственных должностей и назначаемых Султаном. Сообщалось также, что правительство Брунея намеревается провести прямые выборы, как только это станет возможным.

18. В течение 1963 года проводились переговоры между Султаном Брунея и Малайей относительно вхождения Брунея в Федерацию Малайзии. В июне 1963 года было объявлено, что Бруней и Малайя не смогли договориться об условиях вступления Брунея в федерацию, и переговоры были прерваны.

Экономические условия

19. Основной экономикой Брунея является нефтяная промышленность, развивающаяся на базе нефтяных залежей в Серии. С 1929 года, когда впервые была обнаружена нефть, экспорт ее возрос (в последние годы) до четырех миллионов тонн в год, что в стоимостном выражении

/...

Digitized by UN Library Geneva

составляет более 200 млн. малайских долларов[1/]. В 1962 году общий объем добычи составил 3 705 767 тонн, а экспорт сырой нефти оценивался в 190 060 709 малайских долларов. Добыча нефти сосредоточена в руках "Бруней Шелл петролеум комп." (бывшая Британско-Малайская нефтяная компания). Плата за право разработки недр и долевые отчисления, выплачиваемые нефтяной компанией, составляют значительную часть общего дохода и позволяют государству предпринимать проведение обширных программ развития. Дополнительные доходы от нефтедобычи инвестируются, и накопившиеся к настоящему времени средства составляют в общей сложности примерно 769 000 000 малайских долларов. Хотя добыча нефти уменьшается, сокращение доходов от нефтедобычи будет частично компенсироваться увеличением прибыли от этих инвестированных дополнительных поступлений. Тем временем нефтяная компания производит разведку месторождений как под землей, так и под морским дном.

20. Помимо нефти важными элементами народного хозяйства являются: добыча каучука, натуральное хозяйство, рыболовство и лесной промысел. Существует небольшая по масштабу лесопильная и деревообрабатывающая промышленность, а также производство мебели, изделий из серебра и производство тканей ручным способом.

21. Основной статьей экспорта является минеральное топливо, составившее в 1962 году приблизительно 99 процентов всего экспорта. Основными статьями экспорта являются: продовольствие, промышленные товары, машины и транспортное оборудование. Приблизительно 97 процентов всего экспорта, включая реэкспорт, пошло в Саравак. 33 процента всего импорта приходилось на долю Соединенного Королевства; 13 процентов импорта поступило из Сингапура, 28 процентов из Гонконга, Японии, Таиланда, Соединенных Штатов Америки и Австралии; остальная часть импорта приходилась на долю большого числа других стран. Стоимость всего экспорта, включая сумму в 4 603 632 малайских доллара, приходящуюся на реэкспорт, составила 199 261 384 малайских

1/ Малайский доллар равен 2 шилл. 4 пенсам или 0,327 американского доллара.

/...

Digitized by UN Library Geneva

доллара. Стоимость импорта, включая сумму в 197 286 малайских долларов, приходящуюся на реимпорт, составляла 49 104 827 малайских долларов.

22. Хотя главный источник дохода Брунея истощается по мере сокращения добычи нефти, общая сумма его поступлений все еще превышает общую сумму расходов, и поэтому Территория не имеет государственного долга. В 1960-62 гг. доходы и расходы выражались в следующих суммах:

	Доходы	Расходы
	(в малайских долларах)	
1960 г.	127 379 253	31 628 073
1961 г.	117 974 642	36 566 158
1962 г.	115 286 146	37 291 986

23. На период 1962-1967 годов был разработан новый план развития, призванный увеличить валовой национальный продукт на 6 процентов и повысить доход на душу населения на 4 процента в год. Цель этого плана заключается также в создании более разносторонней экономики путем развития сельского хозяйства, использования лесных ресурсов и создания обрабатывающей промышленности.

Социальные условия

24. Труд. Общее число рабочих в 1962 году составляло 6 690 человек. Крупнейшими работодателями были правительство и "Бруней шелл петролеум компани", которые занимали соответственно 2 666 и 1 541 человек рабочих. Комиссар по вопросам труда отвечает за осуществление и соблюдение трудового законодательства, международных конвенций по вопросам труда и за урегулирование трудовых проблем и споров. Примирительных органов не существует. На практике споры улаживаются Комиссаром или Заместителем комиссара по вопросам труда, которые всегда готовы дать консультацию и рекомендацию любой организации предпринимателей или рабочих. В 1962 году Комиссар по вопросам труда взял на себя обязанности регистрации профессиональных союзов, однако в настоящее время не имеется сведений о том, сколько имеется подобных

/...

Digitized by UN Library Geneva

организаций и каков их членский состав. "Бруней шелл петролеум компани" имеет отдел трудовых отношений для урегулирования споров. Каждый месяц избранные рабочими представители встречаются с администрацией для обсуждения условий труда, претензий и других вопросов, представляющих взаимный интерес.

25. Здравоохранение. В Брунее имеются две государственных больницы и одна принадлежащая компании; они насчитывают соответственно 273 и 93 койки. Медицинский и другой персонал включает семь государственных и пять других зарегистрированных врачей и 27 государственных и 13 других зарегистрированных сотрудников из числа младшего медицинского персонала.

26. В 1962 году в стране зарегистрировано 3 980 рождений и 628 смертей. Детская смертность составляла 50,75 чел. на 1 000 родившихся живыми детей. Общий коэффициент смертности составлял 6,89 человека на 1 000 человек населения.

27. Текущие расходы на здравоохранение в 1962 году достигали суммы 3 401 949 малайских долларов, а капитальные затраты в этой области составили 154 090 малайских долларов. Общие расходы достигли, таким образом, 3 556 039 малайских долл., что равнялось приблизительно 9,95 процента от общего объема всех расходов Территории.

Положение в области образования

28. В 1962 году в Брунее насчитывалось 70 государственных начальных школ и детских садов с 11 956 учащимися и 16 частных начальных школ и детских садов с 6 408 учащимися. Семь государственных и семь частных средних школ насчитывали соответственно 1 117 и 1 203 человека учащихся. В единственном государственном педагогическом училище обучалось 125 студентов, а в частной профессиональной школе 31 студент. В государственных школах штат учителей составлял 581 человек, а в частных - 249 человек. Согласно переписи 1960 года 25 724 человека в возрасте 10 лет и более были грамотны, 27 969 - неграмотны. В то время число детей школьного возраста составляло 25 527 человек.

/...

Digitized by UN Library Geneva

29. В 1962 году текущие расходы на цели образования составили 6 479 540 малайских долл., что на 413 210 малайских долл. превысило уровень расходов предыдущего года. Капитальные затраты в этой области составили 1 014 002 малайских долл., т.е. на 418 838 малайских долл. больше, чем в предыдущем году. Таким образом общие расходы на цели образования составляли приблизительно 20 процентов от общего бюджета Территории на 1962 год.

Digitized by UN Library Geneva

П. ЗАЯВЛЕНИЯ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА

30. На 301-м заседании Специального комитета 4 ноября 1964 г. докладчик Подкомитета П, представляя доклад о тех территориях, рассмотрение вопроса о которых было поручено Подкомитету Специальным комитетом, заявил, что из-за недостатка времени не представилось возможным рассмотреть вопрос о Брунее и Гонконге.

31. На 303-м заседании 6 ноября 1964 г. Председатель Специального комитета заявил, что Комитет по окончании рассмотрения доклада Подкомитета П сможет заняться вопросом о территориях, которые Подкомитет не смог обсудить. Делегации, желающие выступить по вопросу об этих территориях, смогут сделать это в соответствующее время.

32. На 310-м заседании Специального комитета 12 ноября 1964 г. были сделаны следующие заявления относительно Брунея:

33. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что в отличие от прочих зависимых от Великобритании территорий в этом районе, объединенных в недавнем прошлом в Федерацию Малайзии, Бруней является классической английской колонией и предстаьляет собой лишь одну ниточку в клубке нитей, связывающих воедино экономические, военные и политические интересы Великобритании в Юго-Восточной Азии. После того как Бруней решил не входить в состав Федерации Малайзии, ему не пришлось производить какой-либо перестройки в своей экономике, поскольку создание Федерации не требовало перестройки деятельности английских компаний, действующих до настоящего времени в территориях Британского Борнео. Все они уже давно входили в громадное экономическое объединение, носящее название "Бритиш Ассошиэйшн оф Малайя", а консервативное правительство Англии действовало в интересах монополий, господствующих в этом районе и стремящихся создать по образу и подобию своего собственного экономического объединения некую политическую структуру из разделенных большими расстояниями стран, что позволило бы им более эффективно эксплуатировать природные богатства и население этого района. Эта территория, бывшая в прошлом независимым государством и ставшая протекторатом Великобритании с 1888 года,

Digitized by UN Library Geneva

управляется султаном, однако английский Верховный комиссар несет ответственность за внешние сношения, оборону и внутреннюю безопасность страны. Присутствие Великобритании в Брунее объясняется наличием крупных запасов минерального сырья, главным образом нефти, экспорт которой составляет свыше 90 процентов всего экспорта Территории, или 300 млн. малайских долл. в год.

34. Торговый баланс является активным, однако внешняя торговля Брунея в этом смысле показательна для продолжающегося грабежа колониальных и зависимых стран в случаях, когда превышение экспорта над импортом достигается за счет недопотребления населения, а выручка от торговых операций переходит в сейфы нефтяных и каучуковых компаний. Хищнические методы добычи нефти могут привести к истощению ее запасов через 10-15 лет, если не будут открыты новые месторождения. Жизненный уровень трудящегося населения остается низким. В результате недоедания населения очень высок уровень детской смертности и заболеваемости. Восемьдесят процентов населения неграмотно, а первая государственная школа в Территории была открыта лишь в 1951 г., через семьдесят лет после установления английского владычества. Программа строительства школ, больниц и дорог находится в самой начальной стадии планирования.

35. Такое состояние является прямым результатом хозяйничания монополий и колониальных чиновников: развиваются только те отрасли хозяйства, которые выгодны иностранным компаниям. Добыча нефти сосредоточена в руках дочерней компании треста "Ройял Датч Шелл", - "Бруней Шелл Петролеум Компани", преобразованной в 1961 году из "Бритиш Малайан Петролеум Компани". По сообщению "Нью-Йорк Таймс" от 20 мая 1964 г., в разведку и эксплуатацию брунейской нефти включаются нефтяные компании США. Когда законом 1963 года о нефтеразработках была отменена английская монополия в разведке и эксплуатации нефтяных богатств в Брунее, американская нефтяная компания "Кларк ойл энд Рифайнинг корпорейшн оф Милуоки", по данным журнала "Нью Коммонуэлт" за май 1964 года, немедленно получила концессию на разработку месторождений нефти в восточной части территории. Филиал английской компании

/...

Digitized by UN Library Geneva

"Харрисон энд Кросфилд" сосредоточил в своих руках торговлю и каучук, "Лондон энд Компани" - плантации масличных пальм. В эксплуатации природных ресурсов Брунея, как и других соседних районов Северного Калимантана, - нефти, олова и каучука, участвует также Австралия. Огромные прибыли иностранных, главным образом английских, компаний в Брунее обеспечиваются как низкими издержками производства за счет эксплуатации и низкой заработной платы трудящихся Брунея, так и за счет исключительно льготного налогообложения. В 1959 году, например, чистая прибыль нефтяных компаний составила 147,5 млн. малайских долл., в то время как расходы в бюджете на здравоохранение составили лишь 2,6 млн. малайских долларов. Курьезом выглядит тот факт, что Бруней, обладающий плодородной почвой, не в состоянии обеспечить свое население продуктами питания, и они ввозятся по высоким ценам из других стран. Уровень жизни в Брунее один из самых низких в Азии.

36. Бруней, наряду с территориями Северного Борнео, входящими в состав Федерации Малайзии, занимает важное место в военно-стратегических планах Великобритании, которая, контролируя эти территории, обеспечивает себе контроль над морскими путями к западу от Филиппин. Недаром в декабре 1961 года министр авиации Англии Эмери заявил, что организация Федерации в этом районе позволит Соединенному Королевству сохранить в этом районе базы для обороны Малайзии, Содружества наций и "сохранения мира" в Юго-Восточной Азии. На деле же речь идет об использовании этих баз для борьбы с национально-освободительным движением. В соответствии с соглашениями, которые Великобритания имеет в отношении этого района, она сохраняет здесь сухопутные, военно-морские и военно-воздушные силы. Будучи участницей СЕАТО, Англия может в интересах этого агрессивного блока направить сюда в любое время свои войска.

37. Однако в Брунее растет народное сопротивление английскому господству. Оно нашло свое выражение в деятельности Народной Партии, ядром которой являются рабочие нефтяных промыслов. Эта партия возглавила недавнее восстание, подавленное английскими солдатами, переброшенными из Сингапура и с других военно-морских и военно-воздушных баз Великобритании. Все это свидетельствует о серьезности положения

/...

Digitized by UN Library Geneva

и создает опасность для дела мира и безопасности во всем районе Юго-Восточной Азии. Единственное, что может сдвинуть с места развитие Брунея в интересах коренного населения Территории - это осуществление тех целей, которые с 1956 года были провозглашены Народной партией Брунея: достижение независимости страны.

38. По мнению делегации СССР, долг Специального комитета - поддержать справедливые требования народа Брунея и потребовать от управляющей власти принять немедленные меры по претворению в жизнь резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

39. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегация оставляет за собой право ответить на сделанное представителем Советского Союза заявление.

/...

Digitized by UN Library Geneva

ГЛАВА XXII

ГОНКОНГ

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

Введение

1. Территория Гонконг состоит из о. Гонконг, многочисленных других островов и прилегающего континентального района на юго-восточном побережье Китая. Общая площадь Территории 398,25 кв. мили (1 031 кв. км). По переписи, проведенной в марте 1961 года, общая численность населения Гонконга составляла 3 129 648 человек. В тот период число лиц, заявивших о своей принадлежности к странам Британского содружества наций, иным чем Гонконг, составляло 33 140 человек, а число лиц, принадлежавших к странам, не входящим в Британское содружество наций, но иным чем Китай, достигало 16 607 человек. Полагают, что к концу 1962 года общая численность населения возросла до 3 526 500 человек.

Статус

2. В соответствии с Нанкинским договором 1842 года о. Гонконг был уступлен британской короне; в июне 1843 года он был объявлен британской колонией. Позднее, в 1860 году, Пекинская конвенция расширила границы колонии таким образом, что она стала включать полуостров Цзюлун, а Пекинская конвенцмя 1898 года еще больше увеличила колонию, включив в ее состав арендованные на 99 лет районы, известные как "Новая территория".

Политическое и конституционное развитие

A. Конституция

3. Официальными документами, в которых определяются важнейшие положения конституции Гонконга, являются Жалованные грамоты, предусматривающие учреждение должности Губернатора, создание Исполнительного и Законодательного советов, а также, помимо этих Грамот, Королевские указы, в которых рассматриваются другие связанные с конституционным устройством вопросы.

/...

Digitized by UN Library Geneva

4. Губернатор. Губернатор, назначаемый правительством Соединенного Королевства, является представителем английской королевы и Главой исполнительной власти в Территории.

5. Исполнительный совет. Исполнительный совет, председателем которого является Губернатор, состоит из пяти членов ex officio и семи назначаемых членов. Основная его задача заключается в даче рекомендаций Губернатору, который обязан полностью сообщить причины своих действий Государственному секретарю, если он поступает вопреки рекомендациям Совета. Губернатор, как глава Совета, имеет также право издавать вспомогательные законодательные акты в форме правил, постановлений и указов и может также рассматривать апелляции и петиции.

6. Законодательный совет. Пять членов ex officio Исполнительного совета входят одновременно в состав Законодательного совета, председателем которого также является Губернатор. Кроме того, в состав Законодательного совета входят четыре члена, состоящие на государственной службе, и восемь членов, не состоящих на государственной службе и назначаемых Губернатором. Губернатор издает законы по рекомендации и с согласия Законодательного совета, который контролирует финансово-бюджетные вопросы через свой постоянный комитет по финансам, большинство членов которого являются лицами, не состоящими на государственной службе.

B. Избирательная система

7. В Законодательном совете нет выборных членов.

C. Государственно-административный аппарат

8. Управляющая держава заявляет, что политика правительства Гонконга направлена на обеспечение того, чтобы государственный аппарат в максимально возможной степени состоял из должностных лиц местного происхождения и чтобы в него не набирались лица иностранного происхождения, если имеются подходящие кандидаты из числа местных жителей, отвечающие необходимым требованиям. Сообщалось, что, поскольку в интересах развития государственный аппарат

/...

Digitized by UN Library Geneva

расширялся очень быстрыми темпами, - с 29 033 человек в 1954 году до почти 53 000 человек к концу 1962 года, - общее количество должностных лиц иностранного происхождения продолжало возрастать в течение этого периода, хотя более медленными темпами, чем число должностных лиц из местного населения. В конце 1962 года государственный аппарат состоял из 1 654 должностных лиц иностранного происхождения и 51 301 лица неиностранного происхождения. Высшие административные должности занимались 29 иностранцами и одним представителем местного населения. Средние административные должности занимали 41 иностранец и 13 человек из числа местных жителей. Две категории младших сотрудников-исполнителей занимали 70 иностранцев и 100 человек местных жителей.

9. Созданные в 1961 году правительственные подготовительные курсы, готовящие специалистов из числа местного населения для занятия более высоких постов, были расширены, и на них была возложена задача координации и организации планов подготовки местных специалистов без отрыва от производства. Должностные лица из числа местного населения направляются для профессиональной подготовки за рубеж; в 1960 году было направлено 80 человек, в 1961 году - 90 и в 1962 году - 119. Для того чтобы ускорить профессиональную подготовку персонала из числа местных жителей, позволяющую им занимать должности в категории специалистов, предоставляются стипендии, позволяющие местным должностным лицам получить знания, необходимые для занятия определенных профессиональных должностей. В бюджете на 1963/1964 год предусматривается предоставление пяти таких стипендий.

D. Судебная система

10. Судебная система Гонконга состоит из Суда полного состава, Верховного суда, Окружного суда, Мирового суда, Жилищного трибунала и Морского суда. Суд полного состава, состоящий по крайней мере из двух судей, разбирает апелляции на решения Верховного суда (конечной инстанцией для апелляций является Судебный комитет Тайного

/...

Digitized by UN Library Geneva

совета в Лондоне). Верховный суд разбирает уголовные дела с участием жюри, а также осуществляет первоначальную юрисдикцию по целому ряду гражданских дел. Он также заслушивает апелляции на решения Мирового суда и Морского суда. Окружной суд имеет уголовную и гражданскую юрисдикции, а также рассматривает апелляции по некоторым вопросам, которые разбирались в Жилищном трибунале. Мировой суд обладает уголовной юрисдикцией, аналогичной юрисдикции мировых судей в Англии. Ему также принадлежит ограниченная юрисдикция в семейных вопросах.

11. Судебная система возглавляется Верховным судьей, который вместе с четырьмя младшими судьями рассматривает все дела в Суде полного состава, а также в Верховном суде в объеме всей юрисдикции этого суда. В состав Окружного суда входят шесть окружных судей. Обычно в различных частях Территории работают 14 мировых судей.

E. Органы местного управления

12. Для городских районов Виктории и Цзюлуна создан Городской совет, состоящий из восьми членов, назначаемых Губернатором, пяти государственных служащих, ведающих различными вопросами городского хозяйства, и восьми выборных членов. В выборах членов Городского совета участвуют все мужчины и женщины, достигшие 21 года, включенные в специальные и общие списки. Совет, который собирается ежемесячно для рассмотрения официальных вопросов, осуществляет большую часть своей работы через восемнадцать специальных комитетов, заседания которых проводятся весьма часто. Часть полномочий Совета осуществляется через Департамент городского хозяйства и Департамент расселения.

13. В остальных районах Территории существует 27 сельских комитетов, избираемых представителями деревень из своей собственной среды. Эти комитеты осуществляют различные консультативные функции, помогая начальникам пяти административных округов,

/...

Digitized by UN Library Geneva

составляющих "Новую территорию". Сельские комитеты вместе с неофициальными мировыми судьями данных районов и 21 выборным специальным советником образуют Совет полного состава "Хуенг И Кук" или Сельский консультативный совет. Созданный в 1926 году "Хуенг И Кук" был реорганизован в 1959 году; в его состав входит Исполнительный комитет, который собирается ежемесячно и состоит из Председателя сельских комитетов, неофициальных мировых судей и 15 рядовых членов, избираемых Советом полного состава.

/...

Digitized by UN Library Geneva

Экономические условия

14. До второй мировой войны промышленность Гонконга имела вспомогательное значение для внешней торговли территории. В настоящее время промышленность приобрела решающую роль, и свыше 75 процентов всего экспорта Гонконга производится или обрабатывается в пределах самой территории. На долю изделий текстильной и швейной промышленности, являющихся важнейшими отраслями промышленного производства территории, приходилось в 1962 году 52 процента всей стоимости экспорта. Из числа отраслей тяжелой промышленности следует отметить судостроение и судоремонт, разборку старых судов, производство машинного оборудования и запасных частей и авиационную промышленность.

15. Промышленному развитию способствуют некоторые благоприятные факторы, такие как преимущества открытого порта, отсутствие торговых ограничений, отличные транспортные и торговые возможности, низкий уровень налогов и обилие рабочей силы. К числу неблагоприятных факторов следует отнести отсутствие сырьевых материалов, недостаток пресной воды, нехватку земли, пригодной для использования в промышленных целях. В 1962 году насчитывалось 7 305 официально зарегистрированных предприятий, на которых было занято 297 897 человек. Согласно переписи 1961 года 603 248 человек указали, что они работают на промышленных предприятиях, в строительстве или горнодобывающей промышленности.

16. В 1962 году экспорт территории вырос на 13 процентов по сравнению с предыдущим годом, и стоимость его исчислялась в размере 3 317 млн. гонконгских долларов[1/]. 46 процентов экспорта пошло в страны Британского содружества наций и 26 процентов в Соединенные Штаты. Важнейшей статьей импорта являются продовольственные товары, которые в 1962 году составляли 24 процента общей стоимости всего импорта. В 1962 году импорт вырос на 12 процентов по сравнению с

1/ Один гонконгский доллар равен 1 шилл. 3 пенсам или 0,175 американского доллара.

/...

Digitized by UN Library Geneva

предыдущим годом, и стоимость его выражалась в сумме 6 657 млн. гонконгских долларов. Приблизительно 58 процентов всего импорта поступило из Китая, Японии, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства.

17. Около 81 процента всей площади территории занимают прибрежные земли, и только 13 процентов или 51 кв. милю составляют пригодные для обработки земли, которые в настоящее время используются. Хотя местное производство сельскохозяйственных продуктов и рыболовство достигли значительного объема, большая часть продовольствия территории импортируется.

18. В финансовом отношении Гонконг не нуждается в посторонней помощи; он собирает местные налоги, для того чтобы покрыть стоимость всех работ и служб в пределах территории. В 1961-62 году доход территории составил 1 030 млн. гонконгских долларов, что приблизительно на 9 процентов превысило уровень предыдущего года. Общая сумма расходов составила 953 млн. гонконгских долларов, что также было приблизительно на 9 процентов больше, чем в предыдущем году.

Социальные условия

19. Труд. Департамент труда отвечает за осуществление правительственной политики в вопросах труда, а Комиссар по вопросам труда является главным консультантом правительства в вопросах трудовых и производственных отношений. Все трудовое законодательство рождается в Департаменте труда, который несет также ответственность за соблюдение в пределах Гонконга международных конвенций по вопросам труда. В территории не существует официальных ограничений рабочего дня для мужчин, и большинство лиц, занятых в промышленности, работают десять часов в день или меньше. Продолжительность рабочего времени, сверхурочные работы, еженедельные выходные дни и отпуска для женщин и молодежи - все эти вопросы определяются законодательством. Многие предприниматели обеспечивают рабочих бесплатным жильем, предоставляют продукты питания или дают продовольственную надбавку, выдают боны и оплачивают выходные дни.

/...

Digitized by UN Library Geneva

20. По переписи 1961 года 38 процентов населения территории составляли рабочие. Приблизительно 51 процент всех рабочих был занят в обрабатывающей промышленности, строительстве, горнодобывающей промышленности, производстве строительного камня и в коммунальном обслуживании. Лица, занятые в обслуживании и торговле, составляли соответственно 22 и 11 процентов.

21. В конце 1962 года насчитывалось 315 официально зарегистрированных профессиональных союзов, в число которых входили: 240 профсоюзов рабочих с числом членов 165 068 человек; 60 организаций предпринимателей с числом членов 7 613 человек и 15 смешанных профессиональных союзов с числом членов 8 688 человек.

22. Здравоохранение. Сообщается, что политика правительства заключается в обеспечении, прямым или косвенным путем, недорогостоящего или бесплатного медицинского обслуживания для значительной части населения, которая не имеет возможности получать медицинское обслуживание со стороны частных врачей. В целях обеспечения этого правительство содержит больницы и специализированные амбулатории и предоставляет субсидии из государственных средств добровольным ассоциациям и миссиям, которые обеспечивают население бесплатным или недорогостоящим медицинским обслуживанием.

23. В 1962 году государственные больницы и диспансеры насчитывали, соответственно, 3 428 и 252 койки. Больницы, частично пользующиеся финансовой поддержкой правительства, насчитывали 4 473 койки и частные больницы - 1 361 койку. Кроме того, 503 койки имели частные родильные дома и лечебницы. Таким образом, общее число больничных коек достигало 10 017, что составляло в 1962 году 2,8 койки на тысячу человек населения. В 1963 году запланировано открытие новой больницы на 1 350 коек.

24. Штат государственной службы здравоохранения насчитывал 278 врачей и 42 зубных врача. Медицинский персонал, не состоящий на государственной службе, насчитывал 843 зарегистрированных практикующих врача, 68 практикующих врачей, зарегистрированных временно, и 368 зубных врачей.

/...

Digitized by UN Library Geneva

25. Важнейшей проблемой здравоохранения оставалась борьба с туберкулезом. Было подсчитано, что 2 процента всего взрослого населения территории болеет туберкулезом в активной форме. Общее число больничных коек, отведенных для туберкулезных больных, составляло в 1962 году 1 748 штук. В 1951 году уровень смертности от всех форм туберкулеза был равен 208 чел. на 100 000 человек населения. В 1960 году этот уровень сократился до 69,9 чел., в 1961 году до 61,3 чел. и в 1962 году до 55,3 человека.

26. Текущие расходы Департамента здравоохранения возросли с 56 573 091 гонконгского доллара в 1960-61 г. до 64 064 336 гонконгских долларов в 1961-62 году. За тот же самый период субсидии на цели медицинского обслуживания увеличились с 21 910 889 гонконгских долларов до 25 009 269 гонконгских долларов. Общие текущие расходы в сумме 89 073 505 гонконгских долл. составляли 9,3 процента от общего объема расходов территории. Расходы на 1962-63 год были исчислены в общей сумме 99 969 800 гонконгских долл., что составляет 8,15 процента общего объема бюджетных расходов.

Положение в области образования

27. Образование не является обязательным. 10 процентов мест в государственных и пользующихся государственной поддержкой начальных школах и приблизительно от 30 до 45 процентов мест в государственных и пользующихся поддержкой государства средних школах отводится для бесплатного обучения. Школы, которые получают дотацию, являются в основном средними школами; правительство выплачивает разницу между установленным уровнем текущих расходов и утвержденным уровнем доходов этих школ и может покрывать часть капитальных затрат этих школ. Полную субсидию получают в основном начальные школы, которые должны обеспечивать низкий уровень платы за обучение. Существуют частные учебные заведения, начиная от детских садов и кончая высшими школами. Правительство оказывает некоторую поддержку определенному числу некоммерческих средних школ и определенному числу учащихся. /...

Digitized by UN Library Geneva

28. В сентябре 1962 года насчитывалось 117 государственных школ, в основном начальных, 25 школ, получающих частичную дотацию, 473 школы, получающие полную субсидию, 1 464 частные школы и 12 специальных школ. Общее число учащихся составляло 750 702 человека, из которых 539 045 человек обучались в начальных школах, 131 662 человека в средних школах, 35 663 человека в детских садах и остальные 44 330 человек в педагогических училищах, высших и других школах. По формам обучения школы делятся на китайские, английские и англо-китайские. Начальное образование длится шесть лет; в китайских школах оно начинается с 6 лет, а в английских школах - с 5 лет. В большинстве китайских начальных школ английский язык преподается начиная с третьего года обучения. Согласно переписи 1961 года коэффициент неграмотности составлял 25 процентов к общему числу населения в возрасте 10 лет и выше.

29. Расходы на образование, включая частичные и полные субсидии, возросли с 122 035 647 гонконгских долл. в 1961 году до 150 537 541 гонконгского долл. в 1962 году.

/...

Digitized by UN Library Geneva

П. ЗАЯВЛЕНИЯ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА

30. На 301-м заседании Специального комитета 4 ноября 1964 г. Докладчик Подкомитета П, представляя доклад о территориях, переданный Подкомитету Специальным комитетом, заявил, что вследствие недостатка времени не оказалось возможным рассмотреть вопрос о Брунее и Гонконге.

31. На 303-м заседании 6 ноября 1964 г. Председатель Специального комитета заявил, что, после того как Комитет закончит рассмотрение доклада Подкомитета П, он сможет заняться вопросом о территориях, который Подкомитет не смог обсудить. Делегации, желающие высказаться по вопросу об этих территориях, смогут это сделать в соответствующее время.

32. На 310-м и 313-м заседаниях Специального комитета 12 и 16 ноября 1964 г. по поводу Гонконга были сделаны следующие заявления:

33. Представитель Камбоджи заявил, в связи с территориями, вопрос о которых не рассматривался Подкомитетом П по недостатку времени, что правительство Камбоджи считает, что территория Гонконг принадлежит Китайской Народной Республике и потому должна быть ей возвращена.

34. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что Соединенное Королевство не может согласиться с замечанием представителя Камбоджи о территории Гонконг, и официально резервировал свою позицию по этому вопросу.

35. Представитель Польши заявил, что дело о Гонконге не может рассматриваться в отсутствие наиболее заинтересованной стороны, поскольку он является неотъемлемой оккупированной в настоящее время частью Китайской Народной Республики и должен быть возвращен правительству Китайской Народной Республики.

36. Представитель Союза Советских Социалистических Республик напомнил, что позиция его делегации была изложена в заявлении, сделанном на 245-м заседании Специального комитета 20 апреля 1964 г., в котором было, в частности, сказано:

Digitized by UN Library Geneva

"Конечно, условия, в которых находятся те или иные малые колониальные территории, различны. Существуют территории, которые в настоящее время находятся в состоянии колониальной оккупации, но которые бесспорно являются составной частью другого независимого государства, - например Гонконг и Макао. Такие территории, отторгнутые от страны-родины, должны быть ей возвращены, как были возвращены, например, Индии и Дагомее их исконные земли".

Вместе с тем представитель СССР считал, что до восстановления законных прав Китайской Народной Республики в ООН ни один из ее органов не может заниматься рассмотрением вопроса о Гонконге и Макао.

37. Представитель Болгарии заявил, что он полностью поддерживает заявление, сделанное представителями Польши и Советского Союза.

Digitized by UN Library Geneva